# Jahresrechnungen
# und Amtsberichte 2020
# Budgets 2021

**Politische Gemeinde**
**Ortsgemeinde**
**Evang.-ref. Kirchgemeinde**

grabs

# Inhaltsverzeichnis


Politische Gemeinde
Seite 2

Ortsgemeinde
Seite 86

Evang.-Reformierte Kirchgemeinde
Seite 114




## Politische Gemeinde


| | |
|---|---|
| Traktanden | Seite 2 |
| Vorwort des Gemeindepräsidenten | Seite 3 |
| Vorwort des Schulratspräsidenten | Seite 21 |


### Gutachten und Anträge


| | |
|---|---|
| Bericht und Antrag der GPK | Seite 7 |
| Steuerplan und Steuerfuss | Seite 8 |
| Finanzplan | Seite 9 |


### Berichte


| | |
|---|---|
| Gemeinderat | Seite 10 |
| Verwaltung | Seite 11 |
| Schule | Seite 20 |


### Jahresrechnung Gemeindehaushalt


| | |
|---|---|
| Erfolgsrechnung (nach Funktionen) | Seite 33 |
| Gestufter Erfolgsausweis | Seite 36 |
| Investitionsrechnung (nach Funktionen) | Seite 37 |
| Investitionsrechnung (nach Sachgruppen) | Seite 40 |
| Geldflussrechnung | Seite 43 |
| Bilanz | Seite 44 |
| Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung | Seite 46 |
| Anlagespiegel Finanz- und Sachanlagen Finanzvermögen | Seite 46 |
| Wertschriftenverzeichnis | Seite 46 |
| Anlagespiegel Verwaltungsvermögen | Seite 47 |
| Passivierte Anschlussbeiträge | Seite 47 |
| Eigenkapitalnachweis | Seite 48 |
| Finanzkennzahlen | Seite 49 |
| Rückstellungsspiegel | Seite 50 |
| Übersicht nicht abgerechnete Investitionskredite | Seite 50 |
| Abschreibungsplan | Seite 52 |
| Neue Ausgaben | Seite 55 |
| Schlussabrechnungen aller Betriebe | Seite 56 |


### Jahresrechnungen, diverse


| | |
|---|---|
| Technische Betriebe | Seite 58 |
| Betagtenheim «Stütlihus» | Seite 75 |
| Melioration | Seite 80 |
| Zweckverbände | Seite 83 |


Sie erhalten die Jahresrechnung hiermit in geraffter Form. Die detaillierte Rechnung 2020 liegt bis zur Urnenabstimmung auf der Finanzverwaltung, Büro Nr. 3, Lindenweg 4, zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Detailauszüge können beim Finanzverwalter telefonisch (081 772 08 23) angefordert werden.


Die Jahresrechnung der Grabser Korporationen ist wie folgt gedruckt:

Umschlag: Euroset FSC, weiss matt, 150 gm$^2$
Inhalt: Euroset FSC, weiss matt, 90 gm$^2$
Produktion: bmedien, 9470 Buchs

# Traktanden

## Urnenabstimmung über die Geschäfte der Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde Grabs

Gemäss Art. 28 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2) beschliesst die Bürgerversammlung bis 15. April über Jahresrechnung, Budget und Steuerfuss.

Die Regierung des Kantons St.Gallen hat den Gemeinden mit der dringlichen Verordnung über die Beschlussfassung über Geschäfte der Bürgerversammlung während der «Covid-19»-Epidemie (Beschluss der Regierung vom 19. Januar 2021, nGS 2021-006) die Möglichkeit eröffnet, die aktuellen Geschäfte an einer Bürgerversammlung oder mit einer Urnenabstimmung zu beschliessen. Zudem ist die Frist für die Beschlussfassung über das Budget und den Steuerfuss 2021 sowie über die Jahresrechnung 2020 bis Juni verlängert worden.

Gestützt auf diese Bestimmung hat der Gemeinderat beschlossen, am **Sonntag, 11. April 2021**, über folgende Geschäfte der Bürgerversammlung an der Urne zu beschliessen:

1. Wollen Sie die Jahresrechnungen 2020 der Politischen Gemeinde Grabs, der Technischen Betriebe Grabs sowie des Betagtenheims «Stütlihus» genehmigen?

2. Wollen Sie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021 genehmigen?

Der Stimmrechtsausweis und die Stimmzettel werden den Stimmberechtigten rechtzeitig vor der Abstimmung per Post zugestellt. Die vorliegende Jahresrechnung informiert Sie über alle Rechnungen, Amtsberichte und Budgets.

Die Jahresrechnung steht auf der Gemeinde-Website (www.grabs.ch – Rubrik «über Grabs/Kommunikation/News») auch in digitaler Form zur Verfügung.

Grabs, im Februar 2021
Gemeinderat Grabs

# Vorwort des Gemeindepräsidenten

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Der Start in diese Legislatur ist gelungen und der «neue» Gemeinderat hat sich schnell gefunden. Alle sind mit grossem Elan für Grabs an der Arbeit. Unseren neuen Schulratspräsidenten erwähne ich hier speziell. Hansjürg Vorburger überzeugt durch sein grosses Fachwissen und sein enormes Engagement in diesen Startmonaten für die Schule Grabs. Die Zusammenarbeit mit ihm funktioniert hervorragend und wir pflegen einen sehr guten Austausch. Aufgrund der konstruktiven Zusammenarbeit im Gemeinderat, der ausgezeichneten Arbeit des gesamten Verwaltungspersonals und der positiven Rückmeldungen aus der Bevölkerung bereitet mir meine Tätigkeit als Gemeindepräsident weiterhin viel Freude und Befriedigung!

Selbstverständlich hätte ich mir im vergangenen Jahr mehr Begegnungen mit der Bevölkerung gewünscht. Doch leider war dies 2020 wegen Corona nicht immer möglich. Mit dem Schülerdorfturnier, der Grabser Gewerbetour, der Neuzuzügerbegrüssung und dem Tag der offenen Baustelle bei der Revitalisierung Mittellauf Grabserbach konnten trotz Pandemie einige Anlässe im September durchgeführt werden. Dem Gemeinderat sind soziale Begegnungen in der Bevölkerung wichtig und so wurden Anlässe mit Schutzkonzepten wenn immer möglich auch bewilligt. Ein Dorf lebt von Gemeinschaft!

Die Bürgerversammlung 2020 konnte wegen der Pandemie nicht physisch durchgeführt werden. Aufgrund der aktuellen Lage hat der Gemeinderat beschlossen, auch die Bürgerversammlung 2021 mittels Urnenabstimmung durchzuführen. Der Gemeinderat bedauert dies, da der Austausch mit der Bevölkerung geschätzt wird. An den Bürgerversammlungen der Politischen Gemeinde Grabs nehmen jeweils zwischen 200 und 300 Stimmberechtigte teil. Es ist deshalb davon auszugehen, dass insbesondere Angehörige von Risikogruppen von der Teilnahme an einer Bürgerversammlung aus gesundheitlichen Gründen absehen. Dies ist aus demokratiepolitischen Überlegungen nicht gewünscht. Zudem könnten zum Beispiel auch Personen, welche sich kurzfristig in Isolation oder Quarantäne begeben müssten, nicht an der Versammlung teilnehmen und somit ihre politischen Rechte nicht ausüben. Aus diesen Überlegungen hat sich der Gemeinderat frühzeitig für eine Urnenabstimmung ausgesprochen.

## Finanzen – Ergebnis 2020

Die Jahresrechnung 2020 schliesst mit einem Überschuss von CHF 3‘835‘812.59 ab. Dieser hohe Überschuss zeigt auf, dass die 10% Steuerfusssenkung im letzten Jahr richtig war. Dieses erfreuliche Ergebnis wird nachfolgend erläutert.

Gegenüber dem Budget, welches mit einem Ertragsüberschuss von 231‘900 Franken rechnete, ist dies eine Besserstellung von rund 3.6 Mio. Franken.

Zur Besserstellung trugen sämtliche Kontogruppen bei, die allesamt mit Minderausgaben bzw. Mehreinnahmen aufwarteten, was auch der Budgetdisziplin des Rates und der Verwaltung zu verdanken ist. Bei den Aufwandpositionen war die grösste Abweichung im Bereich «Soziale Sicherheit» zu verzeichnen, welche mit 1‘986‘200 Franken budgetiert war und mit CHF 1‘554‘659.28 abgeschlossen hat, was eine Besserstellung gegenüber dem Budget von CHF 431‘540.72 ergibt. Dies aufgrund geringerer Ausgaben im Bereich «Sozialhilfe und Asylwesen».

Im Bereich «Steuern» sind die Gemeindesteuern mit CHF 17‘822‘759.26 zu erwähnen, welche mit CHF 1‘473‘759.26 (9.01%) über dem Budget abschlossen. Der deutliche Mehrertrag ist insbesondere auf höhere Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen zurückzuführen, bei welchen unerwartet 1.275 Mio. Franken Steuern aus Vorjahren eingenommen wurden.

Die Anteile an kantonalen Steuern betrugen CHF 3‘211‘962.20 und waren insgesamt CHF 494‘962.20 (18.22%) über dem Budget. Dabei schlossen die Gewinn- und Kapitalsteuern juristischer Personen mit CHF 198‘779.30 über dem Budget von 920‘000 Franken ab. Auch die Grundstückgewinnsteuern haben mit CHF 511‘942.40 über dem Budget ein sehr gutes Ergebnis erzielt. Budgetiert waren 500‘000 Franken und effektiv betrugen die Einnahmen CHF 1‘011‘942.40. Einzig die Quellensteuern lagen um CHF 214‘300.40 unter dem Budget. Dies ergab sich aufgrund einer Verlagerung von 213‘700 Franken von den Quellensteuern zu den ordentlichen Einkommens- und Vermögenssteuern. Zahlreiche Quellensteuerfälle durchliefen ein nachträgliches ordentliches Veranlagungsverfahren und sind somit neu unter den Gemeindesteuern verbucht worden.

Die Technischen Betriebe Grabs (TBG) erzielten im Bereich «Strom» einen Einnahmenüberschuss von CHF 1‘051‘980.24. Dies ist CHF 251‘980.24 über Budget. Dieses Jahresergebnis setzt sich wie folgt zusammen: Aus dem «Stromhandel» resultierte ein Aufwandüberschuss von CHF 325‘560.69. Dafür erzielten die Bereiche «Netznutzung» CHF 823‘711.52, «Eigenerzeugung» CHF 420‘253.24 und «Elektrizität allgemein» CHF 133‘576.17 Ertragsüberschüsse. Daraus ist ersichtlich, dass die TBG beim Stromhandel einen Verlust erzielten.

## Eigenkapital

Die Jahresrechnung 2021 zeigt – unter Berücksichtigung der vorgeschlagenen Gewinnverwendung und der zwingend vorzunehmenden Reserveveränderungen per 31. Dezember 2020 – ein Eigenkapital von CHF 38‘816‘813.83 (2019: CHF 35‘145‘868.10).

# Vorwort des Gemeindepräsidenten

Dieses Anwachsen des Eigenkapitals setzt sich wie folgt zusammen: Abnahme der Spezialfinanzierungen «Abfallbeseitigung, Feuerwehr, Abwasser» von CHF 208‘837.73, Zunahme der Reserve «Werterhalt Finanzvermögen» von CHF 43‘970.87 sowie der Einnahmenüberschuss der zweiten Stufe von CHF 3‘835‘812.59.

## Investitionen

Letztes Jahr wurden über die Investitionsrechnung netto CHF 5'528'811.58 aufgewendet und das Budget 2021 sieht Nettoinvestitionen von 14'663'500 Franken vor.

## Nettovermögen pro Kopf

Die Politische Gemeinde Grabs verfügt per Ende 2020 über ein Nettovermögen von CHF 16‘504‘312.09. Pro Kopf bedeutet dies ein Nettovermögen von rund 2‘305 Franken (Vorjahr: 2‘444 Franken).

## Technische Betriebe

Der Bereich «Strom» erzielte ein Jahresergebnis von CHF 1‘051‘980.24. Nach Art. 130 Absatz 1 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2) ist der erwirtschaftete Gewinn, welcher nicht für Reserven benötigt wird, an die Politische Gemeinde abzuliefern. Aufgrund der hohen Ausgleichsreserve «Strom» von fast 8 Mio. Franken schlägt der Gemeinderat vor, das Jahresergebnis der Politischen Gemeinde zuzuweisen.

Der Bereich «Wasser» schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von CHF 292‘598.19 ab. Der Gemeinderat schlägt vor, den Überschuss der Ausgleichsreserve «Wasser» zuzuweisen. Diese beläuft sich per Ende 2020 auf CHF 2‘052‘500.73.

Der Bereich «CATV» kann mit einem Einnahmenüberschuss von CHF 392‘315.80 aufwarten. Der Gemeinderat schlägt vor, den Überschuss der Ausgleichsreserve «CATV» zuzuweisen. Diese beträgt per Ende 2020 CHF 1‘204‘923.13.

Der Fonds für erneuerbare Energie wurde im Jahr 2020 um CHF 42‘451.49 geäufnet, sodass dieser per Ende 2020 CHF 578‘327.98 beträgt.

Die Technischen Betriebe verfügen aufgrund der vorgenannten Äufnungen per 31. Dezember 2020 über ein Eigenkapital von CHF 14‘780‘691.06. Dieses setzt sich wie folgt zusammen: Fonds für erneuerbare Energie CHF 578‘327.98, Ausgleichsreserve «Wasser» CHF 2‘052‘500.73, Ausgleichsreserve «Strom» CHF 7‘994‘939.22, Ausgleichsreserve «CATV» CHF 1‘204‘923.13 sowie der Vorfinanzierung Netzausbau «CATV» von 2‘950‘000 Franken.

## Betagtenheim «Stütlihus»

Das «Stütlihus» erzielte einen Ertragsüberschuss von CHF 206‘080.54. Der Spendenfonds Stütlihus verzeichnete im Jahr 2020 eine Zunahme von CHF 11‘732.80. Damit beträgt das Eigenkapital per Ende 2020 CHF 3‘362‘879.04.

## Melioration

Die Rechnung der Melioration Talgebiet Grabs schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 22‘687.87. Das Eigenkapital erhöht sich dadurch auf CHF 211‘151.46.

## Senkung des Steuerfusses auf 105%

Die Politische Gemeinde Grabs konnte in den letzten Jahren immer sehr erfreuliche Jahresergebnisse präsentieren, welche stets deutlich über dem Budget abgeschlossen haben. Trotz stetiger Steuerfusssenkung seit 2017 erzielte die Rechnung jährlich grosse Überschüsse, welche somit die Strategie des Gemeinderates bestätigten.

Positiv ist auch der Umstand, dass die Politische Gemeinde Grabs bei den Steuereinnahmen breit abgestützt ist und keine eigentliche Abhängigkeit hat.

Die bisherigen Steuersenkungen 2017, 2018 und 2020 konnten umgesetzt werden, ohne irgendwelche Sparmassnahmen zu tätigen. Die Gemeinde konnte somit alle Ausgaben auch mit weniger Steuern finanzieren.

Im Bereich «Bildung» sind im Budget 2021 Mehrausgaben von 982‘800 Franken gegenüber dem Budget 2020 enthalten. Diese höheren Aufwendungen entstehen wegen drei zusätzlichen Primarklassen, einem provisorischen Doppel-Pavillon im Schulhaus Quader sowie weiteren Zusatzkosten, welche beim Vorwort des Schulratspräsidenten detailliert erläutert werden. Trotz diesem massiven Mehraufwand im Bereich «Bildung» und unter Berücksichtigung einer Steuerfusssenkung von 5% schliesst das Budget 2021 nur mit einem Aufwandüberschuss von 499‘400 Franken ab. Auch im Budget 2021 mussten keine Sparmassnahmen getätigt werden. Hierbei ist zu erwähnen, dass das Gemeindebudget gemäss Gemeindegesetz einen ausgeglichenen Haushalt vorsehen muss. Aufwandüberschüsse sind zulässig, wenn sie mit Eigenkapital gedeckt werden können. Ertragsüberschüsse dürfen dagegen nicht budgetiert werden, weil ansonsten zu hohe Steuern erhoben werden.

Aufgrund dessen beantragt der Gemeinderat im Rahmen der Budgetgenehmigung an der Urnenabstimmung vom 11. April 2021 den Steuerfuss von heute 110% auf 105% erneut zu senken.

Die Politische Gemeinde Grabs steht finanziell sehr gut da und weist per 31. Dezember 2020 wie bereits erwähnt ein Eigenkapital von CHF 38‘816‘813.83 aus. Sie verfügt damit über eine sehr gute Eigenkapitalbasis.

Der Finanzplan 2022-2024 zeigt zudem auf, dass auch in den Folgejahren bei einem Steuerfuss von 105% jeweils nur ein leicht negatives Ergebnis erzielt wird und somit die beantragte Steuerfusssenkung sehr gut getragen werden kann.

Der Gemeinderat hat die grosse Thematik «Corona» ebenfalls in seine Überlegungen miteinbezogen. Grössere Firmen in Grabs haben die Pandemie bisher ohne Einschränkungen überstanden. Manche Firmen haben gar von Corona profitieren können. Zusätzlich kann erwähnt werden, dass in Grabs über 1‘000 Angestellte im Gesundheits- und Pflegebereich tätig sind. Sicherlich hatten und haben einige Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer Kurzarbeit, dies ist jedoch ein kleiner Teil. Die Steuerfusssenkung bringt für alle Steuerzahlerinnen und Steuerzahler den Vorteil, dass sie dadurch mehr Geld für andere Auslagen zur Verfügung haben.

# Vorwort des Gemeindepräsidenten

Aufgrund dieser Pandemie leisten Kanton und Bund grosse Beiträge an die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in der Schweiz und es werden auch Milliardenbeträge zur Stützung der Wirtschaft bereitgestellt. Diese Ausgaben werden über die Kantons- und Bundessteuern reguliert. Die Gemeinden haben keine direkten Ausgaben aufgrund der Coronapandemie, sodass der Gemeindehaushalt davon kaum betroffen ist.

Die beantragte Steuerfusssenkung von 5% macht insgesamt 675‘000 Franken aus und stellt aufgrund der obgenannten Gründe in keinster Weise ein Risiko dar. Der Gemeinderat kommt damit jedoch seiner Verantwortung für einen ausgeglichenen Gemeindehaushalt nach.

## Erweiterung Oberstufe Kirchbünt

An der Urnenabstimmung vom 17. Mai 2020 wurde die Erweiterung der Oberstufe Kirchbünt mit 92.9% angenommen. Diese grosse Zustimmung zeigt das Vertrauen der Bevölkerung in den Schul- und Gemeinderat und ist auch ein klares Zeichen für die Bildung. Der Erweiterungsbau hat sehr gut gestartet und befindet sich zeitlich wie finanziell im Fahrplan. Der Erweiterungsbau wird somit wie geplant für das Schuljahr 2022/23 bezugsbereit sein.

In der Abstimmungsbroschüre für die Urnenabstimmung vom 17. Mai 2020 stand geschrieben, dass geplant ist, direkt anschliessend mit der Bauetappe 2 (Sanierung Sekundarschulgebäude) und danach mit der Bauetappe 3 (Sanierung Realschulgebäude) zu starten. Aktuell zeigt sich, dass vor allem im Primarschulbereich zusätzlicher Raum benötigt wird. Der Gemeinderat sieht sich für eine verantwortungsvolle Gesamtplanung dazu verpflichtet, die Ergebnisse der in Auftrag gegebenen Schulraumplanung abzuwarten. Der Gemeinderat hat sich deshalb auf Antrag des Schulratspräsidenten dafür ausgesprochen, dass zuerst die Raumprobleme im Primarschulbereich zu lösen sind, bevor eine Sanierung der Oberstufe ins Auge gefasst wird. Es braucht nun eine klare Analyse des Bedarfs, eine saubere Auslegeordnung, das anschliessende Setzen von Prioritäten sowie eine etappierte Vorgehensweise.

Hierbei handelt es sich keinesfalls um Sparmassnahmen, sondern um das Setzen von Prioritäten. Das Raumproblem an der Oberstufe ist mit der Realisierung des Erweiterungsbaus gelöst und die Sanierung der Oberstufe kann sehr gut zu einem späteren Zeitpunkt umgesetzt werden.

## Stromtarifstruktur 2021

Durch den Zubau von diversen Photovoltaikanlagen hat sich der Lastgang der Technischen Betriebe Grabs (TBG) in den letzten Jahren komplett verändert. Das heisst, die Bezugsspitzen im Netz haben sich verschoben. Die Spitzenlasten waren früher hauptsächlich über die Mittagszeit am Tag. Heute sind diese am frühen Morgen oder Abend, teilweise sogar in der Nacht. Da sich der Lastgang nicht nur in Grabs geändert hat, haben die TBG zusammen mit den Elektrizitätsversorgungsunternehmen (EVU) von Buchs, Walenstadt, Quarten und Maienfeld das neue Tarifmodell mit den Einheitstarifen ausgearbeitet und auf das Jahr 2021 eingeführt.

Der Einheitstarif lässt den EVU Freiraum über die Steuerung der Verbraucher (z.B. Boiler). Diese Verbraucher können somit unabhängig von der Tageszeit geschaltet werden und dies ohne dass den Kunden durch den Tarif ein Nachteil entsteht. Durch eine individuelle Schaltung der verschiedenen Verbraucher kann der Lastgang gegenüber unserem Vorlieferanten geglättet werden. Dies ermöglicht bessere Einkaufskonditionen, welche wiederum den Kunden zurückgegeben werden. Im Gegenzug können die Kunden frei entscheiden, ob ihre Verbraucher durch die TBG oder eigenständig gesteuert werden. Mit diesem Schritt entsprechen wir der Energiestrategie 2050 und fördern den Energieverbrauch am Ort der Gestehung.

Die Strompreise, welche aus dem Netznutzungspreis, dem Energiepreis sowie den Abgaben bestehen, werden jährlich aufgrund der jeweils aktuellen Kalkulation neu festgelegt. Die Kalkulation basiert auf der aktuellen Kostenrechnung und aus dieser ergeben sich die Preise für das folgende Jahr. Durch die Umstellung im Jahr 2019 auf das Rechnungslegungsmodell der St.Galler Gemeinden (RMSG) wurden neue Parameter gesetzt. Mit der Einführung des RMSG wurden die Abschreibungsdauern der Anlagen massgeblich erhöht, was sich auf den aktuellen Gewinn auswirkt, welcher sich aus den kalkulatorischen Zinsen und Abschreibungen ergibt. Der Gemeinderat Grabs hat sich in seiner Strategie bei der Umstellung auf RMSG gegen eine Aufwertung bereits abgeschriebener Anlagen festgelegt.

Die eidgenössische Elektrizitätskommission (ElCom) überwacht die Preise und Tarife im Elektrizitätsbereich, ebenso definiert sie die Rahmenbedingungen für die Kalkulation. Die Kommission kann ungerechtfertigte Strompreiserhöhungen untersagen oder zu hohe Preise absenken. Sämtliche Elektrizitätsversorgungsunternehmen der Schweiz sind verpflichtet, ihre Preise für das folgende Jahr, bis jeweils Ende August der ElCom einzureichen. Seit der Einführung der neuen Kostenrechnung im Jahr 2019 können die Kosten genauer und nach den Vorgaben der ElCom zugeordnet werden.

Bis zur Einführung der neuen Kostenrechnung waren die Stromkosten in Grabs zu tief berechnet, was sich seither mit entsprechenden Preisaufschlägen auswirkt. Bei umliegenden EVU war genau das Gegenteil der Fall. Diese Gemeinden müssen aktuell einen massgeblichen Betrag, welcher in früheren Jahren ungerechtfertigt eingenommen wurde, den Kunden zurückerstatten. Dies wirkt sich massgeblich auf die Netznutzungskosten aus.

Die Kommunikation seitens der TBG mit der Formulierung «Die Einführung der neuen Tarife ist grundsätzlich kostenneutral» bezog sich auf das gesamte Kundensegment. Über das ganze Kundensegment verhalten sich die Kosten +/- neutral gegenüber dem Vorjahr, weshalb «grundsätzlich kostenneutral» kommuniziert wurde. Es ist aber so, dass dies nicht auf alle Kunden gleichermassen zutrifft. Ich bedaure, dass dieser Umstand offensichtlich zu wenig klar kommuniziert wurde.

Eine Tarifanpassung ist erst wieder ab 1. Januar 2022 möglich. Die Betriebskommission der Technischen Betriebe Grabs und der Gemeinderat werden sich bis dahin wieder vertieft mit dieser Thematik befassen.

# Vorwort des Gemeindepräsidenten

## Arealentwicklung «Feld»

Bei der Arealentwicklung «Feld» handelt es sich um das Gebiet vom ehemaligen Bürgerheim bis zum Schulhaus Feld, also den Bereich zwischen der Bürgerheimstrasse und der Dorfengrabenstrasse. Das ehemalige Bürgerheim ist von diesem Projekt ausgeschlossen, da der Gemeinderat für dieses Gebäude die Nutzung durch zwei Kindertagesstätten und einen Mittagstisch in Erwägung zieht. In diesem Jahr ist für dieses Gebäude eine vertiefte Planung mit Vorprojekt, Detailstudien sowie ein konkreter Kostenvoranschlag vorgesehen.

Unter Vorbehalt der Budgetgenehmigung erteilt der Gemeinderat beim Areal «Feld» fünf Teams (bestehend aus Architektur- und Landschaftsarchitektur) im Einladungsverfahren einen Studienauftrag. Die Ergebnisse dienen als Grundlage für die weitere Planung des Gebiets. Bei diesem Areal handelt es sich um eine wichtige Weiterentwicklung für die Gemeinde. Diese Fläche bietet Wohnraum für Jung und Alt sowie Möglichkeiten für Kindergarten- und Schulraum sowie ein mögliches zusätzliches Hallenangebot für Schule und Vereine. Aufgrund des grossen Gebiets ist es dem Gemeinderat wichtig, verschiedene Ideen abzuholen, sodass eine optimale Nutzung möglich wird.

## Raumplanung

Corona brachte leider den Raumplanungsprozess nach der Vernehmlassung zum Richtplan Ende Februar 2020 ins Stocken. Unterdessen haben die Arbeitsgruppe «Raumplanung» und der Gemeinderat zusammen mit dem Planungsbüro Strittmatter Partner AG die Arbeit wieder aufgenommen. Es folgen nun die Schritte «Überarbeitung Baureglement» und «Zonenplan». Auch in diesen Planungsprozess wird die Bevölkerung eingebunden werden.

## Hangrutsch «Lehnbach»

Nach den beiden Hangrutschen vom 9. Juli und 13. August konnte am 11. November 2020 die Abnahme des Werkes (exkl. Deckbelag) gemacht werden. Der Deckbelag wird je nach Wetter während den Frühlings- oder Sommerferien eingebaut werden, sodass die Baustelle danach komplett abgeschlossen ist. Finanziell konnte die Baustelle per 31. Dezember 2020 ebenfalls noch nicht abgerechnet werden. Im Budget 2020 waren 615'000 Franken eingestellt und per Ende 2020 sind insgesamt Arbeiten für CHF 475'212.30 bezahlt worden. Aufgrund dieser beiden Hangrutsche sind zurzeit die Versicherungen aller Beteiligten daran, die Übernahme der Mehrkosten zu klären.

## Hallenbadanalyse Werdenberg

Von der Region Werdenberg wurde ich zusammen mit der Buchser Schulpräsidentin Katrin Frick beauftragt, Abklärungen betreffend Hallenbadbedarf im Wahlkreis Werdenberg vorzunehmen.

Die ersten Abklärungen mit den Schulen haben ergeben, dass diese sehr unterschiedlich unterwegs sind. Fakt ist, dass gemäss Lehrplan Volksschule für den Schwimmunterricht klare Ziele definiert sind, welche durch die Schulen zu erreichen sind. Diese Ziele werden auf unterschiedlichen Wegen verfolgt.

Es wurden auch Abklärungen mit dem Schwimmclub Flös und anderen Nutzergruppen getätigt. Daraus ist klar ersichtlich, dass ein Bedarf an zusätzlichen Bahnstunden vorhanden ist.

Es werden nun weitere Abklärungen mit den Hallenbädern Liechtenstein getätigt und die Schulen Werdenberg werden zusätzliche Fragen zu beantworten haben. In diese regionalen Überlegungen wird auch das Hallenbad Lukashaus miteinbezogen. Im Verlauf des Jahres 2021 sollten alle Grundlagen zusammengetragen sein, damit in der Region Werdenberg und danach in den sechs Gemeinden die Thematik vertieft behandelt werden kann.

## Dank

Ein grosses Dankeschön geht an Karin Blümli und Markus Rüdisühli, welche gemeinsam ab 1. August 2020 interimsmässig das Schulratspräsidium übernommen hatten.

Ein herzliches Dankeschön gebührt auch den Kolleginnen und Kollegen im Gemeinderat, dem Schulrat und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung, der Schule, der Technischen Betriebe und des Betagtenheims «Stütlihus». In meinen Dank schliesse ich auch alle Einwohnerinnen und Einwohner ein, die sich in irgendeiner Kommission oder sich ganz einfach für das Gemeinwohl einsetzen.

Für die gute Zusammenarbeit danke ich auch der Ortsgemeinde und den beiden Kirchgemeinden ganz herzlich.

Ihnen, geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner, wünsche ich für die Zukunft alles Gute und vor allem persönliches Wohlergehen – bleiben Sie gesund! Ich lade Sie ein, aktiv am Geschehen in unserer Gemeinde teilzunehmen.

Grabs, im Februar 2021
Niklaus Lippuner, Gemeindepräsident

# Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnungen der Politischen Gemeinde Grabs, der Technischen Betriebe Grabs sowie des Betagtenheims «Stütlihus», bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2021 geprüft.

## Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets sowie die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

## Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung der Jahresrechnungen 2020 wurde in unserem Auftrag durch die BDO AG durchgeführt.

Die Prüfung der Jahresrechnung ist seitens BDO AG so zu planen und durchzuführen, dass sie hinreichende Sicherheit gewinnen kann, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben sei. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

## Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung und der Berichterstattung der BDO AG bezüglich der Jahresrechnungen entsprechen die Jahresrechnungen und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2021 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

## Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnungen 2020 der Politischen Gemeinde Grabs, der Technischen Betriebe Grabs sowie des Betagtenheims «Stütlihus» seien zu genehmigen.

2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021 seien zu genehmigen.

Grabs, im Februar 2021

Die Geschäftsprüfungskommission:

Eggenberger Christian, Präsident
Bachmann Küng Regula
Scherrer Urs
Schwendener Christian
Wahl Andreas

# Steuerplan und Steuerfuss

## Steuerbedarf

| | |
|---|---|
| Total budgetierter Aufwand | 35'759'900 |
| Budgetierter Ertrag der Erfolgsrechnung | 16'108'400 |
| **Steuerbedarf** | **19'651'500** |

## Mutmasslicher Steuerertrag

| **Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen** | | **Basis** | |
|---|---|---|---|
| Laufende Steuern | 105% | 13'500'000 [1)] | 14'175'000 |
| Nachzahlungen aus Vorjahren | | | 600'000 |
| **Total Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen** | | | **14'775'000** |
| | | | |
| **Grundsteuern** | | | |
| Grundstücke natürlicher und juristischer Personen | 0.80‰ | 1'699'179'757 [2)] | 1'359'000 |
| Grundstücke natürlicher und juristischer Personen | 0.20‰ | 127'074'400 [2)] | 25'000 |
| **Total Grundsteuern** | | | **1'384'000** |
| | | | |
| **Hundetaxen** | | | **50'000** |
| | | | |
| **Total Gemeindesteuern** | | | **16'209'000** |
| **Aufwandüberschuss** | | | **-3'442'500** |
| | | | |
| **Weitere Steuern (Anteile an Kantonseinnahmen)** | | | |
| Quellensteuern natürlicher Personen | | | 1'100'000 |
| Handänderungssteuern | | | 450'000 |
| Gesellschaftssteuern | | | 750'000 |
| Grundstückgewinnsteuern | | | 700'000 |
| | | | |
| **Ertragsüberschuss aus operativem Ergebnis** | | | **-442'500** |
| | | | |
| Reservenveränderung | | | -56'900 |
| | | | |
| **Gesamtergebnis** | | | **-499'400** |

| | |
|---|---|
| **Feuerwehrersatzabgabe** | |
| Natürliche Personen – 15% der einfachen Steuer, höchstens CHF 300 | 310'000 |
| Quellensteuerpflichtige – 15% der einfachen Steuer, höchstens CHF 300 | 100'000 |

[1)] Einfache Staatssteuer [2)] Grundstück-Steuerwerte

## Antrag des Gemeinderates zu den Budgets und zum Steuerplan 2021

Den Budgets für das Jahr 2021 sowie dem Steuerplan sei zuzustimmen.

Gemeinderat Grabs

# Finanzplan



| Kto. | Bezeichnung | Rechnung 2020 | Budget 2021 | Planung 2022 | Planung 2023 | Planung 2024 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **3** | **Aufwand** | **33'022** | **36'087** | **35'347** | **35'869** | **36'262** |
| 30 | Personalaufwand | 15'145 | 16'369 | 16'500 | 16'632 | 16'765 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 6'114 | 7'432 | 7'060 | 7'135 | 7'211 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 1'180 | 1'640 | 1'084 | 1'432 | 1'632 |
| 34 | Finanzaufwand | 633 | 628 | 587 | 594 | 593 |
| 35 | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | - | 2 | 30 | 30 | 30 |
| 36 | Transferaufwand | 8'786 | 9'018 | 9'018 | 9'018 | 9'018 |
| 38 | Einlagen in Reserven | 432 | 329 | 350 | 340 | 310 |
| 39 | Interne Verrechnungen | 732 | 669 | 718 | 688 | 703 |
| | | | | | | |
| **4** | **Ertrag** | **36'858** | **35'588** | **35'082** | **35'262** | **35'507** |
| | **Steuersatz** | **110%** | **105%** | **105%** | **105%** | **105%** |
| **40** | **Fiskalertrag** | **21'078** | **19'209** | **19'397** | **19'615** | **19'783** |
| *400* | *Direkte Steuern natürliche Personen* | *17'102* | *15'875* | *16'026* | *16'154* | *16'284* |
| *401* | *Direkte Steuern juristische Personen* | *1'118* | *750* | *761* | *775* | *788* |
| *402* | *Sondersteuern* | *2'808* | *2'534* | *2'560* | *2'635* | *2'660* |
| *403* | *Besitz- und Aufwandsteuern* | *50* | *50* | *50* | *51* | *51* |
| 42 | Entgelte | 5'126 | 4'595 | 4'606 | 4'618 | 4'630 |
| 44 | Finanzertrag | 2'344 | 2'781 | 2'881 | 2'881 | 2'931 |
| 45 | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 209 | 839 | 480 | 460 | 460 |
| 46 | Transferertrag | 6'981 | 7'223 | 6'700 | 6'700 | 6'700 |
| 48 | Bezug aus Reserven | 388 | 272 | 300 | 300 | 300 |
| 49 | Interne Verrechnungen | 732 | 669 | 718 | 688 | 703 |
| | | | | | | |
| | **Jahresergebnis** | **3'836** | **-499** | **-265** | **-607** | **-755** |
| | **Jahresergebnis kumuliert** | **3'836** | **3'337** | **3'072** | **2'465** | **1'710** |

Beträge in 1'000 Franken.

# Bericht Gemeinderat

Der Gemeinderat erledigte die laufenden Geschäfte des Rates an 25 Sitzungen. Hinzu kamen eine Vielzahl von Besprechungen, Augenscheinen, öffentlichen Anlässen sowie die Mitarbeit in Kommissionen und Arbeitsgruppen in der Gemeinde und der Region.

Das Jahr 2020 stand auch für den Gemeinderat ganz im Zeichen von Corona und seinen Auswirkungen auf unsere Gesellschaft. Etliche Gemeindeveranstaltungen wie die Bürgerversammlung, der Begegnungstag oder das Behördenforum mussten abgesagt werden. Die Jungbürgerfeier und die Neuzuzügerbegrüssung konnten glücklicherweise unter strengen Sicherheitsvorkehrungen durchgeführt werden. Als Ersatz für die Bürgerversammlung fand am 19. April 2020 zum ersten Mal in der Geschichte eine Urnenabstimmung über die entsprechenden Traktanden statt. Ein absolutes Novum.

Das vergangene Jahr hat eindrücklich aufgezeigt, wie sehr Dinge vermisst werden, die ansonsten für selbstverständlich angesehen werden. Dies trifft insbesondere auf die Gesundheit und auf soziale Kontakte zu. Trotz der Möglichkeit, sich virtuell zu treffen, haben sie uns allen gefehlt ... die persönlichen Begegnungen und Gespräche. Auch der Gemeinderat hat den direkten Kontakt mit der Bevölkerung sehr vermisst. Auch wenn gewisse «Online»-Lösungen praktisch sind, vermögen diese keinesfalls persönliche Begegnungen und Gespräche von Angesicht zu Angesicht zu ersetzen. Die Ratsmitglieder freuen sich auf die Zeit nach Corona, wenn Normalität einkehrt und sie die Einwohnerinnen und Einwohner wieder an den Gemeindeveranstaltungen begrüssen dürfen.

Dem Gemeinderat war es ein grosses Anliegen, die direkt Betroffenen laufend über die angepassten Vorschriften und Schutzkonzepte zu informieren. Dank proaktiver Kommunikation gegenüber allen Vereinen und Gastrobetrieben war in Grabs im regionalen Vergleich in diesen anspruchsvollen Zeiten recht viel möglich. In der ganzen Region öffnete beispielsweise keine andere Gemeinde so früh ihre Turnhallen nach dem ersten Lockdown. Bei der Ausarbeitung von Schutzkonzepten wurden verschiedene Veranstalter unterstützt und dabei massgeblich dazu beigetragen, dass beispielsweise die Grabser Gewerbetour oder das Schülerdorfturnier stattfinden konnten. Dafür durften sehr viele positive Reaktionen aus der Bevölkerung entgegen genommen werden.

Anlässlich der Urnenabstimmung vom 17. Mai 2020 haben 92.76 Prozent der Stimmberechtigten dem Baukredit für die Erweiterung des Oberstufenzentrums Kirchbünt zugestimmt. Die Bauarbeiten starteten in den Sommerferien. Die Arbeiten sind sowohl terminlich als auch finanziell auf Kurs.

Seit Mitte Juni laufen die Arbeiten für die Revitalisierung des Mittellaufs des Grabserbachs. Am «Tag der offenen Baustelle» vom 5. September 2020 konnte sich die Bevölkerung vor Ort über den Stand des Projektes informieren. Durch die noch bis ins Frühjahr 2021 andauernden Arbeiten wird das Gewässer massiv aufgewertet.

Die Naturgefahrenkarte weist für das Gebiet «Studnerbach/ Belenbach» grosse Überflutungen mit hohen Schäden aus. Aufgrund der nicht zu unterschätzenden Gefahrenlage ist es angezeigt, die Bevölkerung durch geeignete Massnahmen zu schützen.

Zurzeit laufen deshalb die Vorarbeiten für das Hochwasserschutz- und Revitalisierungsprojekt «Studnerbach». Dieses wird den Gemeinderat in der aktuellen Legislaturperiode intensiv beschäftigen.

Am 27. September 2020 fanden die Gesamterneuerungswahlen für die Legislaturperiode 2021-2024 statt. Die Stimmbeteiligung betrug zwischen 52 und 55 Prozent. Erfreulicherweise konnten alle Sitze im ersten Wahlgang besetzt werden, obschon eine grosse Auswahl an Kandidatinnen und Kandidaten zur Verfügung stand.

Um die Parkplatzsituation im Dorfzentrum zu verbessern, ist in der zweiten Hälfte 2020 das Parkfeld bei der Spitex Grabs erneuert bzw. auf dem leer stehenden Bereich des südlichen Friedhofs ein neues Parkfeld mit 65 Parkplätzen erstellt worden. Zusätzlich führt nun ein neuer Fussweg von der Abdankungshalle Richtung Schule Unterdorf. Sobald es die Witterung im Frühling zulässt, werden die beiden Parkplätze begrünt bzw. bepflanzt.

Der Gemeindestrassenplan aus dem Jahr 2001 wurde überarbeitet. Das umfangreiche Planwerk ist im November öffentlich aufgelegt worden. Mit Ausnahme eines Gemeindeweges, gegen den eine Einsprache hängig ist, befindet sich der Plan zurzeit beim Kanton zur Genehmigung.

Die Gemeindewebsite «www.grabs.ch» wurde überarbeitet. Seit dem 16. Dezember 2020 hat sie nicht nur ein komplett neues Design, sondern bietet auch ganz neue technologische Möglichkeiten für mobile Endgeräte. Gleichzeitig haben die Gemeindeverwaltung, die Technischen Betriebe und die Schule auch neue Telefonnummern erhalten.

2019 wurde der Stütlihus-Ersatzbau fertiggestellt. Das alte Bürgerheim steht seither leer. Aus feuerschutztechnischen Gründen darf zurzeit niemand mehr darin wohnen. Das Gebäude soll umgenutzt werden. Gleichzeitig soll auch geprüft werden, wie das gesamte Areal «Feld» entwickelt werden kann. Deshalb wird im Jahr 2021 ein raumplanerischer Wettbewerb dazu durchgeführt.

Bei der Überarbeitung des Baureglementes und des Zonenplans haben sich coronabedingt Verzögerungen ergeben. Der Gemeinderat wird sich 2021 vertieft mit dieser Thematik auseinandersetzen.

Mit vorliegender Publikation kommen wir unserer Aufgabe und Pflicht nach, Rückschau zu halten und über unsere Tätigkeit in Rat und Verwaltung, über die Verwendung der anvertrauten Gelder, die Einhaltung der gewährten Kredite und die Erledigung der erteilten Aufträge Rechenschaft abzulegen.

Die Informationen im nachstehenden Geschäftsbericht sind kurz und prägnant gehalten. Die Grabser Bürgerschaft wurde während des vergangenen Jahres regelmässig über die Tätigkeiten von Rat und Verwaltung mittels Gemeindeblatt, Newsletter und Internet umfassend informiert. Der Bericht soll als Ergänzung bzw. Zusammenfassung der Jahresinformationen dienen.

# Bericht Verwaltung

## AHV-Zweigstelle

### Schweizweite EL-Neuerungen per 1. Januar 2021 (EL-Reform)

Ergänzungsleistungen (EL) werden an Rentenbeziehende der AHV oder der IV ausbezahlt. Sie sollen – zusammen mit anderen Leistungen – den Existenzbedarf dieser Personen decken. Ab 1. Januar 2021 gilt schweizweit ein neues Gesetz. Für bestehende EL-Beziehende, bei denen die EL-Reform insgesamt einen tieferen Betrag der jährlichen EL oder einen Verlust des EL-Anspruchs zur Folge hätte, gilt während drei Jahren das bisherige Recht. Somit ist sichergestellt, dass ab 1. Januar 2021 niemand weniger EL erhält. Alle bestehenden EL-Beziehenden wurden Ende Dezember 2020 schriftlich über ihren geltenden EL-Anspruch ab 1. Januar 2021 informiert.

Weitere Informationen diesbezüglich können der Homepage der SVA St.Gallen (www.svasg.ch) entnommen werden.

### Wegfall ausserordentliche Ergänzungsleistungen (AEL)

Bereits im Jahr 2013 hat der St.Galler Kantonsrat beschlossen, dass die kantonal geregelten und finanzierten AEL abgeschafft werden. Bis zur Inkraftsetzung der EL-Reform gilt dazu eine Übergangslösung. Seit 2016 sind keine neuen AEL mehr zugesprochen worden. Vor 2016 zugesprochene Leistungen wurden bis Ende 2020 ausgerichtet. Entsprechend wurden die kantonalen AEL per 1. Januar 2021 abgeschafft.

Im Kalenderjahr 2020 hat die Sozialversicherungsanstalt St.Gallen in der Gemeinde Grabs folgende Leistungen ausbezahlt:

| | | |
|---|---|---|
| AHV-Renten | CHF | 17‘917‘657 |
| IV-Renten | CHF | 2‘220‘009 |
| o. Ergänzungsleistungen zur AHV/IV | CHF | 3‘532‘348 |
| a.o. Ergänzungsleistungen zur AHV/IV | CHF | 8‘625 |

## Arbeitsamt

### Entwicklung der Stellensuchenden

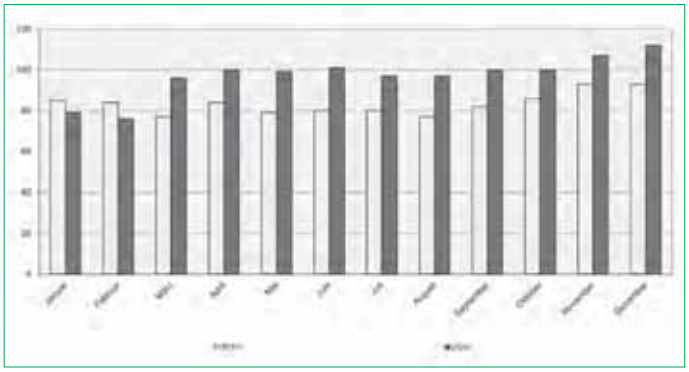
Das Regionale Arbeitsvermittlungszentrum (RAV) Sargans ist eine Abteilung des Amts für Wirtschaft und Arbeit des Kantons St.Gallen. Es steht im Dienste der Erwerbslosen und der Arbeitgeber für die Region Sarganserland-Werdenberg. Die Hauptaufgabe des RAV‘s ist die schnelle und nachhaltige Integration der Stellensuchenden in den Arbeitsmarkt.

Die RAV‘s werden schweizweit auf ihre Wirkung hin überprüft. Dank der kundenorientierten Beratung und Vermittlung erzielt das RAV Sargans jeweils im Quervergleich sehr gute Wirkungsergebnisse. Als Erfolgsfaktoren gelten im Besonderen die konsequente und frühzeitige Aktivierung der Stellensuchenden und die Bestimmung einer klaren Wiedereingliederungsstrategie mit Frühintervention.

Die Zahl der Stellensuchenden in der Region Sarganserland-Werdenberg hat aufgrund der «Covid-19»-Pandemie stark zugenommen. Sie betrug im Dezember 2020 1‘858 Personen (2019: 1‘341 Personen). Die Quote der Stellensuchenden weist einen Jahresmittelwert von 3.7% gegenüber dem kantonalen Mittel von 4.6% auf und ist somit nach wie vor tiefer.

Während des Jahres 2020 meldeten sich 3‘068 Personen an, um einen Antrag auf Arbeitslosenentschädigung zu stellen. 2‘585 Personen konnten von der Arbeitsvermittlung abgemeldet werden.

### Stellensuchende in Grabs



### Trotz «Covid-19» – Arbeit geht ergebnisorientiert voran

Das Jahr 2020 stand weltweit ganz im Zeichen der «Covid-19»-Pandemie und der Bekämpfung ihrer gesundheitlichen und wirtschaftlichen Auswirkungen. Noch vor einem Jahr hätte sich niemand ein solches Szenario vorstellen können. Doch schon ab März dominierte die Pandemie die tägliche Arbeit der RAV‘s. Den Arbeitsmarktbehörden und Institutionen kam bei der Bewältigung dieser neuen Herausforderungen eine absolut zentrale Rolle zu. Die Auswirkungen von «Covid-19» auf die Wirtschaft und den Arbeitsmarkt sind einzigartig und in vielen Dimensionen historisch.

Die aufgrund der Pandemie notwendig gewordenen Gesetzes- und Verordnungsanpassungen haben den Arbeitsalltag der RAV‘s massgeblich geprägt. Während des Lockdowns der Arbeitslosenversicherung (ALV) war das RAV für den Publikumsverkehr geschlossen, Erst- und Beratungsgespräche wurden ausschliesslich telefonisch geführt. Die arbeitsmarktlichen Angebote mussten weitgehend eingestellt werden, um später in Online-Formaten den Betrieb wieder aufzunehmen. Die Förderung von Homeoffice wurde Tatsache. Der Auftrag der RAV‘s zur raschen Wiedereingliederung von stellensuchenden Personen blieb allerdings unverändert und die Dienstleistungen der RAV‘s mussten an die «neue Normalität» angepasst werden.

### eALV Online-Services

Die im Herbst 2019 pilotierten Online-Services der Arbeitslosenversicherung «Nachweis persönliche Arbeitsbemühungen» und «Bewerbungsunterlagen» sind im Frühjahr 2020 erfolgreich eingeführt worden. Die «Covid-19»-Pandemie hat den Ausbau des eALV Services-Angebots weiter beschleunigt. Weitere Realisierungsschritte zu den Online-Services der Arbeitslosenversicherung sind fortwährend für das Jahr 2021 geplant.

### Job-Chancen verbessern durch arbeitsmarktliche Angebote

Um eine rasche und dauerhafte Wiedereingliederung der Stellensuchenden in den Arbeitsmarkt zu erreichen, stehen zu den verschiedenen definierten Wiedereingliederungsstrategien passende Beratungs-, Bildungs- und Beschäftigungsangebote zur Verfügung – wo möglich auch im Online-Format.

# Bericht Verwaltung

Das Arbeitsamt Grabs kümmerte sich im 2020 in diesem Zusammenhang um zwölf Teilzeitangestellte und drei ausgesteuerte Sozialhilfebezüger. Diese sind zurzeit im Beschäftigungsprogramm der DOCK Gruppe Graubünden bzw. des PrimaJobs Weite tätig. Zudem ist das Amt für berufliche Eingliederungsmassnahmen, die in Abklärung mit der IV St.Gallen stattfinden, zuständig.

Im vergangenen Jahr wurden dem RAV Sargans vier Personen zur weiteren Betreuung und arbeitsmarktlichen Massnahmen zugewiesen, bei welchen die Anträge für den Bezug auf Sozialhilfeleistungen abgewiesen worden waren. Die Betroffenen erfüllten die Vorgaben des RAV's bzw. erzielten eine gültige Rahmenfrist/Beitragszeit.

Ferner wurden im Zusammenhang mit der «Covid-19»-Pandemie in «Triageform» 19 Sozialhilfegesuche abgewiesen, die mittels RAV-Kurzarbeitsentschädigung oder anderen privaten oder vom Bund/Kanton empfohlenen Stiftungen Unterstützungsleistungen wahrnehmen konnten.

### Vorgehen bei Arbeitslosigkeit

Wenn Leistungen der Arbeitslosenkasse beansprucht werden wollen, ist eine frühzeitige, persönliche Vorsprache (noch während der Kündigungsfrist) beim Arbeitsamt Grabs oder direkt beim RAV Sargans, Langgrabenweg, 7320 Sargans, unerlässlich. Weitere nützliche Informationen erhalten Sie auch unter www.rav.sg.ch.

## Bestattungsamt

Das Bestattungsamt Grabs bearbeitete im vergangenen Jahr 48 Todesfälle. Es handelte sich um eine Erdbestattung und 47 Kremationen.

*Neu-Bepflanzung des Gemeinschaftsgrabes*

Der Verlust eines geliebten Menschen ist immer mit vielen Emotionen verbunden. Es gilt, einen für den Verstorbenen angemessenen Abschied in die Wege zu leiten. Die Mitarbeiter des Bestattungsamtes stehen den Angehörigen dabei mit Rat und Tat zur Seite.

Stirbt eine Person zu Hause, so haben die Angehörigen sofort einen Arzt zu benachrichtigen. Dieser stellt die Todesbescheinigung aus. Mit diesem Dokument ist unverzüglich (unter Vorlage eines Ausweises) beim Bestattungsamt vorzusprechen. Stirbt jemand im Heim/Spital, wird das Ausstellen der Todesbescheinigung direkt von der Verwaltung veranlasst. Die Hinterbliebenen haben aber auch in diesem Fall die weiteren Massnahmen beim Bestattungsamt durch persönliche Vorsprache einzuleiten.

Sofern der/die Verstorbene zu Lebzeiten nicht selber eine Verfügung getroffen hat, bestimmen die nächsten Angehörigen, ob eine Erd- oder Feuerbestattung durchgeführt wird. Die Bestattungsart und die Trauerfeierlichkeiten können schon zu Lebzeiten mit einem schriftlichen Bestattungswunsch festgelegt und beim Bestattungsamt Grabs hinterlegt werden. Das Formular «Bestattungswunsch» kann auf der Homepage www.grabs.ch heruntergeladen werden (Online-Schalter/Online-Formulare).

## Betreibungsamt Grabs-Gams

### Fallzahlen Grabs nach Alterskategorien

Im Berichtsjahr 2020 sind für die Gemeinde Grabs insgesamt 1'291 Zahlungsbefehle ausgestellt worden. Diese teilen sich in folgende Alterskategorien auf:

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| 18 und jünger | 1 | 3 |
| 19 bis 25 | 89 | 100 |
| 26 bis 35 | 341 | 320 |
| 36 bis 45 | 285 | 313 |
| 46 bis 55 | 268 | 260 |
| 56 bis 65 | 169 | 164 |
| 66 bis 75 | 33 | 56 |
| 76 und älter | 1 | 2 |
| Juristische Personen | 71 | 73 |

### Fallzahlen Grabs im Mehrjahresvergleich

| | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
|---|---|---|---|---|---|
| Zahlungsbefehle | 1'439 | 1'529 | 1'436 | 1'258 | 1'291 |
| Fortsetzungsbegehren | 862 | 1'043 | 942 | 867 | 833 |
| Verwertungsbegehren | - | 1 | 1 | - | 2 |
| Konkursandrohungen | 41 | 51 | 26 | 16 | 19 |
| Verlustscheine | 404 | 472 | 584 | 554 | 509 |
| Arreste | 5 | 6 | - | 3 | 1 |

| | 2019 | | 2020 | |
|---|---|---|---|---|
| | Anzahl | Summe in CHF | Anzahl | Summe in CHF |
| Zahlungsbefehle | 1'258 | 5'558'045.05 | 1'291 | 3'438'692.15 |
| Verlustscheine | 554 | 3'128'091.79 | 509 | 1'121'972.44 |

# Bericht Verwaltung

## Einwohneramt

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Bevölkerung zu Jahresbeginn | 7‘189 | 7‘256 |
| Bevölkerung zu Jahresende | 7‘256 | 7‘334 |
| Davon Wochenaufenthalter/innen | 88 | 107 |
| Davon Ausländer/innen | 1‘418 | 1‘448 |
| **Bevölkerungsveränderung** | **+67** | **+78** |
| | | |
| Zuzüge | 524 | 504 |
| Wegzüge | 453 | 460 |
| Geburten | 66 | 84 |
| Todesfälle | 58 | 42 |

## Feuerwehr

Auch das Jahr der Feuerwehr stand ganz im Zeichen von «Covid-19». Etliche Übungen konnten nicht stattfinden, Pikettdienste mussten umorganisiert werden und auch das Gesellige kam leider zu kurz. Es galt, die Einsatzbereitschaft sicherzustellen und dabei das Wohl der Feuerwehrleute nicht aus den Augen zu verlieren.

Kameradschaft wird bei der Feuerwehr gross geschrieben. Alle ziehen am gleichen Strang. Deshalb konnten alle Einsätze trotz der vielen ausgefallenen Übungen rasch, kompetent und vor allem unfallfrei bewältigt werden. Die Verantwortlichen sind immer froh, wenn am Ende eines Einsatzes alle Feuerwehrler gesund nach Hause gehen können.

Das Feuerwehrkommando dankt der ganzen Mannschaft für ihren Einsatz im 2020 unter widrigen Umständen. In den Dank eingeschlossen sind auch alle Familienangehörigen der Feuerwehrler. Nur aufgrund ihres überaus grosszügigen Verständnisses für die Aufgaben der Feuerwehr ist es möglich, dass die Kameradinnen und Kameraden einen grossen Teil ihrer Freizeit für den Feuerwehrdienst einsetzen können.

Die übungsfreie Zeit wurde auch benutzt, um sich vertieft mit zahlreichen Beschaffungen auseinander zu setzen. Ziel war, auf dem aktuellen Stand der Technik zu sein und die Vorgaben des Amtes für Feurschutz zu erfüllen. So verfügt die Feuerwehr neu zum Beispiel über ein Atemschutzprüfgerät, eine Atemschutznotfalltasche, zwei Übungspuppen, zusätzliche Atemschutzmasken und eine Maskenwaschmaschine.

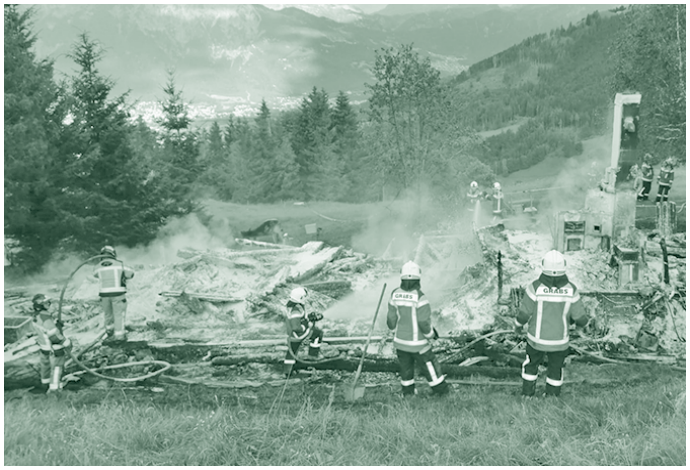
### Einsätze

Feuerwehr ... Service Public in Reinkultur! 24/7 dafür steht die Feuerwehr Grabs ein. Die Abkürzung 24/7 steht für 24 Stunden am Tag, sieben Tage die Woche – also schlichtweg täglich, rund um die Uhr. Die Feuerwehr Grabs steht bereit, um im Notfall zu helfen. Dafür leisten rund 70 Angehörige der Feuerwehr Grabs und zehn Angehörige der Alarmgruppe Samariter Grabs ihren Dienst an der Allgemeinheit.

Im vergangenen Jahr wurde die Feuerwehr zu 35 Einsätzen gerufen. Im Gebiet «Wetti» wurde bis zum Bau des Pumpwerks im Meteorwasserleitungsnetz in der Wetti eine Niveauüberwachung mit Vor- und Hauptalarm installiert. Bei anhaltenden Niederschlägen muss das Meteorwasserleitungsnetz des Gebietes durch die Feuerwehr entlastet werden.

Der Hauptalarm wurde insgesamt sechsmal ausgelöst, zwei Mal kamen dabei auch die Pumpen zum Einsatz. Unter anderem wurde die benzinbetriebene Riverside-Pumpe des Zivilschutzes der Region Werdenberg zur Wasserförderung installiert.

Beim Hausbrand im Maienberg wurden die Grabser Feuerwehrler durch die Feuerwehr Gams tatkräftig unterstützt. Es wurde ein rund 1.3 km langer Zubringer mittels Wassertransport erstellt. Die Feuerwehr Buchs rückte ebenfalls aus. Aufgrund der Topologie und der aufgebotenen Mittel beschloss die Einsatzleitung jedoch, die Feuerwehr Buchs nicht anfahren zu lassen. Deren Mittel wären im Einsatzgebiet nicht einsetzbar gewesen. Bei diesem Einsatz zeigte sich, dass eine Reserve-Motorspritze viel bewirken kann. Leider fiel die neue Motorspritze «Fox IV» beim Wassertransport aus. Dies, nachdem das Sieb am Pumpeneingang in das Pumpenrad gesogen wurde und dieses blockierte. Da die neue Motorspritze leistungsfähiger ist als die älteren Modelle, musste dieser Ausfall mit zwei Motorspritzen kompensiert werden. Deshalb wurde das Wasser schlussendlich mit zwei Motorspritzen und dem TLF-Gams Richtung TLF-Grabs zur Brandstelle befördert.



Das Haus war leider trotzdem nicht mehr zu retten und brannte komplett ab. Der Grossteil der Bäume, der benachbarte Stall und das Ferienhaus nahmen aber keinen Schaden.

# Bericht Verwaltung

Im Jahr 2020 wurden insgesamt 749 Einsatzstunden geleistet:

| | Anzahl | Einsatzstunden |
|---|---|---|
| Brandeinsätze | 10 | 508 |
| Brandmeldeanlagen | 4 | 84 |
| Öl/Chemie | 1 | 2 |
| Sturm/Hagel | 4 | 29 |
| Wasser | 10 | 76 |
| Diverse Hilfeleistungen | 6 | 50 |
| **Total** | **35** | **749** |

## Ausbildung

Das Übungsjahr 2020 geht sicherlich als ein ganz spezielles Jahr in die Geschichte der Feuerwehr Grabs ein. Nach einem grossartigen Start mit allen Unteroffizieren bei der Vorbereitung der beiden Schulübungen musste der laufende Übungsbetrieb ab dem 13. März coronabedingt vorerst ausgesetzt werden. Nach erneuter Übungsaufnahme per 1. August konnten alle Übungen wieder nach Plan durchgeführt werden. Bedingt durch die erneute Verschärfung der Situation rund um «Covid-19» wurden nach den Herbstferien erneut alle Übungen abgesagt. So sind von den total geplanten 49 Übungen bis Ende Jahr lediglich 28 Übungen durchgeführt worden.

An den Einsatzübungen im August zeigte der zweite Zug an der Staatsstrasse (Fahrzeugunfall mit Rettungen, Brand und Evakuation der Geissen im Stall) und der erste Zug im Lukashaus (Gasalarm Lukashausstrasse 2), dass das Feuerwehrhandwerk trotz Pause noch sitzt. Coronakonform mit Schutzkonzept und Masken wurden bei beiden Einsatzübungen die Übungsziele erreicht.

Herzlichen Dank an alle Eigentümer, welche der Feuerwehr ihre Liegenschaften jeweils für Übungszwecke überlassen.

Erfreulicherweise konnte zusammen mit den Feuerwehren Gams und Sennwald eine Spezialistengruppe im Bereich PSAgA (Persönliche Schutz-Ausrüstung gegen Absturz) gebildet werden. An einer Abendübung im Frühling (in Sennwald) und an einem Samstagvormittag (in Grabs) traf sich die Fachgruppe zu gemeinsamen Übungen. Ziel dabei war vor allem die Abstimmung des Wissens und das Kennenlernen des unterschiedlichen Materials der Feuerwehren. Es wurde fleissig geknotet, sich ausgetauscht und auf den Dächern des Schulhauses Quader «herumgeturnt».

Aufgrund von Corona konnten auch nicht alle Aus- und Weiterbildungskurse stattfinden. Im Laufe des Jahres besuchten die Grabser Feuerwehrler neun verschiedene Kurse (2019: 15) und absolvierten 20.5 Kurstage (2019: 70).

## Material und Ausrüstung

Dank dem Materialwart Reto Eggenberger und seinem treuen Gehilfen Rudolf Eggenberger ist die gesamte Ausrüstung der Feuerwehr stets gut gewartet und kann so auf einem sehr guten Stand gehalten werden. Bei all den Übungen und Einsätzen gibt es immer wieder etwas in Stand zu stellen und zu kontrollieren.

## Personelles

Per Ende 2020 waren folgende **Austritte** zu verzeichnen:

| | | |
|---|---|---|
| Nico Enderlin | Soldat | Zug 1 |
| Eef Worm | Soldat | Zug 1 |

Dem stehen folgende **Neueintritte** gegenüber:

| | | |
|---|---|---|
| Johannes Misoph | Soldat | Zug 1 |
| Silas Knöpfli | Soldat | Zug 2 |
| Etienne Mannhart | Soldat | Zug 2 |

**Beförderungen**

Aufgrund der absolvierten Aus- und Weiterbildungen konnten im 2020 folgende Angehörige der Feuerwehr durch das Kommando befördert werden:

| | Grad |
|---|---|
| Michael Kanapathippillai | Unteroffizier |
| Benjamin Vetsch | Unteroffizier |

**Personalbestand per 1. Januar 2021**

| | Grad |
|---|---|
| Offiziere | 10 AdF |
| Unteroffiziere | 19 AdF |
| Soldaten | 44 AdF |
| **Total** | **73 AdF** |
| Alarmgruppe | 10 Samariter |
| **Total** | **83** |

## Feuerschutzkommission (FSK)

An den üblichen drei Sitzungen wurde die fünfköpfige FSK vom Kommando über den aktuellen Stand der Einsätze, den allgemeinen Übungsbetrieb, den Stand der Beschaffungen und diverse Informationen aus dem Werdenberger Feuerwehrverband auf dem Laufenden gehalten. Der Feuerwehrkommandant bedankt sich ganz herzlich bei allen Kommissionsmitgliedern für die wertvolle Unterstützung und die sehr angenehme Zusammenarbeit.

## Schlusswort

Die Feuerwehrler leisten während des gesamten Jahres einen grossen freiwilligen Beitrag an die Sicherheit der Grabser Bevölkerung. Sie stehen ihren Mitmenschen 24 Stunden, 365 Tage im Jahr in Notsituationen ganz selbstverständlich zur Seite und helfen, wo sie gebraucht werden. Sie verdienen alle den höchsten Respekt, denn ihr Einsatz und Engagement ist in der heutigen Zeit schon lange keine Selbstverständlichkeit mehr.

*«Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr, dem Feuer zum Trutz, dem Dorf zum Schutz!»*

# Bericht Verwaltung

## Grundbuchamt

### Eigentum

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Kaufverträge | 169 | 137 |
| Totalsumme in CHF | 50‘999‘706.97 | 45‘970‘462.48 |

### Grundstücksbegründungen

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Liegenschaften | 13 | 5 |
| Stockwerkeigentum | 32 | 17 |
| Miteigentum | 42 | 17 |

### Grundpfandrechte

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Errichtungen/Erhöhungen | 129 | 142 |
| Totalsumme in CHF | 73‘613‘100.00 | 68‘735‘820.00 |
| | | |
| Löschungen/Reduktionen | 108 | 123 |
| Totalsumme in CHF | 39‘911‘634.70 | 36‘867‘204.35 |

### Dienstbarkeiten

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Errichtungen | 42 | 10 |

### Vormerkungen

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Begründungen | 21 | 29 |

### Anmerkungen

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen | 50 | 54 |

### Ertrag

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Handänderungssteuern in CHF | 606‘637.10 | 468‘774.00 |
| Grundbuchgebühren in CHF | 382‘218.40 | 384‘464.95 |

### Schätzungen

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Nichtlandwirtschaftliche Grundstücke | 427 | 305 |
| Nichtlandwirtschaftliche Gebäude | 445 | 389 |
| Landwirtschaftliche Grundstücke | 310 | 198 |
| Landwirtschaftliche Gebäude | 198 | 138 |

## Hochbau / Bauverwaltung / Feuerschutz

Die Bauverwaltung Grabs darf wiederum auf ein sehr interessantes und spannendes Jahr zurückblicken. Im Zusammenhang mit dem am 1. Oktober 2017 in Rechtskraft getretenen neuen Planungs- und Baugesetz ist die Gemeinde Grabs mitten im Raumplanungsprozess. Endziel sind ein neues Baureglement sowie ein neuer Zonenplan. Dieser Prozess ist sehr wichtig für die weitere Entwicklung der Gemeinde Grabs und wird unter Berücksichtigung möglichst vieler Aspekte durchgeführt. Die Grabser Einwohnerinnen und Einwohner werden an verschiedenen Anlässen, in Online-Umfragen und an Vernehmlassungen dazu ermuntert, sich aktiv zu beteiligen. Das alte Baureglement und der Zonenplan haben uneingeschränkte Gültigkeit, bis der Raumplanungsprozess abgeschlossen ist und das neue Baureglement mit Zonenplan rechtskräftig wird.

Die Anzahl der Baubewilligungen bewegte sich im Jahr 2020 im Bereich des Vorjahres. Tendenziell werden mehr Um- als Neubauten realisiert, was auch damit zusammenhängt, dass sich nach wie vor kein Bauland auf dem Markt befindet. Die Mobilisierung des vorhandenen Baulandes wird in den nächsten Jahren sicherlich ein grosses Thema werden.

An dieser Stelle macht die Bauverwaltung darauf aufmerksam, dass es in Bezug auf Umbauten und Sanierungen umfangreiche finanzielle Fördermassnahmen von Seiten Kanton (Energieagentur St.Gallen) und Gemeinde gibt. Informationen können im Zusammenhang mit einem Baugesuch bei der Bauverwaltung Grabs oder bei der Energieagentur St.Gallen eingeholt werden. Die Massnahmen dürfen zum Zeitpunkt eines Gesuches um Fördergelder noch nicht umgesetzt sein.

### Baubewilligungen

Im Jahr 2020 bewilligten die Bauverwaltung, die Kommission Hoch- und Tiefbau sowie der Gemeinderat 173 Baugesuche:

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Einfamilien- und Reiheneinfamilienhäuser neu | 6 | 16 |
| Mehrfamilienhäuser neu | 4 | 4 |
| Umbauten und Erweiterungen | 36 | 34 |
| Öffentliche Bauten und Anlagen (Um-/Neubauten, inkl. Sportanlagen) | 6 | 7 |
| Geschäftshäuser, Industrie- und Gewerbebauten (Um-/Neubauten) | 6 | 3 |
| Landwirtschaftliche Bauten und Anlagen (Um-/Neubauten) | 6 | 4 |
| Reklamebewilligungen | 5 | 1 |
| Sonnenkollektoren | - | 2 |
| Photovoltaikanlagen | 14 | 25 |
| Erdsonden | 1 | 1 |
| Wärmepumpen Luft/Wasser | 14 | 10 |
| Diverses (Abparzellierungen, Leitungsbauten, kleine Umbauten, Kleinbauten usw.) | 73 | 68 |

# Bericht Verwaltung

| In verschiedenen Bauarten enthalten | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Bewilligungen im Melde- und Spezialverfahren | 77 | 66 |
| Bewilligungen im vereinfachten Verfahren | 30 | 44 |
| Bewilligungen im ordentlichen Verfahren | 64 | 63 |

## Brandschutztechnische Bewilligungen

Im Jahr 2020 wurden vom Feuerschutzamt 36 Bewilligungen erteilt:

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Brandschutztechnische Bewilligungen im Zusammenhang mit Neu- und Umbauten | 19 | 22 |
| Neuerstellung und Ersatz Holzfeuerungen und Kamine nicht im Zusammenhang mit Neubauten | 11 | 9 |
| Neuerstellung und Ersatz Erdgasheizungen | 6 | 4 |
| Neuerstellung und Ersatz Ölfeuerungen | 1 | - |
| Pyrotechnische Bewilligungen | - | 1 |

Vom Kaminfeger wurde im Berichtsjahr kein akuter Mangel bei Feuerungsanlagen festgestellt. Sämtliche kleineren Mängel konnten direkt mit der Bauherrschaft geklärt werden. An dieser Stelle bedanken sich die Verantwortlichen bei Kaminfeger Paul Grässli für die hervorragende Zusammenarbeit.

Das Feuerschutzamt ruft in Erinnerung, dass jegliche Änderung und Neuerstellung von Feuerungsanlagen und insbesondere die Umstellung von Öl- auf Gasheizungen bewilligungspflichtig ist. Die Gesuche sind **vor Installationsbeginn** dem Feuerschutzamt, Lindenweg 4, einzureichen. Bei einem geplanten Einbau oder Änderung einer Feuerungsanlage wird der Bauherrschaft empfohlen, sich mit dem Ofenbauer oder Lieferanten einer Feuerung über die Einholung der Bewilligung abzusprechen. Nichteinholung einer Bewilligung oder Missachtung der feuerpolizeilichen Vorschriften kann bei einem Schadenfall zu erheblichen Problemen mit der Gebäudeversicherung führen.

# Personalmutationen

## Eintritte

| | | |
|---|---|---|
| Bühler Edith | Sachbearbeiterin Steueramt | 01.01.2020 |
| Maurer Dario | Mitarbeiter Wasser | 01.04.2020 |
| Lippuner Chiara | Lernende | 03.08.2020 |
| Tischhauser Manuel | Lernender | 03.08.2020 |
| Beck Hildegard | Sachbearbeiterin Steueramt | 10.08.2020 |
| Giger Heidi | Sachbearbeiterin Finanzverwaltung | 01.11.2020 |

## Austritte

| | | |
|---|---|---|
| Vincetic Gabriela | Sachbearbeiterin Finanzverwaltung | 31.01.2020 |
| Roth Michael | Netzelektriker | 29.02.2020 |
| Riesch Eliane | Sachbearbeiterin Kanzlei | 31.03.2020 |
| Stricker Walter | Monteur Netzbau | 30.06.2020 |
| Leuschke Emina | Lernende | 31.07.2020 |
| Büdi Luisa | Lernende | 31.07.2020 |
| Mirosljevic Viktoria | Lernende | 06.08.2020 |
| Stricker Marina | Sachbearbeiterin Finanzverwaltung | 31.08.2020 |
| Gantenbein Paul | Brunnenmeister | 30.09.2020 |

## Dienstjubiläen

| | |
|---|---|
| Müller Jürg | 30 Jahre |
| Eggenberger Peter | 25 Jahre |
| Kaspar Ida | 20 Jahre |
| Eggenberger Veronika | 15 Jahre |
| Eggenberger Panya | 5 Jahre |
| Heeb Tamara | 5 Jahre |
| Loretan Roger | 5 Jahre |
| Risch Rico | 5 Jahre |
| Steinegger Astrid | 5 Jahre |
| Vetsch Julia | 5 Jahre |
| von Rotz Elisabeth | 5 Jahre |

# Sozialamt

## Sozialhilfe – ein Recht auf Hilfe in Notlagen

Artikel 12 der Schweizer Bundesverfassung garantiert Menschen, die in Not geraten und nicht in der Lage sind, für sich zu sorgen, Hilfe, Betreuung und die Mittel, die für ein menschenwürdiges Dasein unerlässlich sind. Auf eidgenössischer Ebene gibt es jedoch kein Sozialhilfegesetz. Die Ausgestaltung und die Ausrichtung der Sozialhilfe liegen in der Kompetenz der Kantone und Gemeinden. Diese stützen sich auf die Richtlinien zur Bemessung der Sozialhilfe, welche die SKOS (Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe) für die ganze Schweiz bereitstellt.

Auf kantonaler Ebene legen Gesetze die Basis. Sozialhilfe wird nicht aus Barmherzigkeit gewährt, sondern es besteht ein verfassungsmässig garantierter Rechtsanspruch. Dieser ist subsidiär. Sozialhilfe wird nur ausgerichtet, wenn die in Not Geratenen keine anderen Mittel haben oder wenn diese Mittel nicht ausreichen. Der Bezug von Sozialhilfe ist an strenge Bedingungen geknüpft. Es handelt sich um die letzte Anlaufstelle, wenn alle Systeme der sozialen Sicherheit ausgeschöpft sind oder versagen. Die Sozialhilfe ist ein wichtiges Element unserer sozialen Sicherheit. Sie organisiert die Unterstützung im Notfall für jede und jeden nach dem Bedarf und sie stärkt den sozialen Zusammenhalt in der Gesellschaft.

### Situation in der Gemeinde Grabs

Das Jahr 2020 war für das Sozialamt Grabs ein aussergewöhnliches Jahr. Aufgrund der weltweiten «Covid-19»-Pandemie suchten sehr viele in finanzielle Not geratene Klientinnen und Klienten das Sozialamt Grabs auf und liessen sich sozialhilfetechnisch beraten. Da der Bund ein Massnahmenpaket zur Abfederung der wirtschaftlichen Folgen von «Covid-19» aufgleiste, konnte das Sozialamt einige Klientinnen und Klienten wiederum an die entsprechenden Hilfestellen von Kanton und Bund vermitteln. Ende Jahr musste somit trotz «Covid-19» keine allgemeine Zunahme von Sozialhilfefällen beobachtet bzw. verzeichnet werden.

# Bericht Verwaltung

Klientinnen und Klienten mit sehr geringem Einkommen konnten bzw. mussten wegen ungenügender oder gänzlich fehlender Beitragszeiten bei der RAV/ALV die wirtschaftliche Sozialhilfe der Gemeinde Grabs in Anspruch nehmen. Diese Menschen haben sehr unterschiedliche Profile und Lebensläufe. Manche benötigen Sozialhilfe nur für ein paar Wochen, andere über mehrere Jahre. Grundsätzlich kann es jede und jeden treffen. Ein plötzlicher Stellenverlust, eine Scheidung, eine Krankheit oder ein sonstiger Schicksalsschlag können stabile materielle Verhältnisse erschüttern und zu Armut führen.

Es gibt aber auch Positives zu berichten. Durch den vom Sozialamt eingesetzten sehr engagierten Jobcoach konnten einige sozialhilfebeziehende bzw. langzeitarbeitslose Klientinnen und Klienten wieder in den ersten Arbeitsmarkt vermittelt werden.

### Alimentenbevorschussung

Gemäss kantonalem Gesetz über Inkassohilfe und Vorschüsse für Unterhaltsbeiträge (sGS 911.51; abgekürzt GIVU) leistet die politische Gemeinde am zivilrechtlichen Wohnsitz des minder- und volljährigen Kindes unentgeltlich Inkassohilfe oder Vorschüsse, wenn die Eltern ihrer Unterhaltspflicht nicht oder nicht rechtzeitig nachkommen. Anspruch auf Inkassohilfe haben auch Erwachsene (für ihre eigenen Unterhaltsbeiträge aus Scheidungs-, Trennungs- oder Auflösungsurteilen).

Die Gesuche um Bevorschussung und Inkassohilfe von Unterhaltsbeiträgen sind im Jahr 2020 etwas gesunken. Das Sozialamt Grabs bewirtschaftete im Verlaufsjahr insgesamt 27 Dossiers (inkl. 36 betroffene Kinder- und Jugendliche). Drei Fälle konnten abgeschlossen werden, da die Jugendlichen ihre Lehre mit Erfolg bestanden hatten und deshalb nicht mehr auf die Alimentenbevorschussung der Gemeinde Grabs angewiesen waren. Bei einem Fall führte ein Wegzug aus der Gemeinde zum Abschluss des Falles. Ferner mussten drei Fälle abgewiesen werden, da die gesetzlichen Bestimmungen nicht erfüllt wurden.

### Asylsuchende / Flüchtlinge

Die der Gemeinde vom Kanton bzw. dem Trägerverein Integrationsprojekte St.Gallen (TISG) zugewiesenen Asyl-/Flüchtlingsfälle sanken im Jahr 2020 bezüglich der Neustrukturierung des Asylbereichs durch den Bund. Ferner beeinflusste auch die «Covid-19»-Pandemie die Aufnahmezahlen in der Schweiz.

Das Sozialamt Grabs hat im Flüchtlings- und Asylbereich sehr gute Strukturen. Sei dies im Integrationswesen, der Deutschschule oder aber in der Arbeitsintegration und der Familienbetreuung. Per Ende 2020 betreute das Sozialamt 52 Asylsuchende/Flüchtlinge. Erfreulicherweise konnten in der Verlaufsperiode einige vorläufig Aufgenommene sowie Flüchtlinge durch die Unterstützung eines Jobcoaches weitervermittelt werden (Arbeitsstelle, Praktikum, Lehre, Studium, Arbeitsprogramm).

Die Vorgaben des TISG's wurden im 2020 (wie auch in den vergangenen Jahren) mit der Aufnahme und der Integration dieser Asylsuchenden/Flüchtlinge stets vorbildlich und zielgerichtet erfüllt. Im Gegensatz zu 40 von 77 St.Galler Gemeinden, welche die Aufnahme der Anzahl Asylsuchenden/Flüchtlinge nicht erfüllten.

## Steueramt

Die einfache Steuer 100% (natürliche Personen inkl. Nachzahlungen) ergab im Berichtsjahr CHF 14'672'771 (Vorjahr CHF 13'409'947). Im Budget vorgesehen waren CHF 13'300'000. Die Steuerkraft pro Einwohner der natürlichen Personen (einfache Steuer = 100%) betrug CHF 2'297.90 (Vorjahr CHF 2'137.10).

Die einfache Einkommens- und Vermögenssteuer des laufenden Jahres beträgt aus:

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Einkommen | 11'147'663 | 11'434'348 |
| Vermögen | 1'771'086 | 1'828'140 |
| Kapitalleistungen | 224'577 | 264'952 |
| **Total (inkl. Ratasteuern)** | **13'143'326** | **13'527'440** |

### Anzahl Steuerpflichtige

| | |
|---|---|
| Jahressteuerpflichtige | 5'133 |
| Unterjährig Steuerpflichtige | 107 |
| **Total** | **5'240** |

Davon Pflichtige ohne Einkommens- und Vermögenssteuer (Bagatellfälle sekundär, Wochenaufenthalter usw.) 522

### Stand der Veranlagungsarbeiten

Die Mitarbeitenden des Steueramtes und die kantonalen Steuerkommissäre erledigten bis Ende Jahr 89.51% (Vorjahr 86.02%) der Steuerveranlagungen 2019 definitiv. Der Veranlagungsschnitt im ganzen Kanton beträgt 86.98%.

Das Steueramt und die kantonalen Steuerkommissäre sind nun gefordert, die fehlenden Steuererklärungen 2019 möglichst rasch einzufordern und die Pendenzen (vorwiegend selbständig Erwerbende und sekundär Steuerpflichtige) in den ersten drei Monaten des Jahres 2021 zu erledigen.

### Ablieferungen

Vom Steuereingang an Staats- und Gemeindesteuern wurden folgende Ablieferungen vorgenommen:

| | |
|---|---|
| Kanton | 11'107'965.91 |
| Politische Gemeinde | 17'258'935.90 |
| Evangelische Kirchgemeinde | 1'644'662.74 |
| Katholische Kirchgemeinde | 686'509.48 |
| Christkatholische Kirche SG | 1'794.69 |
| Feuerwehr | 324'057.44 |

### Verrechnungssteuer

Den Steuerpflichtigen konnten CHF 5'401'417.60 an Verrechnungssteuern gutgeschrieben werden.

### Veranlagungsentschädigung / Bezugsprovisionen

Für den Steuerbezug bzw. die Veranlagungen wurden 2020 folgende Veranlagungsentschädigungen und Bezugsprovisionen an die Politische Gemeinde vergütet:

| | |
|---|---|
| Kanton | 227'915.00 |
| Evangelische Kirchgemeinde Grabs | 49'339.90 |
| Katholische Kirchgemeinde Buchs-Grabs | 20'595.30 |
| Christkatholische Kirchgemeinde SG | 60.00 |
| **Total** | **297'910.20** |

## Tiefbau (Strassenbau, Kanalisation und Wasserbau)

Im Gebiet **«Erlen»** (unterer und oberer Erlenweg, Dorfschulweg, südlicher Teil der Büntlistrasse und Spannenstrasse) wurden Werkleitungen saniert.

Anschliessend erhielten die Strassen – wo nötig – neue Randabschlüsse und wurden neu aufgebaut. Der Deckbelagseinbau erfolgt im Jahr 2021.

Die Werkleitungen in der **Kirchbünt- und der oberen Kirchbüntstrasse** sind ebenfalls saniert worden. Im Anschluss erfolgte auch hier die Erstellung neuer Randabschlüsse und der Tragschicht. Der Deckbelag wird 2021 eingebaut.

In Teilen der **Kirchgasse** und der **Spitalstrasse «Nord»** sowie in der **Sporgasse**, im **Meisenweg** und im Bereich der **Bushaltestelle «Geriäls»** wurden die Deckbeläge eingebaut.

Bei der Sanierung der **Grossstaudenstrasse** wurde zuerst der Durchlass für den Grossstaudenbach neu erstellt, damit dieser den heutigen Normen entspricht. Die Strasse musste gänzlich neu gebaut werden, da das Koffermaterial von schlechter Qualität war. Weiters durchquert die Strasse eine Grundwasserschutzzone. Damit das Wasser aus der Strassenentwässerung komplett abgeleitet werden kann, war es deshalb notwendig, in diesem Bereich Randsteine einzubauen. Auch die Montage einer talseitigen Leitplanke war erforderlich.

Mitte Juni starteten die Vorbereitungsarbeiten für die **Revitalisierung des Mittellaufs des Grabserbachs**. In mehreren Etappen wurde das Bachwasser in einer Röhre nordseitig gefasst, damit die Gestaltungsarbeiten und die Erstellung der Niederwasserrinne im Trockenen erfolgen konnten. Auch der Anschluss im Bereich «Lobergraben» erhielt eine Neugestaltung. Durch das Umlegen des Baches konnte zudem ein Durchlass aufgehoben werden.

Am 5. September fand der «Tag der offenen Baustelle» statt, an welchem sich die Bevölkerung vor Ort über den Stand der Arbeiten informieren konnte. Im Frühjahr 2021 folgen die Ansaat und die Bepflanzung von gut 1‘000 Sträuchern und Bäumen. Auch Sitzgelegenheiten, eine Grillstelle und Infotafeln werden im Frühjahr noch erstellt.

# Bericht Verwaltung

Im **Büls-** und im **Hochhausweg** wurden nach den Baumeisterferien eine Zementstabilisation und anschliessend eine Tragschicht eingebaut. Da vor allem beim Bülsweg die alte Strasse etwas coupiert war, waren im Anschluss umfangreiche Anpassungsarbeiten notwendig.

Die Freileitungen im Bereich der **Schellenhaldenstrasse** sind in den Boden verlegt worden. Das alte Geländer beim Mammetbächli war ziemlich marode und musste ersetzt werden. Da das Gelände dort relativ steil abfällt, wurde auf der ganzen Fahrbahnbreite eine Bodenplatte erstellt, um daran anschliessend die neuen Leitplanken zu befestigen. Zuletzt erhielt die Strasse eine neue Tragschicht.

Im Frühling fanden an diversen Bächen Begehungen statt, um die Hochwassersicherheit für das darunter liegende Dorf zu eruieren. Daraus resultierten an diesen Bächen **Gewässerunterhaltsarbeiten** wie Ausholzungen als Hochwasserschutzmassnahmen bzw. dem Erhalt der befestigten Uferböschungen dienende Arbeiten. Diese Unterhaltsarbeiten und die Arbeiten zur Bekämpfung der Neophyten wurden durch die Forstgemeinschaft GRABUS ausgeführt.

Im Bereich der **Stützmauer Lehn** kam es zu zwei Hangrutschen. Die anschliessenden Sicherungsarbeiten führten vor allem für die Anwohner oberhalb der Stützmauer zu mehrwöchigen Behinderungen. Es musste eine zweireihige Nagelwand und an der höchsten Stelle sogar eine dreireihige Nagelwand mit Permanentankern und Spritzbeton erstellt werden. Danach folgte der Aufbau der eigentlichen Bruchsteinmauer. Etwas unterhalb wurde der Durchlass neu erstellt, damit dieser den heutigen Normen entspricht. Der Deckbelag wird im 2021 eingebaut.

In den letzten Jahren kam es im **Gebiet Mädli** in etlichen Häusern immer wieder zu Rückstaus. Seit 2018 werden die privaten **Liegenschaftsentwässerungen** deshalb mittels Kanal-TV untersucht. Die Untersuchungen werden auch im 2021 noch andauern. Die ersten Massnahmen sind im Jahr 2019 aufgrund der TV-Aufnahmen bereits geplant und umgesetzt worden. Bis zur vollständigen Umsetzung aller Massnahmen wird es voraussichtlich noch ein Jahr dauern.

Im Zusammenhang mit der Einführung des ÖREB-Katasters wurde der **Gemeindestrassenplan** überarbeitet. Innert der Auflagefrist ging eine Einsprache gegen einen Gemeindeweg ein. Das neue Planwerk befindet sich mit Ausnahme dieses Wegs zurzeit beim Kanton zur Genehmigung.

## Umweltschutz

### Haushaltkehricht

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Haushaltkehricht | 1‘531 to | 1‘565 to |

### Spezialsammlungen

Die Grundgebühr deckt die Kosten für die Grünabfuhr sowie für die Verwaltung, die Infrastruktur und den Unterhalt der Wertstoffsammlung. Die Mengen aller gesammelten Wertstoffe sind – ausser beim Altpapier und beim Karton – leicht angestiegen.

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Grünabfuhr | 1‘606 to | 1‘723 to |
| Altglas | 143 to | 155 to |
| Blechdosen | 9 to | 11 to |
| Leichteisen | 26 to | 31 to |
| Altpapier | 217 to | 181 to |
| Karton | 95 to | 81 to |

## Zivilstandsamt Werdenberg

Im vergangenen Jahr verarbeitete das Zivilstandsamt für die Region insgesamt 1‘838 (Vorjahr 1‘733) Zivilstandsereignisse:

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| Geburten | 823 | 939 |
| Trauungen | 185 | 151 |
| Todesfälle | 392 | 448 |
| Kindesanerkennungen | 82 | 86 |
| Einbürgerungen | 117 | 190 |
| Diverse (Namensänderungen usw.) | 134 | 24 |

# Bericht Schule

## Schulrat bis 31. Dezember 2020

| | | |
|---|---|---|
| Fernandez André, Ilgenweg 4 | bis Juli 2020 | Präsident, Führung und Finanzen |
| Blümli Karin, Kreuzbergstrasse 12 (Gemeinderätin) | seit 2017 | Stellvertretende Schulratspräsidentin ab August 2020, Pädagogik |
| Rüdisühli Markus, Löwenstrasse 1 | seit 2017 | Stellvertretender Schulratspräsident ab August 2020, Eltern, Sicherheit |
| Reich Daniel, Dachsweg 3 | seit 2017 | Medien, Informatik |
| Tinner Brigitte, Lukashausstrasse 1 | seit 2017 | Sonderpädagogik, Gesundheit |
| Eggenberger Lorenz, Oberstufenlehrer | seit 2018 | Lehrerinnen-/Lehrervertreter |
| Künzli Susanne, Schulleiterin | seit 2018 | Schulleiterinnen-/Schulleitervertreterin |
| Heeb Tamara, Protokollführerin | seit 2015 | Protokoll, Sekretariat |

## Schulrat ab 1. Januar 2021

| | | |
|---|---|---|
| Vorburger Hansjürg, Staudenstrasse 24 | seit 2021 | Präsident, Führung, Finanzen und Pädagogik |
| Schulthess Katrin, Fabrikstrasse 28 (Gemeinderätin) | seit 2021 | Vizepräsidentin, Schulentwicklung |
| Hofmänner Timon, Hirschweg 7 | seit 2021 | Sicherheit und Gesundheit |
| Reich Daniel, Dachsweg 3 | seit 2017 | Informatik |
| Sprecher Mirjam, Rietstrasse 26 | seit 2021 | Eltern und Anlässe |
| Eggenberger Lorenz, Oberstufenlehrer | seit 2018 | Lehrerinnen-/Lehrervertreter |
| Künzli Susanne, Schulleiterin | seit 2018 | Schulleiterinnen-/Schulleitervertreterin |
| Heeb Tamara, Protokollführerin | seit 2015 | Protokoll, Sekretariat |

## Schulverwaltung / Schulsekretariat, Rathaus

| | | |
|---|---|---|
| Vorburger Hansjürg, Schulratspräsident | hansjuerg.vorburger@schulegrabs.ch | Tel. 081 772 09 01 |
| Heeb Tamara, Schulsekretärin | tamara.heeb@schulegrabs.ch | Tel. 081 772 09 00 |

## Schulleitungen

| | | |
|---|---|---|
| Küng Röbi, Schulleiter Oberstufe | kirchbuent@schulegrabs.ch | Tel. 081 772 09 81 |
| Künzli Susanne, Schulleiterin Quader | quader@schulegrabs.ch | Tel. 081 772 09 41 |
| Lenherr Marc, Schulleiter Feld | feld@schulegrabs.ch | Tel. 081 772 09 21 |
| Sturzenegger Regula, Schulleiterin Berg und Unterdorf | berg@schulegrabs.ch<br>unterdorf@schulegrabs.ch | Tel. 081 772 09 11<br>Tel. 081 772 09 61 |

**www.grabs.ch / Schule**

# Bericht Schule

## Vorwort des Schulratspräsidenten

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

«Grabs lohnt sich» habe ich im Wahlflyer geschrieben. Nach nunmehr ein paar Wochen im Amt kann ich dies bestätigen und sogar erweitern auf «Grabs macht Spass». Engagierte Räte – sowohl der Schulrat wie auch der Gemeinderat – eine sehr gute Zusammenarbeit im Ratsbetrieb, unterstützt von einer effizienten Verwaltung, erweckt in mir heimatliche Gefühle: In Grabs sagt man sich noch «Grüezi», geht aufeinander zu und genauso erlebe ich es auch im Rathaus. Wir leben Einheit: Die Schule Grabs ist ein anerkanntes Gemeinschaftswerk der Gemeinde Grabs, eigenständig und gut verankert. Auch die Arbeit mit den engagieren Schulleitungen und einer tollen Lehrerschaft macht viel Freude: «Grabs macht Spass»!

### Wachstum bewirkt Mehrkosten

Grabs wächst in kleinen Schritten, aber stetig. Bisher konnte das Wachstum bei der Klassenbildung meist in der bestehenden Klassen- und Raumstruktur eingebettet werden. Doch das hat sich verändert. Die Klassen platzen teils aus allen Nähten. Es müssen zwingend Zusatzklassen gebildet und Raum geschaffen werden, um die Bildungsqualität aufrecht erhalten zu können. Die Rechnung 2020 schloss mit einer Punktlandung bezüglich des Budgets 2020 ab, was eine präzise Budgetierung attestiert. Auch beim Budget 21 wurde der Bedarf ganz genau erörtert. Aufgrund genauer und detaillierter Abklärungen kommt ein Budget-Mehrbedarf von 982‘800 Franken zustande. Es ist ein grosser Anstieg vom Budget 20 aufs Budget 21.

Gerne belege ich die Mehrkosten (Budget 20 zu Budget 21) bei den grössten Kostentreibern:

| | | |
|---|---|---|
| • 8. Kindergarten | CHF | 56‘000 |
| • Drei zusätzliche Primarklassen | CHF | 205‘000 |
| • Zusatzpensum Oberstufe | CHF | 70‘000 |
| • Neue ERG-Regelung Oberstufe | CHF | 40‘000 |
| • Jährliche Stufenanstiege | CHF | 60‘000 |
| • Doppel-Pavillon Quader (Installation CHF 80‘000/Mobiliar CHF 50‘000/ Mieten CHF 22‘000) | CHF | 152‘000 |
| • Mehrkosten Lehrmittel (Kanton wälzt auf Gemeinde ab) | CHF | 70‘000 |

### Veränderung ruft nach Strategie und Optimierung

Grabs verändert sich stetig. Da ist einerseits der Bauboom, der zu Wachstum, andererseits aber auch zu einer veränderten Bevölkerungsstruktur führt. Es gibt immer öfter Kinder, die verstärkte Unterstützung brauchen, Unterstützung, die einerseits jenen unterstützten und geförderten Kindern zugutekommt, andererseits aber auch den Klassenverband entlasten. Dies bewirkt im Budget 21 inkl. der Stufenanstiege im heilpädagogischen Bereich Mehrkosten von rund 113‘000 Franken (20 Mehr-Lektionen). Dazu kommen Mehrkosten für externe Sonderschüler von 199‘000 Franken (Kanton erhöht den kommunalen Kosten-Beitrag/Kind ab Schuljahr 2021/22 von 36‘000 Franken auf 40‘000 Franken) und für Schüler in Talentschulen von 47‘500 Franken.

Der Schulrat sieht seine strategische Aufgabe nun darin, durch die Bildung von kleineren Klassen den Regelklassenbereich zu stärken, was ein Angebot für alle Kinder darstellt.

Zudem soll durch diese Massnahme auch der Förderbedarf strukturell optimiert werden. Die Schule Grabs steht nach wie vor ganz klar zur Integration. Wenn jene aber ausgeschöpft ist, stand bisher nur die Einschulung in eine externe Sonderschule offen. Mit einer kommunalen Förderklasse könnte ein wichtiges Angebot zur Entlastung der Regelklasse und zur optimalen Förderung für Kinder mit Lernbehinderungen geschaffen werden. Dies wird im Moment geprüft.

### Vorgaben werden eingehalten

Der insgesamt mehrheitlich übernommene sehr grosse Budgetanstieg ist zwar in allen Punkten belegbar, bedeutet aber strategisch eine grosse und interessante Herausforderung, die ich zusammen mit dem Schul- und Gemeinderat in den ersten Amtswochen verantwortungsvoll angegangen bin. Soviel kann ich schon jetzt sagen: Der Budgetanstieg ist für die Erhaltung der Bildungsqualität unerlässlich und liegt bezüglich der kantonalen Vorgaben im Rahmen der erlaubten Bandbreite. Eine langfristige und weitsichtige Planung ist dem Schul- und Gemeinderat wichtig. Der Schulrat hat deshalb bereits in den ersten Wochen eine klare Strategie bezüglich des zu erwartenden Wachstums und der daraus resultierenden neuen Herausforderungen sowohl im Bereich der Klassenbildung, der Schulraumplanung sowie der Optimierung der Fördermassnahmen erarbeitet.

### Schulraum weitsichtig planen

In der Abstimmungsbroschüre zur Urnenabstimmung vom 17. Mai 2020 über den Baukredit «Erweiterung Oberstufenzentrum Kirchbünt» (Bauetappe 1) war für die Bauetappen 2 und 3 von einer Grobkostenschätzung von 6.2 Mio. Franken die Rede. Bei den Baukommissionssitzungen wurden verschiedene Zusatzarbeiten und Sanierungsmöglichkeiten diskutiert. Total käme nun die Sanierung auf 11.1 Mio. Franken. Diese Sanierung wurde nun auf meinen Antrag vorläufig zurückgestellt.

Gerne begründe ich meinen Antrag, den ich in der Baukommission eingebracht habe und vom Gemeinderat bestätigt wurde.

Ich habe selbst eine Raumplanung gemacht und jene auch mit dem Raumplanungsbüro Basler und Hofmann besprochen. Unsere Prognosen liegen nahe beisammen. Es zeigt sich, dass folgender Raumbedarf besteht:

- Kindergarten-Raum für 8. Kindergarten
- Raum für Frühförderung
- Klassen-Räume Primarschule
- Disponibel für Neigungs- und Talentangebote
- Raum für Förderklasse und Fördergruppen
- Gruppenräume
- Mittagstisch in Zukunft
- Disponibel
- Pausenplätze
- Entwicklung Areal Feld
- Wasserflächen (wird regional momentan erörtert)

Das Raumproblem an der Oberstufe (OS) ist mit dem Erweiterungsbau für absehbare Zeit gelöst. Alle mit dem Erweiterungsbau zusammenhängenden Bauarbeiten werden fristgerecht ausgeführt, ebenfalls die angedachte Neueinteilung in Fachschaften.

# Bericht Schule

Die Sanierung und Modernisierung der OS Kirchbünt ist damit aber absolut nicht vom Tisch, sondern einfach verschoben. Die Rückstellung hängt auch nicht primär mit den Kosten zusammen, denn eine zukunftsgerichtete Sanierung zu einem späteren Zeitpunkt wird kaum günstiger.

Es soll aber im Sinne einer weitsichtigen Planung zuerst der Raumbedarf der gesamten Schule analysiert werden.

Folgende Schritte sind nun geplant:
- Klare Analyse des gesamtschulischen Raum-Bedarfs mit Einschliessung der OS-Sanierung;
- Auslegeordnung mit professioneller Begleitung;
- Prioritäten aufgrund der Dringlichkeit setzen;
- Stimmbürgerinnen und Stimmbürger frühzeitig informieren;
- Bauausführungen etappieren.

### Dank

Gerne danke ich allen scheidenden Schulrätinnen und Schulräten für ihren Einsatz für die Schule Grabs. Ein grosser Dank geht auch an Sie, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, für ihr stets offenes Ohr und das grosse Wohlwollen, wenn es um Bildungsentscheide gegangen ist.

Sie, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, werden über die Schulraumplanung wie auch über alle weiteren strategischen Schritte des Schulrates in den Newslettern sowie über weitere Kanäle dauernd und möglichst frühzeitig und offen informiert.

Wenngleich der jetzige Budgetanstieg hoch ist und es weitere Budgetanstiege geben wird, ist dem Schulrat der sorgsame sowie optimierte Umgang mit den Finanzmitteln sehr wichtig. Dafür braucht es als Grundlage eine detaillierte, genaue und weitsichtige Planung. Zentral ist dabei die bestmögliche und vielfältige Förderung aller Schulkinder. Gute Arbeitsbedingungen, eine verlässliche Planung sowie eine frühzeitige, offene Kommunikation erhalten und fördern die Motivation und die Gesundheit der Kinder, der Jugendlichen und der Mitarbeitenden langfristig und gewähren die optimale Qualität des Unterrichts.

Ich hoffe auf Ihr Vertrauen in unser Engagement zu Gunsten von Grabs und der Grabser Schuljugend.

Grabs, Februar 2021
Hansjürg Vorburger, Schulratspräsident

## Amtsbericht

### Vorwort der stellvertretenden Schulratspräsidentin bis 31. Dezember 2020

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Gerne berichte ich Ihnen mit nachfolgendem Amtsbericht über das Jahr 2020.

Im Jahr 2020 wurden Schulen und Bildungseinrichtungen vor die grösste Herausforderung ihrer Geschichte gestellt. Corona, ein Virus, der ab März Schulen, Behörden, Schulleitungen, Lehrpersonen sowie deren Schülerinnen und Schüler fest im Griff hatte und den Alltag und die Arbeitsabläufe massiv beeinflusste.

Die Situation, wenn Lehrpersonen kurzfristig ausfallen, Ansteckungen in Schulklassen verzeichnet werden und Quarantäne- oder gar Isolationsanordnungen die Folge sind, bleibt schwierig und konfrontiert die Schulen mit grossen, sich täglich verändernden Herausforderungen, die weiterhin beschäftigen werden.

Es verlangte von allen viel Geduld, Persönliches zurückzustecken, Anweisungen einfach zu akzeptieren und umzusetzen, Eigenverantwortung zu übernehmen, sich und andere zu schützen, Neues auszuprobieren, Kritik einzustecken und flexibel zu agieren. Zusammen wurden diese Aufgaben sehr gut gemeistert.

Die Schule Grabs ist bestens aufgestellt, um auch weitere schwierige Hürden zu nehmen und sich dem stetigen Wandel der Zeit zu stellen.

Nach zwölf Jahren im Schulrat, wovon vier Jahre als Gemeinderätin für die Schule zuständig, geht meine Behördentätigkeit zu Ende. Über viele Jahre durfte ich die Ausrichtung der Grabser Schule entscheidend mitprägen. Die letzten fünf Monate wurde mir sogar die Führung der Schule Grabs übertragen, eine grosse Aufgabe und Verantwortung. Für das mir entgegengebrachte Vertrauen, die unzähligen schönen Begegnungen und Erinnerungen über die vielen Jahre bedanke ich mich herzlich.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien alles Gute im neuen Jahr und danke Ihnen für Ihr Wohlwollen und Vertrauen, das Sie der Schule Grabs entgegenbringen.

Grabs, Dezember 2020
Karin Blümli, stv. Schulratspräsidentin

# Bericht Schule

Ein Amtsbericht dient der Behörde, Rechenschaft über das vergangene Geschäftsjahr abzulegen. Der Amtsbericht wurde wie in den letzten Jahren anhand der Ressortberichte der einzelnen Schulratsmitglieder sowie der Gesamtorganisation Schule aufgebaut.

## Führung / Finanzen (André Fernandez/Karin Blümli)

**Schulrat**

*Sitzungstätigkeit*

Der Schulrat hat an 14 ordentlichen Sitzungen die laufenden Geschäfte behandelt. An einer Klausurtagung, zwei Promotionssitzungen sowie einer Einteilungssitzung wurden weitere Beschlüsse gefasst und strategische Überlegungen getätigt. Auch nahmen die Schulratsmitglieder an einer Vielzahl von Fachgruppen- und Arbeitsgruppensitzungen teil.

*Amtswechsel per 31. Juli 2020 und per 31. Dezember 2020*

Der bisherige Schulratspräsident André Fernandez trat per 31. Juli 2020 von seinem Amt zurück. Karin Blümli, Gemeinderatsvertreterin im Schulrat, und Markus Rüdisühli, Schulrat, übernahmen als Interimspräsidenten zusammen die Leitung des Schulratspräsidiums. Per 1. Januar 2021 übergaben sie die Leitung an den neuen Schulratspräsidenten Hansjürg Vorburger.

Die Schule Grabs bedankt sich bei André Fernandez, Karin Blümli und Markus Rüdisühli ganz herzlich für ihren aussergewöhnlichen Einsatz, für ihr Herzblut und für die Bereitschaft, das komplexe Amt als Schulratspräsident/Schulratspräsidentin zu übernehmen. Sie begrüsst Hansjürg Vorburger ebenso herzlich in seiner neuen Rolle und wünscht ihm viel Erfüllung und Freude bei seiner Tätigkeit.

*Corona*

Die Coronakrise hat auch die Schule über das gesamte Jahr hinweg beschäftigt und geprägt.

Zu Beginn war sie nur Unterrichtsinhalt und die Lehrpersonen haben aus aktuellem Anlass Viren und den vernünftigen Umgang mit ihnen thematisiert. Bald zeichnete sich ab, dass es dabei nicht bleiben würde und Mitte März war dann allen klar, dass es sich um ein Jahrhundertereignis handelt.

Es war an einem Freitagnachmittag, als der Bundesrat den Präsenzunterricht untersagte. Am Tag danach kommunizierte der Kanton, dass für die Kindergarten-, Primar- und Oberstufe Fernunterricht gilt und die Schulen ein Betreuungsangebot für die Kinder der Kindergarten- und Primarstufe bereitstellen, wenn die Eltern ihre Kinder nicht selbst betreuen können. Der Schulrat, die Schulleitungen, die Lehrpersonen, die Eltern sowie die Kinder und Jugendlichen standen vor der riesigen Herausforderung, übers Wochenende eine Schul- und Betreuungsform einzuführen, die so noch nie jemand erlebt hatte. Mit zwei Sondersitzungen und durch die grossen Anstrengungen auf allen betroffenen Ebenen gelang es, den Schulbetrieb an die neuen Vorgaben anzupassen und allen Beteiligten gerecht zu werden. Für diese unglaubliche Leistung bedankt sich die Schule Grabs nochmals herzlich bei allen, die dazu beigetragen haben.

In den folgenden Wochen und Monaten zeigte sich auf eindrückliche Art und Weise, dass die Strukturen der Schule Grabs ausgezeichnet funktionieren und die Menschen, welche für die Schule tätig sind, vorbildlich zusammenarbeiten. Auch der Austausch mit den Eltern war stets gewährleistet und von grossem gegenseitigen Wohlwollen geprägt.

Als der Präsenzunterricht vor den Sommerferien als Halbklassenbetrieb wieder aufgenommen wurde, galt es erneut, den Schulbetrieb umzustellen, die Schultransporte anzupassen und das Schutzkonzept umzusetzen. Auch auf die Unterstützung des Hausdienstes und der Schulbusfahrerinnen und -fahrer konnte dabei gezählt werden.

Die Evaluation des Fernunterrichts zeigte, dass die direkten sozialen Kontakte allen sehr gefehlt hatten und dass einige Schülerinnen und Schüler im Fernunterricht trotz der funktionierenden Hilfsmittel die Lernziele nicht wie gewohnt erreichen konnten.

Die Lockerung der Corona-Massnahmen zum Ende des Schuljahres ermöglichten es, würdige Abschlussveranstaltungen durchzuführen, unter anderen auch ein denkwürdiges Examenessen, das allen in bester Erinnerung bleiben wird.

Zu diesem Zeitpunkt waren alle der Ansicht, dass das Schlimmste der Coronakrise überstanden sei und es herrschte grosse Erleichterung darüber, dass an der Schule Grabs kein einziger Fall einer nachgewiesenen Coronaerkrankung aufgetreten war.

Nach den Herbstferien wurde das Thema «Corona» wieder aktueller denn je, denn eine grössere Ansteckungswelle erfasste die Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrpersonen der Schule Grabs. Auch im ganzen Kanton St.Gallen nahmen die «Covid-19»-Ansteckungen rapide zu, weshalb das Amt für Volksschule weitere Massnahmen erliess. Zuerst nur auf Verkehrsflächen, etwas später überall im Schulhaus wurde eine Maskentragepflicht für erwachsene Personen erlassen. Einige Zeit später folgte dann die Maskentragepflicht für alle Oberstufenschülerinnen und -schüler.

# Bericht Schule

Auch der Schulunterricht wurde tangiert. Im Kindergarten und auf der Primarstufe durfte im Innenraum nur noch möglichst unter Dauerbelüftung und für maximal 15 Minuten gesungen werden. Auf der Oberstufe wurde das Singen komplett verboten. Sportunterricht auf der Oberstufe fand nur noch im Halbklassenunterricht und unter Wahrung der Abstandsvorschriften statt.

Da auch die Hallenbäder der Region Corona-Massnahmen einführen mussten, fiel und fällt der Schwimmunterricht in Grabs aus. Die Klassen weichen bis auf weiteres auf Bewegungslektionen aus.

Das Amt für Volksschule hat weiter beschlossen, dass bis am 11. April 2021 in der Volksschule keine besonderen Veranstaltungen ausserhalb des Gemeindegebietes des Schulträgers stattfinden dürfen. Ausgenommen vom Verbot sind lediglich Veranstaltungen zur Berufswahlvorbereitung.

Am 4. Januar 2021 starteten die Schülerinnen und Schüler sowie alle Lehrpersonen ohne weitere Massnahmenverschärfungen. Das Thema «Covid-19» beschäftigt die Schule Grabs und den ganzen Kanton St.Gallen auch weiterhin stark.

*Leitbegriffe*
- Innovation
- Verbundenheit
- Respekt
- Wertschätzung
- Engagement

Die Einführung und Umsetzung der obgenannten Leitbegriffe im Schulalltag ist vollbracht. Ein Schritt zur Umsetzung war das Sichtbarmachen der neuen Leitbegriffe und des ergänzten Schullogos. Durch die Darstellung der Leitbegriffe in allen Schulhäusern werden die Begriffe im Schulalltag präsenter. Weiter hat jedes Schulhausteam aus den fünf Leitbegriffen einen Jahresleitbegriff ausgewählt, der während des Schuljahres 2020/21 vertieft im Schulalltag umgesetzt, gelebt und auch nach aussen sichtbar gemacht wird.

*Ergebnis Legislaturziele der Legislatur 2017-2020*
Die Legislaturziele 2017-2020, die der Schulrat zu Beginn der Legislatur im Jahr 2017 festgelegt hatte, wurden an der letzten Schulratssitzung überprüft und mehrheitlich erfüllt. Es konnte daher ein positives Fazit gezogen werden. Der neue Schulrat wird für die Legislatur 2021-2024 neue Legislaturziele definieren.

*Visitationen*
Auch im Jahr 2020 haben die Schulrätinnen und Schulräte die Schuleinheiten in verschiedenen Teams während eines Tages besucht. Wegen der «Covid-19»-Situation fielen einzelne Visitationen aus.

Die Besuche haben gezeigt, dass alle Lehrerinnen und Lehrer der Schule Grabs mit sehr viel Herzblut, Engagement und Fachwissen unterrichten und ihnen das Wohl der Schülerinnen und Schüler sehr am Herzen liegt. Die Schulzimmer sind liebevoll, persönlich und praktisch eingerichtet. Auch haben alle Schulrätinnen und Schulräte die grosse Neugierde, die Begeisterung und Freude, die die Schülerinnen und Schüler in den vielseitig organisierten Unterrichtslektionen zeigten, erlebt.

Die Visitationen sind ein wichtiges Werkzeug des Schulrates, um die tägliche Arbeit in den Schulzimmern zu spüren und persönlich die Herausforderungen im Unterrichtsalltag mitzuerleben.

**Schulleitung / Kinder- und Jugendbegleiter / Schulverwaltung / Lehrervertretung**

*Schulleitungen*
Die Schulleitungen Susanne Künzli (Quader/Studen), Regula Sturzenegger (Berg/Unterdorf), Röbi Küng (Kirchbünt) und Marc Lenherr (Feld) führen ihre Schuleinheiten mit viel Herzblut, Fachwissen, Einsatz und Weitblick. Zusammen mit den Lehrerinnen und Lehrern arbeiten die Schulleitungen unermüdlich daran, den Kindern durch vielseitige Unterrichtsmethoden und einmalige Anlässe, den Unterrichtsstoff auf einprägsame Weise näher zu bringen, eine förderliche und kindgerechte Lernatmosphäre zu schaffen und die einzigartige Schulhauskultur jedes Schulhauses zu erhalten und weiterzuentwickeln.

Die Schulleitungen unterstützten den Schulrat während der «Covid-19»-Situation durch ihre ausgeprägte Führungsstärke, aussergewöhnlich viel Engagement und mit einer hohen Flexibilität. Die Zusammenarbeit war trotz der einmaligen Situation äusserst wertschätzend, respektvoll und sehr angenehm. Die Verantwortlichen danken allen Schulleiterinnen und Schulleitern herzlich!

Marc Lenherr übernahm am 1. November 2020 die Leitung des Schulhauses Feld von der Schulleiterin Rahel Tanner. Der Schulrat dankt Rahel Tanner ganz herzlich für ihren aussergewöhnlichen Einsatz und wünscht Marc Lenherr viel Freude und Erfüllung bei seiner Tätigkeit als Schulleiter im Schulhaus Feld.

# Bericht Schule

*Schulleitungskonferenz*
Die Schulleitungskonferenz ist ein sehr wichtiges Führungsinstrument der Schule Grabs, wo sich einmal im Monat alle Schulleitungen und Vertretungen des Schulrates zu einer Sitzung treffen. An den zwölf Sitzungen werden verschiedene operative und schulhausübergreifende Themen aus dem Schulalltag besprochen, so zum Beispiel Fördermassnahmen, Dispensationen und Ferienabwesenheiten, personelle Ausfälle oder die pädagogische Entwicklungsrichtung der Schule Grabs. Ergänzt wird die Schulleitungskonferenz durch einen zweiwöchentlichen Austausch der Primarschulleitungen mit dem Schulratspräsidium. Durch die Schulleitungskonferenz und die regelmässigen Austauschsitzungen ist eine effiziente Schulführung möglich, die den täglichen Puls der Schule spürt und in ihre strategischen Entscheide aufnimmt.

*Schulleitungsvertretung im Schulrat*
Auch 2020 unterstützte Schulleiterin Susanne Künzli den Schulrat als Schulleitervertreterin. Sie ist für den Schulrat eine grosse Stütze für das Fällen von praxisnahen Entscheiden, bei der Suche und Umsetzung von passgenauen Lösungen und bei der Weiterentwicklung der Schule Grabs insgesamt. Mit ihrem grossen Fach- und Hintergrundwissen und ihrer langjährigen Erfahrung eröffnet sie dem Schulrat jeweils eine weitere wertvolle und wichtige Perspektive bei den vielseitigen und weitreichenden Traktanden der Schulratssitzungen.

*Zivildienstleistende*
Die Schule Grabs darf seit einigen Jahren als offizieller Auftraggeber zwei Zivildienstleistende beschäftigen. Die Zivildienstleistenden unterstützen unter anderem die Klassen als Klassenassistenz, begleiten die Schülerinnen und Schüler auf Waldausflüge, Schulreisen oder bei Sporttagen, übernehmen den Lotsendienst für den Mittagstisch und helfen individuell bei schulischen Problemen. Betreut und beaufsichtigt werden die Zivildienstleistenden vom Kinder- und Jugendbegleiter David Oswald.

*Kinder- und Jugendbegleitung*
2020 durfte die Schule Grabs wieder von der sehr kompetenten, pragmatischen und zielorientierten Arbeit des Kinder- und Jugendbegleiters David Oswald profitieren. David Oswald ist aus dem Schulsystem nicht mehr wegzudenken und leistet einen grossen Beitrag dazu, Herausforderungen im Schulalltag zu bewältigen und zusammen mit den Lehrpersonen, den Eltern und Fachpersonen niederschwellig pragmatische Lösungen zu suchen und umzusetzen, die zur Beruhigung und Entspannung von schwierigen Situationen führen. Sein weitreichendes Netzwerk an Kontakten, der Blick fürs Wesentliche und seine Bereitschaft, auch Unangenehmes anzusprechen, sind dabei unverzichtbar.

*Schulverwaltung*
Die Schulverwaltung ist der Dreh- und Angelpunkt für die allermeisten Aufgaben und Prozesse, welche eine Schule zu bewältigen hat. Dadurch ist sie eine wichtige Komponente für die Qualität einer Schule. Schulsekretärin Tamara Heeb unterstützt dabei alle Beteiligten sehr pflichtbewusst, verlässlich und engagiert. Sie verfügt über ein sehr breites Wissen in allen Schulangelegenheiten und wirkt sehr kompetent in den vielfältigen Abläufen mit.

*Lehrervertretung*
Lorenz Eggenberger und Stefan Kohler unterstützten 2020 den Schulrat und die Schulleitungskonferenz als beratende Stimmen und als gewerkschaftliche Vertretung der Lehrerinnen und Lehrer von Grabs bei der Behandlung der anfallenden Traktanden. Beide nehmen ihre Aufgabe mit viel Einsatz, grossem Interesse, viel Feingefühl und einem guten Gespür für die stark vernetzten Zusammenhänge wahr. Ein herzliches Dankeschön für ihre Bereitschaft, ihr Wissen vom Schulalltag und ihre Erfahrungen als Lehrpersonen einzubringen und sich für passende und praxisnahe Entscheide einzusetzen.

**Schulentwicklung**
*Schulorganisation*
Die Klassenplanung wird jeweils durch die Schulverwaltung vorbereitet und vom Schulrat und der Schulleitungskonferenz beschlossen. Die aktuellsten Schülerzahlen finden Sie auf der Seite 32.

*Auswärtige Beschulung*
Trotz integrativem Schulsystem ist es nicht möglich, allen Schulkindern die bestmöglichen Rahmenbedingungen vor Ort zu garantieren. Deshalb ist auch das kantonale Sonderpädagogikkonzept auf dem Grundsatz «So viel Integration wie möglich – so viel Separation wie nötig» aufgebaut. Übersicht über die Schule Grabs (Stand 31. Dezember 2020):
- 22 Schulkinder in Sonderschulheimen (Vorjahr 16)
- 5 Schüler/-innen in Talentschulen (Vorjahr 3)
- 17 Kinder in Privatschulen (Vorjahr 22)

*Schulkinder mit individuellen Lernzielen*
Insgesamt 27 Schülerinnen und Schüler (Vorjahr 26) werden im Schuljahr 2020/21 mit individuellen Lernzielen beschult. Das bedeutet, dass diese Kinder im integrativen Schulsystem in einem oder mehreren Leistungsfächern notenbefreit sind und ihre Leistungen durch die Schulischen Heilpädagogen in Form eines Lernberichtes dokumentiert werden. Weiter sind aktuell acht Schulkinder vom Französisch- oder Englischunterricht dispensiert (Vorjahr 0).

*Fördermassnahmen, Statistik*
Folgende Fördermassnahmen sind im letzten und laufenden Schuljahr gesprochen worden (Stand 31. Dezember 2020):

| Kinder mit Fördermassnahmen | SJ 2019/20 | SJ 2020/21 |
|---|---|---|
| Dyskalkulie | 2 | - |
| Deutschunterricht (DaZ) | 95 | 96 |
| Legasthenie | 5 | 6 |
| Logopädie | 34 | 41 |
| Psychomotorik | 22 | 20 |
| Integrative Schulung (ISF) | 127 | 126 |
| Individuelle Lernziele (ILZ) | 26 | 27 |
| Dispensationen (Französisch oder Englisch) | - | 8 |
| Heilpädagogische Früherziehung | 2 | 4 |

Weiter sind im Schuljahr 2020/21 zur Unterstützung in sieben Klassen Klassenassistentinnen eingebunden.

# Bericht Schule

*Schulaufsicht 2020*
Im 4-Jahres Turnus werden sämtliche Schulen des Kantons St.Gallen von der Schulaufsicht geprüft. Bereits 2018 kam die Schule Grabs im zweiten Zyklusjahr in den Prozess der Schulaufsicht. Da einer der Prüfungsschwerpunkte im Zyklus 2020-2024 die Überprüfung des lokalen Qualitätskonzeptes darstellt, welches die Schule Grabs zu diesem Zeitpunkt bereits angepasst hatte, wurde sie für das erste Zyklusjahr 2020 erneut in den Prozess der Schulaufsicht aufgenommen. Am 30. Juni 2020 konnte die zweite Prüfung innerhalb von zwei Jahren erfolgreich abgeschlossen werden. Die Schulaufsichtsprüfung hat ergeben, dass alle analysierten Bereiche den rechtlichen Vorgaben entsprechen. Die geprüften Dokumente, die persönlichen Kontakte mit dem Schulratspräsidium, den Schulleitungen und der Schulverwaltung sowie die Kompetenz, das Engagement und der Einsatz aller Stufen wurden von den Prüfenden als sehr positiv beurteilt. Die nächste Schulaufsicht findet frühestens 2025 statt, wenn der nächste Überprüfungszyklus startet.

*Schulraumplanung*
Die steigenden Kinderzahlen, die stetige Individualisierung des Unterrichts und der Wunsch, eine möglichst optimale Beschulung für alle Kinder bieten zu können, löst einen erhöhten Bedarf an Schulraum aus. Damit der Bedarf an Schulraum professionell und für eine möglichst lange Zeitperiode erhoben und mit den aktuellen Raumverhältnissen abgeglichen werden kann, hat der Schulrat der Firma Basler & Hofmann einen Erhebungsauftrag erteilt. Die Firma ist auf Schulraumentwicklung spezialisiert. Die Datenerhebung wurde bereits gestartet. Die ersten Ergebnisse werden im Frühjahr 2021 erwartet.

*Prüfungserfolge*
Im Frühling 2020 haben acht Schülerinnen und Schüler der 2. Sekundarklasse und eine Schülerin der 3. Sekundarklasse die Aufnahmeprüfung zur Kantonsschule bestanden. Weiter haben drei Schülerinnen und Schüler aus der 3. Sekundarklasse die Einheitsprüfung FMS/WMS/BM bestanden.

Im Herbst 2020 haben elf Schülerinnen und Schüler der 3. Sekundarklassen die Einheitsaufnahmeprüfung der FMS/WMS/IMS/BM absolviert und bestanden. Herzliche Gratulation zu diesen Erfolgen!

*Schulabgängerstatistik für das Schuljahr 2019/20*
Jedes Jahr erhebt das Amt für Volksschule die Schulabgängerstatistik. Sie zeigt, welche Wege die im Sommer austretenden Schülerinnen und Schüler nach ihrer Zeit an der öffentlichen Volksschule gehen.

Auch in Grabs wurde im Sommer 2020 die Schulabgängerstatistik erhoben. Von 73 3. Sekundar- und 3. Realschülerinnen und -schülern absolvieren 55 Schülerinnen und Schüler eine Lehre und acht Schülerinnen und Schüler gehen an eine weiterführende Schule. Zehn Schülerinnen und Schüler absolvieren ein Praktikum, das Berufsvorbereitungsjahr, eine Vorlehre, den gestalterischen Vorkurs oder suchen noch nach einer Lehrstelle.

Die Berufswahlhitliste führte 2020 der Beruf der Kauffrau/des Kaufmanns an. Gefolgt von Zimmerin/Zimmermann, Landwirtin/Landwirt, Zeichnerin/Zeichner, FAGE und FABE sowie Detailhandelsangestellte/-r.

*8. Kindergarten für die Schuljahre 2020/21 und 2021/22*
Im Sommer 2020 starteten die Kinder mit den Geburtstagen zwischen dem 1. August 2015 und dem 31. Juli 2016. Insgesamt zählte der Jahrgang 99 Kinder, was die üblichen Jahrgangsgrössen in den Grabser Klassen übersteigt.

An der Schulratssitzung vom 3. März 2020 hat sich der Schulrat deshalb dazu entschlossen, einen temporären 8. Kindergarten zu eröffnen. Als Standort wurde das Gebäude des Familienzentrums an der Kirchgasse 2 gewählt. Der Kindergarten wird als Einjahrgangskindergarten geführt. Im Sommer 2021 kommen daher keine neuen Kindergartenkinder in den Kindergarten Kirchgasse, der der Schuleinheit Quader zugeteilt wurde und von Mirjam Hitz und Mirjam Tischhauser sehr kompetent geführt wird.

*Zusätzliche 1. Primarklasse im Schuljahr 2020/21*
Bei der Klassenplanung für die zukünftigen 1. Primarklassen und fürs Einschulungsjahr hat sich abgezeichnet, dass verschiedene Kinder einen erhöhten Förderbedarf aufweisen, der mit den bestehenden Klassen und Unterstützungsmassnahmen nicht genügend aufgefangen werden kann.

Der Übertritt in die Primarstufe ist für alle Kinder ein einschneidender, wichtiger und sensibler Schritt. Damit ein möglichst optimales Lern- und Förderumfeld für alle Kinder geschaffen werden konnte hat der Schulrat eine zusätzliche 1. Primarklasse im Schulhaus Unterdorf eröffnet. Die Klasse wird von Manuela Perret geleitet und von Franziska Ettlin im Teamteaching unterstützt.

*Überarbeitung Führungshandbuch abgeschlossen*
Alle Dokumente des Führungshandbuchs wurden durch den Schulrat, die Schulleitungen und durch die Schulverwaltung geprüft. Bei Bedarf wurden die Dokumente inhaltlich überarbeitet, zusammengeführt oder ersetzt. Anpassungen, die bei den kantonalen Schulaufsichten 2018 und 2020 angebracht wurden, sind in die Überarbeitung miteinbezogen worden. Weiter wurde das Layout überarbeitet und das Ablagesystem erneuert. Die Dokumente werden nun dem Gemeinderat und den Schulteams zur Verfügung gestellt.

# Bericht Schule

*Qualitätsentwicklung*

Der Schulrat traf sich am 11. März 2020 zu einer Klausurtagung. Behandelt wurden die Ausgestaltung und Umsetzung des 2019 verabschiedeten lokalen Qualitätskonzepts und die Planung des Gesamtschulanlasses vom Herbst 2020. Dieser konnte leider wegen der «Covid-19»-Situation nicht stattfinden.

Der Schulrat hat an der Klausurtagung entschieden, ein neues Ressort zu schaffen, das sich der Weiterentwicklung und Überwachung der Schulqualität widmet. Zudem wurde beschlossen, eine Fachgruppe «Qualität» zu gründen, die sich über die Stufen und Schuleinheiten hinweg mit dem Thema «Qualitätsentwicklung» beschäftigt.

**Personelles**

Die Schule Grabs ist in der glücklichen Lage, über sehr gut ausgebildete und motivierte Lehrerinnen und Lehrer zu verfügen. Dank der umsichtigen Personalplanung des Schulrates und der Schulleitungen gelingt es bei Pensenveränderungen und Mutationen immer wieder, für die Schulteams und für die Schülerinnen und Schüler passgenaue Lösungen zu finden.

Im Schuljahr 2020/21 durften folgende Personen neu in den Schulteams begrüsst werden:

- Doris Bernegger, Handarbeitslehrerin im Schulhaus Unterdorf
- Ruben Bucher, Zivildienstleistender in diversen Schulhäusern
- Magdalena Dill, Schulische Heilpädagogin in den Schulhäusern Berg und Unterdorf
- Franziska Ettlin, Teamteaching-Lehrerin in der 1. Klasse Unterdorf
- Barbara Giampà-Prast, Sekundarlehrerin Teilzeit
- Marc Lenherr, Schulleiter im Schulhaus Feld
- Manuela Perret, Klassenlehrerin in der 1. Klasse Unterdorf
- Isabelle Saluz, DaZ-Lehrerin im Schulhaus Kirchbünt
- Ruth Sauter, Primarlehrerin Teilzeit im Schulhaus Berg
- Rahel Schöb, Klassenlehrerin in der 4. Klasse Unterdorf
- Ursina Seeli, Schulische Heilpädagogin im Schulhaus Feld
- Jacqueline Seewer, Klassenlehrerin in der 2. Klasse Feld
- Dominik Tschirky, Zivildienstleistender in diversen Schulhäusern
- Iris Tinner, Primarlehrerin Teilzeit im Schulhaus Quader
- Mirjam Tischhauser, Kindergartenlehrerin KIGA Kirchgasse
- Tanja Wahl, Klassenassistentin

Folgende Personen haben ihre Funktion bzw. das Schulhaus gewechselt:

- Katharina Engler übernahm die Leitung des Kindergartens Berg.
- Erica Hess hat zusätzlich ein Pensum als Teamteaching-Lehrerin im Kindergarten Verplut übernommen.
- Mirjam Hitz übernahm zusammen mit Mirjam Tischhauser die Leitung des Kindergartens Kirchgasse.

Der Schulrat freut sich sehr auf die wertvolle und wertschätzende Zusammenarbeit mit allen Lehrerinnen und Lehrern sowie Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Schule Grabs im Jahr 2021.

Demgegenüber galt es, Abschied von folgenden Personen zu nehmen:

- Angelika Aeschlimann, Leiterin Sprach- und Spielfördergruppe DaZolino
- Regula Bachmann, stellvertretende Schulische Heilpädagogin
- Renata Bleichenbacher, Primarlehrerin Teilzeit im Schulhaus Studen
- Manuel Demund, Klassenlehrer 6. Klasse Unterdorf
- Silvia Eggenberger, Klassenassistenz
- Hedi Gantenbein, Klassenassistenz
- Karin Gantenbein, Teamteaching-Lehrerin im KIGA Verplut
- Nadine Graf, Kindergartenlehrerin im KIGA Berg
- Jan Gross, stellvertretender Klassenlehrer in der 6. Klasse Unterdorf
- Geraldine Habegger, Handarbeitslehrerin im Schulhaus Unterdorf
- Bernadette Helbling, DaZ-Lehrerin im Schulhaus Kirchbünt
- Karin Hobi, Klassenlehrerin 1. Klasse im Schulhaus Feld
- Beatrice Holpp, Schwimmbegleiterin
- Brigitte Schmid, Schwimmbegleiterin
- Simone Schmuck, Förderlehrerin im Schulhaus Feld
- Petra Sulser, Schwimmlehrerin und Stellvertreterin Turnen
- Rahel Tanner, Schulleiterin Schulhaus Feld

Alle haben eine sehr wertvolle, engagierte Arbeit für die Schülerinnen und Schüler von Grabs geleistet. Der Schulrat dankt ihnen ganz herzlich dafür und wünscht ihnen beruflich und privat alles Gute.

# Bericht Schule

16 Lehrerinnen und Lehrer durften im vergangenen Jahr ein Dienstjubiläum feiern:

*10 Dienstjahre*
- Angelika Aeschlimann
- Benno Dellai
- Monika Dürr Fuchs
- Nora Hiltbrunner
- Brigitte Schmid
- Marco Wicki
- Christina Zogg

*15 Dienstjahre*
- Saskia Gantenbein
- Romana Gross

*20 Dienstjahre*
- Christa La Regina
- Elisabeth Schönenberger

*25 Dienstjahre*
- Esther Kobelt
- Tanja Kühnis
- Jeanette Scherrer

*30 Dienstjahre*
- Stefan Kohler

*35 Dienstjahre*
- Judith Fischer

Der Schulrat gratuliert den Jubilarinnen und Jubilaren herzlich und freut sich auf eine weitere engagierte Zusammenarbeit.

## Pädagogik (Karin Blümli)

Auch in ihrem letzten Amtsjahr als Gemeinderätin mit Einsitz im Schulrat und in der Schulleitungskonferenz befasste sich Karin Blümli mit vielen verschiedenen Themen. Eines, das sie speziell erwähnen möchte, ist die Einführung des neuen Lehrplans Volksschule, welche mit der Einführungsphase Ende Schuljahr 2019/20 ihren erfolgreichen Abschluss fand. Der Lehrplan bildet den Orientierungsrahmen für die tägliche pädagogische Arbeit. Der Unterricht hat sich stetig weiterentwickelt, die Schule muss auf die jeweiligen Veränderungen in der Gesellschaft die passenden Unterrichtsformen finden, dies allerdings nicht erst seit der Einführung des neuen Lehrplans. Interessant ist für Schulbehörden und Eltern zu beobachten, wie die einzelnen Lehrpersonen den Lernprozess der Kinder und Jugendlichen persönlich anregen, begleiten und fördern. Die Schülerinnen und Schüler sollen erfolgreich und in einer möglichst angenehmen Atmosphäre lernen können, um ihre Ziele zu erreichen.

**Sprach- und Spielfördergruppe «DaZolino»**
Angelika Aeschlimann leitete seit Februar 2010 die Sprach- und Spielfördergruppe «DaZolino». Sie kündigte ihre Anstellung auf Ende Schuljahr 2019/20. Mit viel Erfahrung, Methodenvielfalt, Herzblut und Verständnis hat sie über Jahre die verschiedenen Gruppen geleitet und betreut. Sie arbeitete stets sehr praxisorientiert und strukturiert und begleitete die Teilnehmer/-innen und deren Eltern im Alltag.

Für die Kinder und ihre Eltern ist der Besuch des «DaZolino» nicht nur hilfreich als optimale Vorbereitung auf den Kindergarten sondern auch eine Stütze für eine gelungene Integration.

Im Namen aller bedankt sich Karin Blümli bei Angelika Aeschlimann für ihre wertvolle Arbeit, die sie über ein Jahrzehnt für alle Beteiligten geleistet hat.

## Sonderpädagogik (Brigitte Tinner)

**Begabungsförderung**
Die zuständigen Lehrpersonen übernehmen im Bereich «Begabungsförderung» die Verantwortung und treffen sich zum regelmässigen Austausch. In diesem wird informiert, was in den Gruppenarbeiten gemacht wird, die in den durchmischten Klassen stattfinden. Ziel dieses Austausches ist es, die klassenübergreifenden Ideen und Projekte einander kundzutun und weiterzuentwickeln. Hier handelt es sich um einen laufenden Prozess, der mit viel Engagement und Einsatz geleistet wird.

**Fördermassnahmen**
Die Fachkommission «Fördermassnahmen» trifft sich zweimal jährlich zu einem Gruppenaustausch. Anwesend sind jeweils Vertreterinnen und Vertreter der einzelnen Schulhäuser sowie folgender Fördergruppen:
- Schulische Heilpädagogik
- Deutsch als Zweitsprache (DaZ)
- Psychomotorik
- Schulpsychologie
- Logopädie

Die immer grösser werdende Anzahl Schülerinnen und Schüler stellt eine besondere Herausforderung dar. Es gilt, den kulturellen und sozialen Veränderungen unserer Zeit gerecht zu werden. Der Bedarf an gezielter Unterstützung und Förderung findet unter fachkundiger Begleitung statt.

Die Förderlehrpersonen arbeiten sehr eng mit den Klassenlehrpersonen zusammen. In Grabs ist die Art der Zusammenarbeit im Sonderpädagogikkonzept definiert.

# Bericht Schule

## Gesundheit (Brigitte Tinner)

**Schularztdienst und Schulzahnpflege**
Alle schulärztlichen und schulzahnärztlichen Untersuchungen wurden, wie in den vergangenen Jahren, termingerecht durchgeführt. Planung und Organisation erfolgten durch das Schulsekretariat und die Schulzahn- und Schularztpraxen. Vielen Dank an alle Beteiligten für die reibungslose Durchführung.

Die schulärztlichen Untersuchungen wurden durchgeführt durch die Ärzte:
- 2. Kindergarten: Ärztehaus am Dorfplatz, Dorfstrasse 6, Grabs
- 5. Klasse: Praxis am Lindenweg, Lindenweg 2, Grabs
- 2. Oberstufe: Ärztehaus am Dorfplatz, Dorfstrasse 6, Grabs

Die drei Schulzahnärzte sind:
- Dr. med. dent. Göran Hagne, Vorderdorfstrasse 1, Grabs
- Dr. med. dent. Philipp Gabriel, Dorfschulweg 10, Grabs
- Dr. med. dent. Urs Schönenberger, Bahnhofstrasse 50, Buchs

Trotz der im 2020 ausgebrochenen Corona-Pandemie stand den Untersuchungen nichts im Wege. Dies auch dank der kooperativen Zusammenarbeit aller beteiligten Ärztinnen und Ärzte sowie Zahnärzte.

## Sicherheit (Markus Rüdisühli)

**Fachgruppe «Sicherheit»**
Die Sicherheitsfachgruppe hat sich im vergangenen Jahr mit den Themen «Erste Hilfe» und «Schulwegsicherheit» auseinandergesetzt. Um die medizinische Hilfe zu verbessern, soll jedes Jahr ein Erste-Hilfe-Kurs besucht werden.

**Legislaturziel «Evakuierung der Schulhäuser»**
Die Evakuierungen konnten in allen Schulhäusern durchgeführt werden. Sie wurden jeweils von der Feuerwehr begleitet und verliefen schnell und ruhig. Diese Übungen sollen nun jedes Jahr stattfinden, um eine Routine zu erreichen und vereinzelte Punkte zu verbessern. Weiter sollen die Übungen auch von Jahr zu Jahr schwieriger werden. Markus Rüdisühli ist glücklich, dass alles reibungslos und unfallfrei geklappt hat.

## Eltern (Markus Rüdisühli)

**«ElternmitWirkung»**
Leider hat Corona die «ElternmitWirkung» stark ausgebremst. Geplant war ein Medienkurs für Eltern, der fertig organisiert in den Startlöchern stand. Aufgrund der Corona-Massnahmen des Bundes musste der Anlass dann aber schweren Herzens verschoben werden. Sobald sich die Situation beruhigt hat, wird ein neuer Termin für den Kurs festgelegt. Auch die Sitzungen der Kerngruppe konnten nicht wie gewünscht stattfinden.

**Informationsabende**
Dank immer neuer Themen und guten Referenten werden die Elternabende «Kindergarteneintritt» und «Schuleintritt» von den Eltern weiterhin als spannend und lehrreich empfunden. Ebenfalls sehr geschätzt wurde der Elternabend der 4. Klasse zum Thema «Neue Medien».

Durch den Workshop, bei dem die Referenten direkt mit den Kindern arbeiteten, ist es jeweils auch für Markus Rüdisühli sehr spannend, die daraus resultierenden Elternabende zu erleben, da sie immer über die neusten Trends der Jugendlichen berichten.

## Medien und Informatik (Daniel Reich)

Im Berichtsjahr 2020 drehte es sich im Bereich «Informatik» hauptsächlich um die neue Webseite der Gemeinde Grabs, die eigene Webseite der Schule Grabs und die erstmalige Durchführung des Medienworkshops für die 1. Oberstufe. Die Stellvertreterlösung für den Informatikhauptverantwortlichen wurde zudem konkretisiert, ebenfalls wurde das IT-Konzept komplett erneuert und das Pflichtenheft der IT-Verantwortlichen überarbeitet.

Der Online-Auftritt der Schule Grabs ist wie bisher in die Webseite der Gemeinde Grabs eingegliedert. So hat die Gemeinde Grabs einen einheitlichen Auftritt und die Besucher der Webseite finden alle Informationen auf einer einzigen Seite. Die Überarbeitung der Webseite startete im Frühling und das Endergebnis wurde am 16. Dezember 2020 aufgeschaltet.

Die Schulleitungen haben das Bedürfnis einer eigenen Schulwebseite angemeldet. Diese soll keinesfalls die Hauptwebseite der Gemeinde Grabs mit dem Schulteil ersetzen. Sie ist als Ergänzung für die Schuleinheiten gedacht, bei der sich diese detaillierter präsentieren können. Zudem soll die Webseite der Oberstufe in die neue Schulwebseite eingegliedert und die separate Webseite abgelöst werden.

Aufgrund der Herausforderungen durch die neuen Medien wurde zum ersten Mal der neu eingeführte Medienworkshop für die 1. Oberstufe durchgeführt. Aufgrund der positiven Rückmeldungen wird der Workshop nun jährlich vor den Herbstferien eingeplant.

Das IT-Konzept aus dem Jahr 2016 wurde in Zusammenarbeit mit dem IT-Verantwortlichen Florian Zäch komplett erneuert. Das neue Konzept wird nun ab 2021 schrittweise umgesetzt.

Damit die Informatik bei einem unvorhersehbaren Ausfall des Hauptverantwortlichen nicht stillsteht, diskutierte die Fachgruppe «Informatik» eingehend über eine Stellvertreterlösung. Es wurde nun eine detaillierte Stellvertreterlösung ausgearbeitet und im neuen IT-Konzept definiert. Diese wird nun schrittweise anhand des IT-Konzeptes und des Pflichtenheftes umgesetzt.

# Schule / Mitarbeiterinnen- und Mitarbeiterverzeichnis

## Kindergarten

| | |
|---|---|
| Pascaline Ackermann | Mühlbach (Teamteaching) |
| Nadia Boukadoum | Stütli (Klassenassistentin) |
| Astrid Eggenberger | Berg (Klassenassistentin) |
| Monika Egli | Quader |
| Katharina Engler | Berg |
| Myriam Good | Unterdorf |
| Corina Grob | Marhalden |
| Erica Hess | Stütli und Verplut (Team-teaching) |
| Mirjam Hitz | Kirchgasse |
| Gabriela Hochuli | Quader |
| Angélique Kehl | Unterdorf |
| Daniela Lippuner | Stütli |
| Mirjam Tischhauser | Kirchgasse |
| Tanja Wahl | Marhalden (Klassen-assistentin) |
| Marion Willi | Berg (Teamteaching) |
| Regina Zähner | Mühlbach |
| Corina Zemann | Verplut |

## Schulhaus Quader

| | |
|---|---|
| Susanne Künzli | Schulleiterin / Textiles Gestalten |
| Nicole Eggenberger | |
| Judith Fischer | |
| Karin Fischer Weber | |
| Saskia Gantenbein | |
| Romana Gross | Teilpensum |
| Samuela Kalberer | |
| Nicola Kobler | |
| Roland Müntener | |
| Ulla Müntener | Teilpensum |
| Jeannette Neuhaus | Textiles Gestalten |
| Felix Rohner | |
| Andrea Scheidegger | |
| Rahel Schöb | |
| Andrea Schönenberger | |
| Katja Steiger | |
| Iris Tinner | |

## Schulhaus Unterdorf

| | |
|---|---|
| Regula Sturzenegger | Schulleiterin |
| Anja Abegg | |
| Verena Aerne | Einschulungsjahr |
| Sarah Alcalá Vital | Teilpensum und Schulische Heilpädagogin |
| Doris Bernegger | Textiles Gestalten |
| Franziska Ettlin | Teilpensum |
| Monika Dürr Fuchs | Einschulungsjahr |
| Irene Hinder | Klassenassistentin |
| Irène Hitz | |
| Cinzia Jörg | |
| Stefan Kohler | |
| Karin Koller | |
| Nicole Kurath | |
| Christa La Regina | |
| Désirée Nef | Teilpensum |
| Manuela Perret | |
| Rahel Schöb | |
| Marina Vetsch | Klassenassistentin |

## Schulhaus Feld

| | |
|---|---|
| Marc Lenherr | Schulleiter |
| Dahbia Boukadoum | Primar- und DaZ-Lehrerin |
| Anita Brändle | |
| Jürg Gabathuler | Teilpensum |
| Daniel Grossenbacher | |
| Tanja Kühnis | Textiles Gestalten |
| Sandra Müntener | |
| Sabine Osarenkhoe | Klassenassistentin |
| Manuela Reutegger Omrani | |
| Philipp Schär | |
| Jacqueline Seewer | |
| Monika Stalder | |
| Rahel Tanner | |
| Marina Vetsch | Klassenassistentin |
| Denise Wachter | Teilpensum |

## Schulhaus Berg

| | |
|---|---|
| Regula Sturzenegger | Schulleiterin/Teilpensum |
| Dario Kalberer | |
| Damaris Kunz | |
| Ruth Sauter | |
| Denise Schlegel | Textiles Gestalten |
| Bea Zogg | |
| Christina Zogg | |

## Schwimmen

Beatrice Buchs
Miryam Gurini
Claudia Hoppeler
Regula Kien

## Turnen

Florian Lippuner

## Frühförderung

Mirjam Hitz

# Schule / Mitarbeiterinnen- und Mitarbeiterverzeichnis



## Oberstufenzentrum Kirchbünt

**Realschule**

| | |
|---|---|
| Eva-Maria Bucher | |
| Jenny Düsel | |
| Lorenz Eggenberger | |
| Nora Hiltbrunner | |
| Esther Kobelt | |
| Samuel Stricker | |
| Susanne Tremp | |
| Jörg Tschirky | |
| Marco Wicki | |
| Florian Zäch | |

**Sekundarschule**

| | |
|---|---|
| Röbi Küng | Schulleiter |
| Benno Dellai | |
| Sara Dürr | |
| Birgit Eberle Schmid | |
| Roger Eichler | |
| Sandra Ghéczy-Weiss | |
| Barbara Giampà-Prast | |
| Evelyn Hagmann | |
| Andrea Hänni | |
| Michael Kramer | |
| Manuela Kressig | |
| Frieda Küng | |
| Marcel Rohner | |
| Micha Zuber | |

**Gestalten / WAH**

| | |
|---|---|
| Carmen Baumgartner | |
| Béa Gächter | |
| Nicole Giger | |
| Flurin Saluz | |
| Jeannette Scherrer | |
| Doris Schmid | |
| Liliane Schmid | |

## Fördermassnahmen

| | |
|---|---|
| Marlis Allenspach | Schulische Heilpädagogin |
| Sandra Bieri | Logopädin |
| Magdalena Dill | Schulische Heilpädagogin |
| Daniela Eggenberger | Schulische Heilpädagogin |
| Benno Frei | Förderlehrperson |
| Irene Gantenbein | Schulische Heilpädagogin |
| Bettina Giger | Logopädin |
| Jürg Hitz | Schulischer Heilpädagoge |
| Doris Jenni | Schulische Heilpädagogin |
| Isabelle Saluz | Deutsch als Zweitsprache |
| Jacqueline Schaltegger | Deutsch als Zweitsprache |
| Denise Schlumpf | Deutsch als Zweitsprache |
| Elisabeth Schönenberger | Deutsch als Zweitsprache |
| Ursina Seeli | Schulische Heilpädagogin |
| Sarah Zigerlig | Logopädin |

## Kinder- und Jugendbegleitung (KJb)

| | |
|---|---|
| David Oswald | Sozialpädagoge |

## Schulzahnärzte

| | |
|---|---|
| Dr. med. dent. Göran Hagne | Schulzahnarzt |
| Dr. med. dent. Philipp Gabriel | Schulzahnarzt |
| Dr. med. dent. Urs Schönenberger | Schulzahnarzt |

## Schulärzte

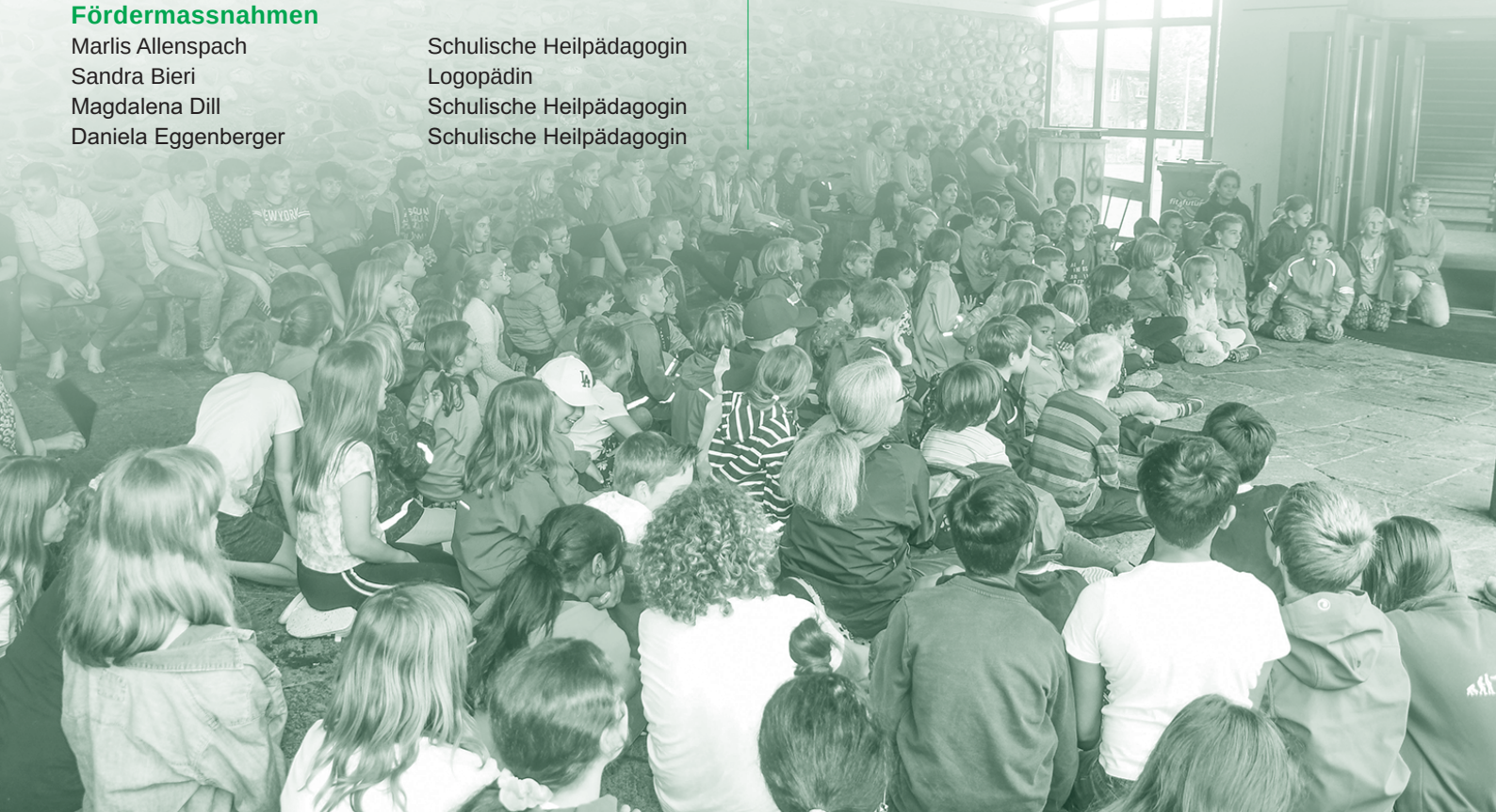
| | |
|---|---|
| Ärztehaus am Dorfplatz | Schularztpraxis |
| Praxis am Lindenweg | Schularztpraxis |

## Hauswarte

| | |
|---|---|
| Christian Eggenberger | Kirchbünt |
| Markus Eggenberger | Quader/KG Quader/ KG Marhalden |
| Peter Eggenberger | Feld/KG Stütli |
| Bernhard Hardegger | Berg/KG Berg/Unterdorf/ KG Unterdorf/KG Mühlbach/KG Verplut |

## Schulbus

| | |
|---|---|
| Peter Eggenberger | Schulbus |
| Doris Gantenbein | Schulbus |
| Myrta Stricker | Schulbus |
| T&D Citybus und Taxi GmbH | Schulbus Mittagstisch |



# Schule / Statistisches

## Entwicklung der Schülerzahlen

| | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Kindergarten jüngere | 66 | 76 | 74 | 97 | 69 | 79 | 68 | 63 | 79 | 80 |
| Kindergarten ältere | 77 | 67 | 75 | 73 | 98 | 66 | 75 | 72 | 66 | 75 |
| Primarschule | 475 | 465 | 461 | 457 | 462 | 495 | 489 | 500 | 504 | 494 |
| Realschule | 96 | 82 | 66 | 67 | 74 | 86 | 84 | 91 | 87 | 78 |
| Sekundarschule | 150 | 150 | 158 | 148 | 126 | 122 | 132 | 130 | 136 | 132 |
| Auswärts | 28 | 36 | 44 | 49 | 49 | 54 | 48 | 39 | 41 | 47 |
| **Total** | **892** | **876** | **878** | **891** | **878** | **902** | **896** | **895** | **913** | **906** |

## Klassenbestände

| | 31.12.2019 | 31.12.2020 |
|---|---|---|
| 1. Kindergarten | 79 | 80 |
| 2. Kindergarten | 66 | 75 |
| **Total Kindergarten** | **145** | **155** |
| | | |
| Einschulungsjahr | 14 | 12 |
| 1. Klasse | 69 | 69 |
| 2. Klasse | 77 | 72 |
| 3. Klasse | 78 | 79 |
| 4. Klasse | 120 | 77 |
| 5. Klasse | 71 | 117 |
| 6. Klasse | 75 | 68 |
| **Total Primarschule** | **504** | **494** |
| | | |
| 1. Real | 27 | 27 |
| 2. Real | 29 | 23 |
| 3. Real | 31 | 28 |
| **Total Realschule** | **87** | **78** |
| | | |
| 1. Sek. | 53 | 50 |
| 2. Sek. | 41 | 50 |
| 3. Sek. | 42 | 32 |
| **Total Sekundarschule** | **136** | **132** |
| | | |
| HPZ Schaan | 1 | 4 |
| HPS Trübbach | 8 | 9 |
| Verschiedene Heime/Sonderschulen | 7 | 9 |
| Privatschulen/Talentschulen | 25 | 25 |
| **Total ausserhalb** | **41** | **47** |
| | | |
| **Total Schule Grabs** | **913** | **906** |

# Erfolgsrechnung 2020 – Budget 2021 (nach Funktionen)



| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **0** | **Allgemeine Verwaltung** | **3'461'900** | **1'160'700** | **3'299'916.97** | **1'240'451.61** | **3'403'000** | **1'238'000** |
| **01** | **Legislative und Exekutive** | **705'100** | **24'100** | **624'088.56** | **32'348.22** | **634'000** | **27'600** |
| 011 | Legislative | 107'800 | 400 | 106'123.95 | 8'777.95 | 89'700 | 8'100 |
| 012 | Exekutive | 597'300 | 23'700 | 517'964.61 | 23'570.27 | 544'300 | 19'500 |
| **02** | **Allgemeine Dienste** | **2'756'800** | **1'136'600** | **2'675'828.41** | **1'208'103.39** | **2'769'000** | **1'210'400** |
| 021 | Finanz- und Steuerverwaltung | 980'400 | 679'300 | 987'742.43 | 726'201.95 | 1'035'800 | 774'100 |
| 022 | Allgemeine Dienste, übrige | 1'661'100 | 441'300 | 1'573'679.38 | 465'901.44 | 1'568'700 | 420'300 |
| 029 | Verwaltungsliegenschaften, übrige | 115'300 | 16'000 | 114'406.60 | 16'000.00 | 164'500 | 16'000 |
| **1** | **Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung** | **2'139'400** | **1'403'800** | **2'015'943.18** | **1'415'169.24** | **2'394'600** | **1'597'100** |
| **11** | **Öffentliche Sicherheit** | **80'000** | **47'000** | **82'718.45** | **52'526.07** | **80'000** | **50'000** |
| 111 | Polizei | 80'000 | 47'000 | 82'718.45 | 52'526.07 | 80'000 | 50'000 |
| **14** | **Allgemeines Rechtswesen** | **1'399'200** | **781'700** | **1'314'283.27** | **849'649.23** | **1'481'400** | **815'200** |
| 140 | Allgemeines Rechtswesen | 1'399'200 | 781'700 | 1'314'283.27 | 849'649.23 | 1'481'400 | 815'200 |
| **15** | **Feuerwehr** | **570'800** | **570'800** | **508'693.94** | **508'693.94** | **727'600** | **727'600** |
| 150 | Feuerwehr allgemein | 570'800 | 570'800 | 508'693.94 | 508'693.94 | 727'600 | 727'600 |
| **16** | **Verteidigung** | **89'400** | **4'300** | **110'247.52** | **4'300.00** | **105'600** | **4'300** |
| 161 | Militärische Verteidigung | 2'800 | 300 | 2'094.49 | 300.00 | 2'500 | 300 |
| 162 | Zivile Verteidigung | 86'600 | 4'000 | 108'153.03 | 4'000.00 | 103'100 | 4'000 |
| **2** | **Bildung** | **15'693'100** | **308'000** | **15'514'384.67** | **338'177.45** | **16'613'600** | **245'700** |
| **21** | **Obligatorische Schule** | **15'662'500** | **308'000** | **15'492'680.17** | **338'177.45** | **16'588'200** | **245'700** |
| 211 | Eingangsstufe (Kindergarten) | 1'113'800 | 1'000 | 1'077'064.48 | 1'800.40 | 1'199'000 | |
| 212 | Primarstufe | 4'097'900 | 38'900 | 4'052'524.00 | 59'941.35 | 4'447'800 | 21'500 |
| 213 | Oberstufe | 3'153'100 | 18'500 | 3'122'828.33 | 38'741.20 | 3'391'200 | 6'500 |
| 214 | Musikschule | 465'000 | | 440'737.35 | | 367'000 | |
| 217 | Schulliegenschaften | 2'660'700 | 138'900 | 2'610'374.84 | 136'195.00 | 2'733'000 | 123'900 |
| 218 | Tagesbetreuung | 118'000 | | 118'000.00 | | 118'000 | |
| 219 | Obligatorische Schule, übrige | 4'054'000 | 110'700 | 4'071'151.17 | 101'499.50 | 4'332'200 | 93'800 |
| **25** | **Allgemeinbildende Schulen** | **23'000** | | **19'888.50** | | **23'000** | |
| 250 | Allgemeinbildende Schulen | 23'000 | | 19'888.50 | | 23'000 | |
| **29** | **Übriges Bildungswesen** | **7'600** | | **1'816.00** | | **2'400** | |
| 299 | Bildung, übrige | 7'600 | | 1'816.00 | | 2'400 | |
| **3** | **Kultur, Sport und Freizeit** | **565'800** | **1'300** | **518'644.99** | **242.25** | **624'900** | **1'000** |
| **31** | **Kulturerbe** | **50'700** | | **40'586.03** | | **48'700** | |
| 311 | Museen und bildende Kunst | 45'600 | | 40'486.03 | | 43'600 | |
| 312 | Denkmalpflege und Heimatschutz | 5'100 | | 100.00 | | 5'100 | |
| **32** | **Kultur, übrige** | **234'900** | **1'300** | **213'095.40** | **242.25** | **251'900** | **1'000** |
| 321 | Bibliotheken und Literatur | 26'300 | | 24'500.00 | | 26'400 | |
| 322 | Konzert und Theater | 1'000 | | | | 1'000 | |
| 329 | Kultur, übrige | 207'600 | 1'300 | 188'595.40 | 242.25 | 224'500 | 1'000 |
| **33** | **Medien** | **100** | | **100.00** | | **100** | |
| 332 | Massenmedien | 100 | | 100.00 | | 100 | |
| **34** | **Sport und Freizeit** | **280'100** | | **264'863.56** | | **324'200** | |
| 341 | Sport | 148'800 | | 132'792.86 | | 122'700 | |
| 342 | Freizeit | 131'300 | | 132'070.70 | | 201'500 | |
| **4** | **Gesundheit** | **1'679'400** | **1'000** | **1'665'770.45** | **746.00** | **1'656'000** | **800** |
| **41** | **Spitäler, Kranken- und Pflegeheime** | **1'400'000** | | **1'311'110.50** | | **1'300'000** | |
| 412 | Kranken-, Alters- und Pflegeheime | 1'400'000 | | 1'311'110.50 | | 1'300'000 | |

# Erfolgsrechnung 2020 – Budget 2021 (nach Funktionen)

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **42** | **Ambulante Krankenpflege** | **220'300** | | **293'096.05** | | **299'000** | |
| 421 | Ambulante Krankenpflege allgemein | 220'300 | | 293'096.05 | | 299'000 | |
| **43** | **Gesundheitsprävention** | **55'600** | **1'000** | **60'967.90** | **746.00** | **53'900** | **800** |
| 431 | Alkohol- und Drogenprävention | 300 | | 300.00 | | 300 | |
| 432 | Krankheitsbekämpfung, übrige | 3'700 | | 3'634.00 | | 100 | |
| 433 | Schulgesundheitsdienst | 51'000 | 1'000 | 56'237.10 | 746.00 | 52'700 | 800 |
| 434 | Lebensmittelkontrolle | 600 | | 796.80 | | 800 | |
| **49** | **Gesundheitswesen, übrige** | **3'500** | | **596.00** | | **3'100** | |
| 490 | Gesundheitswesen, übrige | 3'500 | | 596.00 | | 3'100 | |
| **5** | **Soziale Sicherheit** | **3'711'300** | **1'725'100** | **3'411'803.96** | **1'857'144.68** | **3'306'600** | **1'393'100** |
| **51** | **Krankheit und Unfall** | **485'000** | **371'000** | **469'380.32** | **358'529.00** | **462'000** | **358'500** |
| 511 | Krankenversicherungen | 485'000 | 371'000 | 469'380.32 | 358'529.00 | 462'000 | 358'500 |
| **52** | **Invalidität** | **12'000** | | **9'992.90** | | **12'000** | |
| 524 | Leistungen an Invalide | 12'000 | | 9'992.90 | | 12'000 | |
| **53** | **Alter und Hinterlassene** | **68'400** | **7'500** | **42'085.20** | **7'612.00** | **61'600** | **7'600** |
| 531 | Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV | | 7'500 | 360.00 | 7'612.00 | 500 | 7'600 |
| 534 | Wohnen im Alter (ohne Pflege) | 27'200 | | 26'862.75 | | 27'000 | |
| 535 | Leistungen an das Alter | 41'200 | | 14'862.45 | | 34'100 | |
| **54** | **Familie und Jugend** | **709'600** | **290'800** | **794'949.64** | **305'184.27** | **789'500** | **270'800** |
| 543 | Alimentenbevorschussung und -inkasso | 296'000 | 286'000 | 402'185.67 | 253'593.05 | 366'000 | 266'000 |
| 544 | Jugendschutz | 182'500 | | 152'957.85 | 46'891.22 | 182'900 | |
| 545 | Leistungen an Familien | 231'100 | 4'800 | 239'806.12 | 4'700.00 | 240'600 | 4'800 |
| **55** | **Arbeitslosigkeit** | **75'000** | **45'000** | **42'716.30** | **24'280.50** | **39'000** | **23'000** |
| 559 | Arbeitslosigkeit, übrige | 75'000 | 45'000 | 42'716.30 | 24'280.50 | 39'000 | 23'000 |
| **57** | **Sozialhilfe und Asylwesen** | **2'361'300** | **1'010'800** | **2'052'679.60** | **1'161'538.91** | **1'942'500** | **733'200** |
| 572 | Wirtschaftliche Hilfe | 853'000 | 276'000 | 771'681.84 | 454'196.27 | 774'000 | 219'700 |
| 573 | Asylwesen | 968'200 | 708'800 | 780'615.50 | 681'342.64 | 673'300 | 487'500 |
| 579 | Fürsorge, übrige | 540'100 | 26'000 | 500'382.26 | 26'000.00 | 495'200 | 26'000 |
| **6** | **Verkehr** | **2'788'200** | **732'300** | **2'527'924.04** | **701'821.44** | **3'377'200** | **712'900** |
| **61** | **Strassenverkehr** | **2'098'800** | **622'300** | **1'859'971.08** | **632'621.44** | **2'665'200** | **630'900** |
| 613 | Kantonsstrassen, übrige | 189'400 | | -27'814.90 | | 172'400 | |
| 615 | Gemeindestrassen | 1'823'900 | 555'100 | 1'806'744.70 | 565'361.29 | 2'422'500 | 563'700 |
| 619 | Werkhof, übrige | 85'500 | 67'200 | 81'041.28 | 67'260.15 | 70'300 | 67'200 |
| **62** | **Öffentlicher Verkehr** | **684'400** | **110'000** | **667'952.96** | **69'200.00** | **687'000** | **82'000** |
| 622 | Regional- und Agglomerationsverkehr | 567'400 | | 553'991.00 | | 584'000 | |
| 629 | Öffentlicher Verkehr, übriges | 117'000 | 110'000 | 113'961.96 | 69'200.00 | 103'000 | 82'000 |
| **63** | **Verkehr, übrige** | **5'000** | | **-** | | **25'000** | |
| 634 | Verkehrsplanung allgemein | 5'000 | | - | | 25'000 | |
| **7** | **Umweltschutz und Raumordnung** | **3'063'300** | **2'384'500** | **2'710'573.91** | **2'071'769.08** | **3'422'000** | **2'564'300** |
| **72** | **Abwasserbeseitigung** | **1'961'200** | **1'961'200** | **1'610'296.23** | **1'610'296.23** | **2'145'600** | **2'145'600** |
| 720 | Abwasserbeseitigung | 1'961'200 | 1'961'200 | 1'610'296.23 | 1'610'296.23 | 2'145'600 | 2'145'600 |
| **73** | **Abfallwirtschaft** | **418'500** | **418'500** | **454'081.40** | **454'081.40** | **412'300** | **412'300** |
| 730 | Abfallwirtschaft | 418'500 | 418'500 | 454'081.40 | 454'081.40 | 412'300 | 412'300 |
| **74** | **Verbauungen** | **134'700** | | **130'745.05** | | **372'700** | |
| 741 | Gewässerverbauungen | 134'700 | | 130'745.05 | | 372'700 | |
| **75** | **Arten- und Landschaftsschutz** | **191'000** | | **142'527.35** | | **172'700** | |
| 750 | Arten- und Landschaftsschutz | 191'000 | | 142'527.35 | | 172'700 | |

# Erfolgsrechnung 2020 – Budget 2021 (nach Funktionen)



| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **76** | **Bekämpfung von Umweltverschmutzung** | **5'300** | | **2'216.40** | | **5'000** | |
| 761 | Luftreinhaltung und Klimaschutz | 2'000 | | 96.00 | | 1'700 | |
| 762 | Umweltschutz auf Baustellen | 3'300 | | 2'120.40 | | 3'300 | |
| **77** | **Übriger Umweltschutz** | **203'100** | **4'800** | **193'791.78** | **7'391.45** | **183'900** | **6'400** |
| 771 | Friedhof und Bestattung | 188'700 | 4'800 | 178'752.48 | 7'391.45 | 168'400 | 6'400 |
| 779 | Umweltschutz, übrige | 14'400 | | 15'039.30 | | 15'500 | |
| **79** | **Raumordnung** | **149'500** | | **176'915.70** | | **129'800** | |
| 790 | Raumordnung | 149'500 | | 176'915.70 | | 129'800 | |
| **8** | **Volkswirtschaft** | **261'100** | **21'900** | **228'876.18** | **24'371.45** | **253'300** | **22'200** |
| **81** | **Landwirtschaft** | **93'400** | | **82'633.15** | | **78'100** | |
| 811 | Verwaltung, Vollzug und Kontrolle | 200 | | 161.00 | | 200 | |
| 812 | Strukturverbesserung | 55'900 | | 55'035.75 | | 38'600 | |
| 813 | Produktionsverbesserung Vieh | 33'000 | | 25'586.40 | | 35'800 | |
| 814 | Produktionsverbesserung Pflanzen | 4'300 | | 1'850.00 | | 3'500 | |
| **82** | **Forstwirtschaft** | **57'200** | **20'600** | **57'124.00** | **20'775.45** | **52'400** | **20'700** |
| 820 | Forstwirtschaft | 57'200 | 20'600 | 57'124.00 | 20'775.45 | 52'400 | 20'700 |
| **83** | **Jagd und Fischerei** | **700** | | **4'296.00** | | **700** | |
| 830 | Jagd und Fischerei | 700 | | 4'296.00 | | 700 | |
| **84** | **Tourismus** | **50'200** | | **41'476.23** | | **50'000** | |
| 840 | Tourismus | 50'200 | | 41'476.23 | | 50'000 | |
| **85** | **Industrie, Gewerbe, Handel** | **21'600** | **1'300** | **19'471.45** | **696.00** | **35'100** | **1'500** |
| 850 | Industrie, Gewerbe, Handel | 21'600 | 1'300 | 19'471.45 | 696.00 | 35'100 | 1'500 |
| **87** | **Brennstoffe und Energie** | **38'000** | | **23'875.35** | **2'900.00** | **37'000** | |
| 879 | Energie, übrige | 38'000 | | 23'875.35 | 2'900.00 | 37'000 | |
| **9** | **Finanzen und Steuern** | **1'225'800** | **27'082'600** | **1'129'406.35** | **29'209'164.09** | **1'037'600** | **27'814'300** |
| **91** | **Steuern** | **108'000** | **19'174'000** | **37'929.56** | **21'077'971.61** | **60'000** | **19'209'000** |
| 910 | Steuern | 108'000 | 19'174'000 | 37'929.56 | 21'077'971.61 | 60'000 | 19'209'000 |
| **93** | **Finanz- und Lastenausgleich** | | **5'426'100** | | **5'418'400.00** | | **5'623'100** |
| 930 | Finanz- und Lastenausgleich | | 5'426'100 | | 5'418'400.00 | | 5'623'100 |
| **95** | **Ertragsanteile, übrige** | | **800'000** | | **1'051'980.24** | | **1'270'000** |
| 950 | Ertragsanteile, übrige | | 800'000 | | 1'051'980.24 | | 1'270'000 |
| **96** | **Vermögens- und Schuldenverwaltung** | **686'300** | **1'238'800** | **659'092.79** | **1'265'968.06** | **648'700** | **1'433'700** |
| 961 | Zinsen | 66'100 | 220'000 | 36'377.14 | 227'200.21 | 32'400 | 148'800 |
| 963 | Liegenschaften des Finanzvermögens | 620'200 | 1'018'800 | 622'715.65 | 1'038'767.85 | 616'300 | 1'284'900 |
| **97** | **Rückverteilung** | | **15'000** | | **6'431.05** | | **6'500** |
| 971 | Rückverteilung aus CO2-Abgabe | | 15'000 | | 6'431.05 | | 6'500 |
| **99** | **Nicht aufgeteilte Posten** | **431'500** | **428'700** | **432'384.00** | **388'413.13** | **328'900** | **272'000** |
| 990 | Nicht aufgeteilte Posten | 431'500 | 428'700 | 432'384.00 | 388'413.13 | 328'900 | 272'000 |
| | **Total** | **34'589'300** | **34'821'200** | **33'023'244.70** | **36'859'057.29** | **36'088'800** | **35'589'400** |
| | Netto Erfolg | 231'900 | | 3'835'812.59 | | | 499'400 |
| | **Gesamttotal** | **34'821'200** | **34'821'200** | **36'859'057.29** | **36'859'057.29** | **36'088'800** | **36'088'800** |

# Gestufter Erfolgsausweis 2020 – Budget 2021

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | Rechnung 2020 | Budget 2021 |
|---|---|---|---|---|
| | **Betrieblicher Aufwand** | **33'516'200** | **31'957'530.21** | **35'132'300** |
| 30 | Personalaufwand | 15'378'100 | 15'145'089.11 | 16'369'200 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 6'735'200 | 6'114'438.04 | 7'432'400 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 1'143'300 | 1'179'785.51 | 1'639'900 |
| 35 | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 30'300 | - | 2'600 |
| 36 | Transferaufwand | 9'477'000 | 8'785'688.10 | 9'018'600 |
| 39 | Interne Verrechnungen | 752'300 | 732'529.45 | 669'600 |
| | **Betrieblicher Ertrag** | **32'356'600** | **34'126'960.57** | **32'535'700** |
| 40 | Fiskalertrag | 19'174'000 | 21'077'971.61 | 19'209'000 |
| 42 | Entgelte | 4'737'200 | 5'126'085.68 | 4'595'700 |
| 45 | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 474'700 | 208'837.73 | 838'800 |
| 46 | Transferertrag | 7'218'400 | 6'981'536.10 | 7'222'600 |
| 49 | Interne Verrechnungen | 752'300 | 732'529.45 | 669'600 |
| | **Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit** | **-1'159'600** | **2'169'430.36** | **-2'596'600** |
| 34 | Finanzaufwand | 641'600 | 633'330.49 | 627'600 |
| 44 | Finanzertrag | 2'035'900 | 2'343'683.59 | 2'781'700 |
| | **Ergebnis aus Finanzierung** | **1'394'300** | **1'710'353.10** | **2'154'100** |
| | **Operatives Ergebnis** | **234'700** | **3'879'783.46** | **-442'500** |
| 38 | Einlage in Reserven | 431'500 | 432'384.00 | 328'900 |
| 48 | Bezug aus Reserven | 428'700 | 388'413.13 | 272'000 |
| | **Ergebnis aus Reservenveränderung** | **-2'800** | **-43'970.87** | **-56'900** |
| | **Gesamtergebnis** Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-) | **231'900** | **3'835'812.59** | **-499'400** |

# Investitionsrechnung 2020 – Budget 2021 (nach Funktion)



| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **0** | **Allgemeine Verwaltung** | **201'000** | | **141'995.30** | | | |
| **02** | **Allgemeine Dienste** | **201'000** | | **141'995.30** | | | |
| **029** | **Verwaltungsliegenschaften, übrige** | **201'000** | | **141'995.30** | | | |
| 02900.50600.03 | Rathaus, MZG und Werkhof, Zutritts-kontrolle und Zeiterfassung | 201'000 | | 141'995.30 | | | |
| **1** | **Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung** | **18'800** | **136'500** | **26'676.50** | **162'189.50** | | |
| **14** | **Allgemeines Rechtswesen** | **18'800** | **136'500** | **26'676.50** | **162'189.50** | | |
| **140** | **Allgemeines Rechtswesen** | **18'800** | **136'500** | **26'676.50** | **162'189.50** | | |
| 14002.52900.01 | Übrige immaterielle Anlagen | 18'800 | | 26'676.50 | | | |
| 14002.63000.01 | Investitionsbeiträge Bund | | 66'000 | | 77'852.50 | | |
| 14002.63100.01 | Investitionsbeiträge Kanton | | 70'500 | | 84'337.00 | | |
| **2** | **Bildung** | **1'089'000** | **31'000** | **2'025'880.42** | **2'671.85** | **8'730'500** | **28'300** |
| **21** | **Obligatorische Schule** | **1'089'000** | **31'000** | **2'025'880.42** | **2'671.85** | **8'730'500** | **28'300** |
| **217** | **Schulliegenschaften** | **1'089'000** | **31'000** | **2'025'880.42** | **2'671.85** | **8'490'500** | **28'300** |
| 21700.50400.01 | Schulhaus Stauden, Sanierung | 230'000 | | 232'453.40 | | | |
| 21700.50400.02 | Schulhaus Kirchbünt, Projektierungs-kredit Neubau | 85'000 | | 81'102.25 | | | |
| 21700.50400.03 | Turnhalle Quader, Sanierung Heizung, Lüftungsanlage und Wasserverteilung | 220'000 | | 220'486.80 | | | |
| 21700.50400.04 | Schulhaus Unterdorf, LED Beleuchtungen | 134'000 | | 125'878.40 | | 8'100 | |
| 21700.50400.05 | Schulhaus Kirchbünt, Projektierungs-kredit Sanierung Altbauten | 420'000 | | 49'542.55 | | 370'400 | |
| 21700.50400.06 | Schulhaus Kirchbünt, Neubau | | | 1'316'417.02 | | 7'563'600 | |
| 21700.50600.01 | Schulliegenschaften, Zutrittskontrolle | | | | | 298'400 | |
| 21700.52900.01 | Arealentwicklung Feld, Raumplaneri-scher Wettbewerb | | | | | 250'000 | |
| 21700.63100.01 | Schulhaus Stauden, Kantonsbeitrag Denkmalpflege und Blitzschutzanlage | | 31'000 | | 2'671.85 | | 28'300 |
| **219** | **Obligatorische Schule, übrige** | | | | | **240'000** | |
| 21910.50600.01 | IT-Erneuerung, Tablets für Schüler | | | | | 240'000 | |
| **6** | **Verkehr** | **5'023'100** | | **2'963'464.30** | | **3'286'000** | **102'000** |
| **61** | **Strassenverkehr** | **4'867'700** | | **2'851'237.15** | | **3'242'800** | |
| **615** | **Gemeindestrassen** | **4'867'700** | | **2'851'237.15** | | **3'242'800** | |
| 61500.50100.10 | Hintere Grabserbergstrasse, Sanierung Buechwald | 386'400 | | | | | |
| 61500.50100.19 | Parkplatz Friedhof/Kirche | 777'000 | | 406'707.80 | | 370'300 | |
| 61500.50100.24 | Spitalstrasse Nord, Spinnereistrasse und Kirchgasse, Sanierung | 263'100 | | 139'586.10 | | 123'500 | |
| 61500.50100.25 | Mühlbachweg | 273'500 | | 22'578.80 | | 250'900 | |
| 61500.50100.29 | Marktplatz - Sanierung Parkplatz, 2. Etappe | 105'000 | | 59'898.90 | | | |
| 61500.50100.30 | Sporgasse, Sanierung | 57'700 | | 26'454.75 | | | |
| 61500.50100.31 | Kirchgasse/Staatsstrasse, Parkfeld Anteil Gemeinde | 185'000 | | 120'828.40 | | 64'200 | |
| 61500.50100.32 | Gebiet Erlen, Sanierung | 480'000 | | 242'043.10 | | 238'000 | |
| 61500.50100.33 | Grossstudenstrasse und Durchlass, Sanierung | 335'000 | | 399'372.00 | | | |

# Investitionsrechnung 2020 – Budget 2021 (nach Funktion)

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 61500.50100.34 | Lognerstrasse Ost, Deckbelag | 160'000 | | 1'679.85 | | 158'300 | |
| 61500.50100.35 | Schellenhaldenstrasse, Belagseinbau | 125'000 | | 167'961.70 | | | |
| 61500.50100.36 | Stützmauer Lehn, Sanierung | 615'000 | | 475'212.30 | | 139'800 | |
| 61500.50100.37 | Bülsweg Nord, Sanierung | 245'000 | | 247'675.60 | | | |
| 61500.50100.39 | Kirchbünt- und Obere Kirchbüntstrasse, Sanierung Strasse | 615'000 | | 437'106.50 | | 177'900 | |
| 61500.50100.40 | Hinterer und Vorderer Grabserbachweg, Teilsanierung | 245'000 | | 104'131.35 | | 140'900 | |
| 61500.50100.41 | Sägengasse, Sanierung | | | | | 340'000 | |
| 61500.50100.42 | Dorfengrabenstrasse, Tschessweg, Steinbergstrasse und -weg, Sanierung | | | | | 895'000 | |
| 61500.50100.43 | Ganalinbach, Neubau Brücke Amadang | | | | | 177'000 | |
| 61500.50100.44 | Grütlistrasse, Sanierung | | | | | 167'000 | |
| **62** | **Öffentlicher Verkehr** | **155'400** | | **112'227.15** | | **43'200** | **102'000** |
| **622** | **Regional- und Agglomerationsverkehr** | **155'400** | | **112'227.15** | | **43'200** | **102'000** |
| 62200.50100.01 | Fahrbahnhaltestelle Geriäls (PAGO) | 155'400 | | 112'227.15 | | 43'200 | |
| 62200.63000.01 | Investitionsbeiträge Bund | | | | | | 102'000 |
| **7** | **Umweltschutz und Raumordnung** | **3'798'400** | **1'103'000** | **1'259'881.56** | **724'225.15** | **3'909'800** | **1'132'500** |
| **72** | **Abwasserbeseitigung** | **2'271'300** | **412'000** | **491'770.90** | **686'725.15** | **2'942'200** | **412'000** |
| **720** | **Abwasserbeseitigung** | **2'271'300** | **412'000** | **491'770.90** | **686'725.15** | **2'942'200** | **412'000** |
| 72001.50330.01 | Spitalstrasse Nord, Spinnereistrasse und Kirchgasse, Sanierung MWL | 1'600 | | 1'325.65 | | | |
| 72001.50330.02 | Spitalstrasse Nord, Spinnereistrasse und Kirchgasse, Sanierung SWL | 14'700 | | 2'045.60 | | 12'700 | |
| 72001.50330.03 | Regenwasserpumpwerk Wettistrasse | 1'265'000 | | 11'761.10 | | 1'253'200 | |
| 72001.50330.05 | Staatstrasse, Sanierung MWL | 105'000 | | 2'500.00 | | 102'500 | |
| 72001.50330.06 | Gebiet Erlen, Sanierung MWL | 190'000 | | 100'934.15 | | 89'000 | |
| 72001.50330.07 | Gebiet Erlen, Sanierung SWL | 110'000 | | 37'243.80 | | 72'800 | |
| 72001.50330.09 | Kirchbünt- und Obere Kirchbüntstrasse, Sanierung MWL | 585'000 | | 335'960.60 | | 249'000 | |
| 72001.50330.12 | Verlängerung Kreuzbergstrasse, Neubau MWL | | | | | 216'000 | |
| 72001.50330.13 | Verlängerung Kreuzbergstrasse, Neubau SWL | | | | | 237'000 | |
| 72001.50330.14 | Dorfengrabenstrasse, Tschessweg, Steinbergstrasse und -weg, Sanierung MWL | | | | | 495'000 | |
| 72001.50330.15 | Dorfengrabenstrasse, Tschessweg, Steinbergstrasse und -weg, Sanierung SWL | | | | | 215'000 | |
| 72001.63200.01 | Investitionen von Gemeinden und Zweckverbänden | | 212'000 | | | | 212'000 |
| 72001.63700.02 | Anschlussbeiträge Kanalisation | | 200'000 | | 686'725.15 | | 200'000 |
| **73** | **Abfallwirtschaft** | **26'000** | | | | | |
| **730** | **Abfallwirtschaft** | **26'000** | | | | | |
| 73000.50600.01 | Unterflurbehälter für öffentliche Sammelstellen | 26'000 | | | | | |
| **74** | **Verbauungen** | **1'501'100** | **691'000** | **768'110.66** | **37'500.00** | **967'600** | **720'500** |
| **741** | **Gewässerverbauungen** | **1'501'100** | **691'000** | **768'110.66** | **37'500.00** | **967'600** | **720'500** |
| 74100.50200.01 | Staudnerbach, Hochwasserschutz-massnahmen | 415'100 | | 33'545.15 | | 501'600 | |

# Investitionsrechnung 2020 – Budget 2021 (nach Funktion)



| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 74100.50200.02 | Revitalisierung Mittellauf Grabserbach, Planung und Ausführung | 1'086'000 | | 734'565.51 | | 351'000 | |
| 74100.50200.03 | Ausbaggerung Sämmler Hasenguet | | | | | 115'000 | |
| 74100.63100.02 | Kantonsbeitrag Mittellauf Grabserbach | | 466'000 | | | | 418'000 |
| 74100.63400.01 | Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen | | 225'000 | | 37'500.00 | | 302'500 |
| **9** | **Finanzen und Steuern** | | | **889'086.60** | **6'417'898.18** | | |
| **99** | **Nicht aufgeteilte Posten** | | | **889'086.60** | **6'417'898.18** | | |
| **999** | **Abschluss** | | | **889'086.60** | **6'417'898.18** | | |
| 999001.59000.01 | Passivierte Einnahmen | | | 889'086.60 | | | |
| 999002.69000.02 | Aktivierte Ausgaben | | | | 6'417'898.18 | | |
| | **Total** | **10'130'300** | **1'270'500** | **7'306'984.68** | **1'778'173.10** | **15'926'300** | **1'262'800** |
| | Netto Ausgaben | | 8'859'800 | | 5'528'811.58 | | 14'663'500 |
| | **Gesamttotal** | **10'130'300** | **10'130'300** | **7'306'984.68** | **7'306'984.68** | **15'926'300** | **15'926'300** |

# Investitionsrechnung 2020 – Budget 2021 (nach Sachgruppen)

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **5** | **Investitionsausgaben** | **10'130'300** | | **7'306'984.68** | | **15'926'300** | |
| **50** | **Sachanlagen** | **10'111'500** | | **6'391'221.58** | | **15'676'300** | |
| **501** | **Strassen/Verkehrswege** | **5'023'100** | | **2'963'464.30** | | **3'286'000** | |
| 61500.50100.10 | Hintere Grabserbergstrasse, Sanierung Buechwald | 386'400 | | | | | |
| 61500.50100.19 | Parkplatz Friedhof/Kirche | 777'000 | | 406'707.80 | | 370'300 | |
| 61500.50100.24 | Spitalstrasse Nord, Spinnereistrasse und Kirchgasse, Sanierung | 263'100 | | 139'586.10 | | 123'500 | |
| 61500.50100.25 | Mühlbachweg | 273'500 | | 22'578.80 | | 250'900 | |
| 61500.50100.29 | Marktplatz - Sanierung Parkplatz, 2. Etappe | 105'000 | | 59'898.90 | | | |
| 61500.50100.30 | Sporgasse, Sanierung | 57'700 | | 26'454.75 | | | |
| 61500.50100.31 | Kirchgasse/Staatsstrasse, Parkfeld Anteil Gemeinde | 185'000 | | 120'828.40 | | 64'200 | |
| 61500.50100.32 | Gebiet Erlen, Sanierung | 480'000 | | 242'043.10 | | 238'000 | |
| 61500.50100.33 | Grossstudenstrasse und Durchlass, Sanierung | 335'000 | | 399'372.00 | | | |
| 61500.50100.34 | Lognerstrasse Ost, Deckbelag | 160'000 | | 1'679.85 | | 158'300 | |
| 61500.50100.35 | Schellenhaldenstrasse, Belagseinbau | 125'000 | | 167'961.70 | | | |
| 61500.50100.36 | Stützmauer Lehn, Sanierung | 615'000 | | 475'212.30 | | 139'800 | |
| 61500.50100.37 | Bülsweg Nord, Sanierung | 245'000 | | 247'675.60 | | | |
| 61500.50100.39 | Kirchbünt- und Obere Kirchbüntstrasse, Sanierung Strasse | 615'000 | | 437'106.50 | | 177'900 | |
| 61500.50100.40 | Hinterer und Vorderer Grabserbachweg, Teilsanierung | 245'000 | | 104'131.35 | | 140'900 | |
| 61500.50100.41 | Sägengasse, Sanierung | | | | | 340'000 | |
| 61500.50100.42 | Dorfengrabenstrasse, Tschessweg, Steinbergstrasse und -weg, Sanierung | | | | | 895'000 | |
| 61500.50100.43 | Ganalinbach, Neubau Brücke Amadang | | | | | 177'000 | |
| 61500.50100.44 | Grütlistrasse, Sanierung | | | | | 167'000 | |
| 62200.50100.01 | Fahrbahnhaltestelle Geriäls (PAGO) | 155'400 | | 112'227.15 | | 43'200 | |
| **502** | **Wasserbau** | **1'501'100** | | **768'110.66** | | **967'600** | |
| 74100.50200.01 | Staudnerbach, Hochwasserschutz-massnahmen | 415'100 | | 33'545.15 | | 501'600 | |
| 74100.50200.02 | Revitalisierung Mittellauf Grabserbach, Planung und Ausführung | 1'086'000 | | 734'565.51 | | 351'000 | |
| 74100.50200.03 | Ausbaggerung Sämmler Hasenguet | | | | | 115'000 | |
| **503** | **Übriger Tiefbau** | **2'271'300** | | **491'770.90** | | **2'942'200** | |
| 72001.50330.01 | Spitalstrasse Nord, Spinnereistrasse und Kirchgasse, Sanierung MWL | 1'600 | | 1'325.65 | | | |
| 72001.50330.02 | Spitalstrasse Nord, Spinnereistrasse und Kirchgasse, Sanierung SWL | 14'700 | | 2'045.60 | | 12'700 | |
| 72001.50330.03 | Regenwasserpumpwerk Wettistrasse | 1'265'000 | | 11'761.10 | | 1'253'200 | |
| 72001.50330.05 | Staatstrasse, Sanierung MWL | 105'000 | | 2'500.00 | | 102'500 | |
| 72001.50330.06 | Gebiet Erlen, Sanierung MWL | 190'000 | | 100'934.15 | | 89'000 | |
| 72001.50330.07 | Gebiet Erlen, Sanierung SWL | 110'000 | | 37'243.80 | | 72'800 | |
| 72001.50330.09 | Kirchbünt- und Obere Kirchbüntstrasse, Sanierung MWL | 585'000 | | 335'960.60 | | 249'000 | |
| 72001.50330.12 | Verlängerung Kreuzbergstrasse, Neubau MWL | | | | | 216'000 | |
| 72001.50330.13 | Verlängerung Kreuzbergstrasse, Neubau SWL | | | | | 237'000 | |
| 72001.50330.14 | Dorfengrabenstrasse, Tschessweg, Steinbergstrasse und -weg, Sanierung MWL | | | | | 495'000 | |

# Investitionsrechnung 2020 – Budget 2021 (nach Sachgruppen)



| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 72001.50330.15 | Dorfengrabenstrasse, Tschessweg, Steinbergstrasse und -weg, Sanierung SWL | | | | | 215'000 | |
| **504** | **Hochbauten** | **1'089'000** | | **2'025'880.42** | | **7'942'100** | |
| 21700.50400.01 | Schulhaus Stauden, Sanierung | 230'000 | | 232'453.40 | | | |
| 21700.50400.02 | Schulhaus Kirchbünt, Projektierungskredit Neubau | 85'000 | | 81'102.25 | | | |
| 21700.50400.03 | Turnhalle Quader, Sanierung Heizung, Lüftungsanlage und Wasserverteilung | 220'000 | | 220'486.80 | | | |
| 21700.50400.04 | Schulhaus Unterdorf, LED Beleuchtungen | 134'000 | | 125'878.40 | | 8'100 | |
| 21700.50400.05 | Schulhaus Kirchbünt, Projektierungskredit Sanierung Altbauten | 420'000 | | 49'542.55 | | 370'400 | |
| 21700.50400.06 | Schulhaus Kirchbünt, Neubau | | | 1'316'417.02 | | 7'563'600 | |
| **506** | **Mobilien** | **227'000** | | **141'995.30** | | **538'400** | |
| 02900.50600.03 | Rathaus, MZG und Werkhof, Zutrittskontrolle und Zeiterfassung | 201'000 | | 141'995.30 | | | |
| 21700.50600.01 | Schulliegenschaften, Zutrittskontrolle | | | | | 298'400 | |
| 21910.50600.01 | IT-Erneuerung, Tablets für Schüler | | | | | 240'000 | |
| 73000.50600.01 | Unterflurbehälter für öffentliche Sammelstellen | 26'000 | | | | | |
| **52** | **Immaterielle Anlagen** | **18'800** | | **26'676.50** | | **250'000** | |
| **529** | **Übrige immaterielle Anlagen** | **18'800** | | **26'676.50** | | **250'000** | |
| 14002.52900.01 | Übrige immaterielle Anlagen | 18'800 | | 26'676.50 | | | |
| 21700.52900.01 | Arealentwicklung Feld, Raumplanerischer Wettbewerb | | | | | 250'000 | |
| **59** | **Übertrag an Bilanz** | | | **889'086.60** | | | |
| **590** | **Passivierungen** | | | **889'086.60** | | | |
| 999001.59000.01 | Passivierte Einnahmen | | | 889'086.60 | | | |
| **6** | **Investitionseinnahmen** | | **1'270'500.00** | | **7'306'984.68** | | **1'262'800** |
| **63** | **Investitionsbeiträge für eigene Rechnung** | | **1'270'500.00** | | **889'086.50** | | **1'262'800** |
| **630** | **Bund** | | **66'000.00** | | **77'852.50** | | **102'000** |
| 14002.63000.01 | Investitionsbeiträge Bund | | 66'000.00 | | 77'852.50 | | |
| 62200.63000.01 | Investitionsbeiträge Bund | | | | | | 102'000 |
| **631** | **Kantone und Konkordate** | | **567'500.00** | | **87'008.85** | | **446'300** |
| 14002.63100.01 | Investitionsbeiträge Kanton | | 70'500.00 | | 84'337.00 | | |
| 21700.63100.01 | Schulhaus Stauden, Kantonsbeitrag Denkmalpflege und Blitzschutzanlage | | 31'000.00 | | 2'671.85 | | 28'300 |
| 74100.63100.02 | Kantonsbeitrag Mittellauf Grabserbach | | 466'000.00 | | | | 418'000 |
| **632** | **Gemeinden und Zweckverbände** | | **212'000.00** | | | | **212'000** |
| 72001.63200.01 | Investitionen von Gemeinden und Zweckverbänden | | 212'000.00 | | | | 212'000 |
| **634** | **Öffentliche Unternehmungen** | | **225'000.00** | | **37'500.00** | | **302'500** |
| 74100.63400.01 | Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen | | 225'000.00 | | 37'500.00 | | 302'500 |

# Investitionsrechnung 2020 – Budget 2021 (nach Sachgruppen)

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **637** | **Private Haushalte** | | **200'000.00** | | **686'725.15** | | **200'000** |
| 72001.63700.02 | Anschlussbeiträge Kanalisation | | 200'000.00 | | 686'725.15 | | 200'000 |
| **69** | **Übertrag an Bilanz** | | | | **6'417'898.18** | | |
| **690** | **Aktivierungen** | | | | **6'417'898.18** | | |
| 999002.69000.02 | Aktivierte Ausgaben | | | | 6'417'898.18 | | |
| | **Total** | **10'130'300** | **1'270'500** | **7'306'984.68** | **1'778'173.10** | **15'926'300** | **1'262'800** |
| | Netto Ausgaben | | 8'859'800 | | 5'528'811.58 | | 14'663'500 |
| | **Gesamttotal** | **10'130'300** | **10'130'300** | **7'306'984.68** | **7'306'984.68** | **15'926'300** | **15'926'300** |

# Geldflussrechnung

| Bezeichnung | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---|---|
| **Geldfluss aus Betriebstätigkeit** | **7'252'252.21** | **6'940'685.20** |
| Jahresgewinn | 3'835'812.59 | 5'949'704.09 |
| Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 1'179'785.51 | 1'076'266.73 |
| Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen | 55'548.36 | 729'531.45 |
| Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | | 82'794.43 |
| Einlagen in das Eigenkapital | 432'384.00 | 342'359.22 |
| Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen | -568'001.65 | -1'426'229.23 |
| Auflösung passivierte Anschlussbeiträge | -95'800.00 | -77'000.00 |
| Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | -208'837.73 | -72'482.31 |
| Entnahmen aus Eigenkapital | -388'413.13 | -168'552.00 |
| Abnahme Forderungen | 420'387.27 | 888'870.15 |
| Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung | 24'916.09 | -55'892.86 |
| Abnahme Vorräte und angefangene Arbeiten | 1'700.00 | 1'500.00 |
| Abnahme laufende Verbindlichkeiten | -2'037'641.18 | 1'029'775.08 |
| Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung | 3'262'526.15 | -1'467'345.97 |
| Zunahme kurzfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung | 1'337'885.93 | 107'386.42 |
| | | |
| **Geldfluss aus Investitionstätigkeit** | **-5'602'811.58** | **-1'430'314.15** |
| Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen | -6'417'898.08 | -1'711'366.60 |
| Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen | 889'086.50 | 281'052.45 |
| Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung | -74'000.00 | |
| | | |
| **Finanzierungsüberschuss (Free Cashflow)** | **1'649'440.63** | **5'510'371.05** |
| | | |
| **Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit** | **536'368.79** | **-7'025'990.45** |
| Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen | -55'548.36 | -729'531.45 |
| Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen | 568'001.65 | 1'426'229.23 |
| Zunahme langfristige Finanzanlagen | -74'527.39 | -6'794'051.00 |
| Zunahme Sachanlagen Finanzvermögen | -513'000.00 | -531'000.00 |
| Zunahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 611'442.89 | -397'637.23 |
| | | |
| **Total Geldfluss** | **2'185'809.42** | **-1'515'619.40** |
| | | |
| **Kontrolle** | | |
| Bestand flüssige Mittel 01.01. | 4'116'828.57 | 5'632'447.97 |
| Bestand flüssige Mittel 31.12. | 6'302'637.99 | 4'116'828.57 |
| **Zunahme flüssige Mittel** | **2'185'809.42** | **-1'515'619.40** |

# Bilanz per 31. Dezember 2020

| Kto. | Bezeichnung | Bestand am 01. Januar 2020 | Veränderungen Zuwachs | Veränderungen Abgang | Bestand am 31. Dezember 2020 |
|---|---|---|---|---|---|
| **1** | **Aktiven** | **60'925'974.92** | **133'615'425.14** | **126'179'340.47** | **68'362'059.59** |
| **10** | **Finanzvermögen** | **41'724'153.05** | **126'668'003.31** | **124'267'669.86** | **44'124'486.50** |
| **100** | **Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen** | **4'116'828.57** | **85'670'043.70** | **83'484'234.28** | **6'302'637.99** |
| 1000 | Kasse | 39'047.02 | 399'430.09 | 408'914.45 | 29'562.66 |
| 1001 | Post | 3'285'397.28 | 78'138'265.75 | 76'838'293.09 | 4'585'369.94 |
| 1002 | Bank | 792'384.27 | 7'132'347.86 | 6'237'026.74 | 1'687'705.39 |
| **101** | **Forderungen** | **3'076'847.79** | **39'006'245.57** | **39'426'632.84** | **2'656'460.52** |
| 1010 | Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten | 667'896.47 | 5'205'790.80 | 5'118'141.00 | 755'546.27 |
| 1011 | Kontokorrente mit Dritten | 455'643.96 | 13'983'784.46 | 14'439'320.42 | 108.00 |
| 1012 | Steuerforderungen | 1'906'575.87 | 19'575'444.21 | 19'648'175.72 | 1'833'844.36 |
| 1014 | Transferforderungen | 532.00 | 1.75 | | 533.75 |
| 1019 | Übrige Forderungen | 46'199.49 | 241'224.35 | 220'995.70 | 66'428.14 |
| **104** | **Aktive Rechnungsabgrenzungen** | **844'760.19** | **894'986.65** | **845'902.74** | **893'844.10** |
| 1040 | Personalaufwand | 2'843.75 | | 2'843.75 | |
| 1041 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 611'819.76 | 532'394.72 | 611'912.31 | 532'302.17 |
| 1044 | Finanzaufwand/Finanzertrag | 12'800.00 | 18'880.00 | 12'800.00 | 18'880.00 |
| 1045 | Übriger betrieblicher Ertrag | 217'296.68 | 269'711.93 | 218'346.68 | 268'661.93 |
| 1046 | Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung | | 74'000.00 | | 74'000.00 |
| **106** | **Vorräte und angefangene Arbeiten** | **1'700.00** | | **1'700.00** | |
| 1060 | Handelswaren | 1'700.00 | | 1'700.00 | |
| **107** | **Langfristige Finanzanlagen** | **13'323'416.50** | **528'727.39** | **454'200.00** | **13'397'943.89** |
| 1070 | Aktien und Anteilscheine | 123'416.50 | | 4'200.00 | 119'216.50 |
| 1071 | Verzinsliche Anlagen | 13'200'000.00 | 528'727.39 | 450'000.00 | 13'278'727.39 |
| **108** | **Sachanlagen Finanzvermögen** | **20'360'600.00** | **568'000.00** | **55'000.00** | **20'873'600.00** |
| 1080 | Grundstücke Finanzvermögen | 10'646'300.00 | 230'800.00 | 55'000.00 | 10'822'100.00 |
| 1084 | Gebäude Finanzvermögen | 9'714'300.00 | 337'200.00 | | 10'051'500.00 |
| **14** | **Verwaltungsvermögen** | **19'201'821.87** | **6'947'421.83** | **1'911'670.61** | **24'237'573.09** |
| **140** | **Sachanlagen Verwaltungsvermögen** | **18'793'321.87** | **6'827'802.08** | **1'733'881.11** | **23'887'242.84** |
| 1401 | Strassen, Verkehrswege | 2'123'570.15 | 1'085'086.95 | 87'049.35 | 3'121'607.75 |
| 1402 | Wasserbau | 79'195.85 | | 1'595.85 | 77'600.00 |
| 1403 | Übrige Tiefbauten | 4'830'827.16 | 139'826.35 | 185'727.16 | 4'784'926.35 |
| 1404 | Hochbauten | 9'596'500.01 | 220'486.80 | 727'100.00 | 9'089'886.81 |
| 1406 | Mobilien | 534'492.35 | 141'995.30 | 184'092.35 | 492'395.30 |
| 1407 | Anlagen im Bau | 1'628'736.35 | 5'240'406.68 | 548'316.40 | 6'320'826.63 |
| **142** | **Immaterielle Anlagen** | **97'200.00** | **119'619.75** | **162'189.50** | **54'630.25** |
| 1429 | Übrige immaterielle Anlagen | 97'200.00 | 119'619.75 | 162'189.50 | 54'630.25 |
| **146** | **Investitionsbeiträge** | **311'300.00** | | **15'600.00** | **295'700.00** |
| 1462 | Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände | 311'300.00 | | 15'600.00 | 295'700.00 |

# Bilanz per 31. Dezember 2020



| Kto. | Bezeichnung | Bestand am 01. Januar 2020 | Veränderungen Zuwachs | Veränderungen Abgang | Bestand am 31. Dezember 2020 |
|---|---|---|---|---|---|
| **2** | **Passiven** | **60'925'974.92** | **166'368'619.65** | **158'932'534.98** | **68'362'059.59** |
| **20** | **Fremdkapital** | **25'780'106.82** | **162'095'333.56** | **158'330'194.62** | **29'545'245.76** |
| **200** | **Laufende Verbindlichkeiten** | **6'713'428.29** | **50'331'522.18** | **52'369'163.36** | **4'675'787.11** |
| 2000 | Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten | 3'501'182.08 | 19'892'896.94 | 21'779'169.21 | 1'614'909.81 |
| 2002 | Steuern | | 208'282.25 | 208'282.25 | |
| 2003 | Erhaltene Anzahlungen von Dritten | 2'025'759.65 | | 216'564.95 | 1'809'194.70 |
| 2005 | Interne Kontokorrente | | 4'592'872.95 | 4'592'872.95 | |
| 2006 | Depotgelder und Kautionen | 319'953.49 | 40'452.70 | 60'365.40 | 300'040.79 |
| 2009 | Übrige laufende Verpflichtungen | 866'533.07 | 25'597'017.34 | 25'511'908.60 | 951'641.81 |
| **201** | **Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten** | **15'887'332.10** | **6'005'089.50** | **5'393'646.61** | **16'498'774.99** |
| 2010 | Verbindlichkeiten gegenüber Finanzintermediären | 12'000'000.00 | 6'000'000.00 | 3'000'000.00 | 15'000'000.00 |
| 2011 | Verbindlichkeiten gegenüber Gemeinwesen und Gemeindezweckverbänden | 3'887'332.10 | 5'089.50 | 2'393'646.61 | 1'498'774.99 |
| **202** | **Steuerbezug** | | **98'447'884.42** | **98'447'884.42** | |
| 2022 | Zahlungsverkehr | | 79'508'679.00 | 79'508'679.00 | |
| 2024 | Ablieferungen | | 18'939'205.42 | 18'939'205.42 | |
| **204** | **Passive Rechnungsabgrenzungen** | **1'737'813.81** | **5'000'339.96** | **1'737'813.81** | **5'000'339.96** |
| 2041 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 535'468.61 | 1'817'811.79 | 535'468.61 | 1'817'811.79 |
| 2042 | Steuern | 1'202'345.20 | 3'181'588.17 | 1'202'345.20 | 3'181'588.17 |
| 2044 | Finanzaufwand/Finanzertrag | | 940.00 | | 940.00 |
| **205** | **Kurzfristige Rückstellungen** | **107'386.42** | **1'445'272.35** | **107'386.42** | **1'445'272.35** |
| 2050 | Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals | 107'386.42 | 92'528.37 | 107'386.42 | 92'528.37 |
| 2059 | Übrige kurzfristige Rückstellungen | | 1'352'743.98 | | 1'352'743.98 |
| **206** | **Langfristige Finanzverbindlichkeiten** | **1'334'146.20** | **865'225.15** | **274'300.00** | **1'925'071.35** |
| 2068 | Passivierte Anschlussbeiträge | 1'334'146.20 | 865'225.15 | 274'300.00 | 1'925'071.35 |
| **29** | **Eigenkapital** | **35'145'868.10** | **4'273'286.09** | **602'340.36** | **38'816'813.83** |
| **290** | **Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen** | **5'303'321.43** | | **208'837.73** | **5'094'483.70** |
| 2900 | Spezialfinanzierungen im Eigenkapital | 5'303'321.43 | | 208'837.73 | 5'094'483.70 |
| **291** | **Fonds** | **140'415.90** | | | **140'415.90** |
| 2911 | Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK | 140'415.90 | | | 140'415.90 |
| **294** | **Reserven** | **5'863'441.65** | **432'384.00** | **388'413.13** | **5'907'412.52** |
| 2941 | Reserve Werterhalt Finanzvermögen | 5'863'441.65 | 432'384.00 | 388'413.13 | 5'907'412.52 |
| **299** | **Bilanzüberschuss/-fehlbetrag** | **23'838'689.12** | **3'840'902.09** | **5'089.50** | **27'674'501.71** |
| 2999 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 23'838'689.12 | 3'840'902.09 | 5'089.50 | 27'674'501.71 |
| | **Total Aktiven** | **60'925'974.92** | **133'615'425.14** | **126'179'340.47** | **68'362'059.59** |
| | **Total Passiven** | **60'925'974.92** | **166'368'619.65** | **158'932'534.98** | **68'362'059.59** |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese sind unter der Internetadresse www.rm.sg.ch abrufbar. Der vollständige Bericht über die Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung kann bei der Gemeinde bezogen werden.

## Anlagespiegel Finanz- und Sachanlagen Finanzvermögen

| Kto. | Bezeichnung | Anschaffungskosten | | | Kumulierte Wertberichtigungen | | | | | Buchwert |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Stand 01.01. | Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-) | Stand 31.12. | Stand 01.01 (+/-) | Wertbe-richtigungen (-) | Wertauf-holungen (+) | Abgänge (+/-) Umglied. (+/-) | Stand 31.12 | Stand 31.12 |
| **107** | **Finanzanlagen** | **13'574'793** | **73'727.39** | **13'648'520.39** | **-245'776.50** | **-5'600** | **800** | **-** | **-250'576.50** | **13'397'943.89** |
| 1070 | Aktien und Anteilscheine | 374'793 | -5'000.00 | 369'793.00 | -245'776.50 | -5'600 | 800 | - | -250'576.50 | 119'216.50 |
| 1071 | Verzinsliche Anlagen | 13'200'000 | 78'727.39 | 13'278'727.39 | - | - | - | - | - | 13'278'727.39 |
| **108** | **Sachanlagen Finanzvermögen** | **19'497'306** | **-** | **19'497'306.00** | **863'294.00** | **-71'000** | **584'000** | **-** | **1'376'294.00** | **20'873'600.00** |
| 1080 | Grundstücke | 11'234'806 | - | 11'234'806.00 | -588'506.00 | -55'000 | 230'800 | - | -412'706.00 | 10'822'100.00 |
| 1084 | Gebäude | 8'262'500 | - | 8'262'500.00 | 1'451'800.00 | -16'000 | 353'200 | - | 1'789'000.00 | 10'051'500.00 |
| | **Total** | **33'072'099** | **73'727.39** | **33'145'826.39** | **617'517.50** | **-76'600** | **584'800** | **-** | **1'125'717.50** | **34'271'543.89** |

## Wertschriftenverzeichnis per 31. Dezember 2020

| Anzahl 31.12 | Nominal-wert | Titelbezeichnung | Anschaffungs-wert 01.01. | Anschaffungs-wert 31.12. | Bestand 01.01. | Zu-/Abgänge | Bestand 31.12. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Aktien** | | | | | |
| 500 | 200 | Bergbahnen Wildhaus AG | 100'000 | 100'000 | 48'300.00 | - | 48'300.00 |
| 2 | 50 | Bus Ostschweiz AG | 100 | 100 | 100.00 | - | 100.00 |
| 335 | 550 | GRABSolar AG | 184'250 | 184'250 | 38'692.50 | - | 38'692.50 |
| 5 | 1000 | Contris AG, Namenaktien | 5'000 | - | 4'200.00 | -4'200 | - |
| 57 | 1000 | Energieplattform AG St. Gallen | 57'043 | 57'043 | 31'920.00 | - | 31'920.00 |
| | | **Anteilscheine** | | | | | |
| 1 | 5000 | Genossenschaft Alterswohnungen Grabs | 5'000 | 5'000 | 1.00 | - | 1.00 |
| 151 | 100 | Markthallengenossenschaft, Sargans-Werdenberg | 15'100 | 15'100 | 1.00 | - | 1.00 |
| 30 | 100 | Werdenberger Schloss-Festspiele Genossenschaft | 3'000 | 3'000 | 1.00 | - | 1.00 |
| 1 | 200 | Raiffeisenbank Werdenberg | 200 | 200 | 200.00 | | 200.00 |
| 51 | 100 | Grabser Hallen-Genossenschaft | 5'100 | 5'100 | 1.00 | - | 1.00 |
| | | **Total** | **374'793** | **369'793** | **123'416.50** | **-4'200** | **119'216.50** |

Die Finanzanlagen wurden zum Kurswert oder Verkehrswert bewertet.

# Anhang zur Jahresrechnung

## Anlagespiegel Verwaltungsvermögen

| Kto. | Bezeichnung | Anschaffungskosten | | | Kumulierte Abschreibungen | | | | | Buchwert |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Stand 01.01. | Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-) | Stand 31.12. | Stand 01.01 (-) | Plan-mässige Abschrei-bungen (-) | Ausserplan-mässige Abschrei-bungen / Wertbe-richtigungen (-) | Abgänge (+) Umglied. (+/-) | Stand 31.12 | Stand 31.12 |
| **140** | **Sachanlagen Verwaltungs-vermögen** | **21'835'281.91** | **6'279'485.68** | **28'114'767.59** | **-3'041'960.05** | **-1'164'185.51** | **-** | **-** | **-4'206'145.56** | **23'887'242.83** |
| 1401 | Strassen, Verkehrswege | 2'162'905.15 | 1'085'086.95 | 3'247'992.10 | -39'335.00 | -65'670.15 | - | - | -105'005.15 | 3'121'607.75 |
| 1402 | Wasserbau | 80'547.35 | | 80'547.35 | -1'351.50 | -1'595.85 | - | - | -2'947.35 | 77'600.00 |
| 1403 | Übrige Tiefbauten | 5'169'417.75 | 139'826.35 | 5'309'244.10 | -338'590.59 | -185'727.16 | - | - | -524'317.75 | 4'784'926.35 |
| 1404 | Hochbauten | 11'772'300.00 | 220'486.80 | 11'992'786.80 | -2'175'800.00 | -727'100.00 | - | - | -2'902'900.00 | 9'089'886.80 |
| 1406 | Mobilien | 1'021'375.31 | 141'995.30 | 1'163'370.61 | -486'882.96 | -184'092.35 | - | - | -670'975.31 | 492'395.30 |
| 1407 | Anlagen in Bau | 1'628'736.35 | 4'692'090.28 | 6'320'826.63 | - | - | - | - | - | 6'320'826.63 |
| **142** | **Immaterielle Anlagen** | **97'200.00** | **-42'569.75** | **54'630.25** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **54'630.25** |
| 1429 | Übrige immaterielle Anlagen | 97'200.00 | -42'569.75 | 54'630.25 | - | - | - | - | - | 54'630.25 |
| **146** | **Investitionsbeiträge** | **358'126.00** | **-** | **358'126.00** | **-46'826.00** | **-15'600.00** | **-** | **-** | **-62'426.00** | **295'700.00** |
| 1462 | Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeinde-zweckverbände | 358'126.00 | - | 358'126.00 | -46'826.00 | -15'600.00 | - | - | -62'426.00 | 295'700.00 |
| **14** | **Total** | **22'290'607.91** | **6'236'915.93** | **28'527'523.84** | **-3'088'786.05** | **-1'179'785.51** | **-** | **-** | **-4'268'571.56** | **24'237'573.08** |

## Passivierte Anschlussbeiträge

| Kto. | Bezeichnung | Erhaltene Anschlussbeiträge | | | Aufgelöste Anschlussbeiträge | | | | Buchwert |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Stand 01.01. | Zugänge (+) Abgänge (-) | Stand 31.12. | Stand 01.01 (-) | Planmässige Auflösungen (-) | Abgänge (+) | Stand 31.12 | Stand 31.12 |
| **20680** | **Passivierte Anschlussbeiträge** | **1'435'646.20** | **686'725.15** | **2'122'371.35** | **-101'500** | **-95'800** | **-** | **-197'300** | **1'925'071.35** |
| 20680.01 | Anschlussbeiträge 2017 | 367'569.95 | - | 367'569.95 | -49'000 | -24'500 | - | -73'500 | 294'069.95 |
| 20680.02 | Anschlussbeiträge 2018 | 787'023.80 | - | 787'023.80 | -52'500 | -52'500 | - | -105'000 | 682'023.80 |
| 20680.03 | Anschlussbeiträge 2019 | 281'052.45 | - | 281'052.45 | - | -18'800 | - | -18'800 | 262'252.45 |
| 20680.04 | Anschlussbeiträge 2020 | | 686'725.15 | 686'725.15 | - | - | - | - | 686'725.15 |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Eigenkapitalnachweis

| Kto. | Bezeichnung | Bestand 01.01. | Zunahme | Abnahme | Bestand 31.12 |
|---|---|---|---|---|---|
| **2900** | **Spezialfinanzierungen im Eigenkapital** | **5'303'321.43** | | **208'837.73** | **5'094'483.70** |
| 29000.01 | Abfallbeseitigung | 338'554.95 | | 47'806.55 | 290'748.40 |
| 29000.02 | Feuerwehr | 1'567'192.10 | | 62'261.25 | 1'504'930.85 |
| 29000.03 | Abwasser | 3'397'574.38 | | 98'769.93 | 3'298'804.45 |
| **2911** | **Legate und Stiftungen im Eigenkapital** | **140'415.90** | | | **140'415.90** |
| **2941** | **Reserve Werterhalt Finanzvermögen** | **5'863'441.65** | **432'384.00** | **388'413.13** | **5'907'412.52** |
| 29411.01 | Reserve Liegenschaften Finanzvermögen | 3'815'040.00 | 381'504.00 | 388'413.13 | 3'808'130.87 |
| 29412.01 | Reserve Wertschwankungen Finanz-vermögen | 2'048'401.65 | 50'880.00 | | 2'099'281.65 |
| **2990** | **Jahresergebnis** | | | | **3'835'812.59** |
| **2999** | **Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre** | **23'838'689.12** | **3'835'812.59** | | **27'674'501.71** |
| **29** | **Total Eigenkapital** | **35'145'868.10** | **4'268'196.59** | **597'250.86** | **38'816'813.83** |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Finanzkennzahlen

| | | Richtwerte | |
|---|---|---|---|
| **Nettoverschuldungsquotient** | **-91%** | | |
| Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil des Fiskalertrags, bzw. wie viele Jahrestranchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen. | | < 100%<br>100 - 150%<br>> 150% | gut<br>genügend<br>schlecht |

| | | Richtwerte | |
|---|---|---|---|
| **Selbstfinanzierungsgrad** | **86%** | | |
| Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 Prozent führt zu einer Netto-Neuverschuldung. | | über 100%<br>80 - 100%<br>50 - 80%<br>< 50% | ideal<br>gut bis vertretbar<br>problematisch<br>ungenügend |

| | | Richtwerte | |
|---|---|---|---|
| **Zinsbelastungsanteil** | **0%** | | |
| Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. | | 0 - 4%<br>4 - 9%<br>> 9% | gut<br>genügend<br>schlecht |

| | | Richtwerte | |
|---|---|---|---|
| **Nettoschuld pro Einwohner** | **-2'305.07** | | |
| Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner. | | < 0 CHF<br>1 - 1‘000 CHF<br>1‘001 - 2‘500 CHF<br>2‘501 - 5‘000 CHF<br>> 5‘000 CHF | Nettovermögen<br>geringe Verschuldung<br>mittlere Verschuldung<br>hohe Verschuldung<br>sehr hohe Verschuldung |

| | | Richtwerte | |
|---|---|---|---|
| **Bruttoverschuldungsanteil** | **59%** | | |
| Der Bruttoverschuldungsanteil zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen. Er ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. | | < 50%<br>50 - 100%<br>100 - 150%<br>150 - 200%<br>> 200% | sehr gut<br>gut<br>mittel<br>schlecht<br>kritisch |

| | | Richtwerte | |
|---|---|---|---|
| **Investitionsanteil** | **17%** | | |
| Der Investitionsanteil zeigt die Intensität der Investitionstätigkeit. Die Bruttoinvestitionen eines Jahres werden dabei an den Gesamtausgaben gemessen. | | < 10%<br>10 - 20%<br>20 - 30%<br>> 30% | schwache Investitionstätigkeit<br>mittlere Investitionstätigkeit<br>starke Investitionstätigkeit<br>sehr starke Investitionstätigkeit |

| | | Richtwerte | |
|---|---|---|---|
| **Kapitaldienstanteil** | **3%** | | |
| Der Kapitaldienstanteil gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen belastet ist. Die Kennzahl ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. | | < 5%<br>5 - 15%<br>> 15% | geringe Belastung<br>tragbare Belastung<br>hohe Belastung |

| | | Richtwerte | |
|---|---|---|---|
| **Selbstfinanzierungsanteil** | **13%** | | |
| Der Selbstfinanzierungsanteil gibt an, welcher Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet wird. Er charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. | | > 20%<br>10 - 20%<br>< 10% | gut<br>mittel<br>schlecht |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Rückstellungsspiegel per 31. Dezember 2020

| Kto. | Bezeichnung / Zweck | Bestand 01.01. | Veränderung | Bestand 31.12. | Kommentar |
|---|---|---|---|---|---|
| **205** | **Kurzfristige Rückstellungen** | **107'386.42** | **1'337'885.93** | **1'445'272.35** | |
| **2050** | **Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals** | | | | |
| 20500.01 | Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals | 107'386.42 | -14'858.05 | 92'528.37 | Ferien und Überzeitguthaben des Personals |
| **2059** | **Übrige kurzfristige Rückstellungen** | | | | |
| 20590.01 | Übrige kurzfristige Rückstellungen | - | 1'352'743.98 | 1'352'743.98 | Rückstellungen Steuern |

## Übersicht über noch nicht abgerechnete Investitionskredite

| Kto. | Bezeichnung | Gesamtkredit | | Objektstand 01.01 | | Veränderung | | Objektstand 31.12 | | Verfügbarer Restkredit |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | |
| **2** | **Bildung** | | | | | | | | | |
| **21** | **Obligatorische Schule** | | | | | | | | | |
| **217** | **Schulliegenschaften** | | | | | | | | | |
| **21700** | **Schulliegenschaften** | | | | | | | | | |
| 21700.50400.01 | Schulhaus Stauden, Sanierung | 230'000 | | | | 232'453.40 | | 232'453.40 | | -2'453.40 |
| 21700.63100.01 | Schulhaus Stauden, Kantonsbeitrag | | 31'000 | | | | 2'671.85 | | 2'671.85 | 28'328.15 |
| 21700.50400.02 | Schulhaus Kirchbünt, Projektierungskredit Neubau | 509'200 | | 424'244.95 | | 81'102.25 | | 505'347.20 | | 3'852.80 |
| 21700.50400.04 | Schulhaus Unterdorf, LED Beleuchtungen | 134'000 | | | | 125'878.40 | | 125'878.40 | | 8'121.60 |
| 21700.50400.05 | Schulhaus Kirchbünt, Projektierungskredit Sanierung Altbauten | 420'000 | | | | 49'542.55 | | 49'542.55 | | 370'457.45 |
| 21700.50400.06 | Schulhaus Kirchbünt, Neubau | 8'880'000 | | | | 1'316'417.02 | | 1'316'417.02 | | 7'563'582.98 |
| **6** | **Verkehr** | | | | | | | | | |
| **61** | **Strassenverkehr** | | | | | | | | | |
| **615** | **Gemeindestrassen** | | | | | | | | | |
| **61500** | **Strassen, Brücken und Plätze** | | | | | | | | | |
| 61500.50100.19 | Parkplatz Friedhof/Kirche | 825'000 | | 47'999.30 | | 406'707.80 | | 454'707.10 | | 370'292.90 |
| 61500.50100.24 | Spitalstrasse Nord, Spinnereistrasse und Kirchgasse, Sanierung | 540'000 | | 276'911.05 | | 139'586.10 | | 416'497.15 | | 123'502.85 |
| 61500.50100.25 | Mühlbachweg | 280'000 | | 6'493.90 | | 22'578.80 | | 29'072.70 | | 250'927.30 |
| 61500.50100.31 | Kirchgasse/Staatsstrasse, Parkfeld Anteil Gemeinde | 185'000 | | | | 120'828.40 | | 120'828.40 | | 64'171.60 |
| 61500.50100.32 | Gebiet Erlen, Sanierung | 480'000 | | | | 242'043.10 | | 242'043.10 | | 237'956.90 |
| 61500.50100.34 | Lognerstrasse Ost, Deckbelag | 160'000 | | | | 1'679.85 | | 1'679.85 | | 158'320.15 |
| 61500.50100.36 | Stützmauer Lehn, Sanierung | 615'000 | | | | 475'212.30 | | 475'212.30 | | 139'787.70 |
| 61500.50100.39 | Kirchbünt- und Obere Kirchbüntstrasse, Sanierung | 615'000 | | | | 437'106.50 | | 437'106.50 | | 177'893.50 |
| 61500.50100.40 | Hinterer und Vorderer Grabserbachweg, Teilsanierung | 245'000 | | | | 104'131.35 | | 104'131.35 | | 140'868.65 |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Übersicht über noch nicht abgerechnete Investitionskredite

| Kto. | Bezeichnung | Gesamtkredit | | Objektstand 01.01 | | Veränderung | | Objektstand 31.12 | | Verfügbarer Restkredit |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | |
| **62** | **Öffentlicher Verkehr** | | | | | | | | | |
| **622** | **Regional- und Agglomerationsverkehr** | | | | | | | | | |
| **6220** | **Regional- und Agglomerationsverkehr** | | | | | | | | | |
| **62200** | **Regionalverkehr** | | | | | | | | | |
| 62200.50100.01 | Fahrbahnhaltestelle Geriäls (PAGO) | 370'000 | | 214'648.90 | | 112'227.15 | | 326'876.05 | | 43'123.95 |
| **7** | **Umweltschutz und Raumordnung** | | | | | | | | | |
| **72** | **Abwasserbeseitigung** | | | | | | | | | |
| **720** | **Abwasserbeseitigung** | | | | | | | | | |
| **7200** | **Abwasserbeseitigung** | | | | | | | | | |
| **72001** | **Kanalisation** | | | | | | | | | |
| 72001.50330.02 | Spitalstrasse Nord, Spinnereistrasse und Kirchgasse, Sanierung SWL | 140'000 | | 125'257.40 | | 2'045.60 | | 127'303.00 | | 12'697.00 |
| 72001.50330.03 | Regenwasserpumpwerk Wettistrasse (Projektierung) | 1'278'800 | | 13'869.05 | | 11'761.10 | | 25'630.15 | | 1'253'169.85 |
| 72001.50330.05 | Staatsstrasse, Sanierung MWL | 105'000 | | | | 2'500.00 | | 2'500.00 | | 102'500.00 |
| 72001.50330.06 | Gebiet Erlen, Sanierung MWL | 190'000 | | | | 100'934.15 | | 100'934.15 | | 89'065.85 |
| 72001.50330.07 | Gebiet Erlen, Sanierung SWL | 110'000 | | | | 37'243.80 | | 37'243.80 | | 72'756.20 |
| 72001.50330.09 | Kirchbünt- und Obere Kirchbüntstrasse, Sanierung MWL | 585'000 | | | | 335'960.60 | | 335'960.60 | | 249'039.40 |
| **74** | **Verbauungen** | | | | | | | | | |
| **741** | **Gewässerverbauungen** | | | | | | | | | |
| **7410** | **Gewässerverbauungen** | | | | | | | | | |
| **74100** | **Gewässerverbauungen** | | | | | | | | | |
| 74100.50200.01 | Staudnerbach, Hochwasserschutzmassnahmen | 700'000 | | 164'725.40 | | 33'545.15 | | 198'270.55 | | 501'729.45 |
| 74100.50200.02 | Revitalisierung Mittellauf Grabserbach, Planung und Ausführung | 1'113'000 | | 27'368.10 | | 734'565.51 | | 761'933.61 | | 351'066.39 |

## Beteiligungsspiegel

Keine wesentlichen Beteiligungen.

## Gewährleistungsspiegel

Keine Gewährleistungen.

## Nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten

Keine Leasingverbindlichkeiten.

# Anhang zur Jahresrechnung

## Abschreibungsplan

| Kto. | Bezeichnung | Abschreibungs-dauer | | Buchwert 01.01.20 | Abschrei-bung 2020 | Buchwert 31.12.20 | Restlauf-zeit in Jahren | Abschrei-bung 2021 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | von-bis | Jahre | | | | | |
| | **Verwaltungsvermögen von Spezialfinan-zierungen** | | | | | | | |
| **140** | **Sachanlagen** | | | | | | | |
| **1401** | **Strassen, Verkehrswege** | | | | | | | |
| **14010.01** | **Gemeindestrassen** | | | | | | | |
| | Grabserbergstrasse, div. Böschungs-sanierungen | 2018-2052 | 35 | 15'500.00 | 500.00 | 15'000.00 | 32 | 15'000.00 |
| | Rietstrasse Bülsweg-Oberer Geriälsweg, Sanierung | 2018-2052 | 35 | 28'700.00 | 900.00 | 27'800.00 | 32 | 27'800.00 |
| | Komunalfahrzeuge | 2018-2052 | 35 | 104'300.00 | 3'200.00 | 101'100.00 | 32 | 3'200.00 |
| | Wassergasse, Sanierung | 2018-2052 | 35 | 46'200.00 | 1'400.00 | 44'800.00 | 32 | 44'800.00 |
| | Vertschell, Sanierung | 2019-2053 | 35 | 45'300.00 | 1'300.00 | 44'000.00 | 33 | 44'000.00 |
| | Lukashausstrasse, Sanierung | 2019-2053 | 35 | 22'100.00 | 600.00 | 21'500.00 | 33 | 21'500.00 |
| | Oberer Wässertenweg, Verbreiterung | 2019-2053 | 35 | 141'600.00 | 4'200.00 | 137'400.00 | 33 | 4'200.00 |
| | Marhaldenstrasse, Reh-, Hirsch-, Stein-bockweg, Sanierung | 2019-2053 | 35 | 129'000.00 | 3'800.00 | 125'200.00 | 33 | 3'800.00 |
| | Bürgerheim-Stütlistrasse, Sanierung Strasse | 2019-2053 | 35 | 273'800.00 | 8'100.00 | 265'700.00 | 33 | 8'100.00 |
| | Am Logner | 2019-2053 | 35 | 125'400.00 | 3'700.00 | 121'700.00 | 33 | 3'700.00 |
| | Sandweg | 2019-2053 | 35 | 175'800.00 | 5'200.00 | 170'600.00 | 33 | 5'200.00 |
| | Grabserbergstrasse, Sanierung Bühelrangg | 2020-2054 | 35 | 882'829.00 | 25'229.00 | 857'600.00 | 34 | 25'200.00 |
| | Turnhallenstrasse, Sanierung | 2020-2054 | 35 | 3'819.60 | 3'819.60 | - | | - |
| | Marktweg, Sanierung | 2020-2054 | 35 | 129'221.55 | 3'721.55 | 125'500.00 | 34 | 3'700.00 |
| | Sporgasse, Sanierung | 2021-2055 | 35 | - | - | 188'799.55 | 35 | 5'400.00 |
| | Grossstudenstrasse und Durchlass, Sanierung | 2021-2055 | 35 | - | - | 399'372.00 | 35 | 11'400.00 |
| | Schellenhaldenstrasse, Belagseinbau | 2021-2055 | 35 | - | - | 167'961.70 | 35 | 4'800.00 |
| | Bülsweg Nord, Sanierung | 2021-2055 | 35 | - | - | 247'675.60 | 35 | 7'100.00 |
| | Marktplatz Sanierung Parkplatz 2. Etappe | 2021-2055 | 35 | - | - | 59'898.90 | 35 | 59'898.90 |
| | **Total** | | | **2'123'570.15** | **65'670.15** | **3'121'607.75** | | **298'798.90** |
| **1402** | **Wasserbau** | | | | | | | |
| **14020.01** | **Gewässerverbauungen** | | | | | | | |
| | Umlegung und Revitalisierung Feldbächli | 2019-2068 | 50 | 247'000.00 | 5'000.00 | 242'000.00 | 48 | 5'000.00 |
| | Kantonsbeitrag Feldbächli | 2019-2068 | 50 | -221'800.00 | -4'500.00 | -217'300.00 | 48 | -4'500.00 |
| | Verbauung Simmi | 2019-2068 | 50 | 37'400.00 | 800.00 | 36'600.00 | 48 | 36'600.00 |
| | Lehn- und Schlussbach, Planung HW Massnahmen | 2020-2069 | 50 | 16'595.85 | 295.85 | 16'300.00 | 49 | 16'300.00 |
| | **Total** | | | **79'195.85** | **1'595.85** | **77'600.00** | | **53'400.00** |
| **1403** | **Übrige Tiefbauten** | | | | | | | |
| **14031.01** | **Schmutwasserkanäle** | | | | | | | |
| | Chrebsengraben-Wässerten, Schmutzwasser-leitung | 2006-2055 | 50 | 94'000.00 | 2'600.00 | 91'400.00 | 35 | 2'600.00 |
| | Geisseggweg, Sanierung | 2007-2056 | 50 | 27'600.00 | 700.00 | 26'900.00 | 36 | 26'900.00 |
| | Bahnweg, Sanierung Schmutzwasserleitung | 2006-2055 | 50 | 132'900.00 | 3'700.00 | 129'200.00 | 35 | 3'700.00 |
| | Dorfstrasse SWL | 2011-2060 | 50 | 29'000.00 | 700.00 | 28'300.00 | 40 | 28'300.00 |
| | Mühlbachstrasse, Neubau Schmutzwasser-leitung | 2007-2056 | 50 | 201'800.00 | 5'500.00 | 196'300.00 | 36 | 5'500.00 |
| | LU Unterquader Schmutzwasserleitung | 2007-2056 | 50 | 24'600.00 | 700.00 | 23'900.00 | 36 | 23'900.00 |
| | Fabrikstrasse, Projektierung Sanierung | 2011-2060 | 50 | 14'300.00 | 300.00 | 14'000.00 | 40 | 14'000.00 |
| | Blumenweg, Projektierung Sanierung | 2008-2057 | 50 | 5'800.00 | 5'800.00 | - | | - |
| | Postweg-Geisseggstrasse, Sanierung SWL | 2009-2058 | 50 | 9'900.00 | 9'900.00 | - | | - |
| | Blumenweg, Sanierung SWL | 2009-2058 | 50 | 48'500.00 | 1'200.00 | 47'300.00 | 38 | 47'300.00 |
| | Maturtweg, Erschliessung SWL | 2009-2058 | 50 | 25'800.00 | 700.00 | 25'100.00 | 38 | 25'100.00 |
| | Perdeilen-Büntlistrasse, Umlegung SWL | 2011-2060 | 50 | 60'100.00 | 1'500.00 | 58'600.00 | 40 | 1'500.00 |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Abschreibungsplan

| Kto. | Bezeichnung | Abschreibungs-dauer | | Buchwert 01.01.20 | Abschrei-bung 2020 | Buchwert 31.12.20 | Restlauf-zeit in Jahren | Abschrei-bung 2021 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | von-bis | Jahre | | | | | |
| | Storchenbad Ersatz SWL | 2013-2062 | 50 | 43'700.00 | 1'000.00 | 42'700.00 | 42 | 42'700.00 |
| | Hasenbünt Erweiterung MWL | 2013-2062 | 50 | 42'400.00 | 1'000.00 | 41'400.00 | 42 | 41'400.00 |
| | Fabrikstrasse Mühlbachstrasse-Staudnerbach, Sanierung SWL | 2013-2062 | 50 | 136'000.00 | 3'200.00 | 132'800.00 | 42 | 3'200.00 |
| | Hasenbüntstrasse Sanierung SWL | 2013-2062 | 50 | 49'400.00 | 1'100.00 | 48'300.00 | 42 | 48'300.00 |
| | Umlegung Schmutzwasserleitung Kühnis | 2013-2062 | 50 | 61'500.00 | 1'400.00 | 60'100.00 | 42 | 1'400.00 |
| | Städtli Werdenberg, Sanierung SWL | 2014-2063 | 50 | 453'500.00 | 10'300.00 | 443'200.00 | 43 | 10'300.00 |
| | Oberer Wässertenweg, Erstellung SWL | 2017-2066 | 50 | 386'900.00 | 8'200.00 | 378'700.00 | 46 | 8'200.00 |
| | Tulpenweg, Sanierung | 2015-2064 | 50 | 223'300.00 | 5'000.00 | 218'300.00 | 44 | 5'000.00 |
| | Gakleinenweg, Sanierung SWL | 2017-2066 | 50 | 57'100.00 | 1'200.00 | 55'900.00 | 46 | 1'200.00 |
| | Vetschellstrasse, Sanierung SWL | 2018-2067 | 50 | 101'200.00 | 2'100.00 | 99'100.00 | 47 | 2'100.00 |
| | Grabenstrasse, Umlegung SWL | 2019-2068 | 50 | 84'600.00 | 1'700.00 | 82'900.00 | 48 | 1'700.00 |
| | Studenweg, Neubau und Umlegung SWL | 2019-2068 | 50 | 108'300.00 | 2'200.00 | 106'100.00 | 48 | 2'200.00 |
| | Turnhallenstrasse, Sanierung SWL | 2020-2069 | 50 | 66'440.75 | 1'340.75 | 65'100.00 | 49 | 1'300.00 |
| | Wolfhag, Erweiterung Kanalisation SWL | 2020-2069 | 50 | 113'229.55 | 2'329.55 | 110'900.00 | 49 | 2'300.00 |
| | **Total** | | | **2'601'870.29** | **75'370.30** | **2'526'499.99** | | **350'100.00** |
| **14031.02** | **Meteorwasserkanäle** | | | | | | | |
| | Dorfstrasse MWL | 2010-2059 | 50 | 192'600.00 | 4'800.00 | 187'800.00 | 39 | 4'800.00 |
| | Blumenweg, Projektierung Sanierung MWL | 2009-2058 | 50 | 269'500.00 | 6'900.00 | 262'600.00 | 38 | 6'900.00 |
| | Postweg-Geisseggstrasse, Sanierung MWL | 2009-2058 | 50 | 76'400.00 | 2'000.00 | 74'400.00 | 38 | 2'000.00 |
| | Maturtweg, Erschliessung MWL | 2009-2058 | 50 | 23'800.00 | 600.00 | 23'200.00 | 38 | 23'200.00 |
| | Stütlistrasse, Ersatz MWL | 2012-2061 | 50 | 141'300.00 | 3'400.00 | 137'900.00 | 41 | 3'400.00 |
| | Fabrikstrasse-Mühlbachstrasse-Staudnerbach, Sanierung MWL | 2013-2062 | 50 | 376'800.00 | 8'800.00 | 368'000.00 | 42 | 8'800.00 |
| | Gässli, Sanierung MWL | 2013-2062 | 50 | 72'600.00 | 1'700.00 | 70'900.00 | 42 | 1'700.00 |
| | Oberer Wässertenweg, Erstellung MWL | 2017-2066 | 50 | 383'900.00 | 8'200.00 | 375'700.00 | 46 | 8'200.00 |
| | Gakleinenweg, Sanierung MWL | 2017-2066 | 50 | 71'000.00 | 1'500.00 | 69'500.00 | 46 | 1'500.00 |
| | Vetschellstrasse, Sanierung MWL | 2018-2067 | 50 | 37'000.00 | 800.00 | 36'200.00 | 47 | 36'200.00 |
| | Marhalden Teil West | 2018-2067 | 50 | 63'900.00 | 1'300.00 | 62'600.00 | 47 | 1'300.00 |
| | Investitionsbeiträge von privaten Haushalten | 2018-2067 | 50 | -17'700.00 | -400.00 | -17'300.00 | 47 | -400.00 |
| | Maturtweg, Erschliessung MWL | 2019-2068 | 50 | 1'300.00 | 1'300.00 | - | | - |
| | Bürgerheim-Stütlistrasse Sanierung MWL | 2019-2068 | 50 | 315'100.00 | 6'400.00 | 308'700.00 | 48 | 6'400.00 |
| | Rietgasse, Sanierung MWL | 2019-2068 | 50 | 95'240.81 | 1'940.81 | 93'300.00 | 49 | 1'900.00 |
| | Turnhallenstrasse, Sanierung MWL | 2020-2069 | 50 | 66'440.75 | 1'340.75 | 65'100.00 | 50 | 1'300.00 |
| | Spitalstrasse Nord, Sanierung MWL | 2021-2070 | 50 | - | - | 139'826.35 | 50 | 2'800.00 |
| | **Total** | | | **2'169'181.57** | **50'581.56** | **2'258'426.36** | | **110'000.00** |
| **14031.03** | **Unterflurbehälter für öffentliche Sammel-stellen** | | | | | | | |
| | 2010 Unterflurbehälter für öffentliche Sammel-stellen | 2011-2020 | 10 | 9'400.00 | 9'400.00 | - | | - |
| | 2016 Unterflurbehälter für öffentliche Sammel-stellen | 2017-2026 | 10 | 8'400.00 | 8'400.00 | - | | - |
| | 2017 Unterflurbehälter für öffentliche Sammel-stellen | 2018-2027 | 10 | 36'200.00 | 36'200.00 | - | | - |
| | 2019 Unterflurbehälter für öffentliche Sammel-stellen | 2020-2029 | 10 | 5'775.30 | 5'775.30 | - | | - |
| | **Total** | | | **59'775.30** | **59'775.30** | **-** | | **-** |
| **1404** | **Hochbauten** | | | | | | | |
| **14040.01** | Sanierung Turnhalle Quader | 2008-2037 | 30 | 263'900.00 | 14'700.00 | 249'200.00 | 17 | 14'700.00 |
| | Schulanlage Unterdorf | 1996-2025 | 30 | 1'426'600.00 | 237'800.00 | 1'188'800.00 | 5 | 237'800.00 |
| | Sanierung Schulhaus Feld | 1997-2026 | 30 | 504'000.00 | 72'000.00 | 432'000.00 | 6 | 72'000.00 |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Abschreibungsplan

| Kto. | Bezeichnung | Abschreibungs-dauer | | Buchwert 01.01.20 | Abschrei-bung 2020 | Buchwert 31.12.20 | Restlauf-zeit in Jahren | Abschrei-bung 2021 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | von-bis | Jahre | | | | | |
| | Kirchbünt Schifflistickerei | 2001-2030 | 30 | 742'500.00 | 67'500.00 | 675'000.00 | 10 | 67'500.00 |
| | Sanierung Schulhaus Berg | 2005-2034 | 30 | 1'007'400.00 | 67'200.00 | 940'200.00 | 14 | 67'200.00 |
| | Sanierung Turnhalle Kirchbünt | 2010-2039 | 30 | 1'486'900.00 | 74'300.00 | 1'412'600.00 | 19 | 74'300.00 |
| | Innensanierung Quader | 2012-2041 | 30 | 1'425'600.00 | 64'800.00 | 1'360'800.00 | 21 | 64'800.00 |
| | Doppelkindergarten Unterdorf | 2010-2039 | 30 | 1'064'200.00 | 53'200.00 | 1'011'000.00 | 19 | 53'200.00 |
| | Doppelkindergarten Quader | 2012-2041 | 30 | 1'390'400.00 | 63'200.00 | 1'327'200.00 | 21 | 63'200.00 |
| | Hammerschmiede | 2018-2047 | 30 | 171'600.00 | 6'100.00 | 165'500.00 | 27 | 6'100.00 |
| | Sanierung Heizung und Lüftungsanlage Turnhalle Quader | 2021-2050 | 30 | - | - | 220'486.80 | 30 | 7'300.00 |
| | **Total** | | | **9'483'100.01** | **720'800.00** | **8'982'786.81** | | **728'100.00** |
| **14041.01** | Wertstoffsammelstelle Marktplatz | 2008-2037 | 30 | 113'400.00 | 6'300.00 | 107'100.00 | 17 | 6'300.00 |
| | **Total** | | | **113'400.00** | **6'300.00** | **107'100.00** | | **6'300.00** |
| **1406** | **Mobilien** | | | | | | | |
| **14060.01** | Mobilien/Informatik | 2016-2020 | 5 | 137'500.00 | 137'500.00 | - | | - |
| | Gesamterneuerung IT-Telefonanlage | 2019-2023 | 5 | 89'000.00 | 22'300.00 | 66'700.00 | 3 | 22'200.00 |
| | Rathaus, Lüftung/Kühlung Räume | 2020-2026 | 7 | 48'092.35 | 6'992.35 | 41'100.00 | 6 | 6'900.00 |
| | Rathaus, MZG, Werkhof, Zutrittskontrollen und Zeiterfassung | 2021-2027 | 7 | - | - | 141'995.30 | 7 | 20'300.00 |
| | **Total** | | | **274'592.35** | **166'792.35** | **249'795.30** | | **49'400.00** |
| **14061.01** | Feuerwehrfahrzeug | 2015-2034 | 20 | 259'900.00 | 17'300.00 | 242'600.00 | 14 | 17'300.00 |
| | **Total** | | | **259'900.00** | **17'300.00** | **242'600.00** | | **17'300.00** |
| **142** | **Immaterielle Anlagen** | | | | | | | |
| **1429** | **Übrige Immaterielle Anlagen** | | | | | | | |
| **14290.01** | Grundbuchvermessung | 2021-2025 | 5 | - | - | 216'819.75 | 5 | 43'300.00 |
| | Investitionsbeiträge Bund und Kantone | 2021-2025 | 5 | - | - | -162'189.50 | 5 | -32'400.00 |
| | **Total** | | | **-** | **-** | **54'630.25** | | **10'900.00** |
| **146** | **Investitionsbeiträge** | | | | | | | |
| **1462** | **Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände** | | | | | | | |
| **14621.01** | Wasserversorgung Grabs, Reservoir Grist | 2010-2039 | 30 | 311'300.00 | 15'600.00 | 295'700.00 | 19 | 15'600.00 |
| | **Total** | | | **311'300.00** | **15'600.00** | **295'700.00** | | **15'600.00** |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Neue Ausgaben

| Kto.-Gruppe | | | | Bezeichnung | Betrag |
|---|---|---|---|---|---|
| 14070 | ER | E | N | Software Betreibungsamt | 36'000 |
| 15000 | ER | E | N | Feuerwehr, Palfinger, Hebebühne | 98'000 |
| 15000 | ER | E | N | Feuerwehr, Brandschutzbekleidung | 98'800 |
| 15000 | ER | E | N | Feuerwehr, Lederstiefel | 29'200 |
| 21200 | ER | E | G | Mobiliar, zusätzliche 1. und 4. Klasse | 50'000 |
| 21200 | ER | E | G | Intensivweiterbildungen | 55'000 |
| 21700 | ER | E | N | SH Unterdorf, Laserbeamer | 21'500 |
| 21700 | ER | E | N | KG Verplut, neuer Zaun | 34'000 |
| 21700 | ER | E | N | SH Berg, Behebung der Akustikprobleme Turnhalle | 35'000 |
| 21700 | ER | E | N | SH Quader, zusätzliche Parkplätze für Lehrkräfte | 35'500 |
| 21700 | ER | E | G | SH Quader, Installationskosten Container | 80'000 |
| 21700 | ER | W | G | SH Quader, Miete Container | 21'500 |
| 21700 | IR | E | N | Schulliegenschaften, Zutrittskontrolle | 298'400 |
| 21700 | IR | E | N | Arealentwicklung Feld, Raumplanerischer Wettbewerb | 250'000 |
| 21910 | IR | E | N | IT-Erneuerung, Tablets für Schüler | 240'000 |
| 34200 | ER | E | N | Spielplatz Egeten, Spielgeräte und Sitzgarnituren | 72'500 |
| 61500 | ER | E | N | Verkehrsberuhigende Massnahmen | 24'000 |
| 61500 | ER | E | N | Neuerstellung Brückenkataster | 60'000 |
| 61500 | ER | E | N | Grabserbergstrasse, Teilsanierung Schalmenlitten/Schluss | 85'000 |
| 61500 | ER | E | N | Spitalstrasse Süd, Teilsanierung | 95'000 |
| 61500 | ER | E | G | Erdrutsch Striggtobel | 150'000 |
| 61500 | ER | E | N | Hintereggstrasse, Belagsflick und neue Leitplanken | 22'000 |
| 61500 | ER | E | N | Hintere Grabserbergstrasse, Durchlass Bruggbach (Bädli) | 77'500 |
| 61500 | IR | E | N | Sägengasse, Sanierung | 340'000 |
| 61500 | IR | E | N | Dorfengrabenstrasse, Tschessweg, Steinbergstrasse und -weg, Sanierung | 895'000 |
| 61500 | IR | E | N | Ganalinbach, Neubau Brücke Amadang | 177'000 |
| 61500 | IR | E | N | Grütlistrasse, Sanierung | 167'000 |
| 72001 | ER | E | N | Umlegung SWL im Mafun | 47'000 |
| 72001 | ER | E | N | Gebiet Mädli, Ingenieur, Reparaturen Schmutzwasserleitungen | 40'000 |
| 72001 | IR | E | N | Verlängerung Kreuzbergstrasse, Neubau MWL | 216'000 |
| 72001 | IR | E | N | Verlängerung Kreuzbergstrasse, Neubau SWL | 237'000 |
| 72001 | IR | E | N | Dorfengrabenstrasse, Tschessweg, Steinbergstrasse und -weg, MWL | 495'000 |
| 72001 | IR | E | N | Dorfengrabenstrasse, Tschessweg, Steinbergstrasse und -weg, SWL | 215'000 |
| 74100 | ER | E | N | Bauleitung und Projektierung von Unterhaltsmassnahmen an den Bächen | 25'000 |
| 74100 | ER | E | N | Simmi, Anteil Baulicher Unterhalt | 42'000 |
| 74100 | ER | E | N | Diverse Bäche, Umsetzung der Unterhaltsmassnahmen | 97'000 |
| 74100 | ER | E | N | Diverse Bäche, Unterhaltsmassnahmen | 40'000 |
| 74100 | IR | E | N | Ausbaggerung Sämmler Hasenguet | 115'000 |
| 75000 | ER | E | N | Projekt Aufwertung Moorflächen Büschenwald-Littenberg | 26'000 |
| 75000 | ER | E | N | Aussichtsplattform Gamperfin, Ersatzbau | 60'000 |
| 96301 | ER | E | N | St.Gallerstrasse 59, Abbruch der Liegenschaft | 37'000 |
| 96301 | ER | E | N | Café Post, automatische Schiebetüren | 36'000 |
| 96301 | ER | E | N | Planung Umnutzung Bürgerheim | 100'000 |

Die Liste enthält nur Einträge über 20‘000 Franken.

| | | | |
|---|---|---|---|
| ER | Erfolgsrechnung | W | Wiederkehrende Ausgabe |
| IR | Investitionsrechnung | G | Gebundene Ausgabe |
| E | Einmalige Ausgabe | N | Nicht gebundene Ausgabe |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Schlussabrechnungen aller Betriebe

### Erneuerung Amtliche Vermessung Grabserberg, Lose 12 und 12a

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2015 | CHF | 178'600.00 |
| Nachtragskredit 2019 | CHF | 15'400.00 |
| Nachtragskredit 2020 | CHF | 15'000.00 |
| ./. Budgetierte Beiträge Bund und Kanton | CHF | 136'500.00 |
| *Total Nettokredit* | *CHF* | *72'500.00* |
| Total Kosten | CHF | 216'819.75 |
| ./. Total Beiträge Bund und Kanton | CHF | 162'189.50 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **17'869.75** |

### Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Bongert/Hugobühl» / Freileitungsverkabelungen

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2019 | CHF | 451'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 449'656.83 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **1'343.17** |

### Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Bongert/Hugobühl» / Hydrantenleitungen

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2019 | CHF | 355'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 316'154.17 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **38'845.83** |

### Sanierung Bülsweg Nord (Grabserbach-Grenze Gams)

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 245'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 247'675.60 |
| **Kostenüberschreitung** | **CHF** | **2'675.60** |

### Verkabelung Freileitung «Forst bis Schalmenlitten»

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 167'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 163'990.35 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **3'009.65** |

### Verkabelung Mittelspannungsfreileitung «Graben bis Chappeli»

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 229'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 235'158.61 |
| **Kostenüberschreitung** | **CHF** | **6'158.61** |

### Sanierung Grossstaudenstrasse und Durchlass «Grossstaudenbach»

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 335'000.00 |
| Nachtragskredit 2020 | CHF | 85'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 399'372.00 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **20'628.00** |

### Sanierung Hochhausweg

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 155'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 122'354.00 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **32'646.00** |

### Ersatz Leitsystem / Produktion

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2017 | CHF | 560'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 548'391.33 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **11'608.67** |

### Ersatz Leitsystem / Stromnetz

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2017 | CHF | 130'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 131'766.63 |
| **Kostenüberschreitung** | **CHF** | **1'766.63** |

### Ersatz Leitsystem / Wasserversorgung

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2017 | CHF | 920'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 803'571.32 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **116'428.68** |

### Belagssanierung Marktplatz 2. Etappe

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 105'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 59'898.90 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **45'101.10** |

### Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Meisenweg» / Kabelanlagen

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2019 | CHF | 108'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 109'799.75 |
| **Kostenüberschreitung** | **CHF** | **1'799.75** |

### Zweite Ableitung Reservoir «Perdell»

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2019 | CHF | 900'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 631'663.60 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **268'336.40** |

### Übernahme der Photovoltaikanlagen der GRABSolar AG

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 391'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 391'000.00 |
| **Budget/Rechnung ausgeglichen** | **CHF** | **0.00** |

### Ersatz Heizungsanlage Turnhalle Quader mit MZR im UG und Ersatz Wassererwärmer für Schulhaus und Turnhalle

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 220'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 220'486.80 |
| **Kostenüberschreitung** | **CHF** | **486.80** |

### Sanierung Schellenhaldenstrasse (Stockengasse-Leversbergstrasse)

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 125'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 167'961.70 |
| **Kostenüberschreitung** | **CHF** | **42'961.70** |

### Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Spitalstrasse Nord» / Meteorwasserleitungen «Spinnereistrasse und Kirchgasse»

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2018 | CHF | 140'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 139'826.35 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **173.65** |

### Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Spitalstrasse Nord» / Kabelleitungen «Spitalstrasse und Turnhallenstrasse»

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2018 | CHF | 364'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 325'054.70 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **38'945.30** |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Spitalstrasse Nord» / Hydrantenleitung «Spitalstrasse»

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2018 | CHF | 385'000.00 |
| Nachtragskredit 2020 | CHF | 25'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 404'928.90 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **5'071.10** |

## Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Sporgasse» / Tiefbauarbeiten

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2019 | CHF | 220'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 188'799.55 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **31'200.45** |

## Werkleitungs- und Strassenbausanierung «Sporgasse» / Hydrantenleitung

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2019 | CHF | 103'500.00 |
| Nachtragskredit 2020 | CHF | 10'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 114'047.95 |
| **Kostenüberschreitung** | **CHF** | **547.95** |

## Rathaus, MZG und Werkhof / Ersatz Zeiterfassungssystem und Ersatz/Erweiterung Zutrittskontrolle

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 201'000.00 |
| Total Kosten | CHF | 141'995.30 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **59'004.70** |

## Betriebsgebäude TBG / Ersatz Zeiterfassungssystem und Ersatz/Erweiterung Zutrittskontrolle

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2020 | CHF | 102'900.00 |
| Total Kosten | CHF | 45'236.95 |
| **Kostenunterschreitung** | **CHF** | **57'663.05** |

# Technische Betriebe

## CATV

### Netz

Im vergangenen Jahr konnten wieder verschiedene Ein- und Mehrfamilienhäuser mit FTTH (fibre to the home) erschlossen werden. Bei Liegenschaften, welche neu an das Kommunikationsnetz Grabs angeschlossen werden, erfolgt die Erschliessung ausschliesslich mit FTTH.

### Neubau Glasfasernetz

Nach dem erfolgreichen Start des zweiten Clusters im Sommer 2019 konnten die Arbeiten bis März 2020 planmässig weitergeführt werden. Ab dem Frühjahr 2020 verzögerte sich das Projekt. Die Einschränkungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus stellten auch für alle Beteiligten des Glasfaserprojekts eine grosse Herausforderung dar. Zum Schutz der Bevölkerung wurde nebst der Einhaltung der allgemeinen Richtlinien des BAG auch die Planung bei Kunden, welche der Risikogruppe angehören, verschoben. Zusätzlich waren die Installationen in den älteren Liegenschaften im Dorfkern sehr umfangreich und aufwändig. Sie benötigten besonders viel Aufmerksamkeit, um geeignete Installationsanpassungen planen und erstellen zu können.

Der Zeitplan kann momentan nicht eingehalten werden. Die Arbeiten sind ungefähr vier Monate in Verzug. Um Zeit aufzuholen, haben die Technischen Betriebe intern umstrukturiert. So können die Aufnahmen der Liegenschaften, welche für die Netzplanung unabdingbar sind, forciert werden. Ziel ist es, den Zeitverzug so schnell wie möglich aufzuholen. Die letzten Inbetriebnahmen im zweiten Cluster sind fast abgeschlossen. Seit Anfang Februar 2021 werden ungefähr 530 Abonnenten über die neuen Lichtwellenleiter versorgt und haben somit die Möglichkeit, die gesamte Bandbreite und die Highspeed-Geschwindigkeiten des Internets zu nutzen.

Parallel zur Fertigstellung des zweiten Clusters starteten ab Februar 2020 die Planungsarbeiten zur Umsetzung des dritten Clusters «Grütli». Der Hauptstandort «Grütli» wurde bis nach den Sommerferien erstellt. Im Anschluss erfolgte der Innenausbau. Ende 2020 konnten für die kommende Erschliessung bereits sämtliche Stammkabel eingezogen werden. Die Technischen Betriebe sind bestrebt, die Umbauarbeiten des 3. Clusters bis Ende 2021 abzuschliessen.

### Glasfasernetz im Berggebiet

Alle Einwohnerinnen und Einwohner, die am Grabser- und am Studnerberg wohnen und deren Liegenschaften durch erdverlegte Stromanschlüsse erschlossen sind bzw. die Rohranlage bis ins Dorfgebiet vorbereitet ist, wurden Ende 2020 schriftlich angefragt, ob sie Interesse an einem Glasfasernetzanschluss hätten. Im Frühling 2021 wird der Zeitrahmen festgelegt, ab wann die Detailplanung und die Erschliessung der Liegenschaften möglich ist.

### Nutzung Angebote

Die verschiedenen Dienstleistungen von Rii Seez Net, welche auf dem Kabelnetz verfügbar sind, finden in der Gemeinde guten Anklang. Für nähere Auskünfte besuchen Sie bitte die Homepage von Rii Seez Net (www.riiseeznet.ch).

Aktuell sind im Kabelnetzgebiet von Grabs 2‘076 Anschlüsse in Betrieb. Davon sind per 31. Dezember 2020 1‘050 mit Lichtwellenleiter erschlossen. Folgende Zusatzdienstleistungen werden genutzt: 1‘360 Internet-, 683 Digiphone- und 433 IPTV-Anschlüsse sowie 303 Mobile-Abos.

## Strom

### Mittelspannungsnetz

Im 2020 wurde die Mittelspannungsfreileitung «Graben» bis zur Transformatorenstation «Chappeli» durch erdverlegte Kabel ersetzt. Dies ist die erste von insgesamt vier Etappen der Verkabelung der gesamten Mittelspannungsfreileitung am Grabserberg. Diese verursacht vor allem bei wetterbedingten Einflüssen (Schnee, Blitzschlag, Sturm etc.) immer wieder Kurzunterbrüche im gesamten Netz der Technischen Betriebe. Durch die Verkabelung kann die Versorgungssicherheit massgeblich erhöht werden. Zudem wird der Unterhalt reduziert und die Arbeitssicherheit verbessert.

# Technische Betriebe

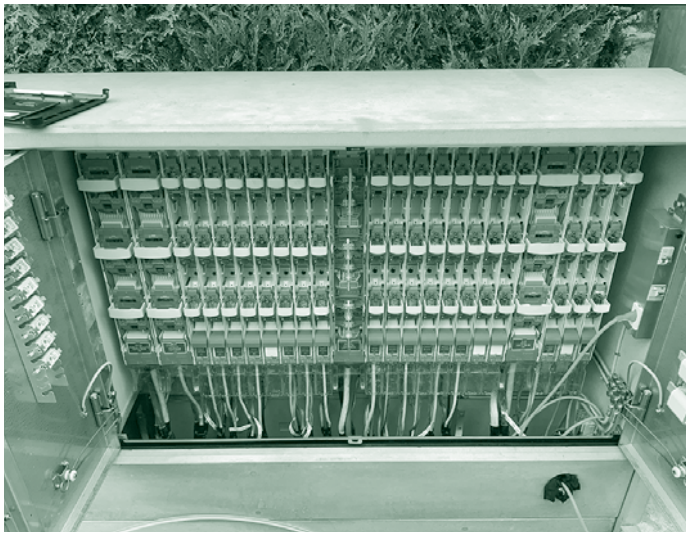
## Niederspannungsnetz

Die im 2019 begonnenen Arbeiten im Gebiet «Bongert/Hugobühl» sowie die Sanierungsarbeiten im Meisenweg fanden im vergangenen Jahr ihren Abschluss.

In den Gebieten «Forst bis Schalmenlitten», «Tischenhus» und «Hohenrain» wurden 2020 die bestehenden Freileitungen durch erdverlegte Kabelleitungen ersetzt. Diese Arbeiten sind teilweise mit Sanierungen oder Ausbauten anderer Werke kombiniert worden. Durch diese Massnahmen können Stromunterbrechungen und Störungen minimiert und die Spannungsqualität verbessert werden, sodass diese den aktuell gültigen Normen entsprechen. Zudem kann später durch die neuen Rohranlagen ein Glasfaserkabel nachgezogen und so einem weiteren Teil der Grabser Bevölkerung ein zeitgemässes Kommunikationsangebot zur Verfügung gestellt werden. Die bestehenden Freileitungen werden in den Wintermonaten demontiert.

Die veralteten Verkabelungen und Hauszuleitungen im Bereich der Kirchbüntstrasse, der oberen Kirchbüntstrasse, der Staudnerbachstrasse, der Hochhausstrasse und der Staatsstrasse 27-43 wurden komplett saniert. Durch die Aufhebung der T-Abzweiger in der Anlage besteht nun für jede Liegenschaft ein durchgängiges Kabelschutzrohr zwischen der Verteilkabine und dem Gebäude. Künftige Netzausbauten können ohne grössere Tiefbauarbeiten realisiert werden. Die Arbeiten wurden ebenfalls in Koordination mit sämtlichen Werkleitungen und Strassenbauarbeiten erstellt.

In diversen Gebieten oder Strassenzügen sind die Leitungen erweitert oder erneuert worden. Dies im Zuge von Werkleitungssanierungen, -erweiterungen oder -neuerschliessungen. Die Investitionen dienen sowohl heutigen und künftigen Bautätigkeiten als auch der Versorgungs- und Arbeitssicherheit.



Die in den Vorjahren begonnenen Umbauten und Auswechslungen der bestehenden Verteilkabinen werden aus sicherheitstechnischen Gründen fortgesetzt.

## Hausanschlüsse

Neu an das Elektroverteilnetz angeschlossen wurden verschiedene Ein- und Mehrfamilienhäuser.

## Strassenbeleuchtung

Im Zusammenhang mit diversen Verkabelungen und Strassensanierungsprojekten sind verschiedene Beleuchtungen erneuert und teilweise ergänzt worden. Die sanierten Strassen verfügen neu über eine LED-Beleuchtung. Diese Leuchten bieten eine sehr hohe und auf die Strasse ausgerichtete Beleuchtung bei einem tiefen Energiebedarf.

## Produktionsanlagen

Die Erneuerung verschiedener Steuerungsanlagen der Kraftwerke ist abgeschlossen und das neue Leitsystem hat seinen Betrieb aufgenommen.

## Stromproduktion

Die Eigenproduktion der Wasserkraftwerke am Walchenbach belief sich auf 4'407'597 kWh und die der Trinkwasserkraftwerke auf 1'270'793 kWh. Dies sind bei den Wasserkraftwerken 802'334 kWh oder 15.4% und bei den Trinkwasserkraftwerken 9'380 kWh oder 0.73% weniger als im Vorjahr. Die Produktion im vergangenen Jahr liegt im normalen Jahresmittel der früheren Jahre. Auf die Produktion der Kraftwerke am Walchenbach hat das Wetter einen erheblichen Einfluss. Da in den Kraftwerken das Bachwasser – und somit grösstenteils Oberflächenwasser – für die Produktion verwendet wird, hängt die Wassermenge stark von den Jahresniederschlägen ab. Die Trinkwasserkraftwerke produzieren ausschliesslich Strom aus dem Wasser der Grabser Trinkwasserquellen. Die Quellen weisen viel kleinere Schwankungen in der Schüttmenge auf. Dadurch ist ihre Produktionsmenge über die Jahre viel stabiler als bei den Bachwasserkraftwerken.

# Technische Betriebe

Bei den Photovoltaikanlagen konnte aufgrund der Sonnenscheindauer im Gegensatz zu den Wasserkraftwerken eine Produktionssteigerung bei sämtlichen Anlagen erzielt werden. Die Übernahme der Anlagen der GRABSolar AG führte zu einer markanten Produktionssteigerung von 267'760 kWh oder 249%. Die Gesamtproduktion aller eigenen Anlagen beläuft sich auf 311'548 kWh. Durch die Übernahme der GRABSolar AG-Anlagen kann sämtlichen Grabser Stromkundinnen und -kunden das günstige Produkt «Grabser Sonne» angeboten werden. Interessierte können sich bei den Technischen Betrieben melden, falls sie Energie rein aus Grabser Photovoltaikanlagen beziehen möchten.

Die Höhe der Eigenproduktion aller betriebseigenen Anlagen entsprach 17.52% der gesamten Netzabgabe (1% PV-Anlagen, 12.82% Wasserkraftwerke und 3.7% Trinkwasserkraftwerke).

### Einkauf

Die Energieplattform AG belieferte die Technischen Betriebe Grabs mit 25'738'040 kWh Strom. Das entspricht einer Zunahme von 2% gegenüber dem Vorjahr.

Die Überschussenergie der Stricker & Cie. AG lag bei 544'794 kWh. Dieser Wert liegt ebenfalls im langjährigen Jahresdurchschnitt. In Grabs wurden zudem 2'077'541 kWh Strom aus erneuerbaren Energien durch Private produziert. Die Gesamtmenge an produzierter Energie durch Private entspricht einem Anteil von 7.55% der gesamten Netzabgabe 2020. Nicht berücksichtigt ist die Energiemenge von Produzenten mit Eigenverbrauchslösung. Der eingespeiste Strom wird teilweise über die kostendeckende Einspeisevergütung finanziert. Einzelne Produzenten belieferten die Technischen Betriebe direkt.

### Netzabgabe

Die Netzabgabe war mit 34'383'313 kWh um 1% tiefer als im Jahr 2020 und somit im Mittel der vergangenen Jahre.

## Wasser

### Netze

Anfang 2020 wurde die zweite Zubringerleitung ab dem Reservoir «Perdell» für die Versorgung der Talzone erstellt. Mit dem Bau dieser Leitung kann die Versorgungssicherheit sowohl für die Talzone als auch für das Nachliegernetz in der Gemeinde Sennwald erheblich verbessert werden. Der Bau der neuen Versorgungsleitung hatte vor dem Start der Sanierung der Werkleitungen in der Kirchbüntstrasse zu erfolgen. Die darin verlaufende, bestehende Versorgungsleitung für die Talzone musste aufgrund ihres schlechten Zustandes ersetzt werden. Neben der Versorgungsleitung wurden auch die Hydrantenleitungen in der Kirchbüntstrasse und in der oberen Kirchbüntstrasse erneuert.

Am unteren und oberen Erlenweg sind die alten Graugussleitungen ersetzt worden, da sie wegen ihrer Dimensionierung teilweise nicht mehr den Vorgaben der Löschwasserversorgung entsprachen. Im Zuge der Renaturierung des Mittellaufs des Grabserbachs musste zudem die Querung der Hydrantenleitung des Baches im Bereich «Büls» ausgewechselt werden.

Insgesamt konnten im vergangenen Jahr 1.6 km Versorgungs- und Hauptleitungen ersetzt werden. Gleichzeitig wurden jeweils auch die entsprechenden Hausanschlussleitungen erneuert.

### Hausanschlüsse

Neu an das Wasserversorgungsnetz angeschlossen wurden zehn Mehrfamilien- und acht Einfamilienhäuser.

### Regionale Wasserversorgung Werdenberg Nord

Der Gemeinde Sennwald konnten wir in diesem Jahr durchschnittlich 442 $m^3$ Trink- und Brauchwasser pro Tag abgeben. Das sind insgesamt 161'543 $m^3$ Trinkwasser, die der Versorgungssicherheit der fünf Dörfer der Gemeinde Sennwald dienen.

### Wasserqualität

Das Trinkwasser unterliegt dem Lebensmittelgesetz und wird periodisch vom Kantonalen Labor und vom Labor Dr. Matt AG in Schaan auf dessen Qualität geprüft. Im Versorgungsgebiet der Gemeinde Grabs wurden 74 mikrobiologische und 15 chemische Wasserproben aus dem Trinkwassernetz entnommen. Alle Trinkwasserproben entsprachen den mikrobiologischen Anforderungen des Lebensmittelgesetzes.

# Technische Betriebe

## Erfolgsrechnung 2020 (nach Sachgruppen)

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | **Total Betrieblicher Ertrag** | | **9'384'300** | | **9'175'010.31** | | **9'985'400** |
| **30** | **Nettoerlös aus Lieferung und Leistung** | | **9'014'800** | | **8'790'726.88** | | **9'532'900** |
| 300 | Produktionserlöse | | 7'809'400 | | 7'643'483.48 | | 8'364'400 |
| 310 | Ertrag aus Abgaben | | 892'700 | | 875'548.09 | | 906'600 |
| 340 | Dienstleistungserlöse | | 297'000 | | 239'343.25 | | 244'900 |
| 360 | Übrige Erlöse | | 15'700 | | 32'352.06 | | 17'000 |
| **37** | **Aktivierte Eigenleistungen** | | **389'500** | | **375'779.40** | | **467'500** |
| 370 | Aktivierte Eigenleistungen | | 389'500 | | 375'779.40 | | 467'500 |
| **38** | **Erlösminderungen** | | **-20'000** | | **8'504.03** | | **-15'000** |
| 380 | Erlösminderungen | | -20'000 | | 8'504.03 | | -15'000 |
| | **Total Betrieblicher Aufwand** | **8'018'300** | | **7'426'185.22** | | **8'506'100** | |
| **40** | **Beschaffungsaufwand** | **4'203'400** | | **3'967'264.58** | | **4'229'800** | |
| 400 | Energie-/Signal-/Wasser- und Netznutzungsaufwand | 4'203'400 | | 3'967'264.58 | | 4'229'800 | |
| **41** | **Material und Fremdleistungen** | **1'570'000** | | **1'298'787.60** | **1'787.00** | **1'635'400** | |
| 410 | Materialaufwand | 480'500 | | 359'113.58 | | 412'400 | |
| 440 | Fremdleistungen | 1'089'500 | | 937'887.02 | | 1'223'000 | |
| 495 | Interne Verrechnung Material und Fremdleistung | | | 1'787.00 | 1'787.00 | | |
| **50** | **Personalaufwand** | **1'277'400** | **75'000** | **1'959'432.36** | **755'293.60** | **1'205'200** | |
| 500 | Lohnaufwand | 975'500 | | 903'212.41 | | 955'100 | |
| 570 | Sozialversicherungsaufwand | 155'500 | | 133'660.35 | | 150'600 | |
| 580 | Übriger Personalaufwand | 71'400 | | 167'266.00 | | 99'500 | |
| 589 | Interne Verrechnung Personalaufwand | 75'000 | 75'000 | 755'293.60 | 755'293.60 | | |
| **60** | **Sonstiger betrieblicher Aufwand** | **858'800** | | **1'249'976.28** | **475'895.00** | **896'500** | |
| 600 | Raumaufwand betriebliche Liegenschaften | 113'000 | | 115'940.42 | | 76'400 | |
| 610 | Unterhalt, Reparaturen, Ersatz mobile Sachanlagen | 25'000 | | 16'984.34 | | 40'000 | |
| 616 | Leasingaufwand mobile Sachanlagen | 10'700 | | 16'210.91 | | 15'500 | |
| 620 | Fahrzeug- und Transportaufwand | 89'200 | | 68'462.96 | | 115'200 | |
| 630 | Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen | 44'000 | | 38'782.84 | | 43'400 | |
| 640 | Energie- und Entsorgungsaufwand | 44'200 | | 55'410.93 | | 59'800 | |
| 650 | Verwaltungsaufwand | 47'400 | | 38'415.25 | | 44'000 | |
| 652 | Beiträge, Spenden | 27'600 | | 29'606.52 | | 26'200 | |
| 653 | Buchführungs- und Beratungsaufwand | 345'400 | | 297'821.20 | | 327'000 | |
| 654 | Betriebskommission/Revision | 11'000 | | 9'664.80 | | 11'000 | |
| 657 | Informatikaufwand | 87'300 | | 82'795.96 | | 127'500 | |
| 660 | Werbeaufwand | 12'500 | | 4'264.04 | | 9'000 | |
| 670 | Sonstiger betrieblicher Aufwand | 1'500 | | -278.89 | | 1'500 | |
| 679 | Interne Verrechnung Betriebsaufwand | | | 475'895.00 | 475'895.00 | | |
| **68** | **Abschreibungen/Auflösungen** | **195'500** | **11'800** | **195'500.00** | **11'800.00** | **566'000** | **26'800** |
| 680 | Abschreibungen/Auflösungen | 195'500 | 11'800 | 195'500.00 | 11'800.00 | 566'000 | 26'800 |
| | **Betriebsergebnis** | | **1'366'000** | | **1'748'825.09** | | **1'479'300** |
| **69** | **Finanzerfolg** | **800'800** | **35'000** | **1'043'252.24** | **21'206.18** | **1'239'100** | **25'000** |
| 690 | Finanzaufwand | 800 | | 420.00 | | 500 | |
| 692 | Ertragsanteile an Gemeinden und Zweckverbände | 800'000 | | 1'051'980.24 | | 1'238'600 | |

# Technische Betriebe

## Erfolgsrechnung 2020 (nach Sachgruppen)

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 695 | Finanzertrag | | 35'000 | | 30'354.18 | | 25'000 |
| 699 | Interne Verrechnung Finanzaufwand | | | -9'148.00 | -9'148.00 | | |
| | **Operatives Ergebnis** | | **600'200** | | **726'779.03** | | **265'200** |
| **85** | **Betriebsfremder und ausserordentlicher Erfolg** | | | | **586.45** | | |
| 850 | Ausserordentlicher Aufwand | | | | 586.45 | | |
| **89** | **Einlagen/Entnahmen Fremd- und Eigenkapital** | **600'200** | | **820'716.98** | **93'351.50** | **265'200** | |
| 892 | Einlagen in Fremdkapital und Reserven | 600'200 | | 820'716.98 | | 265'200 | |
| 897 | Entnahmen aus Fremdkapital und Reserven | | | | 93'351.50 | | |
| | **Gesamtergebnis** | | **-** | | **-** | | **-** |
| | **Total** | **9'506'100** | **9'506'100** | **10'534'930.04** | **10'534'930.04** | **10'037'200** | **10'037'200** |
| | **Gesamttotal** | **9'506'100** | **9'506'100** | **10'534'930.04** | **10'534'930.04** | **10'037'200** | **10'037'200** |

Die Technischen Betriebe Grabs haben im Jahr 2020 einen Gewinn von CHF 1'736'894.23 erwirtschaftet.
- CHF 1'051'980.24 Anteil Strom
- CHF 292'598.19 Anteil Wasser
- CHF 392'315.80 Anteil CATV

CHF 1'051'980.24 wurden von den Technischen Betrieben an die Politische Gemeinde abgeliefert (erwirtschafteter Gewinn «Strom»). Die Gewinne aus den Bereichen «Wasser» und «CATV» werden den jeweiligen Reserven zugewiesen.

# Technische Betriebe

## Erfolgsrechnung 2020 (nach Funktionen)

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **7** | **Wasserversorgung** | **1'345'900** | **1'345'900** | **1'530'223.87** | **1'530'223.87** | **1'349'300** | **1'349'300** |
| **71** | **Wasserversorgung** | **1'345'900** | **1'345'900** | **1'530'223.87** | **1'530'223.87** | **1'349'300** | **1'349'300** |
| **710** | **Wasserversorgung** | **1'345'900** | **1'345'900** | **1'530'223.87** | **1'530'223.87** | **1'349'300** | **1'349'300** |
| **7101** | **Wasserversorgung** | **1'345'900** | **1'345'900** | **1'530'223.87** | **1'530'223.87** | **1'349'300** | **1'349'300** |
| 30 | Nettoerlös aus Lieferungen und Leistungen | | 1'253'000 | | 1'254'629.87 | | 1'251'000 |
| 37 | Aktivierte Eigenleistungen | | 66'500 | | 69'813.00 | | 82'500 |
| 38 | Erlösminderungen | | | | 3'652.00 | | |
| 40 | Beschaffungsaufwand | 50'000 | | 22'108.55 | | 50'000 | |
| 41 | Material und Fremdleistungen | 367'500 | | 364'216.10 | | 579'000 | |
| 50 | Personalaufwand | 330'700 | 20'000 | 541'195.03 | 195'729.00 | 205'900 | |
| 60 | Sonstiger betrieblicher Aufwand | 63'700 | | 148'136.00 | | 88'300 | |
| 68 | Abschreibungen/Auflösungen | 163'800 | 6'400 | 163'800.00 | 6'400.00 | 303'100 | 15'800 |
| 69 | Finanzerfolg | | | -1'830.00 | | | |
| 89 | Einlagen/Entnahmen Fremdkapital, Fonds, Eigenkapital | 370'200 | | 292'598.19 | | 123'000 | |
| **8** | **Elektrizität** | **8'160'200** | **8'160'200** | **9'004'706.17** | **9'004'706.17** | **8'687'900** | **8'687'900** |
| **87** | **Elektrizität** | **7'572'000** | **7'572'000** | **8'409'485.17** | **8'409'485.17** | **8'130'200** | **8'130'200** |
| **871** | **Elektrizität** | **7'572'000** | **7'572'000** | **8'409'485.17** | **8'409'485.17** | **8'130'200** | **8'130'200** |
| **8710** | **Elektrizität (allgemein)** | **1'880'500** | **219'200** | **2'063'674.71** | **1'145'270.64** | **2'308'200** | **213'200** |
| 30 | Nettoerlös aus Lieferungen und Leistungen | | 204'200 | | 203'912.27 | | 203'200 |
| 38 | Erlösminderungen | | -20'000 | | -9'755.97 | | -15'000 |
| 40 | Beschaffungsaufwand | 200'000 | | 95'208.50 | | 200'000 | |
| 41 | Material und Fremdleistungen | 1'500 | | 2'510.94 | 1'787.00 | 10'000 | |
| 50 | Personalaufwand | 296'400 | | 383'897.30 | 375'981.00 | 326'500 | |
| 60 | Sonstiger betrieblicher Aufwand | 581'700 | | 529'657.73 | 475'895.00 | 517'500 | |
| 68 | Abschreibungen/Auflösungen | | | | | 15'100 | |
| 69 | Finanzerfolg | 800'800 | 35'000 | 1'052'400.24 | 21'206.18 | 1'239'100 | 25'000 |
| 89 | Einlagen/Entnahmen Fremdkapital, Fonds, Eigenkapital | 100 | | | 76'245.16 | | |
| **8711** | **Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz** | **3'153'500** | **4'410'600** | **3'691'831.33** | **4'515'542.85** | **3'427'900** | **4'784'400** |
| 30 | Nettoerlös aus Lieferungen und Leistungen | | 4'028'200 | | 4'013'502.40 | | 4'389'600 |
| 37 | Aktivierte Eigenleistungen | | 323'000 | | 305'966.40 | | 385'000 |
| 38 | Erlösminderungen | | | | 7'504.00 | | |
| 40 | Beschaffungsaufwand | 1'604'400 | | 1'694'528.28 | | 1'843'300 | |
| 41 | Material und Fremdleistungen | 745'200 | | 690'775.69 | | 554'500 | |
| 50 | Personalaufwand | 630'300 | 55'000 | 903'767.63 | 183'583.60 | 670'500 | |
| 60 | Sonstiger betrieblicher Aufwand | 141'900 | | 376'706.73 | | 232'000 | |
| 68 | Abschreibungen/Auflösungen | 31'700 | 4'400 | 30'600.00 | 4'400.00 | 127'600 | 9'800 |
| 69 | Finanzerfolg | | | -4'547.00 | | | |
| 85 | Betriebsfremder und ausserordentlicher Erfolg | | | | 586.45 | | |
| **8712** | **Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges** | **2'301'200** | **2'156'300** | **2'383'115.99** | **2'057'555.30** | **2'142'900** | **2'357'900** |
| 30 | Nettoerlös aus Lieferungen und Leistungen | | 2'156'300 | | 2'033'744.96 | | 2'357'900 |
| 38 | Erlösminderungen | | | | 6'704.00 | | |
| 40 | Beschaffungsaufwand | 2'290'700 | | 2'152'928.30 | | 2'136'500 | |
| 41 | Material und Fremdleistungen | | | 87.00 | | | |
| 50 | Personalaufwand | | | 40'282.00 | | | |
| 60 | Sonstiger betrieblicher Aufwand | 10'500 | | 55'012.70 | | 6'400 | |
| 69 | Finanzerfolg | | | -997.00 | | | |
| 89 | Einlagen/Entnahmen Fremdkapital, Fonds, Eigenkapital | | | 135'802.99 | 17'106.34 | | |

# Technische Betriebe

## Erfolgsrechnung 2020 (nach Funktionen)

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **8715** | **Elektrizitätswerk - Eigenerzeugung (ohne Elektrizitätsnetz)** | **236'800** | **785'900** | **270'863.14** | **691'116.38** | **251'200** | **774'700** |
| 30 | Nettoerlös aus Lieferungen und Leistungen | | 785'900 | | 690'916.38 | | 774'700 |
| 38 | Erlösminderungen | | | | 200.00 | | |
| 41 | Material und Fremdleistungen | 197'800 | | 155'006.72 | | 155'400 | |
| 50 | Personalaufwand | 10'000 | | 52'648.80 | | 2'300 | |
| 60 | Sonstiger betrieblicher Aufwand | 29'000 | | 62'994.62 | | 17'800 | |
| 68 | Abschreibungen/Auflösungen | | | 1'100.00 | | 75'700 | |
| 69 | Finanzerfolg | | | -887.00 | | | |
| **89** | **CATV** | **588'200** | **588'200** | **595'221.00** | **595'221.00** | **557'700** | **557'700** |
| **890** | **CATV** | **588'200** | **588'200** | **595'221.00** | **595'221.00** | **557'700** | **557'700** |
| **8900** | **CATV** | **588'200** | **588'200** | **595'221.00** | **595'221.00** | **557'700** | **557'700** |
| 30 | Nettoerlös aus Lieferungen und Leistungen | | 587'200 | | 594'021.00 | | 556'500 |
| 38 | Erlösminderungen | | | | 200.00 | | |
| 40 | Beschaffungsaufwand | 58'300 | | 2'490.95 | | | |
| 41 | Material und Fremdleistungen | 258'000 | | 86'191.15 | | 336'500 | |
| 50 | Personalaufwand | 10'000 | | 37'641.60 | | | |
| 60 | Sonstiger betrieblicher Aufwand | 32'000 | | 77'468.50 | | 34'500 | |
| 68 | Abschreibungen/Auflösungen | | 1'000 | | 1'000.00 | 44'500 | 1'200 |
| 69 | Finanzerfolg | | | -887.00 | | | |
| 89 | Einlagen/Entnahmen Fremdkapital, Fonds, Eigenkapital | 229'900 | | 392'315.80 | | 142'200 | |
| | **Total** | **9'506'100** | **9'506'100** | **10'534'930.04** | **10'534'930.04** | **10'037'200** | **10'037'200** |
| | **Gesamttotal** | **9'506'100** | **9'506'100** | **10'534'930.04** | **10'534'930.04** | **10'037'200** | **10'037'200** |

## Finanzplan

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | Rechnung 2020 | Budget 2021 | Planung 2022 | Planung 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 | Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen | 9'384'300 | 9'175'010.31 | 9'985'400 | 10'035'400 | 10'085'600 |
| 40 | Beschaffung | -5'773'400 | -5'264'265.18 | -5'865'200 | -5'666'900 | -5'695'300 |
| 50 | Personalaufwand | -1'202'400 | -1'204'138.76 | -1'205'200 | -1'214'800 | -1'224'500 |
| 60 | Sonstiger betrieblicher Aufwand | -858'800 | -774'081.19 | -896'500 | -802'500 | -802'500 |
| | **Betriebsergebnis vor Abschreibungen, Finanzerfolg und Reserven** | **1'549'700** | **1'932'525.18** | **2'018'500** | **2'351'200** | **2'363'300** |
| | **in % zum Ertrag** | **17%** | **21%** | **20%** | **23%** | **23%** |
| 68 | Abschreibungen, Finanzerfolg | -949'500 | -1'205'159.70 | -1'753'300 | -1'978'020 | -1'988'140 |
| | **Betriebsergebnis vor Reserven** | **600'200** | **727'365.48** | **265'200** | **373'180** | **375'160** |
| | **in % zum Ertrag** | **6%** | **8%** | **3%** | **4%** | **4%** |
| 89 | Reserven Zuweisung | -600'200 | -727'365.48 | -265'200 | -373'180 | -375'160 |
| | **Betriebsergebnis nach Reserven** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** |
| | **in % zum Ertrag** | **0%** | **0%** | **0%** | **0%** | **0%** |

# Technische Betriebe

## Investitionsrechnung 2020

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **7** | **Wasserversorgung** | **2'497'000** | **345'700** | **1'669'157.05** | **457'932.70** | **1'730'500** | **282'400** |
| **71** | **Wasserversorgung** | **2'497'000** | **345'700** | **1'669'157.05** | **457'932.70** | **1'730'500** | **282'400** |
| **710** | **Wasserversorgung** | **2'497'000** | **345'700** | **1'669'157.05** | **457'932.70** | **1'730'500** | **282'400** |
| **7101** | **Wasserversorgung** | **2'497'000** | **345'700** | **1'669'157.05** | **457'932.70** | **1'730'500** | **282'400** |
| **995030.30** | **Tiefbauten Wasserwerk** | **2'317'800** | | **1'606'433.65** | | **1'730'500** | |
| 38000003 | Neubau Spital | 210'400 | | 24'728.85 | | 185'600 | |
| 38000005 | Unterer Erlenweg | | | 60.00 | | | |
| 38000007 | Spitalstrasse | 10'200 | | 5'100.00 | | | |
| 38000011 | Ableitung Reservoir Perdell | 801'800 | | 584'319.75 | | | |
| 38000014 | Sanierung Sporgasse | 10'800 | | 11'379.40 | | | |
| 38000015 | Bongert - Lukashaus - Hugobühl | 115'600 | | 114'158.90 | | | |
| 38000016 | Erlen | 288'000 | | 238'507.10 | | 49'400 | |
| 38000017 | Kirchbüntstrasse DN200 | 525'000 | | 387'473.40 | | 137'500 | |
| 38000018 | Obere Kirchbüntstrasse DN150 | 185'000 | | 128'268.35 | | 56'700 | |
| 38000019 | Obere Kirchbüntstrasse DN125 | 171'000 | | 112'437.90 | | 58'500 | |
| 38000020 | Sanierung Steinbergstrasse | | | | | 325'000 | |
| 38000021 | Sanierung Steinbergweg | | | | | 375'000 | |
| 38000022 | Sanierung Dorfengraben | | | | | 285'000 | |
| 38000023 | Erschliessung Spanna/Kreuzbergstrasse | | | | | 257'800 | |
| **995090.30** | **Übrige Sachanlagen Wasser** | **179'200** | | **62'723.40** | | | |
| 38000000 | Ersatz Leitsystem Wasser | 179'200 | | 62'723.40 | | | |
| **996340.30** | **Investitionsbeiträge öffentliche Unternehmen Wasser (GVA)** | | **145'700** | | **99'736.00** | | **82'400** |
| 38000011 | Ableitung Reservoir Perdell | | 83'500 | | 50'817.00 | | |
| 38000012 | Sanierung Marktweg | | 17'500 | | 10'144.00 | | |
| 38000015 | Bongert - Lukashaus - Hugobühl | | 44'700 | | 38'775.00 | | |
| 38000016 | Erlen | | | | | | 20'300 |
| 38000017 | Kirchbüntstrasse DN200 | | | | | | 34'900 |
| 38000018 | Obere Kirchbüntstrasse DN150 | | | | | | 27'200 |
| **996370.30** | **Anschlussbeiträge von privaten Haushalten Wasser** | | **200'000** | | **358'196.70** | | **200'000** |
| 38000992 | Investitionsbeiträge von privaten Unternehmungen | | | | -12'682.95 | | |
| 38000993 | Investitionsbeiträge von privaten Haushalten | | 200'000 | | 370'879.65 | | 200'000 |
| **8** | **Elektrizität** | **3'976'700** | **175'000** | **2'949'833.77** | **219'233.25** | **4'534'400** | **197'000** |
| **87** | **Elektrizität** | **2'129'700** | **150'000** | **1'534'634.13** | **215'533.25** | **2'127'400** | **150'000** |
| **871** | **Elektrizität** | **2'129'700** | **150'000** | **1'534'634.13** | **215'533.25** | **2'127'400** | **150'000** |
| **8711** | **Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz** | **1'703'200** | **150'000** | **1'119'687.13** | **215'533.25** | **2'127'400** | **150'000** |
| **995030.22** | **Tiefbauten Elektrizitätswerk** | **1'490'500** | | **1'067'250.08** | | **2'032'000** | |
| 22800003 | TS Stoggen | 212'100 | | | | 212'100 | |
| 22800006 | Spitalstrasse/Turnhallenstrasse | 44'200 | | 5'276.95 | | | |
| 22800012 | Bongert - Lukashaus - Hugobühl | 97'500 | | 96'146.60 | | | |
| 22800013 | Sanierung Meisenweg | 20'700 | | 22'499.20 | | | |
| 22800015 | Kirchbünt-/obere Kirchbüntstasse | 317'000 | | 241'730.92 | | 75'200 | |
| 22800016 | Verkabelung MS-Freileitung Graben - Chappeli | 229'000 | | 235'158.61 | | | |
| 22800017 | Verkabelung Freileitung Forst - Schalmenlitten | 167'000 | | 163'990.35 | | | |
| 22800018 | Studen/Hochhus | 403'000 | | 302'447.45 | | 100'500 | |
| 22800019 | Verkabelung Schalmenlitten - Schluss | | | | | 337'100 | |
| 22800020 | Verkabelung MS Freileitung Chappeli - Muntlerentsch | | | | | 280'500 | |
| 22800021 | Sanierung Steinbergstrasse | | | | | 292'700 | |

# Technische Betriebe

## Investitionsrechnung 2020

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 22800022 | Sanierung Steinbergweg | | | | | 248'600 | |
| 22800023 | Sanierung Dorfengraben | | | | | 215'500 | |
| 22800024 | Erschliessung Spanna/Kreuzbergstrasse | | | | | 149'300 | |
| 22800025 | MS Ringleitung Stockengasse | | | | | 120'500 | |
| **995090.22** | **Übrige Sachanlagen Netz** | **212'700** | | **52'437.05** | | **95'400** | |
| 22800002 | Ersatz MS-Anlagen UNIFLUORC | 100'500 | | 5'044.90 | | 95'400 | |
| 22800004 | Ersatz Leitsystem EW | 9'300 | | 2'155.20 | | | |
| 22800014 | ZUKO und Zeiterfassung Lindenweg 4 | 102'900 | | 45'236.95 | | | |
| **996370.22** | **Anschlussbeiträge von privaten Haushalten Netz** | | **150'000** | | **215'533.25** | | **150'000** |
| 22800994 | Investitionsbeiträge von privaten Haushalten | | 150'000 | | 215'533.25 | | 150'000 |
| **8715** | **Elektrizitätswerk - Eigenerzeugung (ohne) Elektrizitätsnetz** | **426'500** | | **414'947.00** | | | |
| **995090.20** | **Übrige Sachanlagen Produktion** | **426'500** | | **414'947.00** | | | |
| 20800000 | Ersatz Leitsystem Produktion | 35'500 | | 23'947.00 | | | |
| 20800001 | PV-Anlagen GRABSolar | 391'000 | | 391'000.00 | | | |
| **89** | **CATV** | **1'847'000** | **25'000** | **1'415'199.64** | **3'700.00** | **2'407'000** | **47'000** |
| **890** | **CATV** | **1'847'000** | **25'000** | **1'415'199.64** | **3'700.00** | **2'407'000** | **47'000** |
| **8900** | **CATV** | **1'847'000** | **25'000** | **1'415'199.64** | **3'700.00** | **2'407'000** | **47'000** |
| **995030.40** | **Übrige Tiefbauten CATV** | **310'000** | | **270'291.32** | | **485'500** | |
| 48000007 | Layer 0 - Cluster 2 | 100'000 | | 233'457.92 | | 25'000 | |
| 48000013 | Layer 0 - Cluster 3 | 210'000 | | 36'833.40 | | 300'000 | |
| 48000019 | Layer 0 - Cluster 4 | | | | | 150'000 | |
| 48000031 | Layer 0 - Cluster 6 | | | | | 10'500 | |
| **995040.40** | **Hochbauten CATV** | **95'000** | | **65'409.15** | | **97'000** | |
| 48000016 | Hochbau - Cluster 3 | 95'000 | | 65'409.15 | | | |
| 48000022 | Hochbau - Cluster 4 | | | | | 95'000 | |
| 48000028 | Hochbau - Cluster 5 | | | | | 2'000 | |
| **995060.40** | **Mobilien CATV** | **113'000** | | **102'866.51** | | **147'500** | |
| 48000011 | Innenausbau HS - Cluster 2 | 15'000 | | 12'914.30 | | 7'500 | |
| 48000017 | Innenausbau - Cluster 3 | 98'000 | | 89'952.21 | | | |
| 48000023 | Innenausbau - Cluster 4 | | | | | 140'000 | |
| **995090.40** | **Übrige Sachanlagen CATV** | **1'329'000** | | **976'632.66** | | **1'677'000** | |
| 48000006 | Demontage COAX - Cluster 1 | 165'000 | | 10'120.05 | | | |
| 48000008 | Layer 1 - Cluster 2 | 284'000 | | 403'597.39 | | 40'000 | |
| 48000009 | Hausanschlüsse - Cluster 2 | 500'000 | | 420'438.53 | | 50'000 | |
| 48000012 | Demontage COAX - Cluster 2 | 50'000 | | 3'852.80 | | 40'000 | |
| 48000014 | Layer 1 - Cluster 3 | 180'000 | | 131'820.70 | | 460'000 | |
| 48000015 | Hausanschlüsse - Cluster 3 | 150'000 | | 6'803.19 | | 510'000 | |
| 48000018 | Demontage - Cluster 3 | | | | | 40'000 | |
| 48000020 | Layer 1 - Cluster 4 | | | | | 200'000 | |
| 48000021 | Hausanschlüsse - Cluster 4 | | | | | 200'000 | |
| 48000024 | Demontage - Cluster 4 | | | | | 15'000 | |
| 48000026 | Layer 1 - Cluster 5 | | | | | 21'000 | |
| 48000032 | Layer 1 - Cluster 6 | | | | | 41'000 | |
| 48000033 | Hausanschlüsse - Cluster 6 | | | | | 60'000 | |
| **996370.40** | **Anschlussbeiträge von privaten Haushalten CATV** | | **25'000** | | **3'700.00** | | **47'000** |
| 48000990 | Investitionsbeiträge von privaten Haushalten | | 25'000 | | 3'700.00 | | 47'000 |

# Technische Betriebe

## Investitionsrechnung 2020

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **9** | **Aktivierungen/Passivierungen** | | | **677'165.95** | **4'618'990.82** | | |
| **996900** | **Aktivierte Ausgaben** | | | | **4'618'990.82** | | |
| **995900** | **Passivierte Einnahmen** | | | **677'165.95** | | | |
| | **Total** | **6'473'700** | **520'700** | **5'296'156.77** | **1'354'331.90** | **6'264'900** | **479'400** |
| | Netto Ausgaben | | 5'953'000 | | 3'941'824.87 | | 5'785'500 |
| | **Gesamttotal** | **6'473'700** | **6'473'700** | **5'296'156.77** | **5'296'156.77** | **6'264'900** | **6'264'900** |

## Geldflussrechnung

| Bezeichnung | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---|---|
| **Betriebliche Tätigkeit** | | |
| **Reingewinn** | - | - |
| Abschreibungen Sachanlagen | 183'700.00 | 185'700.00 |
| Abnahme Forderungen aus Lieferung und Leistung | 474'278.11 | 51'046.93 |
| Abnahme übrige kurzfristige Forderungen | 420.00 | 40'040.15 |
| Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen | 245'000.84 | -407'465.68 |
| Veränderung laufende Verbindlichkeiten aus Lieferung und Leistung | 195'330.36 | -119'905.84 |
| Veränderung übrige kurzfristige Verbindlichkeiten | -53'231.39 | 11'718.50 |
| Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen | -219'595.64 | -98'177.32 |
| **Cashflow aus betrieblicher Tätigkeit** | **825'902.28** | **-337'043.26** |
| **Investitionstätigkeit** | | |
| **Ausgaben** | **-4'618'990.82** | **-3'061'463.07** |
| Tiefbauten Elektrizitätswerk | -1'067'250.08 | -774'974.95 |
| Tiefbauten Wasser | -1'606'433.65 | -600'177.97 |
| Tiefbauten CATV | -270'291.32 | -179'589.33 |
| Hochbauten CATV | -65'409.15 | -29'890.60 |
| Mobilien, Informatik CATV | -102'866.51 | -141'045.01 |
| Übrige Sachanlagen Produktion | -414'947.00 | -205'153.80 |
| Übrige Sachanlagen Netz | -52'437.05 | -54'392.15 |
| Übrige Sachanlagen Wasser | -62'723.40 | -294'827.18 |
| Übrige Sachanlagen CATV | -976'632.66 | -781'412.08 |
| **Einnahmen** | **677'165.95** | **514'005.65** |
| Investitionsbeiträge öffentliche Unternehmung Wasser | 99'736.00 | - |
| Anschlussbeiträge Netz | 215'533.25 | 176'225.00 |
| Anschlussbeiträge Wasser | 358'196.70 | 318'193.15 |
| Anschlussbeiträge CATV | 3'700.00 | 19'587.50 |
| **Cashdrain aus Investitionstätigkeit** | **-3'941'824.87** | **-2'547'457.42** |
| **Free Cashflow** | **-3'115'922.59** | **-2'884'500.68** |
| **Finanzierungstätigkeit** | | |
| Einlage aus Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Eigenkapital | 42'451.49 | 59'463.15 |
| Einlage in Ausgleichsreserve | 684'913.99 | 696'892.74 |
| Ablieferung Eigenkapital Strom | - | -2'269'886.74 |
| Rückzahlung langfristige Finanz- und Sachanlagen | 2'388'557.11 | 4'398'031.53 |
| **Cashflow aus Finanzierungstätigkeit** | **3'115'922.59** | **2'884'500.68** |
| **Veränderung flüssiger Mittel** | **-** | **-** |

Zu-/Abnahme flüssige Mittel = 0.00 da Liquidität über Kontokorent/Darlehen gebucht wird.

# Technische Betriebe

## Bilanz per 31. Dezember 2020

| Kto. | Bezeichnung | Bestand am 01. Januar 2020 | Veränderungen Zuwachs | Veränderungen Abgang | Bestand am 31. Dezember 2020 |
|---|---|---|---|---|---|
| **1** | **Aktiven** | **15'797'666.60** | **28'279'060.88** | **26'963'826.12** | **17'112'901.36** |
| **10** | **Umlaufvermögen** | **6'343'870.52** | **20'627'663.08** | **23'735'919.14** | **3'235'614.46** |
| **110** | **Forderungen aus Lieferungen und Leistungen** | **1'854'322.86** | **8'557'115.03** | **9'031'393.14** | **1'380'044.75** |
| 1100 | Debitoren Strom | 1'715'208.47 | 7'248'172.43 | 7'601'324.30 | 1'362'056.60 |
| 1101 | Debitorensammelkonto Strom | 87'044.39 | 302'890.25 | 378'888.49 | 11'046.15 |
| 1102 | Debitorensammelkonto Wasser | 117'669.30 | 880'641.35 | 858'506.70 | 139'803.95 |
| 1103 | Debitorensammelkonto CATV | 17'110.90 | 60'650.75 | 77'761.65 | |
| 1104 | Scharnierkonto Vorauszahlungen | | -83'376.21 | | -83'376.21 |
| 1105 | Vorauszahlungen | | 130'180.51 | 114'912.00 | 15'268.51 |
| 1109 | Delkredere Strom | -66'796.35 | 15'230.75 | | -51'565.60 |
| 1110 | Delkredere Wasser | -10'986.25 | 2'369.85 | | -8'616.40 |
| 1111 | Delkredere CATV | -4'927.60 | 355.35 | | -4'572.25 |
| **114** | **Übrige kurzfristige Forderungen** | **3'887'332.10** | **11'062'996.57** | **13'451'553.68** | **1'498'774.99** |
| 1140 | Politische Gemeinde Grabs Kontokorrent | 3'887'332.10 | 11'061'814.42 | 13'450'371.53 | 1'498'774.99 |
| 1141 | Melioration Kontokorrent | | 1'182.15 | 1'182.15 | |
| **117** | **Übrige kurzfristige Forderungen Steuern** | **472.50** | **703'664.87** | **704'084.87** | **52.50** |
| 1170 | Vorsteuer MwSt. Material, Waren, Dienstleistungen, Energie | | 372'374.72 | 372'374.72 | |
| 1171 | Vorsteuer MwSt. Investitionen, übriger Betriebsaufwand | | 331'237.65 | 331'237.65 | |
| 1176 | Verrechnungssteuer | 472.50 | 52.50 | 472.50 | 52.50 |
| **120** | **Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen** | **60'000.00** | | | **60'000.00** |
| 1200 | Materialvorrat | 60'000.00 | | | 60'000.00 |
| **130** | **Aktive Rechnungsabgrenzungen** | **541'743.06** | **303'886.61** | **548'887.45** | **296'742.22** |
| 1300 | Aktive Rechnungsabgrenzungen Personalaufwand | 8'390.66 | 31'026.63 | 15'535.05 | 23'882.24 |
| 1301 | Aktive Rechnungsabgrenzungen Sach- und übriger Betriebsaufwand | 532'290.50 | 269'577.06 | 532'290.50 | 269'577.06 |
| 1303 | Aktive Rechnungsabgrenzungen übriger betrieblicher Ertrag | 1'061.90 | 3'282.92 | 1'061.90 | 3'282.92 |
| **14** | **Anlagevermögen** | **9'453'796.08** | **7'651'397.80** | **3'227'906.98** | **13'877'286.90** |
| **150** | **Mobile Sachanlagen** | **2'010'262.43** | **2'279'283.61** | **1'105'913.94** | **3'183'632.10** |
| 1509 | Anlagen im Bau übrige Sachanlagen | 800'189.53 | 972'807.51 | 35'636.05 | 1'737'360.99 |
| 1519 | Anlagen im Bau Mobilien | 141'045.01 | 102'866.51 | | 243'911.52 |
| 1520 | Büromaschinen, Informatik, Kommunikationstechnologie | | 1'203'609.59 | 1'250.00 | 1'202'359.59 |
| 1529 | Anlagen im Bau Informatik, Kommunikationstechnologie | 1'069'027.89 | | 1'069'027.89 | |
| **160** | **Immobile Sachanlagen Tiefbauten** | **7'066'167.26** | **4'935'592.30** | **1'795'017.25** | **10'206'742.31** |
| 1600 | Tiefbauten Wasserversorgung | 3'507'722.45 | 1'554'986.77 | 163'800.00 | 4'898'909.22 |
| 1601 | Tiefbauten Elektrizitätswerk | 1'018'907.32 | 1'674'660.24 | 30'600.00 | 2'662'967.56 |
| 1609 | Anlagen im Bau Tiefbauten | 2'539'537.49 | 1'705'945.29 | 1'600'617.25 | 2'644'865.53 |
| **161** | **Immobile Sachanlagen Hochbauten** | **51'490.60** | **65'409.15** | **1'100.00** | **115'799.75** |
| 1611 | Hochbauten Elektrizitätswerk | 21'600.00 | | 1'100.00 | 20'500.00 |
| 1619 | Anlagen im Bau Hochbauten | 29'890.60 | 65'409.15 | | 95'299.75 |

# Technische Betriebe

## Bilanz per 31. Dezember 2020

| Kto. | Bezeichnung | Bestand am 01. Januar 2020 | Veränderungen Zuwachs | Veränderungen Abgang | Bestand am 31. Dezember 2020 |
|---|---|---|---|---|---|
| **170** | **Immaterielle Werte** | **325'875.79** | **371'112.74** | **325'875.79** | **371'112.74** |
| 1710 | Software | | 371'112.74 | | 371'112.74 |
| 1719 | Anlagen im Bau Software | 325'875.79 | | 325'875.79 | |
| **2** | **Passiven** | **15'797'666.60** | **14'414'937.53** | **13'099'702.77** | **17'112'901.36** |
| **20** | **Kurzfristiges Fremdkapital** | **1'230'335.37** | **12'773'931.35** | **12'851'428.02** | **1'152'838.70** |
| **200** | **Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen** | **756'751.84** | **10'162'938.45** | **9'967'608.09** | **952'082.20** |
| 2000 | Kreditorensammelkonto TBG | 698'089.29 | 10'162'938.45 | 9'908'945.54 | 952'082.20 |
| 2005 | Vorauszahlungen | 58'662.55 | | 58'662.55 | |
| **220** | **Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten** | **11'718.50** | **2'368'723.51** | **2'421'954.90** | **-41'512.89** |
| 2200 | MwSt. Umsatz | | 617'312.54 | 617'782.49 | -469.95 |
| 2201 | MwSt. Abrechnungskonto | 11'718.50 | 627'249.78 | 680'011.22 | -41'042.94 |
| 2270 | Kreditor AHV | | 160'730.69 | 160'730.69 | |
| 2271 | Kreditor Unfallversicherung | | 20'895.75 | 20'895.75 | |
| 2272 | Kreditor Pensionskasse | | 102'096.25 | 102'096.25 | |
| 2273 | Kreditor Krankentaggeld | | 10'298.45 | 10'298.45 | |
| 2279 | Durchlaufkonto Lohn | | 830'140.05 | 830'140.05 | |
| **230** | **Passive Rechnungsabgrenzungen** | **461'865.03** | **242'269.39** | **461'865.03** | **242'269.39** |
| 2300 | Passive Rechnungsabgrenzungen | 440'145.91 | 229'939.31 | 440'145.91 | 229'939.31 |
| 2330 | Kurzfristige Rückstellungen | 21'719.12 | 12'330.08 | 21'719.12 | 12'330.08 |
| **24** | **Langfristiges Fremdkapital** | **514'005.65** | **677'165.95** | **11'800.00** | **1'179'371.60** |
| **250** | **Übrige langfristige Verbindlichkeiten** | **514'005.65** | **677'165.95** | **11'800.00** | **1'179'371.60** |
| 2500 | Passivierte Anschlussbeiträge 2019 | 514'005.65 | | 11'800.00 | 502'205.65 |
| 2501 | Passivierte Anschlussbeiträge 2020 | | 677'165.95 | | 677'165.95 |
| **28** | **Eigenkapital** | **14'053'325.58** | **963'840.23** | **236'474.75** | **14'780'691.06** |
| **291** | **Fonds im Eigenkapital** | **535'876.49** | **275'802.99** | **233'351.50** | **578'327.98** |
| 2910 | Fonds für erneuerbare Energie | 535'876.49 | 275'802.99 | 233'351.50 | 578'327.98 |
| **294** | **Reserven** | **10'567'449.09** | **688'037.24** | **3'123.25** | **11'252'363.08** |
| 2940 | Ausgleichsreserve Wasser | 1'759'902.54 | 295'721.44 | 3'123.25 | 2'052'500.73 |
| 2941 | Ausgleichsreserve EW | 7'994'939.22 | | | 7'994'939.22 |
| 2942 | Ausgleichsreserve CATV | 812'607.33 | 392'315.80 | | 1'204'923.13 |
| **298** | **Vorfinanzierungen CATV** | **2'950'000.00** | | | **2'950'000.00** |
| 2980 | CATV - Netzausbau | 2'950'000.00 | | | 2'950'000.00 |
| | **Total Aktiven** | **15'797'666.60** | **28'279'060.88** | **26'963'826.12** | **17'112'901.36** |
| | **Total Passiven** | **15'797'666.60** | **14'414'937.53** | **13'099'702.77** | **17'112'901.36** |

# Technische Betriebe – Anhang zur Jahresrechnung

## Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese sind unter der Internetadresse www.rm.sg.ch abrufbar. Der vollständige Bericht über die Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung kann bei der Gemeinde bezogen werden.

## Anlagespiegel Verwaltungsvermögen

| Kto. | Bezeichnung | Anschaffungskosten | | | Kumulierte Abschreibungen | | | | | Buchwert |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Stand 01.01. | Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-) | Stand 31.12. | Stand 01.01 (-) | Planmässige Abschreibungen (-) | Ausserplanmässige Abschreibungen / Wertberichtigungen (-) | Abgänge (+) Umglied. (+/-) | Stand 31.12 | Stand 31.12 |
| **14** | **Anlagevermögen** | **15'021'957.15** | **4'247'878.08** | **19'269'835.23** | **-5'568'161.07** | **-195'500** | **-** | **-** | **-5'763'661.07** | **13'877'286.90** |
| **150** | **Mobile Sachanlagen** | **2'010'262.43** | **1'173'369.67** | **3'183'632.10** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **3'183'632.10** |
| 1509 | Anlagen im Bau übrige Sachanlagen | 800'189.53 | 937'171.46 | 1'737'360.99 | - | - | - | - | - | 1'737'360.99 |
| 1519 | Anlagen im Bau Mobilien | 141'045.01 | 102'866.51 | 243'911.52 | - | - | - | - | - | 243'911.52 |
| 1520 | Büromaschinen, Informatik, Kommunikationstechnologie | - | 1'202'359.59 | 1'202'359.59 | - | - | - | - | - | 1'202'359.59 |
| 1529 | Anlagen im Bau Informatik, Kommunikationstechnologie | 1'069'027.89 | -1'069'027.89 | - | - | - | - | - | - | - |
| **160** | **Immobile Sachanlagen Tiefbauten** | **11'851'913.08** | **3'334'975.05** | **15'186'888.13** | **-4'785'745.82** | **-194'400** | **-** | **-** | **-4'980'145.82** | **10'206'742.31** |
| 1600 | Tiefbauten Wasserversorgung | 7'710'879.67 | 1'554'986.77 | 9'265'866.44 | -4'203'157.22 | -163'800 | - | - | -4'366'957.22 | 4'898'909.22 |
| 1601 | Tiefbauten Elektrizitätswerk | 1'179'627.27 | 1'674'660.24 | 2'854'287.51 | -160'719.95 | -30'600 | - | - | -191'319.95 | 2'662'967.56 |
| 1609 | Anlagen im Bau Tiefbau | 2'961'406.14 | 105'328.04 | 3'066'734.18 | -421'868.65 | - | - | - | -421'868.65 | 2'644'865.53 |
| **161** | **Immobile Sachanlagen Hochbauten** | **833'905.85** | **65'409.15** | **899'315.00** | **-782'415.25** | **-1'100** | **-** | **-** | **-783'515.25** | **115'799.75** |
| 1611 | Hochbauten Elektrizitätswerk | 804'015.25 | - | 804'015.25 | -782'415.25 | -1'100 | - | - | -783'515.25 | 20'500.00 |
| 1619 | Anlagen im Bau Hochbauten | 29'890.60 | 65'409.15 | 95'299.75 | - | - | - | - | - | 95'299.75 |
| **170** | **Immaterielle Werte** | **325'875.79** | **-325'875.79** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **371'112.74** |
| 1710 | Software | - | 371'112.74 | 371'112.74 | - | - | - | - | - | 371'112.74 |
| 1719 | Anlagen im Bau Software | 325'875.79 | -325'875.79 | - | - | - | - | - | - | - |

## Passivierte Anschlussbeiträge

| Kto. | Erhaltene Anschlussbeiträge | | Auflösen ab | Auflösen über | | | | | | Buchwert | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Stand 31.12 | | 20 Jahre | Planmässige Auflösungen | 40 Jahre | Planmässige Auflösungen | 50 Jahre | Planmässige Auflösungen | Total Auflösungen | Stand 31.12 |
| | **Passivierte Beiträge** | **1'191'171.60** | | **23'287.50** | **1'200** | **391'758.25** | **9'800** | **776'116.85** | **15'500** | **11'800** | **1'179'371.60** |
| 2500 | Anschlussbeiträge 2019 | 514'005.65 | 2020 | 19'587.50 | 1'000 | 176'225.00 | 4'400 | 318'193.15 | 6'400 | 11'800 | 502'205.65 |
| 2501 | Anschlussbeiträge 2020 | | 2021 | 3'700.00 | 200 | 215'533.25 | 5'400 | 457'923.70 | 9'100 | - | 677'165.95 |

# Technische Betriebe – Anhang zur Jahresrechnung

## Eigenkapitalnachweis / Gewinnverwendung 2020

| Bezeichnung | Jahresgewinn | Bilanzüberschuss |
|---|---|---|
| **Antrag auf Gewinnverwendung**<br>Der Gemeinderat beantragt – gestützt auf Art. 112 des Gemeindegesetzes – den Ertragsüberschuss wie folgt zu verwenden: | | |
| Fonds für erneuerbare Energie | | 535'876.49 |
| Ausgleichsreserve Wasser | | 1'759'902.54 |
| Ausgleichsreserve Strom | | 7'994'939.22 |
| Ausgleichsreserve CATV | | 812'607.33 |
| Vorfinanzierung CATV - Netzausbau | | 2'950'000.00 |
| **Eigenkapital per 1. Januar 2020** | | **14'053'325.58** |
| **Verwendung Energiefonds:** | | |
| Einlage in Fonds | 275'802.99 | 275'802.99 |
| Entnahme aus Fonds | -233'351.50 | -233'351.50 |
| **Jahresergebnis Strom** | **1'051'980.24** | |
| **Verwendung:** | | |
| Gewinnablieferung an Politische Gemeinde | -1'051'980.24 | |
| **Jahresergebnis Wasser** | **292'598.19** | |
| **Verwendung:** | | |
| Einlage in Ausgleichreserve | -292'598.19 | 292'598.19 |
| **Jahresergebnis CATV** | **392'315.80** | |
| **Verwendung:** | | |
| Einlage in Ausgleichreserve | -392'315.80 | 392'315.80 |
| **Veränderung Eigenkapital 2020** | | **727'365.48** |
| Fonds für erneuerbare Energie | | 578'327.98 |
| Ausgleichsreserve Wasser | | 2'052'500.73 |
| Ausgleichsrreserve Strom | | 7'994'939.22 |
| Ausgleichsreserve CATV | | 1'204'923.13 |
| CATV - Netzausbau | | 2'950'000.00 |
| **Eigenkapital per 31. Dezember 2020** | | **14'780'691.06** |

## Rückstellungsspiegel per 31. Dezember 2020

| Kto. | Bezeichnung / Zweck | Bestand 01.01. | Veränderung | Bestand 31.12. | Kommentar |
|---|---|---|---|---|---|
| **20** | **Kurzfristiges Fremdkapital** | **21'719.12** | **-9'389.04** | **12'330.08** | |
| 2330 | Kurzfristige Rückstellungen | 21'719.12 | -9'389.04 | 12'330.08 | Ferien und Überzeitguthaben des Personals |

# Technische Betriebe – Anhang zur Jahresrechnung

## Übersicht über noch nicht abgerechnete Investitionskredite

| Kto. | Bezeichnung | Gesamtkredit | | Objektstand per 01.01 | | Veränderung | | Objektstand per 31.12 | | Verfügbarer Restkredit |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | |
| **7** | **Wasserversorgung** | | | | | | | | | |
| **7101** | **Wasserversorgung** | | | | | | | | | |
| 38000003 | Neubau Spital | 550'000 | - | 369'377.80 | 27'701 | 24'728.85 | - | 394'106.65 | 27'701 | 183'594.35 |
| 38000016 | Erlen | 288'000 | - | - | - | 238'507.10 | - | 238'507.10 | - | 49'492.90 |
| 38000017 | Kirchbüntstrasse DN 200 | 525'000 | - | - | - | 387'473.40 | - | 387'473.40 | - | 137'526.60 |
| 38000018 | Obere Kirchbüntstrasse DN 150 | 185'000 | - | - | - | 128'268.35 | - | 128'268.35 | - | 56'731.65 |
| 38000019 | Obere Kirchbüntstrasse DN 125 | 171'000 | - | - | - | 112'437.90 | - | 112'437.90 | - | 58'562.10 |
| **87** | **Elektrizität** | | | | | | | | | |
| **8711** | **Netze** | | | | | | | | | |
| 22800002 | Ersatz MS-Anlagen UNIFLUORC | 203'000 | - | 163'601.85 | - | 5'044.90 | - | 168'646.75 | - | 34'353.25 |
| 22800003 | TS Stoggen | 213'000 | - | 890.00 | - | - | - | 890.00 | - | 212'110.00 |
| 22800015 | Kirchbünt-/obere Kirchbüntstrasse | 317'000 | - | - | - | 241'730.92 | - | 241'730.92 | - | 75'269.08 |
| 22800018 | Studen/Hochhaus | 403'000 | - | - | - | 302'447.45 | - | 302'447.45 | - | 100'552.55 |
| **89** | **CATV** | | | | | | | | | |
| **8900** | **CATV** | | | | | | | | | |
| 48000001 / 07 / 13 / 19 / 31 | FTTX Layer 0 | 1'758'000 | - | 278'647.31 | - | 270'291.32 | - | 548'938.63 | - | 1'209'061.37 |
| 48000002 / 08 / 14 / 20 / 26 / 32 | FTTX Layer 1 | 2'957'000 | - | 619'071.24 | - | 535'418.09 | - | 1'154'489.33 | - | 1'802'510.67 |
| 48000003 / 09 / 15 / 21 / 33 | FTTX Hausanschlüsse | 2'755'000 | - | 591'069.03 | - | 427'241.72 | - | 1'018'310.75 | - | 1'736'689.25 |
| 48000004 / 10 / 16 / 22 / 28 | FTTX Hochbau HS | 440'000 | - | 101'062.94 | - | 65'409.15 | - | 166'472.09 | - | 273'527.91 |
| 48000005 / 11 / 17 / 23 | FTTX Innenausbau HS | 990'000 | - | 238'560.06 | - | 102'866.51 | - | 341'426.57 | - | 648'573.43 |
| 48000006 / 12 / 18 / 24 | FTTX Demontage COAX-Netz | 600'000 | - | 36'836.05 | - | 13'972.85 | - | 50'808.90 | - | 549'191.10 |

## Beteiligungsspiegel

Keine wesentlichen Beteiligungen.

## Gewährleistungsspiegel

Keine Gewährleistungen.

## Nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten

| Anlagebezeichnung | Jährliche Kosten |
|---|---|
| Verpackungsmaschine | 1'973.40 |
| **Total** | **1'973.40** |

# Technische Betriebe – Anhang zur Jahresrechnung

## Abschreibungsplan

| Gegenstand | | Investitionen per 31.12.2020 | Abschreibungen von-bis | Jahre | Buchwert 01.01.2020 | Abschreibungen 2020 | Buchwert 31.12.2020 | Restlaufzeit in Jahren | Abschreibungen 2021 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Verwaltungsvermögen** | | | | | | | | |
| **1520** | **Informatik, Kommunikation** | **1'202'359.59** | | | **-** | **-** | **1'202'359.59** | | **158'706.10** |
| | Leitsystem WV Nachrichtenkabel (1520) | 23'710.35 | 2021-2040 | 20 | - | - | 23'710.35 | 20 | 1'200.00 |
| | Leitsystem WV | 611'199.73 | 2021-2030 | 10 | - | - | 611'199.73 | 10 | 61'100.00 |
| | Leitsystem EW Produktion Nachrichtenkabel (1520) | 9'112.18 | 2021-2040 | 20 | - | - | 9'112.18 | 20 | 500.00 |
| | Leitsystem EW Produktion | 417'655.17 | 2021-2030 | 10 | - | - | 417'655.17 | 10 | 41'800.00 |
| | Leitsystem EW Netz | 96'176.06 | 2021-2030 | 10 | - | - | 96'176.06 | 10 | 9'600.00 |
| | Layer 1 - Cluster 1 | 44'506.10 | 2021-2021 | 1 | - | - | 44'506.10 | 1 | 44'506.10 |
| **1600** | **Wasserwerk** | **9'265'866.44** | | | **3'507'722.45** | **163'800** | **4'898'909.22** | | **194'900.00** |
| | Reservoir Grist | 4'486'496.25 | 2008-2032 | 25 | 1'306'500.00 | 100'500 | 1'206'000.00 | 12 | 100'500.00 |
| | Wasser Projekt Städtli Werdenberg | 581'352.45 | 2014-2038 | 25 | 391'000.00 | 20'600 | 370'400.00 | 18 | 20'600.00 |
| | Wasser Projekt Rietstrasse | 921'443.47 | 2017-2066 | 50 | 352'600.00 | 7'500 | 345'100.00 | 46 | 7'500.00 |
| | Wasser Erweiterung Werdenweg | 265'726.40 | 2015-2039 | 25 | 169'500.00 | 8'500 | 161'000.00 | 19 | 8'500.00 |
| | Wasser Projekt Vertschell | 132'159.75 | 2017-2066 | 50 | 104'500.00 | 2'200 | 102'300.00 | 46 | 2'200.00 |
| | Wasser Projekt Staudnerbachstrasse | 154'004.20 | 2017-2066 | 50 | 144'700.00 | 3'100 | 141'600.00 | 46 | 3'100.00 |
| | Wasser Projekt Marhalden | 306'199.00 | 2018-2067 | 50 | 294'165.60 | 6'100 | 288'065.60 | 47 | 6'100.00 |
| | Wasser Projekt Stütli | 423'790.30 | 2018-2067 | 50 | 407'406.25 | 8'500 | 398'906.25 | 47 | 8'500.00 |
| | Wasser Sanierung Turnhallenstrasse | 139'169.50 | 2020-2069 | 50 | 139'169.50 | 2'800 | 136'369.50 | 49 | 2'800.00 |
| | Wasser Sanierung Marktweg | 91'198.10 | 2020-2069 | 50 | 91'198.10 | 1'800 | 89'398.10 | 49 | 1'800.00 |
| | Wasser Projekt Am Logner | 209'340.25 | 2019-2068 | 50 | 106'983.00 | 2'200 | 104'783.00 | 48 | 2'200.00 |
| | Wasser Projekt Spitalstrasse | 404'928.90 | 2021-2070 | 50 | - | - | 404'928.90 | 50 | 8'100.00 |
| | Wasser Sanierung Sporgasse | 114'047.95 | 2021-2070 | 50 | - | - | 114'047.95 | 50 | 2'300.00 |
| | Wasser Ableitung Reservoir Perdell | 682'480.60 | 2021-2070 | 50 | - | - | 682'480.60 | 50 | 13'600.00 |
| | Wasser Bongert - Lukashaus - Hugobühl | 353'529.32 | 2021-2070 | 50 | - | - | 353'529.32 | 50 | 7'100.00 |
| **1601** | **Elektrizitätswerk** | **2'854'287.51** | | | **1'018'907.32** | **30'600** | **2'662'967.56** | | **106'300.00** |
| | Strom Projekt Verkabelung Egeten/Rüti | 243'290.75 | 2017-2051 | 35 | 120'200.00 | 3'800 | 116'400.00 | 31 | 3'800.00 |
| | Strom Projekt Marhalden | 387'345.80 | 2018-2052 | 35 | 365'208.95 | 11'100 | 354'108.95 | 32 | 11'100.00 |
| | Strom Projekt Stütli | 295'279.85 | 2018-2052 | 35 | 279'787.50 | 8'500 | 271'287.50 | 32 | 8'500.00 |
| | Strom Sanierung Marktweg | 143'520.95 | 2020-2054 | 35 | 143'520.95 | 4'100 | 139'420.95 | 34 | 4'100.00 |
| | Strom Verkabelung Freileitung Amasis | 110'189.92 | 2020-2054 | 35 | 110'189.92 | 3'100 | 107'089.92 | 34 | 3'100.00 |
| | Strom Projekt Spital-/Turnhallenstrasse | 325'054.70 | 2021-2055 | 35 | - | - | 325'054.70 | 35 | 9'300.00 |
| | Strom Bongert - Lukashaus - Hugobühl | 449'656.83 | 2021-2055 | 35 | - | - | 449'656.83 | 35 | 12'800.00 |
| | Strom Sanierung Meisenweg | 109'799.75 | 2021-2055 | 35 | - | - | 109'799.75 | 35 | 3'100.00 |
| | Strom Verkabelung MS-Freileitung Graben - Chappeli | 235'158.61 | 2021-2055 | 35 | - | - | 235'158.61 | 35 | 6'700.00 |
| | Strom Verkabelung Freileitung Forst - Schalmenlitten | 163'990.35 | 2021-2055 | 35 | - | - | 163'990.35 | 35 | 4'700.00 |
| | Energie PV Anlagen GrabSolar | 391'000.00 | 2021-2030 | 10 | - | - | 391'000.00 | 10 | 39'100.00 |
| **1611** | **Hochbauten Elektrizitätswerk** | **804'015.25** | | | **21'600.00** | **1'100** | **20'500.00** | | **1'100.00** |
| | Strom Projekt TWKW Druckbrecher | 804'015.25 | 2015-2039 | 25 | 21'600.00 | 1'100 | 20'500.00 | 20 | 1'100.00 |
| **1710** | **Software** | **371'112.74** | | | **-** | **-** | **371'112.74** | | **105'000.00** |
| | Leitsystem WV Software (1710) | 124'437.16 | 2021-2023 | 3 | - | - | 124'437.16 | 3 | 41'500.00 |
| | Leitsystem WV | 44'224.08 | 2021-2030 | 10 | - | - | 44'224.08 | 10 | 4'400.00 |
| | Leitsystem EW Produktion Software (1710) | 90'850.91 | 2021-2023 | 3 | - | - | 90'850.91 | 3 | 30'300.00 |
| | Leitsystem EW Produktion | 30'773.07 | 2021-2030 | 10 | - | - | 30'773.07 | 10 | 3'100.00 |
| | Leitsystem EW Netz Software (1710) | 30'248.37 | 2021-2023 | 3 | - | - | 30'248.37 | 3 | 10'100.00 |
| | Leitsystem EW Netz | 5'342.20 | 2021-2030 | 10 | - | - | 5'342.20 | 10 | 500.00 |
| | ZUKO & Zeiterfassung | 45'236.95 | 2021-2023 | 3 | - | - | 45'236.95 | 3 | 15'100.00 |
| | | | | | **4'548'229.77** | **195'500** | **9'155'849.11** | | **566'006.10** |

# Technische Betriebe – Anhang zur Jahresrechnung

## Neue Ausgaben

| Kto.-Gruppe | | | | Bezeichnung | Betrag |
|---|---|---|---|---|---|
| 995030.30 | IR | E | N | Sanierung Steinbergweg | 375'000 |
| 995030.30 | IR | E | N | Sanierung Dorfengraben | 285'000 |
| 995030.30 | IR | E | N | Erschliessung Spanna/Kreuzbergstrasse | 257'800 |
| 995030.22 | IR | E | N | Verkabelung Schalmenlitten - Schluss | 337'100 |
| 995030.22 | IR | E | N | MS Ringleitung Stockengasse | 120'500 |
| 995030.22 | IR | E | N | Sanierung Steinbergstrasse | 292'700 |
| 995030.22 | IR | E | N | Erschliessung Spanna/Kreuzbergstrasse | 149'300 |
| 995030.22 | IR | E | N | Sanierung Steinbergweg | 248'600 |
| 995030.22 | IR | E | N | Sanierung Dorfengraben | 215'500 |
| 4020 | ER | E | N | Neubau Strassenbeleuchtung Steinbergweg | 21'400 |
| 4020 | ER | E | N | Neubau Strassenbeleuchtung Dorfengraben/Tschess | 22'100 |
| 4020 | ER | E | N | Neubau Strassenbeleuchtung Schalmenlitten/Schluss | 23'500 |
| 4060 | ER | E | G | Neuanschaffung Zähler und Kommunikationsmodule | 72'000 |
| 4060 | ER | E | G | Montagekosten Smartmeter | 36'700 |
| 4100 | ER | E | N | Verkabelung Freileitung Mafun | 23'500 |
| 4400 | ER | E | N | Konzept Trinkwasserversorgung Staudnerberg | 43'000 |
| 4400 | ER | E | N | Überprüfung Quellen | 32'000 |
| 4400 | ER | E | N | Umlegung Hydrantenleitung St.Gallerstrasse | 59'000 |
| 4400 | ER | E | N | Umlegung Hydrantenleitung Schulhaus Kirchbünt | 55'000 |
| 4400 | ER | E | N | Teilersatz Kopfstation Grabs | 30'000 |
| 4400 | ER | E | N | Erschliessung Spanna/Kreuzbergstrasse | 27'600 |
| 4400 | ER | E | N | Erschliessung Lognerstrasse | 36'300 |
| 4400 | ER | E | N | Freileitung Mafun | 32'500 |
| 4400 | ER | E | N | Freileitung Prestenegg | 47'700 |
| 4400 | ER | E | N | Umlegung Leitung Neubau Lukashaus | 24'100 |
| 4400 | ER | E | N | Verkabelung Freileitung Ampadell | 24'000 |
| 4400 | ER | E | N | Service Generator M96 | 26'500 |
| 4400 | ER | E | G | Ersatz Hydraulikagregat Löchli M39 | 47'000 |
| 6250 | ER | E | N | Ersatzfahrzeug für Jeep | 51'300 |
| 6250 | ER | E | N | Fahrzeug Smart Meter Monteur | 30'000 |

Die Liste enthält nur Einträge über 20‘000 Franken.

ER Erfolgsrechnung
IR Investitionsrechnung

E Einmalige Ausgabe
W Wiederkehrende Ausgabe

G Gebundene Ausgabe
N Nicht gebundene Ausgabe

# Betagtenheim «Stütlihus»

## Kommentar zur Erfolgsrechnung 2020

Die Jahresrechnung 2020 schliesst deutlich besser als budgetiert. Es resultiert ein Überschuss von CHF 206'080.54. Dies trotz Corona.

**Erträge**

- Die Zimmerauslastung war wiederum erfreulich hoch. Es herrschte das ganze Jahr Vollbelegung.
- Die Ferienzimmer waren coronabedingt nicht so gut belegt. Einerseits weil viele Angehörige die Ferien streichen mussten und somit keine Entlastung brauchten und andererseits, weil Neu-Eintritte jeweils in Isolation mussten.
- Sehr erfreulich war die Belegung der Pflegewohnungen. Nach einem harzigen Start anfangs Jahr waren ab Juni 2020 alle sieben Pflegewohnungen belegt.
- Die Pflegekomplexität ist auch im 2020 weiter angestiegen.
- Die Einnahmen der Küche sind letztes Jahr wegen Corona stark gesunken. Dies, weil die Cafeteria ab März 2020 für externe Gäste geschlossen werden musste und zudem fast keine externen Caterings anfielen. Erfreulich ist dafür die Entwicklung bei den Spitex-Mahlzeiten. Die Nachfrage in Grabs ist weiter gestiegen. Zudem werden seit Juli 2020 auch die Spitex-Mahlzeiten für die Kunden in Gams im Stütlihus zubereitet.

**Aufwand**

- Die sehr hohe Auslastung, die weiter gestiegene Pflegekomplexität, aber auch die Zusatzaufwendungen wegen Corona haben zu einem Budgetüberschuss bei der Besoldung geführt.
- Der Besoldungsüberschuss steht in einem sehr gesunden Verhältnis zu den höheren Taxeinnahmen.
- Der Sachaufwand (Betriebsaufwand ohne Personalaufwand) liegt leicht über Budget. Berücksichtigt man aber die coronabedingten Mehrkosten (vor allem für Schutzmaterial), liegt es im Budget.

## Erfolgsrechnung 2020 / Budget 2021

| Bezeichnung | Rechnung 2019 | Budget 2020 | Rechnung 2020 | Budget 2021 |
|---|---|---|---|---|
| Pensionstaxe | 2'868'392.00 | 3'280'000 | 3'587'061.10 | 3'480'000 |
| Betreuungstaxe | 741'242.00 | 740'000 | 857'584.00 | 830'000 |
| Pflegetaxe Versicherer | 1'093'500.00 | 1'150'000 | 1'324'147.20 | 1'324'000 |
| Pflegetaxe Bewohner | 514'064.40 | 510'000 | 600'243.60 | 600'000 |
| Pflegetaxe öffentliche Hand | 1'178'485.30 | 1'100'000 | 1'213'542.05 | 1'213'000 |
| Debitorenverlust | | | -35'947.55 | |
| **Total Ertrag aus Taxen** | **6'395'683.70** | **6'780'000** | **7'546'630.40** | **7'447'000** |
| | | | | |
| Medizinische Nebenleistungen | 41'775.05 | 42'500 | 44'937.20 | 46'000 |
| Leistungen an Bewohner | 22'930.10 | 25'000 | 20'697.50 | 25'000 |
| Cafeteria/Restaurant | 117'836.35 | 122'000 | 67'848.65 | 94'000 |
| Leistungen an Personal und Dritte | 313'636.60 | 302'000 | 265'569.77 | 252'000 |
| **Total übriger Ertrag** | **496'178.10** | **491'500** | **399'053.12** | **417'000** |
| | | | | |
| **Total Betriebsertrag** | **6'891'861.80** | **7'271'500** | **7'945'683.52** | **7'864'000** |
| | | | | |
| Personalaufwand | 5'375'738.67 | 5'512'300 | 6'002'736.99 | 6'111'500 |
| Medizinischer Bedarf | 62'708.17 | 62'500 | 104'667.07 | 72'500 |
| Lebensmittel | 336'799.11 | 325'000 | 347'054.17 | 330'000 |
| Haushalt | 124'056.57 | 90'000 | 90'583.04 | 116'000 |
| Unterhalt/Reparatur Immobilien/Mobilien inkl. Kleinanschaffungen | 218'111.05 | 253'000 | 249'863.49 | 256'000 |
| Energie und Wasser | 151'291.05 | 120'000 | 155'357.80 | 150'000 |
| Büro und Verwaltung | 141'287.31 | 120'500 | 122'612.91 | 109'700 |
| Übriger bewohnerbezogener Aufwand | 24'991.19 | 27'000 | 17'737.36 | 27'000 |
| Übriger Sachaufwand inkl. Gebühren und Prämien | 49'622.90 | 49'000 | 53'940.15 | 46'500 |
| Abschreibungen | 141'380.10 | 604'600 | 543'931.00 | 574'000 |
| **Total Betriebsaufwand** | **6'625'986.12** | **7'163'900** | **7'688'483.98** | **7'793'200** |
| | | | | |
| **Erfolg vor Zinsen** | **265'875.68** | **107'600** | **257'199.54** | **70'800** |
| Finanzaufwand | 96'517.25 | 50'800 | 51'119.00 | 50'400 |

# Betagtenheim «Stütlihus»

## Erfolgsrechnung 2019 / Budget 2020

| Bezeichnung | Rechnung 2019 | Budget 2020 | Rechnung 2020 | Budget 2021 |
|---|---|---|---|---|
| **Erfolg vor Spenden** | **169'358.43** | **56'800** | **206'080.54** | **20'400** |
| Spendeneingänge | 14'622.56 | 5'000 | 11'732.80 | 5'000 |
| | | | | |
| **Erfolg nach Spenden** | **183'980.99** | **61'800** | **217'813.34** | **25'400** |
| Entnahme Spendenfonds | - | 15'000 | - | 15'000 |
| Einlage Spendenfonds | 14'622.56 | 5'000 | 11'732.80 | 5'000 |
| | | | | |
| **Erfolg operativ** | **169'358.43** | **71'800** | **206'080.54** | **35'400** |
| Einlage Reserve | 148'000.00 | - | - | - |
| | | | | |
| **Gesamtergebnis** | **21'358.43** | **71'800** | **206'080.54** | **35'400** |

## Investitionsrechnung

| Kto. | Bezeichnung | Stand 01.01.2020 | Investitionen 2020 | Beiträge / Abgänge 2020 | Abschreibung 2020 | Stand 31.12.2020 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1105 | Erweiterungsbau | 2'093'800.00 | - | - | 91'000.00 | 2'002'800.00 |
| 1106 | Ersatzbau | 13'493'731.52 | 206'187.15 | 19'865.95 | 415'149.00 | 13'264'903.72 |
| 1107 | Immobile Sachanlagen | 239'331.40 | 33'643.35 | | 27'059.00 | 245'915.75 |
| 1108 | Mobilien Maschinen | 16'501.95 | 53'405.00 | - | 10'723.00 | 59'183.95 |
| | | **15'843'364.87** | **293'235.50** | **19'865.95** | **543'931.00** | **15'572'803.42** |

## Bilanz

| Bezeichnung | 01. Januar 2020 | Differenz zu Vorjahr | 31. Dezember 2020 |
|---|---|---|---|
| Kasse | 17'669.80 | -11'400.55 | 6'269.25 |
| KK Raiffeisenbank Werdenberg | 392'512.35 | -201'101.46 | 191'410.89 |
| **Total flüssige Mittel** | **410'182.15** | **-212'502.01** | **197'680.14** |
| | | | |
| Debitoren Heimbewohner | 740'495.70 | 134'341.55 | 874'837.25 |
| Verrechnungskonto Bewohner | 48.72 | 43.90 | 92.62 |
| Delkredere | -35'000.00 | -8'750.00 | -43'750.00 |
| **Forderungen aus Lieferungen und Leistungen** | **705'544.42** | **125'635.45** | **831'179.87** |
| | | | |
| Aktive Rechnungsabgrenzung | 163'589.75 | 2'845.00 | 166'434.75 |
| **Total Aktive Rechnungsabgrenzung** | **163'589.75** | **2'845.00** | **166'434.75** |
| | | | |
| **Total Umlaufvermögen** | **1'279'316.32** | **-84'021.56** | **1'195'294.76** |
| | | | |
| Immobilie Erweiterungsbau 2009 | 2'093'800.00 | -91'000.00 | 2'002'800.00 |
| Immobilie Ersatzbau 2019 | 13'493'731.52 | -228'827.80 | 13'264'903.72 |
| Immobile Sachanlagen | 239'331.40 | 6'584.35 | 245'915.75 |
| Mobile Sachanlagen | 16'501.95 | 42'682.00 | 59'183.95 |
| **Total Anlagevermögen** | **15'843'364.87** | **-270'561.45** | **15'572'803.42** |
| | | | |
| **Total Aktiven** | **17'122'681.19** | **-354'583.01** | **16'768'098.18** |
| | | | |
| Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen | 337'046.97 | -41'800.48 | 295'246.49 |
| Depotgelder | 21'000.00 | 5'500.00 | 26'500.00 |
| **Kurzfristige Verbindlichkeiten** | **358'046.97** | **-36'300.48** | **321'746.49** |

# Betagtenheim «Stütlihus»

## Bilanz

| Bezeichnung | 01. Januar 2020 | Differenz zu Vorjahr | 31. Dezember 2020 |
|---|---|---|---|
| Passive Rechnungsabgrenzung | 135'468.52 | -107'115.87 | 28'352.65 |
| **Total Passive Rechnungsabgrenzung** | **135'468.52** | **-107'115.87** | **28'352.65** |
| | | | |
| Darlehensschulden (gegenüber Gemeinde) | 13'200'000.00 | -450'000.00 | 12'750'000.00 |
| **Total langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten** | **13'200'000.00** | **-450'000.00** | **12'750'000.00** |
| | | | |
| Rückstellungen Löhne | 284'100.00 | 21'020.00 | 305'120.00 |
| **Total Fremdkapital** | **284'100.00** | **21'020.00** | **305'120.00** |
| | | | |
| **Total Fremdkapital** | **13'977'615.49** | **-1'165'812.70** | **13'405'219.14** |
| | | | |
| Reserven (freie Rücklagen) | 892'371.61 | 21'358.43 | 913'730.04 |
| Reserven | 2'104'000.00 | - | 2'104'000.00 |
| Spendenfonds Stütlihus | 127'335.66 | 11'732.80 | 139'068.46 |
| Jahresergebnis | 21'358.43 | 184'722.11 | 206'080.54 |
| **Total Eigenkapital** | **3'145'065.70** | **217'813.34** | **3'362'879.04** |
| | | | |
| **Total Passiven** | **17'122'681.19** | **-947'999.36** | **16'768'098.18** |

## Geldflussrechnung

| Bezeichnung | Rechnung 2020 |
|---|---|
| **Geldfluss nach Betriebstätigkeit** | |
| Gesamterfolg Jahresrechnung | 206'080.54 |
| Abschreibungen | 543'931.00 |
| Veränderung Debitoren | -134'341.55 |
| Veränderung Verrechnungskonto Bewohner | -43.90 |
| Veränderung Transitorische Aktiven | -2'845.00 |
| Veränderung Delkredere | 8'750.00 |
| Veränderung Depotgelder | 5'500.00 |
| Veränderung Kreditoren | -41'800.48 |
| Veränderung Transitorische Passiven | -107'115.87 |
| Veränderung Rückstellung Löhne | 21'020.00 |
| Veränderung Spendenkonto | 11'732.80 |
| **Total Geldfluss aus Betriebstätigkeit** | **510'867.54** |
| | |
| **Geldfluss aus Investitionstätigkeit** | |
| Käufe von Anlagevermögen | 293'235.50 |
| Verkäufe/Abgänge von Anlagevermögen | 19'865.95 |
| **Total Geldfluss aus Investitionstätigkeit** | **-273'369.55** |
| | |
| **Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit** | |
| Rückzahlung langfristige Darlehen | 450'000.00 |
| **Total Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit** | **-450'000.00** |
| | |
| **Total Geldfluss** | **-212'502.01** |
| | |
| **Kontrolle** | |
| Bestand flüssige Mittel per 01. Januar 2020 | 410'182.15 |
| Bestand flüssige Mittel per 31. Dezember 2020 | 197'680.14 |
| **Total Geldfluss** | **-212'502.01** |

# Betagtenheim «Stütlihus» – Anhang zur Jahresrechnung

## Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese sind unter der Internetadresse www.rm.sg.ch abrufbar. Zur Anwendung kommt zudem der Branchenkontenrahmen für Alters- und Pflegeheime nach Vorgaben des Heimverbandes CURAVIVA. Der vollständige Bericht über die Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung kann beim Stütlihus bezogen werden.

## Anlagespiegel

| Kto. | Bezeichnung | Anschaffungskosten | | | | Kumulierte Abschreibungen | | | Buchwert | Nutzungsdauer in Jahren |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Stand 31.12.2019 | Investitionen 2020 | Beiträge / Abgänge 2020 | Stand 31.12.2020 | Stand 01.01. | Abschreibung 2020 | Stand 31.12.2020 | Stand 31.12.2020 | |
| 1105 | Immobilie Erweiterungsbau 2009 | 5'123'072.09 | - | - | 5'123'072.09 | 3'029'272.09 | 91'000 | 3'120'272.09 | 2'002'800.00 | 33 |
| 1106 | Immobilie Ersatzbau 2019 | 13'493'731.52 | 206'187.15 | 19'865.95 | 13'680'052.72 | - | 415'149 | 415'149.00 | 13'264'903.72 | 33 |
| 1107 | Immobile Sachanlagen | 265'010.80 | 33'643.35 | | 298'654.15 | 25'679.40 | 27'059 | 52'738.40 | 245'915.75 | 10 |
| 1108 | Mobile Sachanlagen | 22'002.65 | 53'405.00 | - | 75'407.65 | 5'500.70 | 10'723 | 16'223.70 | 59'183.95 | 4 |
| | | **18'903'817.06** | **293'235.50** | **19'865.95** | **19'177'186.61** | **3'060'452.19** | **543'931** | **3'604'383.19** | **15'572'803.42** | |

## Beteiligungsspiegel

Das Stütlihus verfügt per Stichtag über keine Beteiligungen.

## Übersicht über noch nicht abgerechnete Investitionskredite

| Kto. | Bezeichnung | Total bewilligter Kredit | Investitionen bis 31.12.2020 | Offene Kreditsumme |
|---|---|---|---|---|
| 157 | Altersheim, Küchenerweiterung | 190'000 | 23'930.35 | 166'069.65 |
| 157 | Combidämpfer | 40'000 | - | 40'000.00 |

## Neue Ausgaben 2021 zu Lasten der Investitionsrechnung

| Bezeichnung | Betrag |
|---|---|
| Badesitzlift | 12'000 |
| Carport / Velounterstand / Überdachung Vorplatz Garagen | 120'000 |
| Deckbelagssanierung Ost | 40'000 |
| Sanierung Pflegebäder Hus A inkl. neuen Wannen | 100'000 |
| Scheuersaugmaschine | 10'000 |
| **Total Investitionen geplant** | **282'000** |

## Rückstellungsspiegel

| Bezeichnung | Stand 31.12.2019 | Stand 31.12.2020 | Veränderung 2020 |
|---|---|---|---|
| Rückstellungen Löhne | 284'100 | 305'120 | 21'020 |
| **Rückstellungen Jahresende** | **284'100** | **305'120** | **21'020** |

## Gewährleistungsspiegel

Es besteht die folgende Eventualverbindlichkeit:
Aus dem seit 2017 hängigen Streit um die Rückerstattung von MIGEL-Pauschalen wurden 63 Heime im Kanton St.Gallen von den Rechtsvertretern der in der tarifsuisse AG zusammengeschlossenen Krankenkassen beklagt. Mit der Wahrung der Interessen der beklagten Heime wurden nach der Empfehlung der VSGP und des Kantons St.Gallen Rechtsvertreter des Heimverbandes Curaviva beauftragt. Der Rechtsstreit konnte im 2020 nicht beigelegt werden und ist somit noch hängig. Die auf das Stütlihus Grabs entfallende Streitsumme beträgt weiterhin CHF 41‘431.50. Auch im 2020 wurden dafür keine Rückstellungen gebildet.

# Betagtenheim «Stütlihus» – Anhang zur Jahresrechnung

## Eigenkapitalnachweis

| Bezeichnung | Stand 01.01.2020 | Zunahme 2020 | Abnahme 2020 | Stand 31.12.2020 |
|---|---|---|---|---|
| Reserven (freie Rücklagen) | 892'371.61 | 21'358.43 | - | 913'730.04 |
| Reserven | 2'104'000.00 | - | - | 2'104'000.00 |
| Spendenfonds Stütlihus | 127'335.66 | 11'732.80 | - | 139'068.46 |
| Jahresergebnis | 21'358.43 | 184'722.11 | - | 206'080.54 |
| **Eigenkapital Jahresende** | **3'145'065.70** | **7'813.34** | **-** | **3'362'879.04** |

## Finanzplan

| Bezeichnung | Budget 2021 | Planung 2022 | Planung 2023 | Planung 2024 |
|---|---|---|---|---|
| Pensionstaxe | 3'480'000 | 3'480'000 | 3'480'000 | 3'480'000 |
| Betreuungstaxe | 830'000 | 830'000 | 830'000 | 830'000 |
| Pflegetaxe Versicherer | 1'324'000 | 1'350'000 | 1'377'000 | 1'405'000 |
| Pflegetaxe Bewohner | 600'000 | 612'000 | 624'000 | 636'000 |
| Pflegetaxe öffentliche Hand | 1'213'000 | 1'237'000 | 1'262'000 | 1'287'000 |
| **Total Ertrag aus Taxen** | **7'447'000** | **7'509'000** | **7'573'000** | **7'638'000** |
| | | | | |
| Medizinische Nebenleistungen | 46'000 | 46'000 | 46'000 | 46'000 |
| Leistungen an Bewohner | 25'000 | 25'000 | 25'000 | 25'000 |
| Cafeteria | 94'000 | 103'000 | 108'000 | 108'000 |
| Leistungen an Personal und Dritte | 252'000 | 277'000 | 291'000 | 291'000 |
| **Total übriger Ertrag** | **417'000** | **451'000** | **470'000** | **470'000** |
| | | | | |
| **Total Betriebsertrag** | **7'864'000** | **7'960'000** | **8'043'000** | **8'108'000** |
| | | | | |
| Personalaufwand | 6'111'500 | 6'172'700 | 6'234'500 | 6'296'900 |
| Medizinischer Bedarf | 72'500 | 72'500 | 72'500 | 72'500 |
| Lebensmittel | 330'000 | 330'000 | 330'000 | 330'000 |
| Haushalt | 116'000 | 116'000 | 116'000 | 116'000 |
| Unterhalt/Reparatur Immobilien/Mobilien | 256'000 | 256'000 | 256'000 | 256'000 |
| Energie und Wasser | 150'000 | 150'000 | 150'000 | 150'000 |
| Büro und Verwaltung | 109'700 | 109'700 | 109'700 | 109'700 |
| Übriger bewohnerbezogener Aufwand | 27'000 | 27'000 | 27'000 | 27'000 |
| Gebühren und Prämien | 46'500 | 46'500 | 46'500 | 46'500 |
| Abschreibungen | 574'000 | 599'000 | 624'000 | 649'000 |
| **Total Betriebsaufwand** | **7'793'200** | **7'879'400** | **7'966'200** | **8'053'600** |
| | | | | |
| **Erfolg vor Zinsen** | **70'800** | **80'600** | **76'800** | **54'400** |
| Finanzaufwand | 50'400 | 48'800 | 47'300 | 45'800 |
| Finanzertrag | - | - | - | - |
| | | | | |
| **Erfolg vor Spenden** | **20'400** | **31'800** | **29'500** | **8'600** |
| Beiträge und Subventionen | 5'000 | 5'000 | 5'000 | 5'000 |
| | | | | |
| **Erfolg nach Spenden** | **25'400** | **36'800** | **34'500** | **13'600** |
| Entnahme Spendenfonds | 15'000 | 15'000 | 15'000 | 15'000 |
| Einlage Spendenfonds | 5'000 | 5'000 | 5'000 | 5'000 |
| | | | | |
| **Erfolg operativ** | **35'400** | **46'800** | **44'500** | **23'600** |
| Entnahme aus Reserve | - | - | - | - |
| Einlage Reserve | 35'400 | 46'800 | 44'500 | 23'600 |
| | | | | |
| **Gesamtergebnis** | **-** | **-** | **-** | **-** |

# Melioration

## Bilanz per 31. Dezember 2020

| Kto. | Bezeichnung | Bestand am 01. Januar 2020 | Veränderungen Zunahme | Veränderungen Abnahme | Bestand am 31. Dezember 2020 |
|---|---|---|---|---|---|
| **1** | **Aktiven** | **651'369.00** | **420'985.33** | **320'010.53** | **752'343.80** |
| **10** | **Finanzvermögen** | | **298'631.33** | **298'631.33** | |
| **1010** | **Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten** | | **75'136.45** | **75'136.45** | |
| 10100.01 | Debitorensammelkonto | | 75'136.45 | 75'136.45 | |
| **1011** | **Kontokorrente mit Dritten** | | **223'494.88** | **223'494.88** | |
| 10110.01 | Politische Gemeinde Grabs | | 222'312.73 | 222'312.73 | |
| 10110.02 | Technische Betriebe Grabs | | 1'182.15 | 1'182.15 | |
| **14** | **Verwaltungsvermögen** | **651'369.00** | **122'354.00** | **21'379.20** | **752'343.80** |
| **1401** | **Strassen, Verkehrswege** | **651'369.00** | **122'354.00** | **21'379.20** | **752'343.80** |
| 14010.01 | Strassen, Verkehrswege | 612'279.00 | 122'354.00 | 21'379.20 | 713'253.80 |
| 14070.01 | Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt | 39'090.00 | | | 39'090.00 |
| **2** | **Passiven** | **651'369.00** | **590'714.09** | **489'739.29** | **752'343.80** |
| **20** | **Fremdkapital** | **462'905.41** | **568'026.22** | **489'739.29** | **541'192.34** |
| **2000** | **Kreditoren** | **6'297.45** | **38'598.83** | **33'131.33** | **11'764.95** |
| 20000.02 | Kreditorensammelkonto Melioration | 6'297.45 | 38'598.83 | 33'131.33 | 11'764.95 |
| **2011** | **Kontokorrent Gemeinwesen** | **455'607.96** | | **455'607.96** | |
| 20110.01 | Politische Gemeinde Grabs | 455'607.96 | | 455'607.96 | |
| **2041** | **Passive Rechnungsabgrenzung** | **1'000.00** | **700.00** | **1'000.00** | **700.00** |
| 20410.01 | Passive Rechnungsabgrenzung | 1'000.00 | 700.00 | 1'000.00 | 700.00 |
| **2064** | **Darlehen** | | **528'727.39** | | **528'727.39** |
| 20640.01 | Darlehen Politische Gemeinde Grabs | | 528'727.39 | | 528'727.39 |
| **29** | **Eigenkapital** | **188'463.59** | **22'687.87** | | **211'151.46** |
| 2999 | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 188'463.59 | 22'687.87 | | 211'151.46 |
| 29990.01 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 188'463.59 | 22'687.87 | | 211'151.46 |

# Melioration

## Abschreibungsplan

| Gegenstand | | Total Investitionen z.L. Melioration 31.12.2020 | Abschreibungsdauer von-bis | Buchwert 01.01.2020 | Abschreibungen 2020 | Buchwert 31.12.2020 | Abschreibung Restlaufzeit | Abschreibungen 2021 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Ordentliches Verwaltungsvermögen** | | | | | | | |
| **14** | **Verwaltungsvermögen** | | | | | | | |
| **140** | **Sachanlagen Verwaltungsvermögen** | | | | | | | |
| **1401** | **Strassen, Verkehrswege** | | | | | | | |
| 14010.01 | Göldiweg, Sanierung | 134'900.80 | 2010-2044 | 82'500.00 | 3'300.00 | 79'200 | 25 | 3'300 |
| 14010.01 | Butzifähriweg, Sanierung | 52'379.20 | 2010-2044 | 32'200.00 | 1'300.00 | 30'900 | 25 | 1'300 |
| 14010.01 | Stangenweg, Belagseinbau | 38'862.90 | 2010-2044 | 23'200.00 | 1'000.00 | 22'200 | 25 | 1'000 |
| 14010.01 | Fontanerlenweg, Sanierung | 84'744.20 | 2013-2047 | 61'700.00 | 2'300.00 | 59'400 | 28 | 2'200 |
| 14010.01 | Eichhofweg, periodische Instandstellung | 97'867.80 | 2013-2047 | 71'500.00 | 2'600.00 | 68'900 | 28 | 2'600 |
| 14010.01 | Vorderer Grabserbachweg | 83'236.90 | 2016-2050 | 67'300.00 | 2'200.00 | 65'100 | 31 | 2'200 |
| 14010.01 | Ochsensandweg | 62'423.65 | 2016-2050 | 51'000.00 | 1'700.00 | 49'300 | 31 | 1'700 |
| 14010.01 | Stangenweg, Belagseinbau | 251'926.50 | 2017-2051 | 138'126.50 | 4'426.50 | 133'700 | 32 | 4'400 |
| 14010.01 | Unterer Geriälsweg und Einfangrietweg | 87'252.70 | 2019-2053 | 84'752.70 | 2'552.70 | 82'200 | 34 | 2'500 |
| 14010.01 | Hochhausweg, Sanierung | 122'354.00 | 2021-2055 | - | - | 122'354 | 35 | 3'500 |
| | | **1'015'948.65** | | **612'279.20** | **21'379.20** | **713'254** | | **24'700** |

## Erfolgsrechnung 2020

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **3** | **Aufwand** | **134'700** | | **105'988.33** | | **129'300** | |
| 30000.01 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 1'000 | | 640.00 | | 700 | |
| 31010.01 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial Strassen | 5'000 | | 1'592.75 | | 10'000 | |
| 31010.02 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial Entwässerung | 7'000 | | 8'426.28 | | 8'000 | |
| 31300.01 | Dienstleistungen Dritter Strassen | 25'000 | | 16'244.80 | | 17'000 | |
| 31300.02 | Dienstleistungen Dritter Entwässerung | 5'000 | | 7'892.20 | | 7'900 | |
| 31300.03 | Dienstleistungen Dritter (Politische Gemeinde) | 4'700 | | 4'592.15 | | 4'700 | |
| 31300.04 | Dienstleistungen Dritter (Revision) | 1'000 | | 346.20 | | 700 | |
| 31302.01 | Porti, Bank- und Postgebühren | 100 | | | | 100 | |
| 31410.01 | Baulicher Unterhalt Strassen | 25'000 | | | | 18'000 | |
| 31420.01 | Baulicher Unterhalt Entwässerung | 35'000 | | 39'639.83 | | 35'000 | |
| 33000.01 | Planmässige Abschreibungen (Strassen) | 21'400 | | 21'379.20 | | 24'700 | |
| 34010.01 | Verzinsung Finanzverbindlichkeiten (Politische Gemeinde) | 4'500 | | 5'234.92 | | 2'500 | |
| **4** | **Ertrag** | | **128'800** | | **128'676.20** | | **111'500** |
| 42600.01 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligung Dritter (Perimeterbeiträge) | | 75'400 | | 75'116.15 | | 75'400 |
| 46120.01 | Entschädigung von Gemeindewesen (Strassen) | | 44'400 | | 44'472.65 | | 24'900 |
| 46120.02 | Entschädigung von Gemeindewesen (Gewässer) | | 9'000 | | 9'087.40 | | 11'200 |
| | **Total** | **134'700** | **128'800** | **105'988.33** | **128'676.20** | **129'300** | **111'500** |
| | Erfolg | | 5'900 | 22'687.87 | | | 17'800 |
| | **Gesamttotal** | **134'700** | **134'700** | **128'676.20** | **128'676.20** | **129'300** | **129'300** |

# Melioration

## Investitionsrechnung 2020

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **5** | **Sachgüter** | **177'000** | | **122'354** | | **112'000** | |
| **501** | **Tiefbauten** | **177'000** | | **122'354** | | **112'000** | |
| 50100.11 | Bahnweg, Belagseinbau | 22'000 | | | | 22'000 | |
| 50100.12 | Hochhausweg, Sanierung | 155'000 | | 122'354 | | | |
| 50100.13 | Hinterer Laubergrabenweg, Sanierung | | | | | 90'000 | |
| | **Total** | **177'000** | | **122'354** | | **112'000** | |
| | Netto Ausgaben | | 177'000 | | 122'354 | | 112'000 |
| | **Gesamttotal** | **177'000** | **177'000** | **122'354** | **122'354** | **112'000** | **112'000** |

## Eigenkapitalnachweis

| Bezeichnung | Jahresgewinn | Bilanzüberschuss |
|---|---|---|
| **Eigenkapital per 01. Januar 2020** | | **188’463.59** |
| **Jahresergebnis** | **22’687.87** | |
| **Gewinnverwendung** | | |
| Entnahme aus Eigenkapital | 22’687.87 | 22’687.87 |
| **Eigenkapital nach Gewinnverwendung per 31. Dezember 2020** | | **211’151.46** |

# Zweckverbände

| Anteil Gemeinde Grabs | Rechnung 2020 | Budget 2021 |
|---|---|---|
| Abwasserverband Buchs-Sevelen-Grabs | 745'538.25 | 882'200.00 |
| Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Werdenberg (KESB) | 196'394.50 | 258'500.00 |
| Logopädische Vereinigung Werdenberg | 219'925.65 | aufgelöst |
| Musikschule Werdenberg | 440'737.35 | 367'000.00 |
| Pflegeheim Werdenberg | selbsttragend | selbsttragend |

Aus Kostengründen erfolgt kein Abdruck der entsprechenden Jahresrechnungen. Diese liegen jedoch bei der Finanzverwaltung zur Einsicht auf. Die Genehmigung dieser Rechnungen erfolgt durch andere Organe. Die Interessen unserer Gemeinde vertreten jeweils der Gemeindepräsident oder ein Mitglied des Gemeinderates in den Vorständen oder Verwaltungsräten.

# Behördenverzeichnis / Amtsdauer 2021–2024

## Gemeinderat

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Lippuner | Niklaus | Kirchgasse 11c | Gemeindepräsident | seit 2017 | 081 772 08 15 |
| Vorburger | Hansjürg | Staudenstrasse 24 | Schulratspräsident | seit 2021 | 081 772 09 01 |
| | | | | | |
| Good | Sibylle | Obere Kirchbüntstrasse 9a | | seit 2021 | 081 740 62 32 |
| Rüdisühli | Markus | Löwenstrasse 1 | | seit 2021 | 079 720 35 89 |
| Saluz | Daniel | Mühlbachstrasse 7 | | seit 2017 | 078 741 98 08 |
| Schulthess | Katrin | Fabrikstrasse 28 | | seit 2017 | 081 771 52 40 |
| Vetsch | Andreas | Wunnhof 106 | | seit 2021 | 079 295 19 25 |
| | | | | | |
| Hefti | Werner | Kirchbüntstrasse 6 | Ratsschreiber | seit 2012 | 081 772 08 14 |

## Geschäftsprüfungskommission

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Eggenberger | Christian | Blumenweg 3 | Präsident | seit 2001 | 081 772 23 23 |
| Bachmann Küng | Regula | Jägerweg 6 | | seit 2013 | 079 726 81 08 |
| Scherrer | Urs | Bürgerheimstrasse 4a | | seit 2017 | 081 740 34 24 |
| Schwendener | Christian | Tschessweg 11 | | seit 2021 | 079 398 17 76 |
| Wahl | Andreas | Kreuzbergstrasse 7 | | seit 2021 | 079 355 56 49 |

# Behördenverzeichnis / Amtsdauer 2021–2024

## Verwaltungsrat

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sturzenegger Ulrich, Feldweg 1 | Präsident<br>im Verwaltungsrat | seit 2021<br>seit 2017 | 081 771 28 91 |
| Vetsch Andreas, Loch 2825 | Vizepräsident<br>im Verwaltungsrat | seit 2013<br>seit 2001 | 081 771 43 61 |
| Kanapathippillai Marlise, Egetenstrasse 7 | Verwaltungsrätin | seit 2021 | 079 655 88 52 |
| Stricker Walter, Amasis 3034 | Verwaltungsrat | seit 2017 | 081 740 39 81 |
| Vetsch Matthias, Dorfengrabenstrasse 3 | Verwaltungsrat | seit 2021 | 081 756 62 50 |

## Geschäftsprüfungskommission

| | |
|---|---|
| Lippuner Stephanie, Fabrikstrasse 6 | seit 2017 |
| Eggenberger Roland, Erlenhof 3155 | seit 2021 |
| Stricker Daniela, Äräggäll 1414 | seit 2021 |
| Vetsch Christian, Feldhofweg 2 | seit 2021 |
| Vetsch Gabriela, Feldhofweg 5 | seit 2021 |

## Kanzlei

**Marktplatz 1, 9472 Grabs**

| | | |
|---|---|---|
| Eggenberger Monika | info@ortsgemeinde-grabs.ch | Kanzlei 081 771 18 38 |

## Alppersonal

| | | |
|---|---|---|
| **Alpmeister / Brunnenmeister** | Tobler Peter, Vordere Litten 1977 | 079 443 18 07 |
| | Sprecher Mathias, Salen 2158 | 081 771 48 82 |
| | Stv. Vetsch Johannes, Höfen 1531 | 079 445 48 55 |

## Forstgemeinschaft

GRABUS **www.grabus.ch**

| | | |
|---|---|---|
| **NEU: Frohlweg 33a, 9470 Buchs** | **Hauptnummer für alle Funktionen** | **081 771 37 65** |
| Eggenberger Andreas<br>andreas.eggenberger@wald-sg.ch | Gebietsverantwortung Forstrevier Grabs-West<br>Privatwaldbetreuung Grabs-West<br>Hauptverantwortlicher Betriebsleiter GRABUS<br>Rundholzverkauf | 079 276 89 11 |
| Gerber Andreas<br>andreas.gerber@wald-sg.ch | Gebietsverantwortung Forstrevier Grabs-Ost und Buchs<br>Privatwaldbetreuung Grabs-Ost und Buchs<br>Mobilseilkraneinsätze<br>Arbeit für Private, Gartenholzerei<br>Holzschnitzel-Dienstleistungen | 079 471 07 68 |
| Benz Peter<br>peter.benz@wald-sg.ch | Gebietsverantwortung Forstrevier Sevelen<br>Privatwaldbetreuung Sevelen<br>Brennholz-Dienstleistungen | 079 471 58 36 |

**www.ortsgemeinde-grabs.ch / www.grabus.ch**

# Traktanden

## Urnenabstimmung über die Geschäfte der Bürgerversammlung

Gemäss Art. 28 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2) beschliesst die Bürgerversammlung bis 15. April über Jahresrechnung und Budget.

Die Regierung des Kantons St.Gallen hat den Gemeinden mit der dringlichen Verordnung über die Beschlussfassung über Geschäfte der Bürgerversammlung während der «Covid-19»-Epidemie (Beschluss der Regierung vom 19. Januar 2021, nGS 2021-006) die Möglichkeit eröffnet, die aktuellen Geschäfte an einer Bürgerversammlung oder mit einer Urnenabstimmung zu beschliessen. Zudem ist die Frist für die Beschlussfassung über das Budget 2021 sowie über die Jahresrechnung 2020 bis Juni verlängert worden.

Gestützt auf diese Bestimmung hat der Ortsverwaltungsrat beschlossen, am **Sonntag, 11. April 2021**, über folgende Geschäfte der Bürgerversammlung an der Urne zu beschliessen:

1. Wollen Sie die Jahresrechnung 2020 der Ortsgemeinde Grabs genehmigen?

2. Wollen Sie die Anträge des Verwaltungsrates über das Budget für das Rechnungsjahr 2021 genehmigen?

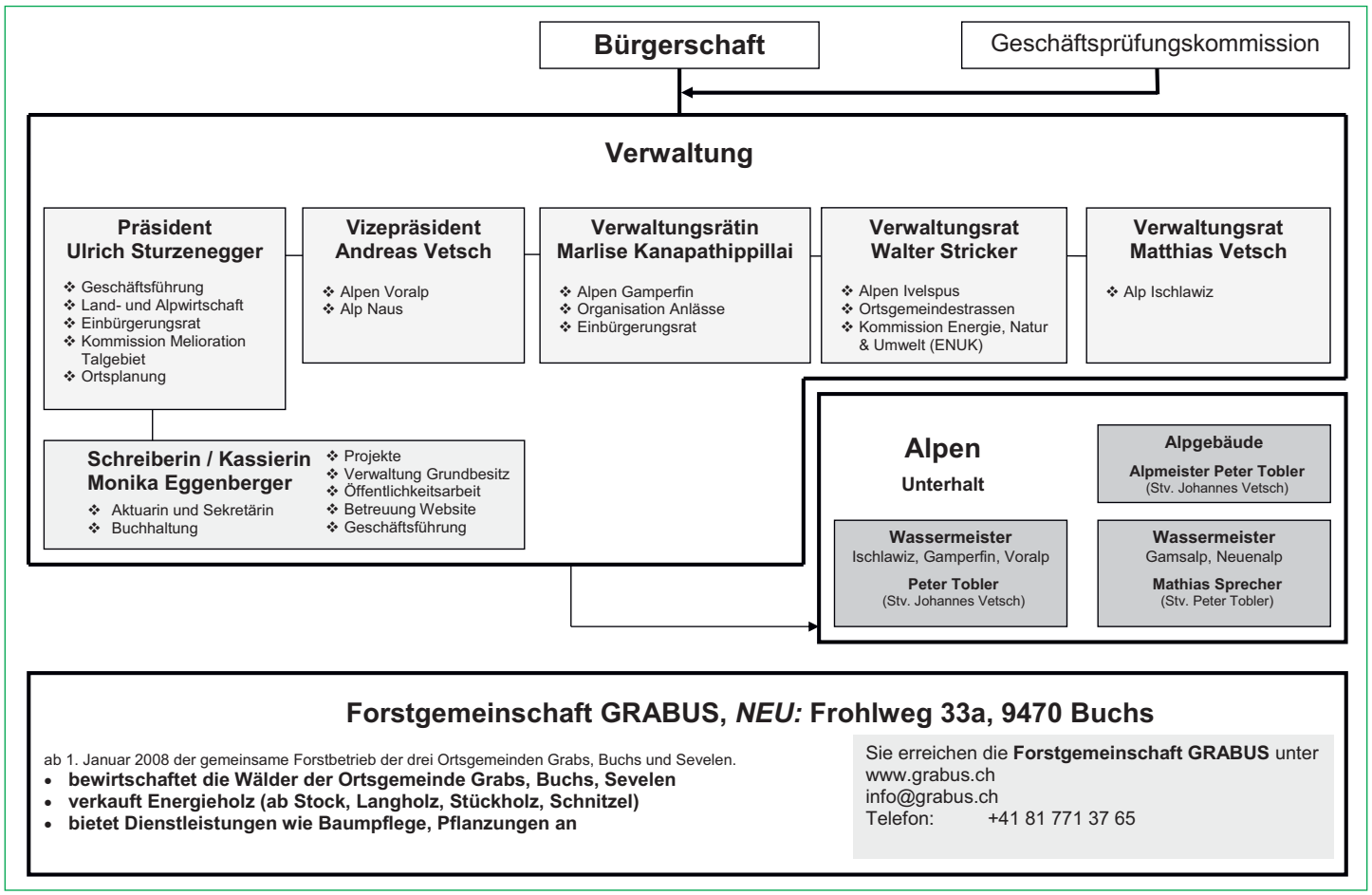
Der Stimmrechtsausweis und die Stimmzettel werden den Stimmberechtigten rechtzeitig vor der Abstimmung per Post zugestellt. Die vorliegende Jahresrechnung informiert Sie über alle Rechnungen, Amtsberichte und Budgets.

Die Jahresrechnung steht auf der Ortsgemeinde-Website (www.ortsgemeinde-grabs.ch – Rubrik «Downloads») auch in digitaler Form zur Verfügung.

Grabs, im Februar 2021
Ortsverwaltungsrat Grabs



### Funktionsdiagramm



# Amtsbericht

Liebe Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Wieder ist es Zeit, auf ein vergangenes Jahr zurückzuschauen. So oder ähnlich würde ein normaler Jahresbericht an dieser Stelle beginnen oder haben viele begonnen. Natürlich ist auch 2020 vergangen, natürlich hatte auch dieses Jahr seine zwölf Monate, aber es war halt trotzdem anders.

«Corona» – auch wir kommen nicht darum herum, dieses Virus zu thematisieren. Nun ja, anfangs war es ja noch recht lustig; viele freie Abende zuhause, Versammlungen, die ausfielen und trotzdem, die Welt drehte sich noch. Nach und nach und vor allem jetzt, bald ein Jahr danach, kommt so langsam doch vordergründig ins Bewusstsein, was alles fehlt.

Schon wieder haben wir die Bürgerversammlung für unsere Ortsgemeinde abgesagt, schon wieder sitzen wir im Sitzungszimmer im Werkhof mit Masken im Gesicht, schon wieder trennen wir uns, ohne noch den Kopf durchzulüften bei einem Most oder einem Bier. Vieles geht verloren, nicht «nur» Existenzen, Kleinunternehmer, Dorfbeizen. Auch ein grosser Teil Dorfkultur, gelebtes Beisammensein, miteinander teilen von Freud und Leid, kümmert vor sich hin.

So haben wir in unserer Ortsgemeinde still und leise den Präsidenten und einen Verwaltungsrat verabschiedet.

**Hans Sturzenegger** ist nach insgesamt 36 Jahren in den «Ruhestand» gewechselt. Er begann in der GPK, war Verwaltungsrat und hatte seit 2001 das Amt des Ortspräsidenten inne.

**Markus Eggenberger** ist nach acht Jahren von seinem Amt als Verwaltungsrat zurückgetreten.

Leider blieb es uns verwehrt, die Verdienste dieser zwei Personen an einer Bürgerversammlung zu würdigen oder bei einem gemütlichen Weihnachtsessen auf gemeinsame Erlebnisse zurückzublicken oder Anekdoten auszutauschen.

Zum Glück konnten wir zwei neue Mitglieder für den Verwaltungsrat gewinnen, wovon erstmals in der Geschichte eine Frau im Verwaltungsrat Einsitz genommen hat! Auch vier neue GPK-Mitglieder wurden gefunden, womit bei der Ortsgemeinde wieder alle Funktionen mit motivierten Personen besetzt sind, in der heutigen Zeit auch keine Selbstverständlichkeit!

Zu den Geschäften:

## Wald

Wie nachstehend auch dem Bericht des GRABUS-Geschäftsführers zu entnehmen ist, wurde die «Plan»-Nutzung des Grabser Waldes wieder einmal kräftig durchgewirbelt. Nebst den geplanten Käfernutzungen, die schon europaweit für volle Holzlager sorgen, kamen noch lokale Stürme dazu. So wurde mehr als eine zweifache Jahresnutzung geerntet. Dank rascher Aufarbeitung und der Möglichkeit, zeitnah viel Holz abzuführen, konnte der Käfereffekt noch in Grenzen gehalten werden. Vielen Dank an die mitwirkenden Unternehmen, auch an die Sägerei Lippuner in Gams, die für uns sehr wertvoll ist.

In finanzieller Hinsicht ist durch den grossen Holzschlag viel mehr Holz ab Stock verkauft worden. Zusätzlich konnten dank gutem Geschäftsverlauf von GRABUS mehr LK3-Kosten an die Ortsgemeinde rückvergütet werden, sodass in diesem Bereich ein positives Ergebnis weit über dem Budget zustande kam.

## Alpen

Klimatisch gesehen dürfen wir von einem Traumsommer 2020 ausgehen, viel Futterwuchs, genügend Niederschläge in den entscheidenden Momenten, fast wie gewünscht! Wieder konnten die Alpen der Ortsgemeinde voll bestossen werden, hauptsächlich mit Tieren aus Grabs oder der nahen Umgebung.

Leider konnten die Alppfleger coronabedingt ihre Einsätze nur in einem sehr geringen Rahmen und später überhaupt nicht mehr durchführen. Schade! Das Unkraut wird’s freuen …

2020 konnten wir in den Alpen «Ölberg» (Umgebung Rossschopf) und «under Stofel» (Raum Zoggenboden) je eine sogenannte «Weidholzerei» unter finanzieller Beteiligung des Landschaftsqualitätsprojektes Werdenberg ausführen lassen. Eine wertvolle finanzielle Hilfe, um die defizitäre Freihaltung von Alpweiden zu vermindern.

Durch die Stürme, die auch Alpgebäude in Mitleidenschaft gezogen haben, mussten Reparaturen an solchen ausgeführt werden, so zum Beispiel im Brandrain und im underen Länggli.

Auch durften wir erneut einen neu erstellten Güllekasten dem Gebrauch übergeben. Im Valspus kann nun der anfallende Dünger wieder gestapelt und gelagert werden, wie es sich gehört.

## Alpwasserversorgung Gamperfin / Ischlawiz

Leider kann ich Ihnen noch nicht schreiben «Es läuft alles wie geschmiert» …

Obwohl sich bereits viele ausgewiesene Kenner der Szene mit der Aufbereitung des Wassers aus den Quellen der Alpwasserversorgung «Gamperfin» auseinandergesetzt haben, ist es uns bis jetzt noch nicht gelungen, die spezifische Lösung für die Filtration von gewissen Teilchen, die sich im Wasser befinden, zu ermöglichen.

So wurde im Jahr 2020 eine zusätzliche Reinigung, ein sogenannter Sandfilter, vor die Keramikfilter geschaltet. Auch diese Variante brachte die oben genannten Teilchen nicht wie gewünscht aus dem Wasser. So wird im Frühling 2021 die nächste Variante mit einer anderen Reinigungsmethode installiert und ausprobiert; und gehofft. Das Tröstliche an der ganzen Sache ist, dass es sich beim Stoff, der Probleme macht, nicht um eine Verunreinigung handelt, die gefährlich sein kann, sondern einfach um einen Bestandteil, der gemäss den heutigen Wasserproben nichts in «sauberem» Wasser zu suchen hat.

Wie oft Peter Tobler, als eigentlich fast schon «Doktor» der Wasserqualität, den Weg vom Älpli zum Tank in den Stichböden unter seine Füsse genommen hat, kann ich Ihnen nicht sagen, aber es waren sehr viele Male. Vielen Dank, Peter!

Aufgrund der Erkenntnisse bei der Wasseraufbereitung «Stichböden», hat der Rat beschlossen, mit der Planung der Wasserversorgung/-aufbereitung «Ischlawiz» zuzuwarten. Es werden fortlaufend Wasserproben genommen, um Vergleiche mit der Situation im Gamperfin festzustellen. Es ist das Ziel, bis Ende 2021 die Strategie der Alpwasserversorgung «Ischlawiz» festgelegt zu haben, damit 2022 mit der konkreten Planung begonnen werden kann.

## Werkhof

Im neu gebauten Werkhof der Ortsgemeinde Buchs wurde ausreichend Platz für die Forstgemeinschaft GRABUS und die Büros der Förster eingeplant. Nach deren Umzug Anfang 2021 werden deshalb diese beiden Bereiche in unserem Werkhof in Grabs frei. Erfreulicherweise konnten mit den Technischen Betrieben Grabs und der Politischen Gemeinde Grabs Mieter gefunden werden, die unseren Vorstellungen entsprechen. Wir freuen uns auf die neue Mieterschaft.

Durch den Auszug wird sich sicher in der Zusammenarbeit zwischen unserem Sekretariat, dem Verwaltungsrat und den Förstern eine ganz neue Situation einstellen. Wir hoffen aber, dass weiterhin ein so reibungsloser Austausch stattfindet.

## Wildhaus / Unterwasser

Wieder ein mühseliges Jahr mit den beiden Bergbahnen im Toggenburg! Leider konnte, trotz finanzieller Unterstützung auch durch die Ortsgemeinde, keine Einigung im Streit um ein gemeinsames Ticket gefunden werden.

So beschränkte sich der ganze Aufwand auf eine zusätzliche einmalige Entschädigung für einen Pistenteil der Toggenburger Bergbahnen und eine Beteiligung an den Anwaltskosten durch die Bergbahnen Wildhaus.

Was uns bleibt ist die Gewissheit, dass sich die Ortsgemeinde Grabs für die Bürgerschaft eingesetzt hat, um deren Vorteile des Skigebietes vor ihrer Haustüre zu erhalten! Hoffen wir, dass die neue Familienbahn auf dem Gebiet der Wildhauser den nötigen Erhalt der Attraktivität des Skigebietes bietet, damit der Streit der beiden Regionen nicht in einem Desaster für beide mündet.

# Amtsbericht

## Ausgefallene Anlässe ...

Leider konnte im vergangenen Jahr

- mit dem zuständigen Regionalförster Philip Näf keine Begehung in unseren Wäldern gemacht werden. Die zuständigen Förster Andreas Gerber und Andreas Eggenberger erklärten aber dem Verwaltungsrat, wo sie tätig waren und was sie vorhaben.
- der Verband der St.Galler Ortsgemeinden keine Jahresversammlung abhalten. Da diese in Buchs stattgefunden hätte, wäre es sicher auch für unsere Region ein spannender Anlass geworden.
- keine Bürgerversammlung abgehalten werden. Und leider muss ich Ihnen jetzt schon mitteilen, dass auch keine Bürgerversammlung 2021 abgehalten werden wird, sondern wieder eine Urnenabstimmung stattfindet.

## ... anstehende Herausforderungen

Für mich persönlich und vor allem emotional ist die Thematik «Umgang mit dem Wolf» ziemlich oben auf meiner Problemliste. Wir wurden im Jahr 2020 noch sehr verschont mit konkreten Verlusten, die auf dieses Grossraubtier zurückzuführen waren. Es ist aber in Älplerkreisen sehr klar, dass es da ist, dass die Herden unruhiger sind, die Reizschwelle der Tiere tiefer ist. Ich hoffe, dass wir nicht plötzlich in Schlagzeilen geraten wie die Alpen «Fursch» oder «Gaffia» im 2020! Es kann nicht sein, dass die Errungenschaft der Alpwirtschaft, das Freihalten von Flächen durch Weidenutzung, gefährdet ist. In den gleichen Kontext gehört die Thematik «Weiden und Wanderer».

Ein anderer Wirkungsbereich unseres Rates wird immer wieder die Zusammenarbeit mit der Politischen Gemeinde Grabs sein. Ich empfinde das Verhältnis bis jetzt schon als gut, viele Themen werden miteinander besprochen und angegangen. Gerade die Coronazeiten haben aber gezeigt, wie wichtig Naherholungsgebiete (Wege, Alpen, Wälder) für die Bevölkerung sind. Der Umgang mit solchen Ressourcen, das Verständnis dafür und der Schutz zum Erhalt dieser Komponenten kann nur mit einem übergreifenden Handeln der Körperschaften angegangen werden.

## Dank

Ich bin nun seit einem Monat als Präsident der Ortsgemeinde Grabs im Amt. Ich bedanke mich nur schon in dieser Zeit herzlich bei unserer Schreiberin/Kassierin/Mädchen für Alles, Monika Eggenberger. In knapp einem Monat Jahresabschluss/Budget und alle ergänzenden Berichte vor die Revision zu bringen ist immer wieder eine grosse Herausforderung. Aber auch das ganze Jahr ist sie unsere Versicherung im Hintergrund.

Ich bedanke mich bei meinen neuen Ratskollegen. So wie es aussieht, läuft der Ratscharakter schon sehr gut, alle bringen sich ein und tragen mit ihren verschiedenen Meinungen zu Lösungen bei.

Ich sage Danke zur Politischen Gemeinde, die mit uns zusammen für unser schönes Zuhause sorgt.

Ich bedanke mich bei allen, die im Sinne der Ortsgemeinde denken, arbeiten und handeln, seien es nun die Unkrautmäher, unsere Alpmeister, Älpler, Wanderer, Pilzler oder sonst wer. Nur wenn jeder vor die eigenen Füsse schaut und einen kleinen Handgriff einfach ausführt, ohne es an die grosse Glocke zu hängen, funktioniert unser Konstrukt. Vielen Dank dafür!

Grabs, im Februar 2021
Ueli Sturzenegger, Präsident

# Jahresbericht der Forstgemeinschaft GRABUS



Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Wieder ist ein «Arbeitsjahr» vorbei. Ich schaue gerne mit ein paar Stichworten auf die vergangenen Monate zurück.

**Stürmische Zeiten** erlebten wir nicht nur in Bezug auf die weltweite Pandemie. Effektive Sturmtiefe durchkämmten auch das Waldgebiet von GRABUS.

Nachdem wir Ende Dezember 2019 noch mit relativer Zufriedenheit die Windwürfe vom November 2019 als grösstenteils aufgeräumt abhakten, brausten im Januar und Februar 2020 weitere Sturmböen über das Voralpgebiet. Haupt-Schadengebiet war diesmal das Gebiet «Guferen-Brunnenriet-Stofel», wieder aus der eher untypischen Süd-Westrichtung. Die Aufrüstarbeiten konnten wir dank Vollernter- und Forwardereinsatz im Frühling zügig ausführen.

Einen grossen Dämpfer erlitten wir durch die miserable Situation auf dem Holzmarkt. Unsere anfallende Holzmenge übertraf im Frühling die regionalen Absatzmöglichkeiten, die Preisangebote von Grosssägereien waren schlecht bis katastrophal. Das Überangebot an Fichtenstammholz in ganz Europa, infolge Käferbefall 2018/2019, zog sich in‘s 2020 hin. Wir lagerten einen Teil des aufgerüsteten Sturmholzes im Waldgebiet «Toggenhölzli» und konnten dies im Herbst schlussendlich noch an die Sägerei Lippuner liefern. Für uns als Forstbetrieb sind Verarbeiter in unmittelbarer Nähe sehr wertvolle Partner. Es wäre sehr wichtig, wenn der Trend zu einheimischem Holz anhält und die regionalen Verarbeitungsketten bestehen bleiben.

Im Auftrag der Politischen Gemeinde Grabs durften wir einen grösseren Naturschutz-Holzschlag am Grabserberg durchführen. Fehlende Nachfrage beim Energieholz führt auch zu Waldeinwuchs in extensiv bewirtschafteten Gebieten. Es ist erfreulich, dass Bund/Kanton und die Politische Gemeinde bereit sind, die nicht unerheblichen Restkosten zugunsten der Naturschutzflächen zu finanzieren. Wir führen solche Arbeiten natürlich sehr gerne aus, ist die Holzernte doch eine unserer Kernkompetenzen. Einen Bericht dazu finden Sie auch auf www.GRABUS.ch.

Erfreulicherweise mussten wir im Sommer 2020 wesentlich weniger Borkenkäferbefall feststellen als im Vorjahr. Der relativ kühlnasse Juni zeigte offenbar für die Waldbäume positive Wirkung. Zudem haben wir wohl auch mit den Aufrüstarbeiten in den Vorjahren einen Abbau der Käferpopulation erreichen können.

Eine Sturmfront am 3. Oktober und Nassschnee am 7. Dezember hielten uns weiterhin auf Trab. Bei solchen Ereignissen werden regelmässig Bäume umgedrückt oder Äste abgebrochen, die Strassen und Wanderwege versperren. Bei der spürbar höheren Präsenz von Mitmenschen in der Natur steigt auch das Bedürfnis für Sicherung und Offenhaltung der Wege und Strassen.

Wir durften aber auch auf zahlreichen Privatgrundstücken im Siedlungsgebiet gefährliche oder grosse Bäume entfernen. Insofern sorgten die Naturkapriolen auch für Umsatz bei den Arbeiten für Dritte.

**Holznutzung 2020 FG GRABUS bei Ortsgemeinden Grabs, Buchs und Sevelen**

| Holzsortimente | Total m³ |
|---|---|
| Nadel-Stammholz | 5‘630 |
| Laub-Stammholz | 496 |
| Industrieholz | 357 |
| Nadel-Brennholz lang | 523 |
| Laub-Brennholz lang | 1‘182 |
| Nadel-Schnitzelholz Kronenmaterial | 1‘221 |
| Laub-Schnitzelholz Kronenmaterial | 550 |
| **Total Nutzung** | **9‘959** |

# Jahresbericht der Forstgemeinschaft GRABUS

Die deutlich höhere Holznutzungsmenge im Vergleich zu den Vorjahren resultierte ausschliesslich aus den Windwurfereignissen im Grabser Wald im Januar/Februar und Oktober 2020.

Ausserhalb der eigentlichen Waldbewirtschaftung dürfen wir auch den Unterhalt auf den Wald- und Alpstrassen ausführen. Grössere Sanierungsarbeiten wurden in Zusammenarbeit mit dem Bauamt Sevelen Richtung Skihaus realisiert. Dies sind zusammen mit umfangreichen **Drittarbeiten für die Politische Gemeinde Grabs und die Stadt Buchs** ein wichtiges Standbein. Diese Arbeiten helfen auch wesentlich für eine gute Arbeitsauslastung über die Sommermonate.

Natürlich begleiteten auch uns die Einschränkungen aufgrund der Corona-Pandemie durch das vergangene Jahr. Für einmal ist der Arbeitsplatz unserer Mitarbeiter in der freien Natur aber ein wesentlicher Vorteil. Nebst wenigen «Engpässen» im Werkhof und während den Fahrten zu den Arbeitsplätzen, konnten wir doch mehr oder weniger ungehindert unsere Arbeiten ausführen. Wir mussten auch nur eine kurze Betriebseinstellung ertragen wegen möglicher Ansteckung.

Mit der sehr unbefriedigenden Holzmarktsituation und den Einschränkungen auch im privaten Bereich hinterlässt das vergangene Jahr einen «schwierigen» Eindruck.

Ich möchte aber gerne ein paar positive Ereignisse zum vergangenen Jahr herausheben, deren gab es doch zahlreiche:

- Wir durften die Aufrüstarbeiten des Windwurfholzes ohne wesentlichen Arbeitsunfall abschliessen!
- In regionaler Zusammenarbeit mit Forstunternehmern und Sägereien konnte das angefallene Sturmholz effizient aufgearbeitet und schlussendlich auch noch verkauft werden!
- Unser Forstwartlehrling Tobias Kobler schloss die Lehre sehr erfolgreich ab!
- Wie schon seit rund 20 Jahren, leistete auch dieses Jahr in Zusammenarbeit mit der Bildungswerkstatt «Bergwald» eine Schulkasse Arbeitseinsätze in unserem Wald. Rund 40 Jugendliche konnten Waldpflege, Natur und Teamarbeit persönlich erleben!
- Unsere Mitarbeiter durften total 1‘337 Stunden Arbeiten für Private ausführen. Grösstenteils kleinere Aufträge von wenigen Stunden aber grossmehrheitlich sehr angenehme Kundschaft!
- Wir werden von den Ortsgemeinden und Politischen Gemeinden in Grabs, Buchs und Sevelen als kompetenter «Partnerbetrieb» wahrgenommen!

Gerne erinnern wir uns an die schönen Momente und sind überzeugt, auch im kommenden Jahr zahlreiche solche erfahren zu dürfen. Gerne stellen wir uns gemeinsam den kommenden Aufgaben und Herausforderungen.

Grabs, im Februar 2021
Andreas Eggenberger, Betriebsleiter FG GRABUS

# Erfolgsrechnung 2020 – Budget 2021



| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **0** | **Allgemeinde Verwaltung** | **209'462.00** | **96'450.00** | **180'148.65** | **113'043.45** | **218'360** | **65'500** |
| **0110** | **Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen** | **23'650.00** | | **19'751.35** | | **12'400** | |
| 0110.3000.01 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 3'000.00 | | 2'027.20 | | 1'300 | |
| 0110.3099.01 | Übriger Personalaufwand | 500.00 | | 343.60 | | 400 | |
| 0110.3102.01 | Jahresrechnung, Abstimmungen, Wahlen | 6'400.00 | | 7'193.70 | | 6'000 | |
| 0110.3130.01 | Dienstleistungen Dritter | 2'300.00 | | 2'145.35 | | 1'200 | |
| 0110.3130.02 | Porti, Bank- und Postgebühren | 3'650.00 | | 4'241.50 | | 1'700 | |
| 0110.3130.03 | Nachtessen Bürgerversammlung | 4'000.00 | | | | | |
| 0110.3910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 3'800.00 | | 3'800.00 | | 1'800 | |
| **0111** | **Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle** | **7'050.00** | | **4'997.10** | | **5'400** | |
| 0111.3000.01 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 3'600.00 | | 3'395.00 | | 4'300 | |
| 0111.3053.01 | AG-Beiträge an Unfallversicherung | 50.00 | | 14.20 | | 50 | |
| 0111.3090.01 | Aus- und Weiterbildung des Personals | 2'000.00 | | 500.00 | | | |
| 0111.3099.01 | Übriger Personalaufwand | 1'100.00 | | 1'087.90 | | 950 | |
| 0111.3170.01 | Reisekosten und Spesen | 300.00 | | | | 100 | |
| **0120** | **Ortsverwaltungsrat** | **27'415.00** | | **19'313.35** | | **26'600** | |
| 0120.3000.01 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 18'000.00 | | 12'969.00 | | 19'500 | |
| 0120.3050.01 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten | 1'800.00 | | 997.35 | | 2'000 | |
| 0120.3053.01 | AG-Beiträge an Unfallversicherungen | 130.00 | | 52.65 | | 200 | |
| 0120.3055.01 | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen | 85.00 | | 41.55 | | 100 | |
| 0120.3090.01 | Aus- und Weiterbildung des Personals | 800.00 | | | | 800 | |
| 0120.3099.01 | Übriger Personalaufwand | 5'250.00 | | 4'284.40 | | 3'100 | |
| 0120.3102.01 | Drucksachen, Publikationen | 300.00 | | 504.00 | | | |
| 0120.3170.01 | Reisekosten und Spesen | 1'050.00 | | 464.40 | | 900 | |
| **0122** | **Öffentliche Anlässe** | **8'400.00** | **1'200.00** | **5'873.50** | **1'474.00** | **7'100** | **1'200** |
| 0122.3102.01 | Drucksachen, Publikationen | | | 538.50 | | | |
| 0122.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 8'400.00 | | 5'335.00 | | 7'100 | |
| 0122.4260.01 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter | | 1'200.00 | | 1'474.00 | | 1'200 |
| **0220** | **Allgemeine Verwaltung** | **114'797.00** | **50'000.00** | **110'602.60** | **66'665.30** | **135'750** | **19'400** |
| 0220.3010.01 | Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 83'000.00 | | 83'443.80 | | 100'000 | |
| 0220.3050.01 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten | 6'100.00 | | 5'826.70 | | 9'000 | |
| 0220.3052.01 | AG-Beiträge an Pensionskassen | 8'617.00 | | 8'616.60 | | 11'900 | |
| 0220.3053.01 | AG-Beiträge an Unfallversicherungen | 580.00 | | 491.50 | | 800 | |
| 0220.3055.01 | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherung | 350.00 | | 299.80 | | 400 | |
| 0220.3090.01 | Aus- und Weiterbildungskosten | 400.00 | | | | 400 | |
| 0220.3099.01 | Übriger Personalaufwand | 1'100.00 | | 492.80 | | 900 | |
| 0220.3100.01 | Büromaterial | 1'300.00 | | 581.70 | | 1'300 | |
| 0220.3101.01 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial | 100.00 | | | | | |
| 0220.3102.01 | Drucksachen, Publikationen | 1'200.00 | | 1'001.80 | | 1'000 | |

# Erfolgsrechnung 2020 – Budget 2021

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 0220.3130.01 | Dienstleistungen Dritter | 2’800.00 | | 1’616.80 | | 3’000 | |
| 0220.3130.02 | Porto, Telefon, Gebühren, Bankspesen usw. | 1’500.00 | | 634.00 | | 1’500 | |
| 0220.3132.01 | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw. | 2’000.00 | | 2’261.70 | | | |
| 0220.3134.01 | Sachversicherungsprämien | 400.00 | | 320.00 | | 400 | |
| 0220.3170.01 | Reisekosten und Spesen | 300.00 | | | | 100 | |
| 0220.3612.01 | Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände | 250.00 | | 215.40 | | 250 | |
| 0220.3920.01 | Interne Verrechnung von Raumkosten Verwaltung | 4’800.00 | | 4’800.00 | | 4’800 | |
| 0220.4260.01 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter | | 25’000.00 | | 47’785.00 | | 100 |
| 0220.4260.02 | Rückerstattungen Mandat Präsident GRABUS | | 2’000.00 | | 1’729.35 | | |
| 0220.4910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | | 23’000.00 | | 17’150.95 | | 19’300 |
| **0227** | **Informatik allgemein** | **6’600.00** | | **3’543.15** | | **6’800** | |
| 0227.3113.01 | Anschaffung Hardware | | | 740.80 | | | |
| 0227.3118.01 | Anschaffung von immateriellen Anlagen | | | 160.45 | | | |
| 0227.3130.01 | Dienstleistungen Dritter | 2’500.00 | | 1’501.95 | | 2’700 | |
| 0227.3133.01 | Informatik-Nutzungsaufwand | 1’500.00 | | 1’139.95 | | 1’500 | |
| 0227.3158.01 | Unterhalt immaterielle Anlagen | 2’600.00 | | | | 2’600 | |
| **0290** | **Verwaltungsliegenschaften** | **21’550.00** | **45’250.00** | **16’067.60** | **44’904.15** | **24’310** | **44’900** |
| 0290.3010.01 | Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 10’000.00 | | 8’520.65 | | 10’000 | |
| 0290.3050.01 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten | 840.00 | | 716.00 | | 800 | |
| 0290.3053.01 | AG-Beiträge an Unfallversicherungen | 65.00 | | 22.10 | | 65 | |
| 0290.3055.01 | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherung | 45.00 | | 29.80 | | 45 | |
| 0290.3099.01 | Übriger Personalaufwand | 200.00 | | 86.00 | | 200 | |
| 0290.3101.01 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial | 500.00 | | 294.95 | | 500 | |
| 0290.3120.01 | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV | 4’600.00 | | 3’913.30 | | 4’600 | |
| 0290.3134.01 | Sachversicherungsprämien | 1’050.00 | | 1’046.40 | | 1’050 | |
| 0290.3137.01 | Steuern und Abgaben | 250.00 | | 228.00 | | 250 | |
| 0290.3140.01 | Baulicher Unterhalt an Grundstücken | | | | | 1’500 | |
| 0290.3140.02 | Übriger Unterhalt an Grundstücken | | | | | 5’000 | |
| 0290.3144.01 | Unterhalt Hochbauten, Gebäude | 4’000.00 | | 1’130.40 | | | |
| 0290.3150.01 | Unterhalt Mobiliar | | | | | 300 | |
| 0290.3151.01 | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | | | 80.00 | | | |
| 0290.4260.01 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter | | 450.00 | | 408.25 | | 200 |
| 0290.4470.01 | Mietzinsen Wohnung | | 21’600.00 | | 21’600.00 | | 21’600 |
| 0290.4470.02 | Mietzinsen übrige | | 16’500.00 | | 16’500.00 | | 18’000 |
| 0290.4472.01 | Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV | | 1’400.00 | | 1’210.00 | | |
| 0290.4920.01 | Interne Verrechnung von Raumkosten Verwaltung | | 4’800.00 | | 4’800.00 | | 4’800 |
| 0290.4930.01 | Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten | | 500.00 | | 385.90 | | 300 |

**Erklärungen zum Budget 2021**

0290.3144.01 neu 0290.3140.01 und 0290.3140.02

0290.3140.02 Umgebungsarbeiten infolge Mieterwechsel

# Erfolgsrechnung 2020 – Budget 2021

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **3** | **Kultur, Sport und Freizeit** | **1'800.00** | | **900.00** | **38.00** | **6'600** | |
| **3110** | **Museen und bildende Kunst** | | | | | **2'000** | |
| 3110.3130.01 | Dienstleistungen Dritter | | | | | 2'000 | |
| **3290** | **Kultur, übrige** | **800.00** | | **400.00** | | **3'600** | |
| 3290.3103.01 | Fachliteratur, Zeitschriften | 200.00 | | | | | |
| 3290.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 600.00 | | 400.00 | | 600 | |
| 3290.3636.02 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | | | | | 3'000 | |
| **3410** | **Sport** | **100.00** | | | | **100** | |
| 3410.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 100.00 | | | | 100 | |
| **3420** | **Freizeit** | **900.00** | | **500.00** | **38.00** | **900** | |
| 3420.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 900.00 | | 500.00 | | 900 | |
| 3420.4250.01 | Verkäufe | | | | 38.00 | | |
| **6** | **VERKEHR** | **92'450.00** | **50'500.00** | **102'061.30** | **39'125.06** | **64'650** | **43'100** |
| **6150** | **Ortsgemeindestrassen** | **92'450.00** | **50'500.00** | **102'061.30** | **39'125.06** | **64'650** | **43'100** |
| 6150.3000.01 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 300.00 | | | | 300 | |
| 6150.3130.01 | Dienstleistungen Dritter | 1'500.00 | | | | | |
| 6150.3141.01 | Unterhalt Strassen/Verkehrswege | 88'000.00 | | 100'616.80 | | 62'000 | |
| 6150.3141.02 | Unterhalt Strassen/Verkehrswege (Puragatterweg) | 150.00 | | 150.00 | | 150 | |
| 6150.3170.01 | Reisekosten und Spesen | 300.00 | | 94.50 | | 300 | |
| 6150.3910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 2'200.00 | | 1'200.00 | | 1'900 | |
| 6150.4210.01 | Gebühren für Amtshandlungen | | 1'000.00 | | 1'080.00 | | 1'000 |
| 6150.4240.01 | Benützungsgebühren und Dienstleistungen | | 600.00 | | 600.00 | | 600 |
| 6150.4612.01 | Entschädigung Politische Gemeinde Parkplätze Berggebiet | | 9'000.00 | | 14'276.81 | | 9'000 |
| 6150.4632.01 | Beitrag Politische Gemeinde für Gemeingebrauch | | 15'000.00 | | 15'000.00 | | 15'000 |
| 6150.4632.02 | Beitrag Politische Gemeinde für Walchenbachstrasse | | 24'900.00 | | 8'168.25 | | 17'500 |
| **7** | **Umweltschutz** | **400.00** | | **125.00** | | **400** | |
| **7790** | **Umweltschutz, übrige** | **400.00** | | **125.00** | | **400** | |
| 7790.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 400.00 | | 125.00 | | 400 | |
| **8** | **Volkswirtschaft** | **798'242.55** | **906'585.00** | **788'609.65** | **1'013'907.25** | **826'857** | **910'384** |
| **8120** | **Strukturverbesserung** | **17'300.00** | | **17'075.45** | | **17'300** | |
| 8120.3634.01 | Beiträge an öffentliche Unternehmungen | 17'000.00 | | 16'775.45 | | 17'000 | |
| 8120.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 300.00 | | 300.00 | | 300 | |

**Erklärungen zum Budget 2021**

3110.3130.01 Jährlicher Betriebsbeitrag für Ortsarchiv (neu)

3290.3636.02 Beitrag für Begleitdokumentation Jahrbuch HHVW (neu)

6150.3141.01 / 6150.4632.01 Walchenbachstrasse: Unterhalt 20'000, Politische Gemeinde und Technische Betriebe Grabs tragen 87.5%

# Erfolgsrechnung 2020 – Budget 2021

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **8121** | **Grundstücke, landwirtschaftlich** | **3'400.00** | **64'000.00** | **3'672.35** | **65'333.40** | **12'650** | **65'000** |
| 8121.3000.01 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | | | | | 1'200 | |
| 8121.3120.01 | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV | 150.00 | | 102.75 | | 250 | |
| 8121.3101.01 | Dienstleistungen Dritter | | | 150.00 | | 150 | |
| 8121.3134.01 | Sachversicherungsprämien | 550.00 | | 424.90 | | 550 | |
| 8121.3137.01 | Steuern und Abgaben | 600.00 | | 429.15 | | 600 | |
| 8121.3140.01 | Unterhalt an Grundstücken | 200.00 | | 1'360.75 | | 8'200 | |
| 8121.3910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 1'700.00 | | 1'100.00 | | 1'700 | |
| 8121.3930.01 | Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten | 200.00 | | 104.80 | | | |
| 8121.4260.01 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter | | | | 2.00 | | |
| 8121.4470.01 | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV | | 64'000.00 | | 65'331.40 | | 65'000 |
| **8130** | **Produktionsverbesserungen Vieh** | **1'700.00** | | **100.00** | | **1'700** | |
| 8130.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 1'700.00 | | 100.00 | | 1'700 | |
| **8140** | **Produktionsverbesserungen Pflanzen** | **6'000.00** | | **1'519.90** | | **2'000** | |
| 8140.3140.01 | Unterhalt an Grundstücken | 6'000.00 | | 1'519.90 | | 2'000 | |
| **8180** | **Alpwirtschaft** | **540'466.55** | **637'400.00** | **523'156.05** | **667'408.45** | **574'641** | **658'150** |
| 8180.3000.01 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 3'000.00 | | 1'065.00 | | 3'500 | |
| 8180.3010.01 | Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 21'000.00 | | 20'325.60 | | 21'000 | |
| 8180.3050.01 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten | 1'700.00 | | 1'436.30 | | 300 | |
| 8180.3053.01 | AG-Beiträge an Unfallversicherungen | 130.00 | | 71.65 | | 150 | |
| 8180.3055.01 | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherung | 80.00 | | 69.35 | | 80 | |
| 8180.3099.01 | Übriger Personalaufwand | 400.00 | | 200.00 | | 600 | |
| 8180.3103.01 | Fachliteratur, Zeitschriften | 100.00 | | 60.00 | | 100 | |
| 8180.3110.01 | Anschaffung Mobiliar | | | | | 4'000 | |
| 8180.3111.01 | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 200.00 | | 180 | | 200 | |
| 8180.3120.01 | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV | 1'400.00 | | 1'149.10 | | 1'400 | |
| 8180.3130.01 | Dienstleistungen Dritter | 2'500.00 | | 1'292.35 | | 2'200 | |
| 8180.3130.02 | Porti, Bank- und Postgebühren | 200.00 | | 78.25 | | 200 | |
| 8180.3131.01 | Planungen und Projektierungen Dritter | 15'000.00 | | 1'687.40 | | 10'000 | |
| 8180.3132.01 | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw. | 4'500.00 | | 1'462.10 | | 4'500 | |
| 8180.3134.01 | Sachversicherungsprämien | 11'500.00 | | 10'750.00 | | 11'500 | |
| 8180.3137.01 | Steuern und Abgaben | 2'200.00 | | 2'170.90 | | 2'200 | |
| 8180.3143.01 | Unterhalt übrige Tiefbauten | 4'000.00 | | 4'526.80 | | 1'000 | |
| 8180.3145.01 | Unterhalt Wald und Alpen | 42'000.00 | | 40'341.85 | | 52'000 | |
| 8180.3145.02 | Alp- und Weidpflege | 14'000.00 | | 5'783.35 | | 14'000 | |
| 8180.3145.03 | Alp-/Weidholzereien | 20'000.00 | | 27'387.35 | | 36'420 | |
| 8180.3161.01 | Mieten, Benützungskosten Mobilien | 500.00 | | 500.00 | | 500 | |
| 8180.3170.01 | Reisekosten und Spesen | 2'500.00 | | 1'386.00 | | 2'500 | |

**Erklärungen zum Budget 2021**

8121.3140.01 Drainage Badweid (neu)
8180.3110.01 Anschaffung neue Käseformen für Alpsennerei (neu)
8180.3131.01 Sanierung Wasserversorgung Ischlawiz: Planung und Projektierung
8180.3145.03 Weidholzereien Älpligatter und Witi

# Erfolgsrechnung 2020 – Budget 2021



| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 8180.3300.01 | Planmässige Abschreibungen Sachanlagen (Güllegrube Herti) | 1'256.55 | | 1'256.55 | | 1'257 | |
| 8180.3300.02 | Planmässige Abschreibungen Sachanlagen (Güllegrube Ivelspus) | | | | | 1'134 | |
| 8180.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 1'000.00 | | 900.00 | | 1'000 | |
| 8180.3637.01 | Auszahlung Sömmerungsbeiträge | 290'000.00 | | 301'557.10 | | 301'000 | |
| 8180.3637.02 | Auszahlung BFF-Beiträge | 58'000.00 | | 58'634.30 | | 58'000 | |
| 8180.3637.03 | Auszahlung LQ-Beiträge | 34'200.00 | | 35'684.75 | | 35'600 | |
| 8180.3910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 9'000.00 | | 3'200.00 | | 8'300 | |
| 8180.3930.01 | Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten | 100.00 | | | | | |
| 8180.4260.01 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter | | 4'400.00 | | 3'992.95 | | 4'000 |
| 8180.4260.02 | Rückerstattungen für Alp-/Weidholzereien | | 10'000.00 | | 17'550.00 | | 24'050 |
| 8180.4260.03 | Rückerstattungen Versicherungen | | 8'900.00 | | 12'394.00 | | |
| 8180.4470.01 | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV (Alphütten vermietet) | | 14'800.00 | | 14'853.45 | | 14'800 |
| 8180.4470.02 | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV (Baurechtszinsen) | | 22'300.00 | | 22'376.00 | | 24'000 |
| 8180.4470.03 | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV (ausserhalb Alpzeit) | | 11'100.00 | | 11'132.70 | | 11'100 |
| 8180.4470.04 | Alppachtzinsen | | 95'600.00 | | 95'643.00 | | 95'600 |
| 8180.4631.01 | Sömmerungsbeiträge | | 374'000.00 | | 385'929.30 | | 385'000 |
| 8180.4631.02 | BFF-Beiträge im Sömmerungsgebiet | | 58'000.00 | | 58'634.30 | | 58'000 |
| 8180.4631.03 | LQ-Beiträge | | 34'200.00 | | 35'684.75 | | 35'600 |
| 8180.4910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | | 4'100.00 | | 9'218.00 | | 6'000 |
| **8200** | **Forstwirtschaft** | **189'670.00** | **180'970.00** | **206'848.80** | **256'614.45** | **176'150** | **164'414** |
| 8200.3000.01 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 3'000.00 | | 1'230.00 | | 3'500 | |
| 8200.3102.01 | Drucksachen, Publikationen | 1'500.00 | | | | 1'500 | |
| 8200.3130.01 | Dienstleistungen Dritter | 1'700.00 | | 678.70 | | 1'200 | |
| 8200.3130.02 | Verbandsbeiträge | 3'220.00 | | 3'152.00 | | 3'200 | |
| 8200.3134.01 | Sachversicherungsprämien | 150.00 | | 121.70 | | 150 | |
| 8200.3137.01 | Steuern und Abgaben | 1'200.00 | | 1'044.85 | | 1'200 | |
| 8200.3145.01 | Unterhalt Wald und Alpen | 51'000.00 | | 72'921.95 | | 52'000 | |
| 8200.3145.02 | Schutzwaldpflege Hagmannstobel | 16'000.00 | | 15'397.35 | | | |
| 8200.3145.03 | Sicherheitsholzereien für die Allgemeinheit | | | | | 2'000 | |
| 8200.3170.01 | Reisekosten und Spesen | 500.00 | | 413.70 | | 500 | |
| 8200.3631.01 | Beförsterungskosten | 108'000.00 | | 108'267.60 | | 108'500 | |
| 8200.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 400.00 | | 370.00 | | 400 | |
| 8200.3910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 3'000.00 | | 3'250.95 | | 2'000 | |
| 8200.4250.01 | Verkauf Holz ab Stock | | 38'500.00 | | 81'147.00 | | 38'500 |
| 8200.4260.02 | Rückerstattung GRABUS Beförsterungskosten | | 63'000.00 | | 89'797.10 | | 63'000 |
| 8200.4470.01 | Mietzinse Ruhwald Voralp | | 5'100.00 | | 5'100.00 | | 4'200 |
| 8200.4631.01 | Altholzinsel Galfer/Neuenalp | | 3'300.00 | | 3'300.00 | | 3'300 |
| 8200.4631.02 | Altholzinsel Muttelberg | | 270.00 | | 270.00 | | 270 |
| 8200.4631.03 | Sonderwaldreservat Moosbühel | | 54'800.00 | | 61'015.00 | | 54'850 |
| 8200.4631.04 | Altholzinseln Forstrevier Grabs Ost | | | | 588.00 | | 294 |
| 8200.4632.01 | Beiträge von Gemeinden | | 16'000.00 | | 15'397.35 | | |

**Erklärungen zum Budget 2021**

8180.4260.02 Landschaftsqualitätsbeiträge Weidholzereien Älpligatter und Witi

# Erfolgsrechnung 2020 – Budget 2021

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **8400** | **Öffentliche Toilette Höhi** | **3'776.00** | **2'265.00** | **2'702.60** | **1'669.80** | **3'616** | **2'170** |
| 8400.3010.01 | Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 2'500.00 | | 1'739.95 | | 2'500 | |
| 8400.3050.01 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten | 200.00 | | | | | |
| 8400.3053.01 | AG-Beiträge an Unfallversicherungen | 16.00 | | 6.70 | | 16 | |
| 8400.3055.01 | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen | 10.00 | | | | | |
| 8400.3101.01 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial | 350.00 | | 623.95 | | 400 | |
| 8400.3145.01 | Baulicher Unterhalt | 200.00 | | | | 200 | |
| 8400.3170.01 | Reisekosten und Spesen | 300.00 | | 222.00 | | 300 | |
| 8400.3910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 200.00 | | 110.00 | | 200 | |
| 8400.4632.01 | Beitrag Politische Gemeinde für öffentliche Toilette Höhi | | 2'265.00 | | 1'669.80 | | 2'170 |
| **8401** | **Chalchofen Hütten und Lagerplatz** | **17'730.00** | **8'150.00** | **16'165.15** | **8'121.90** | **19'600** | **6'150** |
| 8401.3010.01 | Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 2'000.00 | | 1'666.00 | | 2'000 | |
| 8401.3050.01 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten | 170.00 | | 22.05 | | 50 | |
| 8401.3053.01 | AG-Beiträge an Unfallversicherungen | 20.00 | | 4.90 | | 20 | |
| 8401.3055.01 | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen | 10.00 | | 0.90 | | | |
| 8401.3101.01 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial | 400.00 | | 261.00 | | 3'000 | |
| 8401.3110.01 | Anschaffung Mobiliar | 2'300.00 | | 2'287.50 | | 300 | |
| 8401.3112.01 | Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge | | | 585.95 | | | |
| 8401.3120.01 | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV | 4'000.00 | | 3'123.60 | | 4'000 | |
| 8401.3130.01 | Dienstleistungen Dritter | 1'800.00 | | 1'680.00 | | 1'500 | |
| 8401.3134.01 | Sachversicherungsprämien | 230.00 | | 200.85 | | 230 | |
| 8401.3151.01 | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 100.00 | | 16.20 | | 100 | |
| 8401.3161.01 | Mieten, Benützungskosten Mobilien | 200.00 | | 200.00 | | 200 | |
| 8401.3170.01 | Reisekosten und Spesen | 700.00 | | 636.20 | | 1'000 | |
| 8401.3910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 5'800.00 | | 5'480.00 | | 7'200 | |
| 8401.4260.01 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter | | 150.00 | | 397.90 | | 150 |
| 8401.4470.01 | Mietzinse, Pacht- und Baurechtszinse von Liegenschaften des VV | | 8'000.00 | | 7'724.00 | | 6'000 |
| **8402** | **Tourismus allgemein** | **100.00** | | **20.00** | | **100** | |
| 8402.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 100.00 | | 20.00 | | 100 | |
| **8730** | **Betrieb Heizzentrale** | **18'100.00** | **13'800.00** | **17'349.35** | **14'759.25** | **19'100** | **14'500** |
| 8730.3120.01 | Einkauf Wärmeenergie VfA | 14'000.00 | | 12'742.25 | | 14'000 | |
| 8730.3120.02 | Einkauf Holzhackschnitzel | 3'800.00 | | 4'326.00 | | 4'800 | |
| 8730.3930.01 | Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten | 300.00 | | 281.10 | | 300 | |
| 8730.4240.01 | Benützungsgebühren und Dienstleistungen | | 9'500.00 | | 9'766.45 | | 9'500 |
| 8730.4250.01 | Verkauf Wärmeenergie aus Holzhackschnitzel | | 4'300.00 | | 4'992.80 | | 5'000 |
| **9** | **Finanzen und Steuern** | | **27'000.00** | **107'000.00** | **12'730.84** | | **97'883** |
| **9500** | **Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung** | | **25'000.00** | | **41'944.00** | | **27'077** |
| 9500.4479.01 | Durchleitungsrechte BBW AG und TBB AG | | 25'000.00 | | 40'915.00 | | 25'977 |
| 9500.4479.02 | Übrige Erträge Liegenschaften VV | | | | 1'029.00 | | 1'100 |

# Erfolgsrechnung 2020 – Budget 2021

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **9610** | **Zinsen** | | **1'900.00** | | **932.19** | | **54** |
| 9610.4402.01 | Zinsen Finanzanlagen | | 1'900.00 | | 932.19 | | 54 |
| **9710** | **Rückverteilung aus CO2-Abgabe** | | **100.00** | | **68.25** | | **100** |
| 9710.4600.01 | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe | | 100.00 | | 68.25 | | 100 |
| **9900** | **Nicht aufgeteilte Posten** | | | **107'000.00** | | | **40'000** |
| 9900.3894.01 | Einlage in Ausgleichsreserven | | | 107'000.00 | | | |
| 9900.4894.01 | Entnahme aus Ausgleichsreserve | | | | | | 40'000 |
| **9990** | **Abschluss** | | | | **-30'213.60** | | **30'652** |
| 9990.9000.01 | Ertragsüberschuss | | | | -30'213.60 | | |
| 9990.9001.01 | Aufwandüberschuss | | | | | | 30'652 |
| | **Total** | **1'102'354.55** | **1'080'535.00** | **1'178'844.60** | **1'178'844.60** | **1'116'867** | **1'116'867** |
| | Netto Aufwand | | 21'819.55 | | | | |
| | **Gesamttotal** | **1'102'354.55** | **1'102'354.55** | **1'178'844.60** | **1'178'844.60** | **1'116'867** | **1'116'867** |
| | **Zusammenzug** | | | | | | |
| 0 | Allgemeine Verwaltung | 209'462.00 | 96'450.00 | 180'148.65 | 113'043.45 | 218'360 | 65'500 |
| 3 | Kultur, Sport und Freizeit | 1'800.00 | | 900.00 | 38.00 | 6'600 | |
| 6 | Verkehr | 92'450.00 | 50'500.00 | 102'061.30 | 39'125.06 | 64'650 | 43'100 |
| 7 | Umweltschutz | 400.00 | | 125.00 | | 400 | |
| 8 | Volkswirtschaft | 798'242.55 | 906'585.00 | 788'609.65 | 1'013'907.25 | 826'857 | 910'384 |
| 9 | Finanzen und Steuern | | 27'000.00 | 107'000.00 | 12'730.84 | | 97'883 |
| | **Total** | **1'102'354.55** | **1'080'535.00** | **1'178'844.60** | **1'178'844.60** | **1'116'867** | **1'116'867** |
| | Netto Aufwand | | 21'819.55 | | | | |
| | **Gesamttotal** | **1'102'354.55** | **1'102'354.55** | **1'178'844.60** | **1'178'844.60** | **1'116'867** | **1'116'867** |

# Wesentliche Abweichungen der Jahresrechnung 2020 zum Budget 2020

| Kto. | Bezeichnung | Begründung | Rg. +/- Budget |
|---|---|---|---|
| **0110** | **Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen** | | |
| 0110.3130.03 | Nachtessen Bürgerversammlung | Infolge der Corona-Pandemie entfiel die Bürgerversammlung. | -4'000.00 |
| **0120** | **Ortsverwaltungsrat** | | |
| 0120.3000.01 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | Infolge der Corona-Pandemie mussten viele Versammlungen abgesagt werden. | -5'031.00 |
| **0122** | **Öffentliche Anlässe** | | |
| 0122.3636.01 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | Infolge der Corona-Pandemie mussten viele Anlässe abgesagt werden. Sponsorenbeiträge und Spenden entfielen deshalb. | -3'065.00 |
| **0220** | **Allgemeine Verwaltung** | | |
| 0220.4260.01 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter | Rückerstattung Kostenvorschuss von Gericht und Kostenbeteiligung Dritter. | 22'785.00 |
| 0220.4910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | Weniger Aufwand der Schreiberin für die Alpwirtschaft, weshalb weniger auf diese Funktion umgebucht werden musste. Siehe auch 8180.3910.01. | -5'849.50 |

# Wesentliche Abweichungen der Jahresrechnung 2020 zum Budget 2020

| Kto. | Bezeichnung | Begründung | Rg. +/- Budget |
|---|---|---|---|
| **0227** | **Informatik allgemein** | | |
| 0227.3158.01 | Unterhalt immaterielle Anlagen | Erneuerung Protokollverwaltung pendent. | -2'600.00 |
| **0290** | **Verwaltungsliegenschaften, übrige** | | |
| 0290.3144.01 | Unterhalt Hochbauten, Gebäude | Keine Schneeräumung, Torwartung kostengünstiger. | -2'364.55 |
| **6150** | **Ortsgemeindestrassen** | | |
| 6150.3141.01 | Unterhalt Strassen/Verkehrswege | Mehraufwand für :<br>- ausserordentliche Sanierung Chrüzweg vor Holzabfuhr.<br>- Unterhalt an Gamperfinstrasse.<br>- Instandstellung Schwemmschäden Läuistrasse. | 12'616.80 |
| 6150.4612.01 | Entschädigung Politische Gemeinde Parkplätze Berggebiet | Berggebiet im Sommer sehr stark frequentiert. | 5'276.81 |
| 6150.4632.02 | Beitrag Politische Gemeinde für Walchenbachstrasse | Sanierung noch nicht abgeschlossen. Teilabrechnung für ausgeführte Arbeiten. Rest in Budget 2021. | -16'731.75 |
| **8180** | **Alpwirtschaft** | | |
| 8180.3131.01 | Planungen und Projektierungen Dritter | Wasserversorgung Ischlawiz: Projektierung zurückgestellt, bis Wasserversorgung Gamperfin abgeschlossen ist. | -13'312.60 |
| 8180.3132.01 | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw. | Weniger Kosten für Alpkontrollen und Wasserproben. | -3'037.90 |
| 8180.3145.02 | Alp- und Weidpflege | Infolge der Corona-Pandemie konnte die Alppflege mit Freiwilligen nicht durchgeführt werden. Sanierung Trockenmauer pendent. Im Gegenzug mussten nach Stürmen verschiedene Viehtriebwege geräumt werden, was ausserordentliche Kosten verursachte. | -8'216.65 |
| 8180.3145.03 | Alp-/Weidholzereien | Mehraufwand für Weidholzerei, siehe auch 8180.4260.02. | 7'387.35 |
| 8180.3637.01 | Auszahlung Sömmerungsbeiträge | Auszahlung an Bewirtschafter, Eingang siehe auch 8180.4631.01. | 11'557.10 |
| 8180.3910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | Kaum organisatorischer Aufwand für Alppflege, siehe auch 0220.4910.01. | -5'800.00 |
| 8180.4260.02 | Rückerstattungen für Alp-/Weidholzereien | Mehrertrag LQ-Beiträge, siehe auch 8180.3145.03. | 7'550.00 |
| 8180.4260.03 | Rückerstattungen Versicherungen | GVA-Entschädigung für im 2020 eingetretenen Sturmschaden. | 3'494.00 |
| 8180.4631.01 | Sömmerungbeiträge | Eingang zur Auszahlung, siehe auch 8180.3637.01. | 11'929.30 |
| 8180.4910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | Umbuchung von Alpmeister geleisteter Arbeit in Projekt WV Gamperfin. | 5'118.00 |
| **8200** | **Forstwirtschaft** | | |
| 8200.3145.01 | Unterhalt Wald und Alpen | Zusätzlicher Aufwand für das Aufrüsten grosser Sturmholzflächen, auch im Perimeter des Sonderwaldreservats Moosbühel. | 21'921.95 |
| 8200.4250.01 | Verkauf Holz ab Stock | Grosse Sturmholzflächen, auch im Perimeter des SWR Moosbühel, mussten aufgerüstet werden. Dies führte zu einer ausserordentlich hohen Holznutzung. | 42'647.00 |
| 8200.4260.02 | Rückerstattung GRABUS Beförsterungskosten | Budgetiert 70% Beförsterungskosten LK3, Rückerstattung 90%. | 26'797.10 |
| 8200.4631.03 | Sonderwaldreservat Moosbühel | Höhere Beiträge, da nebst den geplanten noch weitere Massnahmen abgerechnet werden konnten. | 6'215.00 |
| **9500** | **Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung** | | |
| 9500.4479.01 | Durchleitungsrechte BBW AG und TBB AG | TBB AG: 15'000 Franken einmalige Entschädigung für die Erweiterung der Ostabfahrt. | 15'915.00 |

# Gestufter Erfolgsausweis

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | Rechnung 2020 | Budget 2021 |
|---|---|---|---|---|
| | **Betrieblicher Aufwand** | **1'102'354.55** | **1'071'844.60** | **1'116'867** |
| 30 | Personalaufwand | 182'148.00 | 162'097.00 | 202'426 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 366'500.00 | 355'979.60 | 347'900 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 1'256.55 | 1'256.55 | 2'391 |
| 35 | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | - | - | - |
| 36 | Transferaufwand | 521'350.00 | 529'184.60 | 535'950 |
| 39 | Interne Verrechnungen | 31'100.00 | 23'326.85 | 28'200 |
| | | | | |
| | **Betrieblicher Ertrag** | **793'235.00** | **904'711.46** | **758'784** |
| 40 | Fiskalertrag | - | | |
| 41 | Regalien und Konzessionen | - | | |
| 42 | Entgelte | 169'000.00 | 273'154.80 | 147'300 |
| 43 | Verschiedene Erträge | - | | |
| 45 | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | - | | |
| 46 | Transferertrag | 591'835.00 | 600'001.81 | 581'084 |
| 49 | Interne Verrechnungen | 32'400.00 | 31'554.85 | 30'400 |
| | **Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit** | **-309'119.55** | **-167'133.14** | **-358'083** |
| | | | | |
| 34 | Finanzaufwand | - | - | - |
| 44 | Finanzertrag | 287'300.00 | 304'346.74 | 287'431 |
| | **Ergebnis aus Finanzierung** | **287'300.00** | **304'346.74** | **287'431** |
| | | | | |
| | **Operatives Ergebnis** | **-21'819.55** | **137'213.60** | **-70'652** |
| | | | | |
| 38 | Einlage in Reserven | - | 107'000.00 | - |
| 48 | Bezug aus Reserven | - | - | 40'000 |
| | **Reserveveränderungen** | **-** | **-107'000.00** | **40'000** |
| | | | | |
| | **Gesamtergebnis Erfolgsrechnung** | **-21'819.55** | **30'213.60** | **-30'652** |
| | Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-) | | | |

# Gewinnverwendung 2020

Gestützt auf Art. 110b des Gemeindegesetzes hat der Verwaltungsrat am 25. Januar 2021 beschlossen, den Gewinn wie folgt zu verwenden:

| | | |
|---|---|---|
| Gewinn | CHF | 137'213.60 |
| | | |
| **Abschlussbuchungen 2020** | | |
| Einlage in Ausgleichsreserve | CHF | 107'000.00 |
| Einlage in kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | CHF | 30'213.60 |

# Investitionsrechnung 2020 – Budget 2021

| Kto. | Bezeichnung | Budget 2020 | | Rechnung 2020 | | Budget 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **8** | **Volkswirtschaft** | **403’583.55** | **423’800.00** | **197’146.25** | **216’456.90** | **178’108.85** | **209’843.10** |
| **818** | **Alpwirtschaft** | **191’583.55** | **286’000.00** | **154’100.10** | **210’000.00** | **9’155.00** | **78’500.00** |
| 8180.5030.01 | Sanierung Alpwasserversorgung Gamperfin | 112’540.30 | | 103’385.30 | | 9’155.00 | |
| 8180.5030.03 | Ersatz, Neubau Güllegrube Ivelspus | 79’043.25 | | 50’714.80 | | | |
| 8180.6300.01 | Investitionsbeiträge Bund | | 137’800.00 | | 110’000.00 | | 27’800.00 |
| 8180.6310.01 | Investitionsbeiträge Kanton | | 127’200.00 | | 100’000.00 | | 27’200.00 |
| 8180.6360.01 | Investitionsbeiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck | | 21’000.00 | | | | 23’500.00 |
| **820** | **Forstwirtschaft** | **212’000.00** | **137’800.00** | **43’046.15** | **6’456.90** | **168’953.85** | **131’343.10** |
| 8200.5010.01 | Sanierung Pirweg | 212’000.00 | | 43’046.15 | | 168’953.85 | |
| 8200.6310.01 | Investitionsbeiträge Kanton | | 106’000.00 | | | | 106’000.00 |
| 8200.6320.01 | Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden für eigene Investitionsausgaben | | 31’800.00 | | 6’456.90 | | 25’343.10 |
| **9** | **Finanzen und Steuern** | | | **216’456.90** | **197’146.25** | | |
| **999** | **Abschluss** | | | **216’456.90** | **197’146.25** | | |
| 9990.5900.01 | Passivierte Einnahmen | | | 216’456.90 | | | |
| 9990.6900.01 | Aktivierte Ausgaben | | | | 197’146.25 | | |
| | **Total** | **403’583.55** | **423’800.00** | **413’603.15** | **413’603.15** | **178’108.85** | **209’843.10** |
| | Netto Ausgaben | | | | | | |
| | Netto Einnahmen | 20’216.45 | | | | 31’734.25 | |
| | **Gesamttotal** | **423’800.00** | **423’800.00** | **413’603.15** | **413’603.15** | **209’843.10** | **209’843.10** |

# Kommentar zur Investitionsrechnung 2020-2021



**Alpwasserversorgung Gamperfin**

Nach Inbetriebnahme der Wasserversorgung im Alpsommer 2019 wurden die Filter im neuen Reservoir «Stichböden» immer wieder durch von blossem Auge nicht sichtbare organische Stoffe verstopft. Um diesen «Schlick» vor dem Durchlaufen der Keramikfilter aus dem Wasser zu entfernen, beschloss der Verwaltungsrat, zusätzlich einen Sandfilter installieren zu lassen. Dieser wird mittels eines Kompressors zurückgespült, was eine Stromquelle vor Ort nötig machte. Bis alle Komponenten (Filter, Kompressor mit Tank, Solaranlage samt Unterstand usw.) geliefert, (ein)gebaut und installiert werden konnten, war ein grosser Teil des Alpsommers 2020 bereits vorbei.

Kurz vor Ende der Alpsaison war es soweit und das Wasser floss vorgängig durch den Sandfilter. Mit einiger Enttäuschung musste festgestellt werden, dass auch diese Massnahme nicht verhindern konnte, dass die Keramikfilter weiterhin viel zu schnell verstopften. Dies hatte zur Folge, dass nicht genügend Wasser in das Reservoir nachfliessen konnte und deshalb die Wasserversorgung der Alpen nicht gewährleistet war. Der Aufwand für die Reinigung der Keramikfilter war immens.

In der Zwischenzeit hat der Verwaltungsrat entschieden, die Keramikfilter durch eine UV-Anlage zu ersetzen. Deren Betrieb ist durch die jetzt vorhandene Stromquelle möglich. Entsprechende Abklärungen und Vorarbeiten sind weit fortgeschritten. Sobald es die Bedingungen im Frühjahr zulassen, werden die nötigen Schritte für den Einbau der UV-Anlage in die Wege geleitet.

In der Zwischenzeit erfolgte eine Teilabrechnung der Subventionen. Die Restbeträge können nach Abschluss des Projekts eingefordert werden.

Erst wenn die Wasserversorgung Gamperfin einwandfreies Trinkwasser liefert, wird die Sanierung der Wasserversorgung Ischlawiz konkret angegangen. Die bei der Wasserversorgung Gamperfin gemachten Erfahrungen sollen von Anfang an in die Projektierung einfliessen.

**Bauabrechnung Güllegrube Ivelspus**

| | | |
|---|---|---|
| Kredit 2019 | CHF | 85‘000.00 |
| Total Baukosten | CHF | 56‘671.55 |
| *Kostenunterschreitung* | *CHF* | *28‘328.45* |

**Sanierung Pirweg**

Erste Unterhaltsarbeiten (kiesen, Erneuerung Holzverbauten) wurden von der Forstgemeinschaft GRABUS ausgeführt und abgerechnet. Die weiteren umfangreichen Sanierungsarbeiten (Ankerbohrungen, Brückensanierung) werden durch Drittunternehmer ausgeführt.

Für den Wendehammer beim Schwarztobelweg und die Vergrösserung des Wendeplatzes am Ende des Pirwegs musste ein Baugesuch eingereicht werden. Dieses löste ein Teilstrassenplanverfahren aus, das noch pendent ist.

# Bilanz per 31. Dezember 2020

| Kto. | Bezeichnung | Bestand am 01. Januar 2020 | Veränderungen Zuwachs | Veränderungen Abgang | Bestand am 31. Dezember 2020 |
|---|---|---|---|---|---|
| **1** | **Aktiven** | **4'124'908.24** | **2'131'396.84** | **2'021'052.94** | **4'235'252.14** |
| **10** | **Finanzvermögen** | **1'270'007.14** | **1'877'579.04** | **1'746'667.94** | **1'400'918.24** |
| **100** | **Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen** | **407'269.14** | **1'318'537.39** | **1'229'069.40** | **496'737.13** |
| 10000.01 | Kasse | 2'453.25 | 8'224.00 | 9'284.05 | 1'393.20 |
| 10020.01 | Raiffeisenbank Werdenberg, Kontokorrent | 404'815.89 | 1'310'313.39 | 1'219'785.35 | 495'343.93 |
| **101** | **Forderungen** | **119'065.15** | **407'275.71** | **388'103.75** | **138'237.11** |
| 10100.01 | Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten | 73'371.65 | 327'924.15 | 281'395.25 | 119'900.55 |
| 10140.01 | Diverse Forderungen von Dritten | 45'690.00 | 79'349.81 | 106'705.00 | 18'334.81 |
| 10140.02 | Verrechnungssteuern | 3.50 | 1.75 | 3.50 | 1.75 |
| **104** | **Aktive Rechnungsabgrenzungen** | **114'754.79** | **90'022.95** | **114'754.79** | **90'022.95** |
| 10410.01 | Aktive Rechnungsabgrenzungen Sach- und übriger Betriebsaufwand | 8'000.00 | | 8'000.00 | |
| 10430.01 | Aktive Rechnungsabgrenzungen Transfers der Erfolgsrechnung | 7'341.04 | | 7'341.04 | |
| 10440.01 | Aktive Rechnungsabgrenzungen Finanzaufwand/Finanzertrag | 151.65 | 75.85 | 151.65 | 75.85 |
| 10450.01 | Aktive Rechnungsabgrenzungen übriger betrieblicher Ertrag | 99'262.10 | 89'947.10 | 99'262.10 | 89'947.10 |
| **106** | **Vorräte und angefangene Arbeiten** | **1'740.00** | **1'740.00** | **1'740.00** | **1'740.00** |
| 10600.01 | Bergbahnen Wildhaus AG, Aktionärsbon | 1'740.00 | 1'740.00 | 1'740.00 | 1'740.00 |
| **107** | **Langfristige Finanzanlagen** | **627'178.06** | **60'002.99** | **13'000.00** | **674'181.05** |
| 10700.01 | Bergbahnen Wildhaus AG, Aktien | 60'030.00 | | | 60'030.00 |
| 10700.02 | Raiffeisenbank Werdenberg, Anteilschein | 200.00 | | | 200.00 |
| 10700.03 | Grabser-Hallen-Genossenschaft, Anteilscheine | 2'000.00 | | | 2'000.00 |
| 10710.01 | Raiffeisenbank Werdenberg, Sparkonto | 538'948.06 | 60'002.99 | | 598'951.05 |
| 10710.02 | Forstgemeinschaft GRABUS, Darlehen Forstschlepper | 26'000.00 | | 13'000.00 | 13'000.00 |
| **14** | **Verwaltungsvermögen** | **2'854'901.10** | **253'817.80** | **274'385.00** | **2'834'333.90** |
| **140** | **Sachanlagen VV** | **2'854'901.10** | **253'817.80** | **274'385.00** | **2'834'333.90** |
| 14000.01 | Grundstücke, landwirtschaftlich | 508'680.00 | | | 508'680.00 |
| 14030.01 | Güllegrube Herti | 62'827.45 | | 1'256.55 | 61'570.90 |
| 14030.02 | Güllegrube Ivelspus | | 56'671.55 | | 56'671.55 |
| 14050.01 | Alpen mit Weiden und Gebäuden | 1'153'000.00 | | | 1'153'000.00 |
| 14050.02 | Waldungen | 750'000.00 | | | 750'000.00 |
| 14070.01 | Anlagen im Bau, Alpwasserversorgung Gamperfin | 374'436.90 | 103'385.30 | 210'000.00 | 267'822.20 |
| 14070.03 | Anlagen im Bau, Güllegrube Ivelspus | 5'956.75 | 50'714.80 | 56'671.55 | |
| 14070.04 | Anlagen im Bau, Sanierung Pirweg | | 43'046.15 | 6'456.90 | 36'589.25 |
| **2** | **Passiven** | **4'124'908.24** | **1'857'006.15** | **1'746'662.25** | **4'235'252.14** |
| **20** | **Fremdkapital** | **433'664.52** | **1'714'766.30** | **1'741'636.00** | **406'794.82** |
| **200** | **Laufende Verbindlichkeiten** | **162'997.60** | **1'692'016.30** | **1'708'825.90** | **146'188.00** |
| 20000.01 | Kreditoren allgemein | 157'494.95 | 1'015'618.40 | 1'031'505.50 | 141'607.85 |
| 20050.01 | Kreditor AHV | -1'565.15 | 17'392.60 | 18'633.80 | -2'806.35 |
| 20050.02 | Kreditoren Unfallversicherungen | 171.70 | 1'788.60 | 1'770.40 | 189.90 |

# Bilanz per 31. Dezember 2020

| Kto. | Bezeichnung | Bestand am 01. Januar 2020 | Veränderungen Zuwachs | Veränderungen Abgang | Bestand am 31. Dezember 2020 |
|---|---|---|---|---|---|
| 20050.03 | Kreditor Pensionskasse | | 5'818.20 | 5'818.20 | |
| 20050.04 | Kreditor Krankentaggeld | | 441.45 | 441.45 | |
| 20090.01 | Durchgangskonto Lohn | | 122'406.75 | 122'406.75 | |
| 20090.02 | Durchgangskonto Allgemein | -7.50 | 39'160.95 | 39'153.45 | |
| 20090.03 | Durchgangskonto Beiträge Sömmerung, BFF, LQ | | 488'389.35 | 488'389.35 | |
| 20090.04 | Unternehmen Puragatterweg | 2'952.85 | 1'000.00 | 400.00 | 3'552.85 |
| 20090.05 | Lebensraumschaffung | 3'950.75 | | 307.00 | 3'643.75 |
| **204** | **Passive Rechnungsabgrenzungen** | **17'250.00** | **11'650.00** | **17'250.00** | **11'650.00** |
| 20410.01 | Passive Rechnungsabgrenzungen Sach- und übriger Betriebsaufwand | 5'600.00 | | 5'600.00 | |
| 20440.01 | Passive Rechnungsabgrenzungen Finanzaufwand/Finanzertrag | 1'800.00 | 1'800.00 | 1'800.00 | 1'800.00 |
| 20450.01 | Passive Rechnungsabgrenzungen übriger betrieblicher Ertrag | 9'850.00 | 9'850.00 | 9'850.00 | 9'850.00 |
| **205** | **Kurzfristige Rückstellungen** | **3'609.40** | | **3'609.40** | |
| 20590.01 | Übrige kurzfristige Rückstellungen | 3'609.40 | | 3'609.40 | |
| **206** | **Langfristige Finanzverbindlichkeiten** | **57'538.72** | **7'800.00** | **11'950.70** | **53'388.02** |
| 20640.01 | Landwirtschaftliche Kreditgenossenschaft SG, Darlehen Alpsennerei | 3'000.00 | | 3'000.00 | |
| 20690.01 | Ruhwald Voralp | 54'288.62 | 7'800.00 | 8'700.60 | 53'388.02 |
| 20690.02 | Nussbaumpark Egeten | 250.10 | | 250.10 | |
| **208** | **Langfristige Rückstellungen** | | **3'300.00** | | **3'300.00** |
| 20890.01 | Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung | | 3'300.00 | | 3'300.00 |
| **209** | **Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital** | **192'268.80** | | | **192'268.80** |
| 20910.01 | Forstreservefonds | 192'268.80 | | | 192'268.80 |
| **29** | **Eigenkapital** | **3'691'243.72** | **142'239.85** | **5'026.25** | **3'828'457.32** |
| **294** | **Reserven** | | **107'000.00** | | **107'000.00** |
| 29400.01 | Ausgleichsreserve | | 107'000.00 | | 107'000.00 |
| **299** | **Bilanzüberschuss/-fehlbetrag** | **3'691'243.72** | **35'239.85** | **5'026.25** | **3'721'457.32** |
| 29900.01 | Jahresergebnis | -5'026.25 | 35'239.85 | | 30'213.60 |
| 29990.01 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 3'696'269.97 | | 5'026.25 | 3'691'243.72 |
| | **Total Aktiven** | **4'124'908.24** | **2'131'396.84** | **2'021'052.94** | **4'235'252.14** |
| | **Total Passiven** | **4'124'908.24** | **1'857'006.15** | **1'746'662.25** | **4'235'252.14** |

# Neue Ausgaben

| Kto.-Gruppe | Bezeichnung | Kto. | | | | Bezeichnung | Budget 2021 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0122 | Öffentliche Anlässe | 3636 | ER | W | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 7’100 |
| 0220 | Allgemeine Verwaltung | 3010-3055 | ER | W | G | Lohnkosten Präsident und Verwaltung | 23’500 |
| 3110 | Museen und bildende Kunst | 3130 | ER | W | N | Dienstleistungen Dritter (Beitrag an Stiftung Ortsarchiv) | 2’000 |
| 3290 | Kultur, übrige | 3636 | ER | W | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 600 |
| 3290 | Kultur, übrige | 3636 | ER | E | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck (Beitrag für Begleitdokumentation Jahrbuch HHVW) | 3’000 |
| 3410 | Sport | 3636 | ER | W | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 100 |
| 3420 | Freizeit | 3636 | ER | W | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 900 |
| 7790 | Umweltschutz | 3636 | ER | W | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 400 |
| 8120 | Landwirtschaftliche Strukturverbesserung | 3636 | ER | W | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 300 |
| 8121 | Grundstücke, landwirtschaftlich | 3140 | ER | E | N | Drainage Badweid | 8’000 |
| 8130 | Produktionsverbesserung Vieh | 3636 | ER | W | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 1’700 |
| 8180 | Alpwirtschaft | 3110 | ER | E | N | Neue Käseformen für Alpsennerei | 4’000 |
| 8180 | Alpwirtschaft | 3145 | ER | E | N | Alp-/Weidholzerei (Teil) | 16’420 |
| 8180 | Alpwirtschaft | 3636 | ER | W | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 1’000 |
| 8200 | Forstwirtschaft | 3145 | ER | E | N | Sicherheitsholzerei für die Allgemeinheit | 2’000 |
| 8200 | Forstwirtschaft | 3636 | ER | W | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 400 |
| 8401 | Chalchofen | 3101 | ER | E | N | Material für Trinkwasserversorgung | 2’600 |
| 8402 | Tourismus | 3636 | ER | W | N | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 100 |

ER Erfolgsrechnung
E Einmalige Ausgabe
W Wiederkehrende Ausgabe
G Gebunden
N Nicht gebunden

# Kommentar zum Budget 2021

**Jahresergebnis 2021**
Gemäss Budget schliesst die Erfolgsrechnung 2021 mit einem Verlust von 70‘652 Franken ab. Gestützt auf Art. 110c hat der Verwaltungsrat beschlossen, den Verlust wie folgt zu decken:

| | | |
|---|---|---|
| Verlust | CHF | 70‘652.00 |

**Abschlussbuchungen 2021**

| | | |
|---|---|---|
| Entnahme aus Ausgleichsreserve | CHF | 40‘000.00 |
| Entnahme aus kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | CHF | 30‘652.00 |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

### Angewendetes Regelwerk

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet.

### Rechnungslegungsgrundsätze

Die Grundsätze zur Rechnungslegung richten sich nach Art. 106a Abs. 1 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2).

**Bruttodarstellung**
Aufwände und Erträge, Ausgaben und Einnahmen sowie Aktiven und Passiven werden getrennt voneinander, ohne gegenseitige Verrechnung, in voller Höhe ausgewiesen (Ausnahmen zum Prinzip der Bruttodarstellung sind aus dem Kontenrahmen ersichtlich).

**Fortführung**
Für die Rechnungslegung ist die Fortführung der Tätigkeit der Gemeinden wegleitend.

**Periodenabgrenzung**
Aufwände und Erträge werden in derjenigen Periode erfasst, in der sie verursacht werden.

**Vergleichbarkeit**
Die Rechnungen der Gesamtgemeinde und der Verwaltungseinheiten sollen sowohl untereinander als auch über die Zeit hinweg vergleichbar sein.

**Stetigkeit**
Die Grundsätze der Rechnungslegung bleiben nach Möglichkeit während eines längeren Zeitraums unverändert.

**Verständlichkeit**
Die Informationen müssen klar und nachvollziehbar sein.

**Wesentlichkeit**
Sämtliche Informationen im Hinblick auf die Adressaten, die für eine rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendig sind, sind offenzulegen. Nicht relevante Informationen sollen ausgelassen werden.

**Zuverlässigkeit**
Die Informationen sollen richtig sein und glaubwürdig dargestellt werden (Richtigkeit). Der wirtschaftliche Gehalt soll die Abbildung bestimmen (wirtschaftliche Betrachtungsweise). Die Informationen sollen willkürfrei und wertfrei dargestellt werden (Vollständigkeit).

### Bilanzierung und Bewertung

Die Bilanz wird als Stichtagsrechnung geführt. Bilanzstichtag ist der 31. Dezember. Während die Bilanzierungsgrundsätze die Frage beantworten, ob ein Sachverhalt in der Bilanz auszuweisen ist, legen die Bewertungsgrundsätze fest, mit welchem Wert die Position in der Bilanz zu erscheinen hat.

**Finanzvermögen**
Das Finanzvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die nicht unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

**Verwaltungsvermögen**
Das Verwaltungsvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Zugänge zum Verwaltungsvermögen können nur durch Aktivierung aus der Investitionsrechnung erfolgen. Abgänge erfolgen durch Abschreibung sowie durch Übertragung in das Finanzvermögen bei Veräusserung oder Entwidmung.

**Fremdkapital**
Das Fremdkapital besteht aus Verbindlichkeiten zugunsten Dritter, die innerhalb eines Zeitraums zurückbezahlt werden müssen.

**Eigenkapital**
Das Eigenkapital ist der rechnerische Betrag, um den die Vermögenswerte die Verbindlichkeiten übersteigen.

# Anhang zur Jahresrechnung

## Abschreibungsmethode und Abschreibungssätze

**Finanzvermögen**
Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

**Verwaltungsvermögen**
Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss vom 17. Dezember 2018 linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben:

| Bilanzkontogruppen | Anlagekategorie | Abschreibungsdauer |
|---|---|---|
| Böden | Böden | Keine |
| Strassen, Verkehrswege | Strassen, Verkehrswege<br>Brücken, Kunstbauten (konventionelle Bauweise)<br>Brücken, Kunstbauten (Leichtbauweise) | 35 Jahre<br>70 Jahre<br>15 Jahre |
| Wasserbau | Wasserbau | 50 Jahre |
| Übrige Tiefbauten | Übrige Tiefbauten (z.B. Friedhöfe, Plätze)<br>Kanal- und Leitungsnetze<br>Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Tiefbauten) | 40 Jahre<br>50 Jahre<br>50 Jahre |
| Hochbauten | Gebäude, Hochbauten (konventionelle Bauweise)<br>Gebäude, Hochbauten (Leichtbauweise)<br>Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Hochbauten) | 30 Jahre<br>25 Jahre<br>30 Jahre |
| Waldungen, Alpen | Waldungen, Alpen | Keine |
| Mobilien | Mobilien<br>Maschinen<br>Fahrzeuge<br>Spezialfahrzeuge<br>Hardware | 7 Jahre<br>7 Jahre<br>7 Jahre<br>15 Jahre<br>4 Jahre |
| Anlagen im Bau | Anlagen im Bau im Verwaltungsvermögen | Keine |
| Übrige Sachanlagen | Übrige Sachanlagen | Nach erwarteter Nutzungsdauer |
| Immaterielle Anlagen | Software<br>Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte<br>Planungskosten<br>Übrige immaterielle Anlagen | 4 Jahre<br>5 Jahre<br>10 Jahre<br>5 Jahre |
| Darlehen | Darlehen | Keine |
| Beteiligungen, Grundkapitalien | Beteiligungen, Grundkapitalien | Keine |
| Investitionsbeiträge | Investitionsbeiträge | Gemäss Anlagekategorie des finanzierten Objekts |
| Passivierte Anschlussbeiträge | Passivierte Anschlussbeiträge | 15 Jahre |

**Aktivierungsgrenze**
Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Ratsbeschluss vom 17. Dezember 2018 25‘000 Franken, wobei Darlehen und Beteiligungen unabhängig von ihrer Höhe aktiviert werden.

# Anhang zur Jahresrechnung

## Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

| Kto. | Bezeichnung | Bestand 01.01. | Zunahme | Abnahme | Bestand 31.12 |
|---|---|---|---|---|---|
| **29** | **Eigenkapital (vor Verbuchung Jahresergebnis)** | **3‘691‘243.72** | **142‘239.85** | **5‘026.25** | **3‘828‘457.32** |
| **294** | **Reserven** | | **107‘000.00** | | **107‘000.00** |
| 29400.01 | Ausgleichsreserve | | 107‘000.00 | | 107‘000.00 |
| **299** | **Bilanzüberschuss/-fehlbetrag** | **3‘691‘243.72** | **35‘239.85** | **5‘026.25** | **3‘721‘457.32** |
| 29900.01 | Jahresergebnis | -5‘026.25 | 35‘239.85 | | 30‘213.60 |
| 29990.01 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 3‘696‘269.97 | | 5‘026.25 | 3‘691‘243.72 |

## Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

| Kto. | Bezeichnung/Zweck | Bestand 01.01. | Veränderung | Bestand 31.12. | Kommentar |
|---|---|---|---|---|---|
| **205** | **Kurzfristige Rückstellungen** | **3‘609.40** | **-3‘609.40** | **-** | |
| **2059** | **Übrige kurzfristige Rückstellungen** | **3‘609.40** | **-3‘609.40** | **-** | |
| 20590.01 | Übrige kurzfristige Rückstellungen | 3‘609.40 | -3‘609.40 | - | Alle Rückstellungen aufgelöst |
| **208** | **Langfristige Rückstellungen** | **-** | **3‘300.00** | **3‘300.00** | |
| **2089** | **Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung** | **-** | **3‘300.00** | **3‘300.00** | |
| 20890.01 | Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung | - | 3‘300.00 | 3‘300.00 | Einlösung Gutscheine für Abschiedsgeschenke abwarten. |
| | **Total Rückstellungen** | **3‘609.40** | **-309.40** | **3‘300.00** | |

## Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:
- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Ortsgemeinde Grabs verfügt per 31. Dezember 2020 über keine Beteiligungen.

## Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:
- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Grabs verfügt per 31. Dezember 2020 über keine Eventualverbindlichkeiten.

# Anhang zur Jahresrechnung

## Anlagespiegel

### Finanz- und Sachanlagen Finanzvermögen

| Kto. | Bezeichnung | Anschaffungskosten | | | Kumulierte Wertberichtigungen | | | | | Buchwert |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Stand 01.01. | Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-) | Stand 31.12. | Stand 01.01 (+/-) | Wertbe-richtigungen (-) | Wertauf-holungen (+) | Abgänge (+/-) Umglied. (+/-) | Stand 31.12 | Stand 31.12 |
| **107** | **Langfristige Finanzanlagen** | **627‘178.06** | **47‘002.99** | **674‘181.05** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **674‘181.05** |
| 10700 | Aktien und Anteilscheine | 62‘230.00 | | 62‘230.00 | - | - | - | - | - | 62‘230.00 |
| 10710 | Verzinsliche Anlagen | 564‘948.06 | 47‘002.99 | 611‘951.05 | - | - | - | - | - | 611‘951.05 |
| | **Total** | **627‘178.06** | **47‘002.99** | **674‘181.05** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **674‘181.05** |

### Verwaltungsvermögen

| Kto. | Bezeichnung | Anschaffungskosten | | | Kumulierte Abschreibungen | | | | | Buchwert |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Stand 01.01. | Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-) | Stand 31.12. | Stand 01.01 (-) | Plan-mässige Abschrei-bungen (-) | Ausserplan-mässige Abschrei-bungen / Wertbe-richtigungen (-) | Abgänge (+) Umglied. (+/-) | Stand 31.12 | Stand 31.12 |
| **140** | **Sachanlagen VV** | **2‘854‘901.10** | **-19‘310.65** | **2‘835‘590.45** | **-** | **-1256.55** | **-** | **-** | **-1‘256.55** | **2‘834‘333.90** |
| 14000 | Grundstücke, landwirtschaftlich | 508‘680.00 | - | 508‘680.00 | - | - | - | - | - | 508‘680.00 |
| 14030 | Übrige Tiefbauten | 62‘827.45 | 56‘671.55 | 119‘499.00 | - | -1‘256.55 | - | - | -1‘256.55 | 118‘242.45 |
| 14050 | Waldungen, Alpen | 1‘903‘000.00 | - | 1‘903‘000.00 | - | - | - | - | - | 1‘903‘000.00 |
| 14070 | Anlagen in Bau | 380‘393.65 | -75‘982.20 | 304‘411.45 | - | - | - | - | - | 304‘411.45 |
| **14** | **Total** | **2‘854‘901.10** | **-19‘310.65** | **2‘835‘590.45** | **-** | **-1‘256.55** | **-** | **-** | **-1‘256.55** | **2‘834‘333.90** |

| | Ertragswert | | Verkehrswert | | Buchwert |
|---|---|---|---|---|---|
| Grundstücke Tal und Streue | 929‘800 | 403‘000 davon Marktplatz | 5‘751‘600 | 1‘140‘000 davon Marktplatz | 508‘600 |
| Baurechte | 20‘000 | | 1‘073‘000 | | |
| Wald | 1‘306‘000 | | 1‘480‘800 | | 750‘000 |
| Alpen (inkl. Gebäuden und Chalchofen) | 1‘608‘070 | | 3‘978‘400 | | 1‘153‘000 |
| Gebäude der Alpen | -1‘035‘300 | | -3‘118‘840 | | |
| **Total** | **2‘828‘570** | | **9‘164‘960** | | **2‘411‘600** |

Gemäss derzeitiger Auffassung gilt auf Alpen eine Hochbaute als «für die Bewirtschaftung notwendiger Bestandteil». Dadurch kann im Fall der Ortsgemeinde Grabs die Handhabung so gehalten werden, dass sämtliche jetzt bestehenden Alpgebäude im Verwaltungsvermögen bleiben und mit keiner Abschreibung belastet werden müssen. Dass dieses Vorgehen auch bilanzmässig abgesichert ist, zeigt die Auflistung der entsprechenden Werte oben, wonach der Ertragswert aller Liegenschaften abzüglich des Ertragswertes aller Gebäude, also nur die Bodenwerte, höher ist, als der bilanzierte Buchwert. Es ist hier zu vermerken, dass die Gebäude «Werkhof» und «Alpsennerei» bisher schon ordentlich abgeschrieben wurden.

# Anhang zur Jahresrechnung

## Zusätzliche Angaben

Zusätzliche Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage von Bedeutung sind.

### Übersicht über noch nicht abgerechnete Investitionskredite

| Kto. | Bezeichnung | Gesamtkredit | | Objektstand 01.01 | | Veränderung | | Objektstand 31.12 | | Verfügbarer Restkredit |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | |
| **8** | **Volkswirtschaft** | | | | | | | | | |
| **818** | **Alpwirtschaft** | | | | | | | | | |
| 8180.5030.01 | Sanierung Alpwasserversorgung Gamperfin | 700‘000 | - | 587‘459.70 | - | 103‘385.30 | - | 690‘845.00 | - | 9‘155.00 |
| 8180.6300.01 | Investitionsbeiträge Bund AWV Gamperfin | - | 137‘800 | - | - | - | 110‘000.00 | - | 110‘000.00 | -27‘800.00 |
| 8180.6310.01 | Investitionsbeiträge Kanton AWV Gamperfin | - | 127‘200 | - | - | - | 100‘000.00 | - | 100‘000.00 | -27‘200.00 |
| 8180.6360.01 | Investitionsbeiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck für AWV Gamperfin (Spenden CH Patenschaft für Berggemeinden) | - | - | - | 105‘620 | - | - | - | 105‘620.00 | - |
| **8200** | **Forstwirtschaft** | | | | | | | | | |
| 8200.5010.01 | Sanierung Pirweg | 212‘000 | - | - | - | 43‘046.15 | - | 43‘046.15 | - | 168‘953.85 |
| 8200.6310.01 | Investitionsbeiträge Kanton | - | 106‘000 | - | - | - | - | - | - | -106‘000.00 |
| 8200.6300.01 | Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden für eigene Investitionsausgaben | - | 31‘800 | - | - | - | 6‘456.90 | - | 6‘456.90 | -25‘343.10 |

**Bemerkung zur Alpwasserversorgung (AWV) Gamperfin**

| | | |
|---|---|---|
| Ausgaben seit Baubeginn | CHF | 690‘845.00 |
| ./. Einnahmen seit Baubeginn | CHF | 315‘620.00 |
| **Zwischentotal gemäss obiger Abrechnung** | **CHF** | **375‘225.00** |
| ./. bis 31. Dezember 2018 getätigte Abschreibungen | CHF | 107‘402.80 |
| **Saldo Anlagen im Bau, Konto 14070.01** | **CHF** | **267‘822.20** |

### Wertschriftenverzeichnis

| Anzahl | Nominalwert | Titelbezeichnung | Steuerwert | Buchwert 01.01. | Buchwert 31.12 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Aktien** | | | |
| 435 | 200 | Bergbahnen Wildhaus AG | 138 | 60’030 | 60‘030 |
| | | **Anteilscheine** | | | |
| 1 | 200 | Raiffeisenbank Werdenberg | | 200 | 200 |
| 20 | 100 | Grabser-Hallen-Genossenschaft | | 2’000 | 2’000 |
| | | **Total** | | **62’230** | **62’230** |

# Anhang zur Jahresrechnung

## Abschreibungsplan

| Kto. | Bezeichnung | Abschreibungs-dauer | | Buchwert 01.01.2020 | Abschrei-bung 2020 | Buchwert 31.12.2020 | Restlauf-zeit in Jahren | Abschrei-bung 2021 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | von-bis | Jahre | | | | | |
| **14** | **Verwaltungsvermögen** | | | | | | | |
| **140** | **Sachanlagen VV** | | | | | | | |
| **1403** | **Übrige Tiefbauten** | | | | | | | |
| 14030.01 | Güllegrube Herti | 2020-2069 | 50 | 62‘827.45 | 1‘256.55 | 61‘570.90 | 49 | 1‘256.55 |
| 14030.02 | Güllegrube Ivelspus | 2021-2070 | 50 | | | 56‘671.55 | 50 | 1‘133.43 |
| | **Total** | | | **62‘827.45** | **1‘256.55** | **118‘242.45** | | **2‘389.98** |

# Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir am 28. Januar 2021 die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2020 sowie die Anträge des Verwaltungsrates über das Budget für das Rechnungsjahr 2021 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Verwaltungsrates über das Budget den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2020 der Ortsgemeinde Grabs sei zu genehmigen.

2. Die Anträge des Verwaltungsrates über das Budget für das Rechnungsjahr 2021 seien zu genehmigen.

Grabs, 28. Januar 2021

**Die Geschäftsprüfungskommission**
Lippuner Stephanie, Präsidentin
Eggenberger Roland
Stricker Daniela
Vetsch Christian
Vetsch Gabriela

## Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

a) Die Richtigkeit der Erfolgsrechnung und der Bilanz 2020 bestätigt am 25. Januar 2021.

Die Kassierin: Eggenberger Monika

b) Vorstehende Erfolgsrechnung samt Bilanz 2020 und das Budget 2021 wurden vom Verwaltungsrat geprüft und am 25. Januar 2021 genehmigt:

| | |
|---|---|
| Der Präsident: | Sturzenegger Ulrich |
| Für den Verwaltungsrat: | Vetsch Andreas |
| | Kanapathippillai Marlise |
| | Stricker Walter |
| | Vetsch Matthias |

c) Vorstehende Erfolgsrechnung samt Bilanz 2020 und das Budget 2021 wurden von der Geschäftsprüfungskommission am 28. Januar 2021 geprüft und für richtig befunden.

Die Geschäftsprüfungskommission:
Lippuner Stephanie
Eggenberger Roland
Stricker Daniela
Vetsch Christian
Vetsch Gabriela

d) Über die vorstehende Erfolgsrechnung samt Bilanz 2020 und das Budget 2021 mit den beigefügten Tabellen und Berichten beschliesst die Bürgerschaft der Ortsgemeinde Grabs am 11. April 2021 an der Urne.

# Traktandenliste / Vorwort

## Kirchgemeindeversammlung

**Freitag, 9. April 2021, 20 Uhr, Kirchgemeindehaus Grabs**

1. Vorlage der Jahresrechnung und des Vermögensausweises 2020 nebst Bericht und Anträgen der Geschäftsprüfungskommission

2. Vorlage des Budgets und des Steuerplanes 2021

3. Investitionskredit für die Sanierung der Glockenanlage

4. Projektierungskredit für die Sanierung der Kirche

5. Mitteilungen und Umfrage

Anträge von Kirchenmitgliedern sind acht Tage vor der Kirchgemeindeversammlung schriftlich beim Präsidenten Thomas Gantenbein einzureichen.

Fehlende Stimmausweise können bei der Aktuarin Denise Obrist (sekretariat@ekgg.ch, 081 750 30 50) angefordert werden.

## Vorwort

**Glockengeläut**

Es ist einfach da und das seit Jahrhunderten. Das Läuten der Glocken in unseren Dörfern. Am Sonntag rufen sie zum Gottesdienst und an den Wochentagen laden sie ein, den Tag mit Gebet anzufangen und abzuschliessen und auch in der Mitte des Tages an Gott zu denken. An wichtigen Stationen im Leben sind sie zu hören, wenn die Hochzeitsglocken läuten oder wenn sie jemandem das letzte Geleit geben. In früheren Zeiten dienten sie auch noch zum Alarmieren, bei Feuer und anderen Katastrophen wurde Sturm geläutet und eine Glocke hatte den Übernamen «Wolf», weil man sie läutete, wenn Wölfe in der Gegend gesichtet wurden. Auch bei wichtigen Ereignissen kamen die Glocken zum Einsatz, so läuteten beim Ende des 2. Weltkrieges in der ganzen Schweiz die Glocken. In der heutigen Zeit haben manche den Bezug dazu auch etwas verloren und gerade in den Städten gibt es Leute, die das Glockengeläut einfach als Lärm wahrnehmen und doch wird manchen erst bewusst, dass ihm/ihr die Glocken doch etwas bedeuten, wenn sie einmal abgeschaltet werden müssen bei Reparaturen oder so. Eine alte Geschichte erzählt von so einer Erfahrung:

*«Es war in einem Dorf während der Wirren der Reformation. Die Leute hatten sich den Kirchgang völlig abgewöhnt. Ähnlich, wie viele heute, hatten sie das Wort von der «Freiheit des Christenmenschen» völlig falsch verstanden. Sie hatten Freiheit mit Bequemlichkeit verwechselt. Einen alten Priester gab es noch im Ort. Er läutete täglich die Glocke zum Angelus und des Sonntags lud er mit Glockengeläut die Menschen zum Gottesdienst ein. Niemand kam. Trotzdem hörten die Dorfbewohner jahrelang noch das Läuten der Glocken. Der Priester blieb seiner Sache treu. Es wird berichtet, dass er ein freundlicher Mensch war, hilfsbereit und gut. Sein gelegentliches Reden von Gott jedoch stiess auf taube Ohren.*

*Die Geburt eines Kindes, eine Hochzeit, eine Beerdigung, all das wurde in Gaststätten gefeiert. Einen Priester brauchte man nicht. Als eines Tages die Glocken nicht mehr läuteten und die Kunde durchs Dorf ging, der Priester sei tot, kamen viele und füllten die Kirche. Es hatte selten eine solche Trauer gegeben. Voll Sorge fragte einer den anderen: «Wer wird uns jetzt die Glocke läuten?»*

*Eine ungläubige Gemeinde hatte doch im tiefen Unterbewusstsein das Empfinden, dass eine Botschaft durchs Dorf ging, eine Freude, ein Trost, wenn ihre Glocken läuteten. – Wie wird es in Zukunft sein, wenn die Glocken läuten oder eines Tages verstummen sollten?»*

Auch wir planen, unser Geläut zu revidieren, um den sicheren Betrieb für die nächsten gut 50 Jahre zu gewährleisten, veraltete Technik durch zeitgemässe zu ersetzen und auch den Klang zu verbessern. Dazu werden sie eine Weile nicht zu hören sein. Vielleicht auch gerade für unsere Gemeinde eine Gelegenheit, dem nachzuspüren, was uns der vertraute Glockenklang bedeutet und die Glocken auch wieder bewusst wahrzunehmen. Das hilft, das Läuten der Glocken auch wieder bewusst zu nutzen, um einen Moment an Gott zu denken, ihm in einem Gebet zu danken oder ihm unsere täglichen Sorgen und Nöte anzuvertrauen.

Martin Frey, Pfarrer

# Amtsbericht

Liebe Mitglieder unserer Kirchgemeinde

Nun darf ich euch das erste Mal als Präsident zur Kirchgemeindeversammlung einladen. Wir hoffen, dass es am 9. April immer noch erlaubt sein wird, eine solche Versammlung durchzuführen.

Nachdem wir letztes Jahr notgedrungen eine Urnenabstimmung durchführen mussten, möchten wir euch dieses Jahr die Möglichkeit geben, mit uns zu diskutieren und Fragen zu den Geschäften des laufenden Jahres zu stellen.

Wie im Einladungsschreiben (Beilage zum Stimmausweis) bereits erwähnt, finden sich im vorliegenden Jahresbericht detaillierte Informationen, welche euch einen Überblick über die Tätigkeiten und Aktivitäten in unserer Kirchgemeinde geben. Aktuelle Informationen findet man auch auf unserer neu gestalteten Webseite www.ekgg.ch.

Leider mussten viele Anlässe aufgrund der Corona-Einschränkungen abgesagt werden. Immerhin haben die Experten erkannt, dass soziale Kontakte wichtig wären. So sind glücklicherweise Gottesdienste noch erlaubt, wenn auch in stark eingeschränktem Mass.

Auf den folgenden Seiten ist ebenfalls die Jahresrechnung 2020 mit Voranschlag 2021 abgedruckt. Letztes Jahr behandelte die Kirchenvorsteherschaft in 13 Sitzungen die laufenden Geschäfte der Kirchgemeinde.

## Ressort Gottesdienst

### Gottesdienste

Von Gottesdiensten zu Hause, Predigtversand, Verteilung vom Gottesdienst als Audiodatei hin zur Livestream-Übertragung und natürlich der andere Gottesdienst entsprechend der Coronamassnahmen – wir haben im letzten Jahr trotz Corona Gottesdienstfeiern ermöglicht. Gottes Wort zu hören und in einem erlaubten Rahmen zu feiern war und ist gefragt. Mit den fertigen, zu verteilenden Gottesdiensten im Velokorb im Dorf unterwegs, war auch das eine oder andere spontane Gespräch über den Gartenzaun möglich.

### Konfirmations-Gottesdienste

Erstmalig seit Menschengedenken konnten wir während des Coronalockdowns im Frühling keine Gottesdienste und damit auch keine Konfirmationen feiern. Nach den Sommerferien hatte sich die Lage soweit entspannt, dass wir mit unseren Jugendlichen diesen wichtigen Schritt ins Erwachsenleben hinein doch noch machen konnten. Der Organisationsaufwand war beträchtlich, um alle Gäste coronakonform in der Kirche unterzubringen und auf einiges musste verzichtet werden, wie den Händedruck zur Konfirmation, aber dennoch durften 35 Konfirmandinnen und Konfirmanden mit ihren Familien und Gästen eine schöne und eindrückliche Konfirmation erleben.

### Erntedank-Gottesdienst

Der ökumenische Erntedank-Gottesdienst (hier im Bild die Dekoration der Landfrauen) war einer der wenigen Gottesdienste nach Beginn der Corona-Pandemie, der normal durchgeführt werden konnte.

## Ressort Kinder und Familie

### Dominotreff in Gams und Grabs / Kidstreff

Das Jahr 2020 geht auch bei uns als turbulentes Jahr in die Geschichte ein. Wir freuen uns, dass sowohl die Dominotreffs Grabs, Grabserberg und Gams als auch der Kidstreff trotz erschwerten Bedingungen oft stattfinden konnten. In all diesen Programmen hatten wir viel zu lachen, spielen, basteln und wir hörten Geschichten aus der Bibel.

Wir bauten zum Beispiel die Arche Noah mit Kappla-Hölzli nach, probierten Hamman-Taschen oder veranstalteten eine Modeschau mit Kleidern aus Zeitungspapier.

# Amtsbericht

### Fiire mit de Chliine

Mit den Kleinkindern fanden zwei Anlässe im 2020 statt, im November und Dezember feierten wir einen Gottesdienst mit Kindern zwischen zwei und fünf Jahren und ihren Eltern. Bei einem Laternenumzug um die Kirche machten wir uns Gedanken über Gott als Licht der Welt und kurz vor Ende 2020 erlebten wir einen Postenlauf in der Kirche mit verschiedenen Stationen der Weihnachtsgeschichte.

### Kinderwoche / Krippenspiel

Zwei Highlights des Jahres 2020 fielen leider der Corona-Pandemie zum Opfer. Die Kinderwoche fiel ganz aus und das Krippenspiel mussten wir nach vielen Proben und Änderungen absagen, weil sich die Lage zugespitzt hatte. Trotzdem haben wir das Zusammensein bei den Proben genossen und es können sich alle auf das Weihnachtsspiel 2021 freuen, da werden wir den Faden nämlich nochmals aufnehmen. Glücklicherweise durften wir in kleineren Gruppen doch noch Weihnachten feiern. Schön, dass das noch möglich war.

## Ressort Jugend

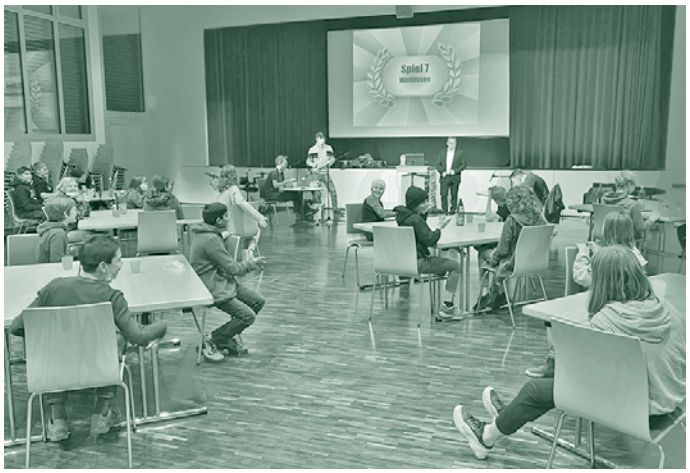
### Teenstreff

Turbulent geht es bei Jugendlichen meistens zu und her, in diesem Jahr noch etwas mehr. «Ich habe keinen Bock mehr auf Corina», meinte einer von ihnen im Herbst, Wortspiel inklusive. «Covid-19 – ein NoGo-Thema», sagte eine andere Stimme. Auch in Sachen Hauptleitung war bei uns einiges los: Gerade noch vor Corona verliess uns der scheidende Jugendarbeiter Jens Zierle, Lea Eggenberger übernahm ehrenamtlich die Leitung und überbrückte, bis der Neue, Michi Matter, im August an Bord kam.

Mit einem gemütlichen Barbecue, dem Film «Den Himmel gibt's echt», einem Turnier auf der Beachvolleyanlage, Kurzimpulsen und Interviews zum Thema «Glaube & Alltag» sowie einigen kulinarischen Highlights starteten wir ins zweite Halbjahr, bevor Corona wieder Fahrt aufnahm. Aber wir blieben dran: Mit unseren zweiwöchentlichen Treffen am Freitagabend, mit Grusskarten im Briefkasten und Online-Tools. Und der Hoffnung auf ein etwas unbeschwerteres 2021 im Teenstreff: Mit Fun, Gemeinschaft, Ausflügen und Tiefgang.

### Jugendgottesdienst «P25»

Bei Gott auftanken, zusammen chillen und unsere Talente ausleben. Diesen Rahmen bietet unser zeitgemässer Jugendgottesdienst «P25» mit einer starken Band, packenden, alltagsnahen Predigten und unserer gemütlichen Bar. Sechs bis sieben Mal im Jahr erleben wir einen Gottesdienst, der Spass macht und unter die Haut geht. Nach einem verheissungsvollen Restart im Januar bremste uns Corona nochmals und der Herbst startete im kleinen Rahmen. Allerdings unter anderem mit einem aufrüttelnden Referat der Fachberaterin für Psychotraumatologie Lena Gabathuler aus Buchs, die uns kurz vor Halloween von problematischen und von hilfreichen übersinnlichen Erfahrungen erzählte.



Weihnachten feierten wir dann mit knapp 30 Jugendlichen draussen an der Feuerschale, in der Kirche und mit einer TV-ähnlichen Spielshow im Kirchgemeindehaus, nach der die elterliche Ausgangs-Zeitlimite nur knapp eingehalten werden konnte.

## Ressort Erwachsene

### Frauenabend im Advent

Lange war es unklar, ob und unter welchen Voraussetzungen der Abend durchgeführt werden kann. Aus dem bisher gewohnten Frauenabend wurde eher ein Gottesdienst zum Thema «zuFrieden». Gefeiert wurde in der Kirche.

Auf dem von vielen Kerzen beleuchteten Kirchplatz konnten diejenigen, die lieber für sich bleiben wollten, den Frauenabend als Frageparcours für sich feiern.

### Life on Stage

Zusammen mit elf weiteren Gemeinden aus der Region beteiligten wir uns an «Life on Stage» in Vaduz. «Life on Stage» bringt echte und berührende Lebensgeschichten als Musical auf die Bühne. Ausgehend von diesen wahren Erlebnissen mit Gott folgt dann eine Predigt mit der Einladung, Gott auch zu begegnen. Über das ganze Jahr 2020 liefen vorbereitende Kurse und Gebetstreffen, allerdings schwebte über allem die Unsicherheit, wie und ob «Life on Stage» überhaupt stattfinden konnte.

Schon im August wurde angekündigt, dass es auch einen Livestream geben würde und erst kurz vor dem Start anfangs November wurde klar, dass es nur online zu sehen sein wird und die Spörryhalle in Vaduz abgesehen von den Mitarbeitenden leer bleiben würde. Dennoch wurde «Life on Stage» ein Erfolg mit 4‘800 Livezuschaltungen während den sechs Abenden und 26‘600 weiteren Aufrufen auf die aufgezeichneten Aufführungen.

Auch bei uns im Kirchgemeindehaus boten wir gemeinsames Public Viewing an. Insgesamt konnten wesentlich mehr Leute «Life on Stage» miterleben, als dies in der Spörryhalle möglich gewesen wäre.

## Ressort Senioren

Leider mussten wir im Jahr 2020 wegen Corona sowohl die Seniorennachmittage als auch den Seniorenausflug ausfallen lassen. Wir hoffen, dass 2021 wieder mehr möglich sein wird.

## Ressort Diakonie

### Besuchsdienst

In diesem speziellen Jahr versuchten wir trotz allen Einschränkungen und Vorsichtsmassnahmen möglichst aufmerksam und präsent zu sein, da gerade der Dienst am Mitmenschen noch wichtiger wurde. Wo Besuche nicht mehr möglich waren, nahmen wir per Telefon Kontakt auf oder halfen da und dort unkompliziert weiter.

### Helfende Begegnung

Dank einer kurzen Zeit der Lockerung der Coronamassnahmen konnte das Konfirmandenprojekt «Helfende Begegnung zwischen Menschen» durchgeführt werden. Wie jedes Jahr spazierten die Konfirmanden mit Bewohnern vom Stütlihus und dem Pflegeheim Werdenberg zum Kirchgemeindehaus, um dort gemeinsam Kaffee und Kuchen zu geniessen.

Es ist immer wieder beeindruckend, wie unsere Konfirmanden die ältere Generation liebevoll und aufmerksam umsorgen und bedienen.

### Gemeinsame Weihnachtsfeier

Es wäre zu traurig gewesen, die gemeinsame Weihnachtsfeier am 25. Dezember ersatzlos zu streichen. Da die Durchführung aber in keiner Art und Weise möglich war, bekamen die angemeldeten Personen am 24. und 25. Dezember einen Besuch.

Zur Freude aller gab es ein kleines Mitbringsel, das aus einem Glas mit selbstgemachter Kürbiscremesuppe mit Beilagen, eine von Kinderhand gestaltete Weihnachtskarte und einem Säckchen mit selbstgemachten Weihnachtsguetzli bestand.

## Ressort Unterricht

### «Ethik-Religion-Gemeinschaft» Kirche

Der kirchliche Unterricht an den Schulen wird im nächsten Schuljahr geändert werden. Das Bildungsdepartement des Kantons St.Gallen hat beschlossen, dass das Fach «Ethik-Religion-Gemeinschaft» (ERG) nur noch von der Schule unterrichtet wird. Jedoch verbleibt der Religionsunterricht mit einer Stunde in der Primarschulstundentafel. Auf der Oberstufe wird statt ERG wieder der Religionsunterricht eingeführt.

Die 3. Klasse des Schulhauses Quader mit Religionslehrerin Karin Fischer.

### Einführung ins Abendmahl

Infolge Corona wurde der Abendmahlgottesdienst für die dritten Klassen nicht vor Ostern, sondern Ende Juni mit begrenzter Teilnehmerzahl durchgeführt.

Im Bild Schüler des Schulhauses Feld mit Vertreter Hannes Steinhauser (unsere bewährte Religionslehrerin Esther Beerle weilte zu dieser Zeit im Weiterbildungsurlaub).

### Konfirmandenlager

Notfall drei Tage vor Lagerstart: Die Prognose von 50 cm Neuschnee Ende September zwang uns, im letzten Moment ein anderes Lagerhaus zu suchen.

In Preda erlebten wir dann doch noch ein unvergessliches Konflager. Wir erinnern uns an David Oswalds herausfordernden Postenlauf und die im Kerzenlicht erzählte Gutenachtgeschichte, an dezibelstarke Essenszeiten, kreative Nachtruhealternativen, die Stille und den Enthusiasmus des Klosterführers, an total schräge Outfits, die die Konfirmanden uns Leitern verpassten und an die biblische Lebensgeschichte des verwöhnten Lieblingskindes Josef, das durch ein Familiendrama im Ausland und dort gar im Knast landete, am Ende aber zum Manager aufstieg und familiäre Versöhnung erlebte.

## Ressort Mission

Gerade noch vor Ausbruch der Corona-Pandemie konnten wir unseren «Brot für alle»-Startgottesdienst mit Suppenzmittag durchführen. Trotz Corona blieben die Spenden auf dem Niveau des Vorjahres, wofür wir sehr dankbar sind.

Im Herbst konnte der Missionsabend unter den geltenden Einschränkungen durchgeführt werden. Nadja Klarer von der Lepra-Mission stellte auf eindrückliche Weise das Frauenhaus Hagar in Bangladesch vor. Mit diesem Haus für benachteiligte Frauen verbindet die Kirchgemeinde Grabs-Gams eine Projektpartnerschaft.

## Corona

### Kerze der Hoffnung

Eine brennende Kerze im Fenster jeweils am Donnerstagabend (hier im Kirchgemeindehaus) erinnerte während des Lockdowns im Frühling und Sommer 2020 an die christliche Hoffnung.

# Amtsbericht

## Adventslaternen

Vor der Kirche in Grabs und vor der «Oase» in Gams leuchteten im Dezember zwei riesige Adventslaternen mit Motiven der Weihnachtgeschichte und strahlten ein herzerwärmendes Licht in die kalten Winternächte hinaus.

In verschiedenen Besinnungen und Gottesdiensten wurden die Motive der Laternen aufgenommen und fast 600 kleine Ausgaben der Adventslaternen fanden einen Platz in Grabser und Gamser Haushalten. Bei den Adventslaternen erzählten Diakon/-innen und Pfarrer Geschichten, kamen ins Gespräch mit Passanten und Jugendliche schenkten Punsch aus, bis die verschärften Coronamassnahmen diese Begegnungen nicht mehr erlaubten. Die ganze Zeit lief in Grabs dazu ein von Lea Eggenberger liebevoll zusammengestellter Adventskalender mit Geschichten, Spielen und Adventsideen, der fleissig genutzt wurde.

Auch Schulkinder (hier die 2. Klasse Berg) bastelten eine kleine Ausgabe der Laterne.

## Personelles

Unsere Kirchgemeinde lebt von den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die sich in verschiedenster Weise für das Gemeindeleben engagieren. Ihnen allen sei an dieser Stelle ganz herzlich gedankt!

Das spezielle Jahr 2020 hat von allen Mitarbeitenden, freiwilligen wie angestellten, viel Flexibilität und Kreativität gefordert. Viele Veranstaltungen konnten gar nicht oder nur in angepasster Form stattfinden. Man wurde von einander ferngehalten und wollte doch möglichst viel Gemeinschaft pflegen. Neue Wege der Kommunikation, des Mit- und Füreinanders wurden beschritten. Für diesen ungewöhnlichen Einsatz und das entgegengebrachte Verständnis gebührt allen grosser Dank!

Bei den angestellten Mitarbeitenden gab es wenig Veränderungen. Marlise Hardegger-Bühler löste Helene Haldner als Mesmerin in Gams ab. Für ihren langjährigen Dienst in der «Oase» sind wir sehr dankbar. Die Leitung des Bereichs «Kinder, Familien und Jugend» ging von Linda und Jens Zierle an Andrea und Michi Matter über. Mit Matters durften wir junge, dynamische und motivierte Mitarbeitende für diesen wichtigen Bereich finden. Der Einstieg in die neue Arbeit war für sie alles andere als leicht. Auf die coronabedingten Anpassungen, Änderungen oder sogar Absagen konnte aber mit viel Phantasie und persönlichem Einsatz reagiert werden. Andrea Matter engagiert sich in der Kinder- und Familienarbeit, Michi Matter ist mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen unterwegs. Auch sie werden getragen von vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern. Dank David Nägele und seinem Team blieb der «P25»-Jugendgottesdienst aktiv und attraktiv. Und Lea Eggenberger setzte sich tatkräftig für den kreativen Adventskalender oder die Weihnachtslaterne ein.

Besonnen und ideenreich passte der Konvent (Pfarrpersonen und Diakone) seine Arbeit den immer wieder ändernden Gegebenheiten und Vorschriften an. Dass zwischenzeitlich persönliche Kontakte kaum mehr zugelassen waren, war sehr herausfordernd. Mit unzähligen Telefongesprächen versuchte man die Menschen trotzdem zu erreichen. Briefe und Predigten wurden verschickt, in der Zeitung geistliche Impulse publiziert und im Eilverfahren technische Hilfsmittel installiert. So sind Gottesdienste nun auf der neuen Webseite der Kirchgemeinde live oder im Nachgang zu hören und zu sehen. Hier gebührt der Dank speziell auch dem Technikteam rund um Marcel Ferreira.

Persönliche Besuche sind jedoch mit den entsprechenden Schutzmassnahmen weiterhin möglich. Pfarrpersonen und Diakone stehen gerne für Gespräche oder Seelsorge zu Hause oder im Kirchgemeindehaus zur Verfügung.

Eine personelle Auffrischung gab es in der Kirchenvorsteherschaft und in der Synode. Mit Fabian Lippuner und Sascha Scherrer engagierten sich zwei junge Erwachsene aktiv für die Kirchgemeinde. Der frische Wind tut gut.

Die Kirchenvorsteherschaft und die Abgeordneten der Synode sind somit wieder vollzählig. Allen sei herzlich für ihr persönliches Engagement gedankt. Ebenso danken wir unserem langjährigen Kassier Sämi Rhyner, Denise Obrist im Sekretariat sowie Remo Hagger mit Heidi und Ueli Vetsch im Mesmerdienst für die grosse Leistungsbereitschaft und Flexibilität im vergangenen Jahr.

## Kirchliche Handlungen

| | | |
|---|---|---|
| Taufen | | 7 Mädchen<br>14 Knaben |
| Darbringungen | | Keine |
| Konfirmationen | | 12 Töchter<br>23 Söhne |
| Trauungen | | 2 evangelische Paare<br>2 interkonfessionelle Paare |
| Kirchliche Bestattungen | | 16 Frauen<br>14 Männer |
| Eintritte | | Keine |
| Austritte | | 15 Frauen<br>24 Männer<br>1 Kind |
| Gemeindemitglieder | Januar 2020<br>Januar 2021 | 3'876<br>3'815 |

## Jahresrechnung und Vermögensausweis 2020

Die Verwaltungsrechnung 2020 weist einen geringen Überschuss von CHF 72.55 auf. Der Voranschlag 2020 rechnete mit einem Aufwandüberschuss von 122'000 Franken.

An der Versammlung vom 29. März 2019 stimmten unsere Kirchbürger einer Verkürzung der Abschreibungsdauer unseres neuen Kirchgemeindehauses zu. Dies wurde im Voranschlag 2020 wiederum mit entsprechend erhöhten Abschreibungen (440'000 Franken anstatt der bisherigen 150'000 Franken) berücksichtigt. Dieser Mehraufwand von 290'000 Franken wurde durch damit ermöglichte Zahlungen aus dem kantonalen Finanzausgleich von 176'000 Franken zum Teil kompensiert. Das Restmanko von somit 114'000 Franken musste im Voranschlag 2020 erfasst werden, womit für das Jahr 2020 insgesamt ein Aufwandüberschuss von den bereits erwähnten 122'000 Franken erwartet wurde.

Dass stattdessen nun sogar ein kleiner Überschuss von CHF 72.55 resultiert, ist hauptsächlich auf überraschend hohe Kirchensteuereingänge zurückzuführen. Demgegenüber konnten die Personal- und Sachausgaben dank der umsichtigen Arbeit unserer Behörden und Mitarbeitenden durchwegs im Rahmen der Erwartungen gehalten werden. Zahlreiche budgetierte Anlässe mussten coronabedingt ausfallen, was ebenfalls zu geringeren Ausgaben führte.

Die Kreditfinanzierungen bei der Raiffeisenbank Werdenberg belaufen sich nach den planmässigen Rückzahlungen per 31. Dezember 2020 auf 1.90 Millionen Franken. Die jährlich anfallenden Zinsen von rund 0.7% sind mit einer Erneuerung der Finanzierungskonditionen nochmals tiefer ausgefallen als ursprünglich kalkuliert.

Das Eigenkapital unserer Kirchgemeinde hat sich um den erwähnten Überschuss der Verwaltungsrechnung auf CHF 126'410.38 erhöht.

**Kirchenvorsteherschaft und Geschäftsprüfungskommission empfehlen Ihnen, die vorliegende Verwaltungsrechnung 2020 und den Vermögensausweis per 31. Dezember 2020 zu genehmigen.**

## Investitionskredit für die Sanierung der Glockenanlage

Die Glockenanlage wird jährlich durch die Firma Rüetschi gewartet. Nach der vorletzten Wartung 2019 wurde vom zuständigen Techniker ein umfassender Bericht über den Anlagenzustand erstellt sowie die nötigen Investitionen zusammengestellt.

Der Bericht erläutert detailliert, dass eine sicherheitstechnische Überprüfung der Glockenjoche, der Jochachsen und -lager nötig ist. Eine solche Überprüfung wurde seit der Installation der Anlage noch nie durchgeführt. Ein Ermüdungsbruch einer Achse könnte zerstörende Folgen haben (Schäden am Glockenstuhl, an den Glocken und am Turm). Um eine Schonung der Glocken (und gleichzeitig eine Schallreduktion des Glockengeläuts) zu erreichen, ist der Ersatz der Glockenjoche durch gekröpfte Joche sinnvoll, damit statt fliegende Klöppel fallende Klöppel eingesetzt werden können.

Die bestehenden Glockenjoche, Lager, Achsen, Verschraubungen und die Klöppelaufhängungen der Glocken 1-5 stammen aus dem Jahr 1935, sind also 86 Jahre alt. Die ganze Läutsteuerung besteht aus verschiedenen proprietären – zum Teil recht alten, nicht mehr den heute gültigen Normen genügenden – Systemen und müsste sowieso demnächst ersetzt werden.

Die Gesamtkosten der Sanierung belaufen sich auf ca. 150'000 Franken und setzen sich wie folgt zusammen:

| | | |
|---|---|---|
| - Sanierung Glockenmechanik | CHF | 53'000 |
| - Ersatz Automation und Elektroinstallation/ Einbau Syneos Gebäudeautomationssystem Glocken | CHF | 26'000 |
| - Ersatz Quecksilberwippen der Turmuhr | CHF | 2'500 |
| - Einbau Schlagsperren mit Parallelzug und Dämpfergetrieben | CHF | 12'000 |
| - Einbau Pendelsynchronisation | CHF | 8'000 |
| - Anpassungen an EKAS-Sicherheitsanforderungen | CHF | 5'000 |
| - Ersetzen der Glockenjoche durch gekröpfte Joche | CHF | 23'000 |
| - Ersatz der Klöppel durch Fallklöppel | CHF | 13'000 |
| - Reserve | CHF | 7'500 |

Dank der hohen Steuereinnahmen der letzten Jahre werden diese beantragten Sanierungsarbeiten aus den vorhandenen liquiden Mitteln bezahlt werden können. Die Vorsteherschaft geht somit nicht von einem zusätzlichen Fremdkapitalbedarf aus. Gleichwohl wird die Sanierung mit der Zustimmung der Kirchbürgerversammlung in der Investitionsrechnung aktiviert und ab dem Rechnungsjahr 2022 über drei Jahre abgeschrieben.

**Kirchenvorsteherschaft und Geschäftsprüfungskommission empfehlen Ihnen, den vorliegenden Antrag zur Sanierung der Glockenanlage zu genehmigen.**

## Projektierungskredit für die Sanierung der Kirche

Im Jahr 2011 wurde durch die Klaiber Partnership AG eine Machbarkeitsstudie zu den Sanierungsmassnahmen unserer Kirche erstellt. Die Studie enthält eine grobe Kostenschätzung für die Sanierung und eine detaillierte Aufstellung der Projektierungskosten. Auf Anfrage von Karl-Heinz Haedener bestätigt Klaiber, dass das damals zusammengestellte Budget für die Projektierung immer noch Gültigkeit hat. Die Kirche wurde letztmals im Jahr 1969 innen und aussen umfassend saniert.

Im Frühling 2020 wurde eine Baukommission einberufen. Diese hat letztes Jahr sieben Mal getagt und in etlichen Stunden einige Vorbereitungen getroffen. Unter anderem wurden verschiedene Gruppen, welche die Kirche nutzen, befragt und aufgefordert, ihre Wünsche und Ideen für die zukünftige Nutzung der Kirche einzubringen.

Im August 2020 wurden mit dem «World Café» die Kirchbürger ins Thema «Sanierung und Gestaltung der Kirche» mit einbezogen. In verschiedenen wechselnden Gruppen wurden Bereiche wie Heizung, Heizkonzept, Ökologie, Akustik, Audioanlage, Bestuhlung, Gebetsraum, Beleuchtung, Chor, Bühne, Orgel, etc. diskutiert und in einer letzten Runde bewertet. Den Kirchbürgern waren dabei folgende Themen am wichtigsten: Sitzkonzept (Bänke, Stühle, Rollstuhlgängigkeit), Energie und Ökologie, fix installierte Audioanlage (optimiert für Musik), abgetrennter Gebetsraum (Kerzenecke), Beleuchtung optimieren, Fachleute beiziehen, Heizkonzept, Orgel erhalten, Charakter der Kirche beibehalten.

Die Baukommission hat die Rückmeldungen der Kirchbürger zusammengetragen und ausgewertet.

Sie ist zurzeit noch dran, andere in den letzten Jahren sanierte Kirchen zu besichtigen, um sich zu verschiedenen Fragen inspirieren zu lassen (z.B. Was würden Sie das nächste Mal anders machen? Was finden Sie besonders gelungen? Zusammenarbeit mit der Denkmalpflege, Finanzierung, Technische Details etc.).

Ende letzten Jahres hat die Subkommission «Orgel» getagt. Sie empfiehlt, dass die mechanische Orgel beibehalten und revidiert wird. Eine kleine Revision wäre sowieso in zwei, drei Jahren fällig geworden. Die letzte Revision wurde im Jahr 2002 durchgeführt.

Das weitere Vorgehen und der ungefähre Zeitplan sehen wie folgt aus:

*Die Baukommission führt ihre Arbeit fort. Es müssen noch diverse Detailfragen geklärt werden. Im Spätsommer sollen konkrete Vorschläge in die Kirchenvorsteherschaft eingebracht werden, was wie saniert werden soll und welche Vorschläge der Kirchbürger umgesetzt werden sollen. Im Anschluss kann die Projektierungsarbeit beginnen. Über den Sanierungskredit könnte dann an der Kirchbürgerversammlung 2022 abgestimmt werden.*

Die durch Klaiber in der Machbarkeitsstudie geschätzten Projektierungskosten belaufen sich auf 195‘000 Franken.

Die aufgelisteten Projektierungskosten beziehen sich auf die Innen- und die Aussensanierung. Bei reduzierten Varianten respektive Teilausführungen fallen die Kosten entsprechend geringer aus. Honorarkosten für Projektierung inkl. Kostenvoranschlag (exkl. Baubewilligungsverfahren) gemäss SIA 102.

| | | |
|---|---|---|
| - Architekt | CHF | 120‘000 |
| - Dokumentation Denkmalpflege | CHF | 3‘000 |
| - Bestandesaufnahmen | CHF | 12‘000 |
| - Baustatiker | CHF | 3‘000 |
| - Bauphysiker | CHF | 5‘000 |
| - Heizungsplaner | CHF | 10‘000 |
| - Elektroplaner | CHF | 12‘000 |
| - Beleuchtungsplaner | CHF | 5‘000 |
| - Orgelexperte | CHF | 1‘000 |
| - Restaurator, Voruntersuchungen, Farbkonzept | CHF | 8‘000 |
| - Reserve | CHF | 16‘000 |
| **Total Projektierungskosten (inkl. MwSt)** | **CHF** | **195‘000** |

Die Projektierungskosten können als Kostendach angenommen werden und rechnen sich in Abhängigkeit zur durchgeführten Variante.

**Kirchenvorsteherschaft und Geschäftsprüfungskommission empfehlen Ihnen, den vorliegenden Antrag für den Projektierungskredit zur Sanierung der Kirche zu genehmigen.**

## Budget und Steuerplan 2021

Die Kirchenvorsteherschaft will, zusammen mit den kirchlichen Mitarbeitern, die finanziellen Mittel weiterhin gezielt einsetzen. Die Kontengruppe «395 Kirchliche Dienste/Veranstaltungen» fasst die Budgets der verschiedenen Ressorts zusammen.

Auch mit der Kirchgemeinde Grabs-Gams eng verbundene Vereine, Werke und Institutionen (z.B. CEVI, Weltladen Grabs und Gams, Spitex, Diakonieverein, Brot für alle, Gospel im Werdenberg, 2-h-Lauf usw.) unterstützen wir ideell und finanziell – MITEINANDER!

Die Personalbudgets berücksichtigen die Stufenanstiege für alle kantonalrechtlich besoldeten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Pauschale Lohnerhöhungen sind im Jahr 2021 nicht vorgesehen. Die Verwaltungsausgaben und sonstigen Aufwendungen wurden mit den Verantwortlichen budgetiert. Die beruflichen Weiterbildungen und Supervisionen sind in einem gemeindeinternen Erlass reglementiert, werden aktiv gefördert und auch (mit-)finanziert.

Das Unterhaltsbudget für die kirchlichen Liegenschaften wird jährlich aktualisiert und bewegt sich im durchschnittlichen Rahmen der letzten Jahre. Für die Sanierung der Glockenanlage wird der Kirchbürgerversammlung ein separater Investitionskredit von 150‘000 Franken beantragt.

Die Steuererträge für das Jahr 2021 wurden tiefer budgetiert. Dies einerseits aufgrund der wirtschaftlichen Auswirkungen der Corona-Massnahmen, andererseits aber auch, weil der Kanton St.Gallen aufgrund der letzten Steuerrevision mit tieferen Erträgen rechnet. Die Verwaltungsrechnung 2021 erwartet einen Steuerbedarf von 1‘960‘000 Franken.

Die beschriebene Verkürzung der Abschreibungsdauer auf unserem neuen Kirchgemeindehaus wird wohl einen Fehlbetrag in der Verwaltungsrechnung von voraussichtlich 103’000 Franken bewirken. Dieser kann jedoch weiterhin aus dem vorhandenen Eigenkapital gedeckt werden. Sollten sich diese Erwartungen nicht erfüllen, bleibt die Situation mit einer möglichen buchmässigen Aufwertung des Pfarrhauses weiterhin unproblematisch.

Dank der zusätzlichen Liquidität aus dem kantonalkirchlichen Finanzausgleich ist die Zahlungsbereitschaft unserer Kirchgemeinde trotz des budgetierten Fehlbetrages jederzeit gewährleistet.

**Kirchenvorsteherschaft und Geschäftsprüfungskommission empfehlen Ihnen, das vorliegende Budget 2021 und den Steuerplan 2021 zu genehmigen.**

## Dank

Liebe Kirchgemeindemitglieder

Im Namen der gesamten Kirchenvorsteherschaft danke ich Ihnen, dass Sie mit Ihren Steuer- und Spendenbeiträgen das Wirken unserer Kirchgemeinde und die vielfältigen Angebote ermöglichen.

Ganz herzlich danke ich auch allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie allen freiwilligen Helfern und allen, die in irgendeiner Weise am kirchlichen Geschehen und zum Gelingen unserer Arbeit beitragen.

2020 war ein schwieriges Jahr. Zahlreiche Einschränkungen haben verhindert, dass sich unsere Arbeit in der Gemeinde noch mehr entfalten konnte. Mit zusätzlichem Einsatz und kreativen Ideen haben wir versucht, die negativen Auswirkungen der angeordneten Verbote und die dadurch entstandene Not von Mitmenschen zu lindern. Wir werden in diesem Jahr weiterhin gefordert und auf Ihre Unterstützung angewiesen sein.

Den Mitgliedern der Kirchenvorsteherschaft danke ich für den Einsatz in ihren Ressorts und die angenehme Zusammenarbeit. Unsere Kirchgemeinde durfte auch im vergangenen Jahr – trotz schwierigen Umständen – wieder zahlreiche Spenden entgegennehmen und an die begünstigten Institutionen und Projekte weiterleiten. Wir danken Ihnen sehr herzlich! Eine detaillierte Liste der berücksichtigten Werke ist auf den folgenden Seiten aufgeführt.

Werdenberg, Februar 2021
Thomas Gantenbein, Präsident

# Vermögensrechnung per 31. Dezember 2020

| Kto. | Bezeichnung (mit Vergleichszahlen vom Vorjahr) | 31.12.2020 | 31.12.2019 |
|---|---|---|---|
| | **Finanzvermögen** | | |
| 100269 | Kontokorrent Raiffeisenbank Werdenberg, Grabs | 143‘204.80 | 97‘265.55 |
| 100270 | Kontokorrent St.Galler Kantonalbank, Gams | 33‘487.38 | 156‘818.54 |
| 100271 | Lagerkonto Raiffeisenbank Werdenberg, Grabs | 2‘928.88 | 1‘108.68 |
| 100272 | Sparkonto «Baufonds» Raiffeisenbank Werdenberg, Grabs | 552‘004.50 | 200‘004.50 |
| 100273 | Kautionen | 300.00 | 300.00 |
| 101202 | Verrechnungssteuer | 45.50 | 22.75 |
| 101203 | Übrige Debitoren | 133‘150.65 | 92‘098.98 |
| 102102 | Anteilscheine | 213.00 | 213.00 |
| 103901 | Transitorische Aktiven | 18‘121.00 | 450.00 |
| | **Total Finanzvermögen** | **883‘455.71** | **548‘282.00** |
| | | | |
| | **Verwaltungsvermögen** | | |
| 114028 | Kirchgemeindehaus Grabs | 1‘320‘000.00 | 1‘760‘000.00 |
| 114029 | Kirchgemeinderaum «Oase» Gams | 1.00 | 1.00 |
| 114147 | Kirche Grabs | 1.00 | 1.00 |
| 114148 | Gottesdienst-Lokal Gamserberg | 1.00 | 1.00 |
| 114245 | Pfarrhaus Wassergasse 4 | 120‘000.00 | 120‘000.00 |
| | **Total Verwaltungsvermögen** | **1‘440‘003.00** | **1‘880‘003.00** |
| | | | |
| | **Total Aktiven** | **2‘323‘458.71** | **2‘428‘285.00** |
| | | | |
| | **Fremdkapital** | | |
| 200004 | Diverse Kreditoren | 28‘013.93 | 26‘013.87 |
| 201102 | Kontokorrent Zentralkasse St.Gallen | 65‘534.40 | 21‘833.30 |
| 202120 | Darlehen RB Werdenberg 1040.24/1 | 400‘000.00 | 550‘000.00 |
| 202121 | Darlehen RB Werdenberg 1040.47/1 | 1‘500‘000.00 | 1‘000‘000.00 |
| 202122 | Darlehen RB Werdenberg 1040.32/1 | | 500‘000.00 |
| 203901 | Transitorische Passiven | 3‘500.00 | 4‘100.00 |
| | **Total Fremdkapital** | **1‘997‘048.33** | **2‘101‘947.17** |
| | | | |
| | **Gebundene Fonds** | | |
| 210001 | Baufonds | 200‘000.00 | 200‘000.00 |
| | **Total gebundene Fonds** | **200‘000.00** | **200‘000.00** |
| | | | |
| | **Eigenkapital** | | |
| 229001 | Eigenkapital | 126‘410.38 | 126‘337.83 |
| | **Total Eigenkapital** | **126‘410.38** | **126‘337.83** |
| | | | |
| | **Total Passiven** | **2‘323‘458.71** | **2‘428‘285.00** |

# Verwaltungsrechnung 2020 und Voranschlag 2021

| Kto. | Bezeichnung | Voranschlag 2020 | | Rechnung 2020 | | Voranschlag 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **390** | **Organe, Verwaltung** | | | | | | |
| 30001 | Behördenentschädigungen | 36‘500 | | 37‘770.00 | | 37‘800 | |
| 30101 | Besoldung Sekretariat | 36‘300 | | 36‘288.00 | | 36‘300 | |
| 30301 | Beiträge AHV IV ALV EO FAK | 10‘200 | | 10‘210.80 | | 10‘400 | |
| 30401 | Beiträge Pensionskasse | 7‘000 | | 7‘391.40 | | 7‘500 | |
| 30501 | Beiträge Unfallversicherung | 500 | | 499.50 | | 600 | |
| 30502 | Beiträge Krankenversicherung | 600 | | 556.35 | | 700 | |
| 31001 | Büromaterial/Drucksachen | 10‘000 | | 14‘767.98 | | 12‘000 | |
| 31002 | Kirchenbote | 27‘700 | | 26‘432.19 | | 26‘500 | |
| 31007 | Öffentlichkeitsarbeit | 7‘500 | | 13‘894.48 | | 7‘000 | |
| 31702 | Sitzungsspesen | 2‘000 | | 1‘480.00 | | 2‘000 | |
| 31706 | PC/Informatikentschädigungen | 3‘600 | | 3‘900.00 | | 3‘600 | |
| 31707 | Auslagen Behörden und Verwaltung | 7‘000 | | 11‘164.55 | | 10‘000 | |
| 31802 | Telefon, Porti | 3‘500 | | 3‘736.40 | | 4‘000 | |
| 31803 | Honorare, Externe Revisionen | 11‘000 | | 10‘800.00 | | 11‘000 | |
| 31901 | Übriger Sachaufwand | 600 | | 300.00 | | 600 | |
| 43101 | AN Beiträge AHV IV ALV EO FAK | | 4‘500 | | 4‘451.30 | | 4‘300 |
| 43201 | AN Beiträge Pensionskasse | | 3‘000 | | 3‘244.80 | | 3‘200 |
| 43301 | AN Beiträge Unfallversicherung | | 400 | | 399.00 | | 400 |
| 43302 | AN Beiträge Krankenversicherung | | 300 | | 254.00 | | 300 |
| 49401 | Einnahmen für Kirchenbote | | 2‘800 | | 3‘265.00 | | 2‘800 |
| | | **164‘000** | **11‘000** | **179‘191.65** | **11‘614.10** | **170‘000** | **11‘000** |
| **391** | **Gottesdienst/Mission** | | | | | | |
| 30103 | Besoldung Kirchenmusik | 61‘000 | | 66‘031.00 | | 66‘000 | |
| 30301 | Beiträge AHV IV ALV EO FAK | 7‘600 | | 4‘709.20 | | 4‘700 | |
| 30401 | Beiträge Pensionskasse | 6‘500 | | 6‘978.40 | | 6‘900 | |
| 30501 | Beiträge Unfallversicherung | 400 | | 340.10 | | 400 | |
| 30502 | Beiträge Krankenversicherung | 300 | | 262.60 | | 300 | |
| 31703 | Fahrspesen | 2‘200 | | 2‘968.00 | | 2‘700 | |
| 43101 | AN Beiträge AHV IV ALV EO FAK | | 3‘250 | | 2‘258.95 | | 3‘250 |
| 43201 | AN Beiträge Pensionskasse | | 3‘250 | | 3‘056.40 | | 3‘250 |
| 43301 | AN Beiträge Unfallversicherung | | 300 | | 275.30 | | 300 |
| 43302 | AN Beiträge Krankenversicherung | | 200 | | 112.50 | | 200 |
| | | **78‘000** | **7‘000** | **81‘289.30** | **5‘703.15** | **81‘000** | **7‘000** |
| **392** | **Seelsorge und Diakonie** | | | | | | |
| 30106 | Besoldung Pfarrpersonen | 326‘000 | | 313‘025.00 | | 318‘000 | |
| 30107 | Besoldung soziale und diakonische Dienste | 332‘000 | | 306‘723.50 | | 332‘000 | |
| 30301 | Beiträge AHV IV ALV EO FAK | 90‘000 | | 88‘280.25 | | 90‘000 | |
| 30401 | Beiträge Pensionskasse | 126‘000 | | 122‘191.60 | | 128‘000 | |
| 30501 | Beiträge Unfallversicherung | 7‘500 | | 7‘222.50 | | 7‘500 | |
| 30502 | Beiträge Krankenversicherung | 5‘500 | | 5‘161.75 | | 5‘500 | |
| 30601 | Weiterbildung Pfarrpersonen | 8‘000 | | 1‘062.00 | | 8‘000 | |
| 30602 | Weiterbildung übrige Personen | 5‘400 | | 1‘995.30 | | 5‘400 | |
| 31703 | Fahrspesen | 3‘880 | | 3‘630.00 | | 3‘880 | |
| 31704 | Büroentschädigungen | 2‘400 | | 2‘400.00 | | 2‘400 | |
| 31705 | Telefon Entschädigungen | 720 | | 720.00 | | 720 | |
| 31706 | PC/Informatikentschädigungen | 600 | | 200.00 | | 600 | |
| 43101 | AN Beiträge AHV IV ALV EO FAK | | 39‘500 | | 38‘474.45 | | 39‘000 |
| 43201 | AN Beiträge Pensionskasse | | 56‘000 | | 54‘437.00 | | 56‘000 |
| 43301 | AN Beiträge Unfallversicherung | | 6‘700 | | 6‘356.65 | | 6‘300 |
| 43302 | AN Beiträge Krankenversicherung | | 2‘800 | | 2‘702.10 | | 2‘700 |
| 43401 | Rückerstattung EO/Mutterschaft/ KiZuLa | | 25‘000 | | 22‘270.00 | | 25‘000 |
| | | **908‘000** | **130‘000** | **852‘611.90** | **124‘240.20** | **902‘000** | **129‘000** |

# Verwaltungsrechnung 2020 und Voranschlag 2021

| Kto. | Bezeichnung | Voranschlag 2020 | | Rechnung 2020 | | Voranschlag 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **393** | **Religionsunterricht** | | | | | | |
| 30108 | Besoldung Fachlehrpersonen Religion | 190‘000 | | 185‘915.85 | | 180‘000 | |
| 30301 | Beiträge AHV IV ALV EO FAK | 26‘000 | | 25‘245.50 | | 24‘000 | |
| 30401 | Beiträge Pensionskasse | 30‘000 | | 28‘362.75 | | 27‘000 | |
| 30501 | Beiträge Unfallversicherung | 2‘000 | | 1‘792.30 | | 1‘800 | |
| 30502 | Beiträge Krankenversicherung | 2‘200 | | 2‘027.05 | | 2‘000 | |
| 30602 | Weiterbildung Religionslehrkräfte | 2‘300 | | 63.00 | | 2‘000 | |
| 31005 | Lehrmittel, Unterrichtsmaterial | 3‘500 | | 3‘252.20 | | 3‘200 | |
| 43101 | AN Beiträge AHV IV ALV EO FAK | | 13‘000 | | 11‘761.00 | | 10‘500 |
| 43201 | AN Beiträge Pensionskasse | | 13‘500 | | 12‘461.95 | | 12‘500 |
| 43301 | AN Beiträge Unfallversicherung | | 2‘000 | | 1‘504.60 | | 1‘300 |
| 43302 | AN Beiträge Krankenversicherung | | 1‘000 | | 884.85 | | 700 |
| 49601 | Rückerstattung Drittgemeinden | | 22‘500 | | 24‘967.60 | | 12‘000 |
| | | **256‘000** | **52‘000** | **246‘658.65** | **51‘580.00** | **240‘000** | **37‘000** |
| **394** | **Liegenschaften und Infrastruktur** | | | | | | |
| 30109 | Besoldung Mesmerdienste, Raumpflege | 105‘000 | | 112‘239.55 | | 112‘000 | |
| 30301 | Beiträge AHV IV ALV EO FAK | 15‘000 | | 15‘582.50 | | 15‘600 | |
| 30401 | Beiträge Pensionskasse | 20‘500 | | 20‘308.80 | | 20‘400 | |
| 30501 | Beiträge Unfallversicherung | 1‘500 | | 1‘289.95 | | 1‘300 | |
| 30502 | Beiträge Krankenversicherung | 1‘000 | | 887.85 | | 900 | |
| 30602 | Weiterbildung Mesmerdienste | 1‘000 | | 592.35 | | 600 | |
| 31201 | Wasser, Energie, Heizmaterial | 31‘000 | | 27‘890.60 | | 28‘000 | |
| 31301 | Verbrauchsmaterial | 3‘000 | | 5‘991.25 | | 3‘000 | |
| 31402 | Baulicher Unterhalt Kirchgemeindehaus Grabs | 20‘940 | | 14‘957.20 | | 16‘500 | |
| 31403 | Baulicher Unterhalt «Oase» Gams/Aggerbach | 300 | | | | 500 | |
| 31404 | Baulicher Unterhalt Kirche | 9‘700 | | 5‘862.25 | | 10‘000 | |
| 31405 | Baulicher Unterhalt Pfarrhaus | 9‘200 | | 1‘246.40 | | 10‘500 | |
| 31501 | Mobiliar, Maschinen, EDV, Kirchl. Zubehör | 22‘560 | | 38‘511.78 | | 23‘500 | |
| 31601 | Mietaufwand | 1‘600 | | 1‘211.85 | | | |
| 31703 | Fahrspesen | 600 | | 600.00 | | 640 | |
| 31705 | Telefon/Natel Entschädigungen | 360 | | 360.00 | | 360 | |
| 31901 | Übriger Sachaufwand | 1‘440 | | 1‘196.00 | | 1‘200 | |
| 33101 | Abschreibung neues Kirchgemeindehaus Grabs | 440‘000 | | 440‘000.00 | | 440‘000 | |
| 42701 | Mieterträge Pfarrhäuser | | 39‘000 | | 39‘148.80 | | 40‘200 |
| 42702 | Mieterträge Kirchgemeindehäuser | | 18‘000 | | 10‘542.80 | | 10‘400 |
| 43101 | AN Beiträge AHV IV ALV EO FAK | | 6‘600 | | 6‘794.45 | | 6‘800 |
| 43201 | AN Beiträge Pensionskasse | | 9‘100 | | 8‘916.60 | | 8‘900 |
| 43301 | AN Beiträge Unfallversicherung | | 1‘100 | | 1‘135.20 | | 1‘200 |
| 43302 | AN Beiträge Krankenversicherung | | 500 | | 464.30 | | 500 |
| 43401 | Rückerstattung EO/Mutterschaft/KiZuLa | | 3‘000 | | 5‘040.00 | | 3‘000 |
| 44501 | Rückerstattung Finanzausgleichsbeitrag B | | 176‘000 | | 138‘000.00 | | 176‘000 |
| | | **684‘700** | **253‘300** | **688‘728.33** | **210‘042.15** | **685‘000** | **247‘000** |
| **395** | **Kirchliche Dienste, Veranstaltungen** | | | | | | |
| 31710 | Auslagen kirchliche Anlässe | 14‘200 | | 12‘253.85 | | 13‘500 | |
| 31719 | Auslagen kirchliche Veranstaltungen | 8‘400 | | 8‘240.70 | | 10‘300 | |
| 31720 | Auslagen Alterssegment Kind und Familie | 9‘100 | | 7‘701.58 | | 9‘400 | |
| 31741 | Auslagen Konfirmanden | 8‘600 | | 7‘873.20 | | 11‘000 | |

# Verwaltungsrechnung 2020 und Voranschlag 2021

| Kto. | Bezeichnung | Voranschlag 2020 | | Rechnung 2020 | | Voranschlag 2021 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 31742 | Auslagen Jugendarbeit | 10‘000 | | 9‘537.25 | | 12‘000 | |
| 31760 | Auslagen Alterssegment Erwachsene | 13‘500 | | 8‘738.70 | | 7‘300 | |
| 31777 | Auslagen Diakonie | 19‘100 | | 16‘520.00 | | 19‘400 | |
| 31780 | Auslagen Alterssegment Senioren-arbeit | 8‘000 | | 768.95 | | 8‘000 | |
| 31787 | Auslagen Kirchenmusik | 10‘900 | | 9‘446.24 | | 15‘150 | |
| 31788 | Auslagen Kirche im Dialog | 10‘250 | | 10‘595.00 | | 10‘000 | |
| 31790 | Auslagen Gams | 10‘450 | | 5‘788.20 | | 11‘950 | |
| 49701 | Beiträge an kirchliche Dienstleistungen | | 1‘500 | | 1‘700.00 | | 2‘000 |
| | | **122‘500** | **1‘500** | **97‘463.67** | **1‘700.00** | **128‘000** | **2‘000** |
| **396** | **Vermögens- und Schuldenver-waltung** | | | | | | |
| 31804 | Bankgebühren und Spesen | 165 | | 252.95 | | 265 | |
| 32201 | Zinsaufwand mittel- und langfristige Schulden | 17‘500 | | 12‘808.70 | | 12‘800 | |
| 42001 | Zinsertrag flüssige Mittel | | 65 | | 65.00 | | 65 |
| | | **17‘665** | **65** | **13‘061.65** | **65.00** | **13‘065** | **65** |
| **397** | **Steuern inkl. Landeskirche** | | | | | | |
| 34101 | Zentralsteuerablieferung | 220‘000 | | 234‘571.60 | | 225‘000 | |
| 35201 | Steuer Einzugsprovision | 57‘700 | | 61‘085.05 | | 58‘500 | |
| 40001 | Kirchengemeinde- und Zentralsteuern | | 1‘910‘000 | | 2‘036‘167.70 | | 1‘950‘000 |
| 40002 | Quellensteuern | | 15‘000 | | 6‘584.85 | | 10‘000 |
| 45201 | Steuereinzugsprovision Zentralsteuer | | 6‘700 | | 7‘037.20 | | 6‘500 |
| | | **277‘700** | **1‘931‘700** | **295‘656.65** | **2‘049‘789.75** | **283‘500** | **1‘966‘500** |
| **399** | **Abschluss** | | | | | | |
| 39101 | Ertragsüberschuss | - | | 72.55 | | - | |
| 49101 | Aufwandüberschuss | | 122‘000 | | - | | 103‘000 |
| | | **-** | **122‘000** | **72.55** | **-** | **-** | **103‘000** |
| **Total** | | **2‘508‘565** | **2‘508‘565** | **2‘454‘734.35** | **2‘454‘734.35** | **2‘502‘565** | **2‘502‘565** |

# Amortisationsplan

| Bezeichnung | Schuldsaldo per 01.01.2020 | Rückzahlung effektiv 2020 | Schuldsaldo per 31.12.2020 | Ende der Amortisation lt. Beschluss Gemeinde | Abschreibung effektiv 2020 | Abschreibung Voranschlag 2021 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Neues Kirchgemeindehaus Grabs | 2‘050‘000 | 150‘000 | 1‘900‘000 | 2023 | 440‘000 | 440‘000 |
| **Total verzinsliches Fremdkapital** | **2‘050‘000** | **150‘000** | **1‘900‘000** | | **440‘000** | **440‘000** |

# Angaben zu den Steuern

| Steuerabrechnung 2020 (mit Vergleichszahlen vom Vorjahr) | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---|---|
| **Steuereingang Grabs** | | |
| Total Einfache Steuer (100%) auf Einkommen und Vermögen Grabs | 6‘202‘703.24 | 5‘847‘299.37 |
| Kirchensteuern aus Vorjahren | 160‘629.49 | 133‘239.64 |
| Laufende Kirchensteuern | 1‘484‘033.25 | 1‘477‘246.85 |
| **Total Eingang Kirchensteuer Grabs** | **1‘644‘662.74** | **1‘610‘486.49** |
| | | |
| **Steuereingang Gams** | | |
| Total Einfache Steuer (100%) auf Einkommen und Vermögen Gams | 1‘389‘322.64 | 1‘371‘326.17 |
| Kirchensteuern aus Vorjahren | 56‘646.30 | 46‘800.54 |
| Laufende Kirchensteuern | 334‘858.66 | 319‘921.10 |
| **Total Eingang Kirchensteuer Gams** | **391‘504.96** | **366‘721.64** |
| | | |
| **Quellensteuern** | **6‘584.85** | **14‘659.80** |
| | | |
| **Total Steuereingang** | **2‘042‘752.55** | **1‘991‘867.93** |

# Steuerbedarf 2021

| | |
|---|---|
| Ausgaben gemäss Voranschlag Verwaltungsrechnung | 2‘502‘565 |
| Einnahmen gemäss Voranschlag Verwaltungsrechnung | -439‘565 |
| Bezug aus Eigenkapital | -103‘000 |
| **Total Steuerbedarf** | **1‘960‘000** |
| | |
| **Steuerfuss (inkl. Bausteuer 2%) für die ordentliche Kirchensteuer** | **27%** |

# Kollekten und Sammlungen

| Zweckgebundene Kollekten | |
|---|---|
| Bibelgesellschaft Ostschweiz | 347.00 |
| Brandfall Familie Saxer, Grüsch | 850.00 |
| Brot für Alle, Fastenopfer | 400.00 |
| Brot für Alle, Projekte Grabs | 1’253.45 |
| Christen an der Seite Israels | 452.65 |
| Christoffel Blindenmission Schweiz | 406.00 |
| CVJM Jugendgruppe Grabs | 299.20 |
| CVJM Jungschar Grabs | 299.20 |
| CVJM Regionalverband Ostschweiz | 582.55 |
| Diakonieverein Werdenberg, Hospizgruppe | 635.80 |
| Diakonieverein Werdenberg, Kafihalle | 262.30 |
| Die dargebotene Hand Ostschweiz, Tel. 143 | 169.00 |
| Evang. Frauenhilfe SG/AR | 83.00 |
| Evang. Ref. Kirche Kt St.Gallen/Bettagskollekte | 339.00 |
| Evang. Ref. Kirche Kt St.Gallen/Zwinglikollekte | 107.20 |
| Evang. Ref. Kirche Kt. St.Gallen/Kant. Blaues Kreuz | 240.20 |
| Evang. Ref. Kirche Schweiz EKS, Bern | 475.20 |
| Fondation Children Hospital Kantha Bopha, Dr. Beat Richner | 567.20 |
| GHG Tempelacker, St.Gallen | 95.20 |
| GRAMIT Grabser Missionsteam | 383.10 |
| Heilpädagogische Vereinigung, Trübbach | 525.00 |
| HEKS Hilfswerk der Evang. Kirchen Schweiz | 794.80 |
| HEKS Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende in St.Gallen | 255.05 |
| Kinderhilfe für Siebenbürgen e.V. | 469.10 |
| Life on Stage | 195.00 |
| Lighthouse Children‘s Home, Thailand | 720.00 |
| Maisha Mema Foundation Tansania, Isler B. Grabs | 157.00 |
| Mission 21 | 361.00 |
| Mission am Nil | 451.50 |
| P2TP Trägerverein Togo, Markus Lieberherr | 755.90 |
| Pflegeheim Werdenberg | 289.55 |
| Pflegeheim Werdenberg, Hospiz im Werdenberg | 1’162.35 |
| Prakash Mishra, Kailali, Frauenhilfe Nepal | 300.00 |
| Protestantisch-kirchlicher Hilfsverein St.Gallen | 464.60 |
| Rwanda-Missionsfonds, Buchs | 684.00 |
| Schweiz. Evangelische Allianz/Projekte | 319.00 |
| Schweizerische Bibelgesellschaft | 250.00 |
| Schweizerischer Weltgebetstag | 254.10 |
| Seifert/Anugrah-Projekt | 907.75 |
| Shanti Schweiz, c/o Jakob Schaub | 283.70 |
| Spitex Verein Grabs-Gams | 659.25 |
| Stiftung Gott hilft/Patenkind Uganda | 952.35 |
| Stiftung Sonnweid, Wetzikon | 444.00 |
| Stiftung Theodora, Hunzenschwil, Spitalclowns | 172.50 |
| Stütlihus Grabs | 232.60 |
| TDS Theologisch Diakonisches Seminar, Aarau | 295.70 |
| Terre des hommes Schweiz | 87.00 |
| Verein ALS Schweiz | 355.30 |
| Verein Livenet, Bern | 485.60 |
| Verein Migräneforschung Schweiz | 764.20 |
| Verein Repha El Schweiz, Beglinger E. | 464.90 |
| VGB, Vereinigte Bibelgruppen, Zürich | 263.65 |
| Wohnheim Felsengrund, Blaues Kreuz Kt SG AI | 343.50 |
| **Total Zahlung an vorstehende Institutionen** | **23’367.20** |

# Kollekten und Sammlungen

| | |
|---|---|
| **Kollekten und Gaben ohne spezielle Zweckbestimmung** | |
| Auffüllen Nothilfe Konto der Vollzeiter | 4’000 |
| Campus für Christus, Christen im Dienst an Kranken | 400 |
| Campus für Christus, Studentenarbeit | 400 |
| CVJM Regionalverband Ostschweiz für Jungscharsekretär | 500 |
| CSI-Schweiz Christian Solidarity International | 500 |
| EREN Eglise réformée évangelique du canton de Neuchatel | 400 |
| ERF Medien | 500 |
| G2W ökum. Forum für Glauben in Ost und West | 400 |
| MEOS Svizzera, Evang. Mission unter Ausländern | 400 |
| Onesimo Hilfe für Strassenkinder Manila | 500 |
| Open Doors Schweiz | 500 |
| Quellenhof-Stiftung, Winterthur | 400 |
| Stiftung Christliches Fernsehen, Alpha Vision | 500 |
| Stiftung Frauenhaus St.Gallen | 400 |
| Stiftung Gott hilft, Zizers Rhynerhus | 400 |
| Vereinigte Bibelgruppe Zürich | 400 |
| Projekt FX Altstätten, Thomas Beerle | 400 |
| **Total Zahlung an vorstehende Institutionen** | **11’000** |
| | |
| **Sammlungen** | |
| Mission am Nil | 2’927 |
| Mission 21 (Basler Mission) | 4’073 |
| **Total Zahlung an vorstehende Institutionen** | **7’000** |
| | |
| **Brot für alle Zahlungen an:** | |
| Mission 21, Palästina, Sternberg Arbeit mit behinderten Kindern | 3’000 |
| Connexio, Arbeit mit Kindern und Jugendlichen in Bolivien | 3’000 |
| Heilsarmee, Gesundheitsprogramm in Kongo | 3’000 |
| Mission 21, Malysia, Sabah «Schulbildung für benachteiligte Kinder» | 3’000 |
| | |
| **Weltladen Zahlungen an:** | |
| Diakonieverein Werdenberg, Treffpunkt Kafihalle | 3’500 |
| CVJM Grabs 2-h-Lauf, YMCA Kolumbien | 500 |
| P2TP Trägerverein Projekte in Togo, Markus Lieberherr | 4’000 |
| Seelsorgezentrum Repha‘El, Rumänien | 1’000 |
| Shanti Schweiz, Elektrikerschule Bangladesch | 1’500 |
| Maisha Mema Foundation Tansania, Bettina Isler | 3’500 |
| Helemhealth, medizinisch-gesundheitliche Förderung, Indien | 2’500 |
| Christliches Kinderbuch für jedes Primarschulhaus | 500 |
| | |
| **GRAMIT Zahlungen an:** | |
| Schweizer Lepramission, Projekt Hagar, Bangladesch | 2’000 |
| Maisha Mema Foundation Tansania, Bettina Isler | 2’000 |
| Ruanda Missions Fonds, Buchs | 1’000 |
| Seifert/Anugrah-Projekt | 1’000 |
| Mission am Nil, Misrach Center, Äthiopien | 1’500 |
| | |
| **Total** | **36’500** |
| | |
| **2-Stundenlauf organisiert durch Cevi Grabs** | |
| YMCA Kolumbien: Bildung für Jugendliche in Armenquartieren | 37’000 |
| YWCA Äthiopien: Bildungsprogramm in Adama | 12’000 |
| **Total Zahlung an vorstehende Institutionen** | **49’000** |

# Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission

## Über das Rechnungswesen und die Amtsführung der Kirchenvorsteherschaft für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2020

Geschätzte Mitglieder der Kirchgemeinde Grabs-Gams

Gestützt auf Art. 25 der Verfassung der evangelisch-reformierten Kirche des Kantons St.Gallen haben wir die Führung des Rechnungswesens für das Rechnungsjahr 2020 geprüft.

Einbezogen in die Prüfung wurde die Rechtmässigkeit der Amtsführung der Kirchenvorsteherschaft. Ebenso haben wir die Anträge der Kirchenvorsteherschaft über den Voranschlag und den Steuerfuss des Jahres 2021 geprüft.

Wir konnten feststellen, dass
- die Vermögens- und die Verwaltungsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen;
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist;
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Rechnungsergebnisses die gesetzlichen Vorschriften eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir:

1. die Jahresrechnung 2020 zu genehmigen.

2. dem Antrag der Kirchenvorsteherschaft betreffend Voranschlag und Steuerfuss 2021 zuzustimmen.

3. der Kirchenvorsteherschaft, den Pfarrern, der Diakonin und dem Diakon, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern für die geleistete Arbeit Dank und Anerkennung auszusprechen.

Grabs, 11. Februar 2021

**Die Geschäftsprüfungskommission**
Simon Gabathuler
Brigitte Tinner
Margrit Stricker

## Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

a) Die Richtigkeit vorstehender Rechnung bescheinigt:

9472 Grabs, 11. Februar 2021
Der Kassier: Samuel Rhyner

b) Von der Kirchenvorsteherschaft geprüft und genehmigt:

9472 Grabs, 11. Februar 2021
Der Präsident: Thomas Gantenbein
Die Aktuarin: Denise Obrist

c) Von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden:

9472 Grabs, 11. Februar 2021
Die Geschäftsprüfungskommission:
Simon Gabathuler
Brigitte Tinner
Margrit Stricker

d) Durch die Kirchbürgerversammlung vom 9. April 2021 genehmigt:

Der Versammlungsleiter:

_____

Die Protokollführerin:

_____

Die Stimmenzähler:

1.

_____

2.

_____

# Behörden und Personal

## Vorsteherschaft

| | | | |
|---|---|---|---|
| Präsident, Bau, Technik | Gantenbein Thomas, Mädliweg 26, Werdenberg | thomas.gantenbein@ekgg.ch | 079 275 98 12 |
| Vize-Präsident, Personal | Saluz Daniel, Mühlbachstrasse 7, Grabs | daniel.saluz@ekgg.ch | 078 741 98 08 |
| Aktuarin extern | Obrist Denise, Rosenweg 16, Grabs | sekretariat@ekgg.ch | 081 750 30 50 |
| Kassier extern | Rhyner Samuel, Amasis 1423, Grabs | habeas@acv.ch | 079 894 04 43 |
| Kassieramtssekretariat | Obrist Denise, Rosenweg 16, Grabs | sekretariat@ekgg.ch | 081 750 30 50 |
| Vertretung Gams | Grässli Esther, Tobel 986, Gams | ue.graessli@bluewin.ch | 081 771 20 22 |
| Familien, Kinder, Technik | Kunz Urs, Hugobühlstrasse 10, Grabs | urs.kunz@ekgg.ch | 081 771 12 84 |
| Kommunikation, Erwachsene | Schieman Peter, Weidenstrasse 4, Grabs | peter@schieman.ch | 081 771 61 23 |
| Diakonie, Senioren | Domenig Rolf, Wolfsagger 15, Gams | r.domenig@polycase.ch | 079 207 66 03 |
| Jugend | Lippuner Fabian, Iverturststrasse 4, Grabs | fabian.lippuner@cevigrabs.ch | 079 911 88 20 |

## Kirchliche Mitarbeiter

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pfarrer | Bachmann John, Wassergasse 6, Grabs | john.bachmann@ekgg.ch | 081 750 30 52 |
| Pfarrer | Frey Martin, Wassergasse 6, Grabs | martin.frey@ekgg.ch | 081 750 30 53 |
| Diakon | Nägele Martin, Wassergasse 6, Grabs | martin.naegele@ekgg.ch | 081 750 30 51 |
| Diakonin | Grommes Ute, Bütz 15, Gams | ute.grommes@ekgg.ch | 081 534 64 78 |
| Mitarbeiter Jugend/Familien | Matter Michael, Wassergasse 6, Grabs | michael.matter@ekgg.ch | 081 750 30 54 |
| Mitarbeiterin Kinder/Familien | Matter Andrea, Wassergasse 6, Grabs | andrea.matter@ekgg.ch | 081 750 30 54 |
| Mesmer | Hagger Remo, Wassergasse 6, Grabs | remo.hagger@ekgg.ch | 081 750 30 55<br>079 913 60 80 |
| Mesmerin | Vetsch Heidi, Leversberg 2537, Grabs | heidivetsch.n@gmail.com | 081 771 20 74<br>076 480 04 15 |
| Mesmerin «Oase» | Hardegger Marlise, Rufers 2275, Gams | marlisehardegger@bluewin.ch | 081 771 40 56<br>077 418 56 93 |
| Sekretariat | Obrist Denise, Rosenweg 16, Grabs | sekretariat@ekgg.ch | 081 750 30 50 |

## Geschäftsprüfungskommission

| | | |
|---|---|---|
| Gabathuler Simon, Wolfsagger 14, Gams | | 081 740 31 85 |
| Tinner Brigitte, Lukashausstrasse 1, Grabs | | 081 771 34 43 |
| Bocek Martina, Wisenweg 13, Gams | | 081 771 40 52 |
| Ersatzmitglieder | Stricker Margrit, Laufenbrunnenstrasse 18, Grabs | 081 771 28 84 |

## Abgeordnete in der Synode

| | | |
|---|---|---|
| Grässli Esther, Tobel 986, Gams | ue.graessli@bluewin.ch | 081 771 20 22 |
| Frey Martin, Wassergasse 6, Grabs | martin.frey@ekgg.ch | 081 740 37 53 |
| Gabathuler Vicki, Wolfsagger 14, Gams | vg@fiscon.li | 081 740 31 85 |
| Vetsch Anni, Kreuzbergstrasse 9c, Grabs | anni.vetsch@bluewin.ch | 078 815 08 47 |
| Aerne Verena, Widen 19, Gams | verena.aerne@bluewin.ch | 081 771 49 36 |
| Schickler-Schmidt Susanne, Hueb 17, Gams | kontakt@deroptiker.li | 081 534 13 11 |
| Scherrer Sascha, Bürgerheimstrasse 4a, Grabs | saschascherrergrabs@hotmail.ch | 079 126 73 75 |

**www.ekgg.ch / Informationen, Anlässe, Aktuelles**

# Kontakt

| | | |
|---|---|---|
| **AHV-Zweigstelle** | Tel. 081 772 08 06 | ahvzweigstelle@grabs.ch |
| **Bau / Infrastruktur** | Tel. 081 772 08 30 | bauamt@grabs.ch |
| **Bestattungsamt** | Tel. 081 772 08 05 | bestattungsamt@grabs.ch |
| **Betreibungsamt Grabs-Gams** | Tel. 081 772 08 27 | betreibungsamt@grabs.ch |
| **Einwohneramt / Gemeindebüro** | Tel. 081 772 08 00 | einwohneramt@grabs.ch |
| **Finanzverwaltung** | Tel. 081 772 08 24 | finanzverwaltung@grabs.ch |
| **Gemeindepräsident** | Tel. 081 772 08 15 | niklaus.lippuner@grabs.sg.ch |
| **Gemeinderatskanzlei** | Tel. 081 772 08 15 | gemeinderatskanzlei@grabs.ch |
| **Grundbuchamt** | Tel. 081 772 08 18 | grundbuchamt@grabs.ch |
| **Hausdienste** | Tel. 081 772 08 33 | bauamt@grabs.ch |
| **Kindergarten Berg** | Tel. 081 772 09 12 | berg@schulegrabs.ch |
| **Kindergarten Kirchgasse** | Tel. 081 740 32 22 | quader@schulegrabs.ch |
| **Kindergarten Marhalden** | Tel. 081 772 09 54 | quader@schulegrabs.ch |
| **Kindergarten Mühlbach** | Tel. 081 772 09 71 | unterdorf@schulegrabs.ch |
| **Kindergarten Quader** | Tel. 081 772 09 53 | quader@schulegrabs.ch |
| **Kindergarten Stütli** | Tel. 081 772 09 28 | feld@schulegrabs.ch |
| **Kindergarten Unterdorf** | Tel. 081 772 09 72 | unterdorf@schulegrabs.ch |
| **Kindergarten Verplut** | Tel. 081 772 09 27 | feld@schulegrabs.ch |
| **Landwirtschaftsamt** | Tel. 081 772 08 17 | landwirtschaftsamt@grabs.ch |
| **Oberstufe Kirchbünt** | Tel. 081 772 09 80 | kirchbuent@schulegrabs.ch |
| **Personaldienst** | Tel. 081 772 08 04 | personaldienst@grabs.ch |
| **Primarschule Berg** | Tel. 081 772 09 10 | berg@schulegrabs.ch |
| **Primarschule Feld** | Tel. 081 772 09 20 | feld@schulegrabs.ch |
| **Primarschule Quader** | Tel. 081 772 09 40 | quader@schulegrabs.ch |
| **Primarschule Studen** | Tel. 081 772 09 50 | quader@schulegrabs.ch |
| **Primarschule Unterdorf** | Tel. 081 772 09 60 | unterdorf@schulegrabs.ch |
| **Schulverwaltung** | Tel. 081 772 09 00 | schule.grabs@grabs.ch |
| **Sektionschef** | Tel. 081 772 08 00 | sektionschef@grabs.ch |
| **Sozialamt** | Tel. 081 772 08 06 | sozialamt@grabs.ch |
| **Steueramt** | Tel. 081 772 08 09 | steueramt@grabs.ch |
| **Technische Betriebe Grabs** | Tel. 081 772 08 80 | tbg@grabs.ch |
| **Tierschutz** | Tel. 079 609 06 13 | tierschutz@grabs.ch |
| **Werkhof** | Tel. 081 772 08 34 | werkhof@grabs.ch |

**Immer aktuell informiert: www.grabs.ch**